Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 12:15 p. m. 30.1
Mínima de hoy, a las 5:55 a. m. 23.0

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 22 (71.6)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXV. NUM. 152. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) MANILA, I. F., SABADO, 28 DE JULIO, 1934. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias 28 PAGINAS—10 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

QUEZON ABRIRA LA ASAMBLEA

IMPONENTES CEREMONIAS DE APERTURA A LAS ONCE DE LA MAÑANA DEL LUNES

El Gobernador General, invitado a hablar, no se cree que pueda asistir.-El obispo Verzosa pronunciara la invocacion

Con la concurrencia de altos funcionarios del Gobierno, la Legislatura y la Judicatura; del Ejército, la Armada y el Cuerpo Consular, la Asamblea Constituyente convocada en virtud de la Ley de Independencia de Filipinas, se llevara a efecto, el lunes, 30 de Julio a las 11:00 a m., en la Sala de Sesiones de la Cámara, la cual está decorada especialmente para el acontecimiento.

El orden de asuntos de la sesión inaugural es el siguiente, según nota oficial facilitada por el secretario Benitez (E.) de la Cámara, que actuara de tal en la apertura:

1. Reunión de los Delegados en la sala de sesiones de la Cámara de Representantes a las 11:00 a.m.
2. Inauguración de la Asamblea por el Presidente Quezon.
3. Lectura de la lista de los delegados por el Secretario de la Cámara de Representantes, según orden alfabético.
4. Discurso del Presidente Quezon que hará después la presentación del Gobernador General.
5. Discurso por el Gobernador General.
6. Invocación por el Obispo Monseñor Alfredo Verzosa.
7. Elección de un Presidente Provisional de la Asamblea.
8. Toma posesión del Presidente Provisional el cual nombrará al secretario provisional.
9. Elección del Presidente de la Asamblea
10. Nombramiento del comité de notificación al electo Presidente.
11. Juramento del Presidente electo.
12. Discurso inaugural del Presidente electo.
13. Elección de un vice-presidente.
14. Juramento del vice-presidente.
15. Juramento de los delegados.
16. Elección del secretario y del [illegible] de armas y juramento de los mismos.
17. Aprobación de una resolución notificando al Presidente de los Estados Unidos y a los presidentes del Congreso, al Gobernador General y a la Legislatura Filipina de la apertura de la Asamblea.
18. Resolución adoptando los reglamentos de la Cámara de Representantes de la Novena Legislatura Filipina para uso de la Asamblea.
19. Resolución fijando las horas de sesión de la Asamblea.
20. Resolución autorizando al Presidente de la Asamblea a nombrar un comité de Credenciales.
21. Levantamiento de la sesión.

Las ceremonias se diseminaran por radio

Las ceremonias de la inauguracion de la Asamblea Constitucional en el salon de sesiones de la Camara de Representantes, seran diseminadas por radio por medio de la estacion KZRM desde las 10:00 de la mañana del lunes.

La diseminacion incluira el discurso que pronunciara el Presidente del Senado, Manuel L. Quezon ante los miembros de la Asamblea, y el discurso tambien del que va a ser elegido presidente. Teniendo en cuenta la gran importancia historica de esta Asamblea, las autoridades de la radio haran una completa diseminacion de todas las ceremonias y formalidades que van a tener lugar.

Murphy no podra estar

Aunque su nombre aparece en el

(Vea la última pág. de la sección)

OTRA CENSURA DE CONFESOR

Ni Mussolini, dice, haria lo que Quezon con la Asamblea

Considerando los planes del Presidente Quezon respecto a la organizacion de la Convencion Constitucional como una censurable intromision, el Delegado Tomas Confesor ha dado a publicidad esta mañana una declaracion de protesta en la cual dice que aun el mismo Dictador de Italia, Benito Mussolini, no se ha atrevido a hacer en una forma tan abierta como lo hace Quezon, Confesor dice:

"Si las noticias publicadas por los periodicos de la mañana sobre el plan de organizar la Convencion Constitucional son ciertas, y que el presidente Quezon [illegible] y [illegible] al orden [illegible] lunes venidero, algo nuevo, que no se ha conocido hasta ahora en los anales de un gobierno constitucional en cualquiera parte del mundo.

"Mussolini ya hizo algo parecido a lo que aqui se planea hacer, pero ha procurado rodear sus actos con cierta cortina de legalidad. Pero esto que hizo Mussolini lo hara el Présidente Quezon tambien abiertamente y por encima de la ley. Y todo esto va a tener lugar mientras tenemos aun sobre nosotros flotando la bandera americana. Esto es

(Vea la última pág de la sección)

NICANOR ROXAS CONTRA LA ELECCION ESPECIAL

Nicanor Roxas, uno de los politicos mas destacados de la provincia de Rizal se expresa en contra de la celebracion de una eleccion especial en el segundo distrito de Rizal para llenar la vacante del Representante Eulogio Rodriguez, hoy Secretario de Agricultura y Comercio. Roxas contiende que quedando muy poco tiempo para el gobierno actual, debe rechazarse la dimision de Rodriguez y permitirle desempeñar el cargo al propio tiempo que es miembro del gabinete, por razones de economia, pues considera innecesario y superfluo el gasto de una eleccion especial. En la provincia, sin embargo, se estan haciendo preparativos para una nueva eleccion, asegurandose que el ex-periodista y abogado Emilio de la Paz, anti, sera el sucesor de Rodriguez en la Camara.

Viena no transigira con nazis

ROOSEVELT SE HA SALVADO DE UN ACCIDENTE

Un caballo encabritado se lanza contra los coches en una parada

(De la "Associated Press")

Honolulu, 27 de julio.—El Presidente Roosevelt a duras penas se salvó de un accidente automovilístico aqui esta tarde cuando un caballo encabritado por la sirena de un coche policiaco se lanzó hacia el tercer coche de la procesión de automóviles en el primero de los cuales iba el Presidente Roosevelt.

Como resultado de la embestida del caballo contra el tercer coche, tres periodistas salieron con ligeras heridas y rasguños.

Honolulu, julio 27.—La base naval de Pearl Harbor, donde los $10,000,000 que ahora se están gastando elevarán el total de los gastos a $40,000,000, ha sido inspeccionado este día por el Presidente Roosevelt, en vísperas de su anunciada salida para Portland, Oregon, a las 11:30 de la mañana del sábado.

Antes de partir a bordo del crucero Houston, dando fin a su corta estancia de vacaciones en las islas, Roosevelt pronunciará un discurso, que vendrá a ser un mensaje de amistad a los residentes de Hawaii.

Recorriendo siete millas en autómóvil hasta Pearl Harbor después de visitar toda la ciudad, Roosevelt comió con el comandante y después se dirigió a la base. Todo

(Vea la última pág. de la sección)

ANTIS, PROS Y OTROS EN CAUCUS SEPARADOS

Francisco y Nepomuceno invitan a los independientes: Quezon a antis

Tres grupos de delegados a la asamblea constituyente celebraran mañana caucuses separados para tratar de los asuntos de la asamblea que se inaugura el lunes.

Los "pros" tendrá su reunion en el despacho del representante Manuel Roxas en la Legislatura a las 10 de la mañana; los antis en el despacho del presidente Quezon tambien en la legislatura a las 11 de la mañana y los independientes a las 4 de la tarde en el Plaza Hotel.

La nota expedida por los pros dice:

"El representante Roxas, el senador Montinola, el representante Rafols, Gregorio Perfecto, Jose Laurel y otros delegados afiliados al partido Pro Independencia han estado tratando de comunicarse con los delegados a la asamblea constituyente que pertenecen a su partido y con aquellos delegados independientes que desean unirse a ellos, por medio del telefono y de mensajeros especiales para notificarles de una conferencia del representante Roxas en el edificio de la Legislatura mañana domingo 29 de julio de 1934 a las 10 a. m. El representante Roxas y sus colegas ruegan que todos los delegados pertenecientes al partido Pro Independencia y todos aquellos que desean unirse a la conferencia que no pueden ser notificados por telefono o mensajero, se

(Vea la última pág. de la sección)

RODRIGUEZ ATENDERA LOS HOMESTEADS PRONTO

El pronto despacho de las solicitudes de 'homestead' para beneficio de todos los solicitantes pobres es la tarea que el secretario Eulogio Rodriguez del departamento de agricultura y comercio acaba de encomendar a la nueva division creada en la oficina de terrenos como efecto de la reorganibacion ordenada por el en dicha dependencia. Este es el primer acto oficial del nuevo secretario de agricultura.

Esta nueva division no hara otra cosa mas que despachar con prontitud todas las solicitudes de homestead y no dejar que estas se estanquen en la oficina de terrenos. En el despacho, sin embargo, de estas solicitudes el secretario Rodriguez ha encarecido que no haya ninguna discriminación entre solicitantes pobres y ricos y que todos reciban un trato igual

El nuevo jefe del departamento de agricultura tambien ha ordenado que se suspenda temporalmente la medicion por agrimensores particulares de los terrenos en aquellos sitios donde no existe ningun juez de catastro. La actvidad de la oficina de terrenos se concentrara en medir todos los terrenos publicos para beneficio de los homesteaders

Los azucareros presentan un memorandum a Murphy

Una delegacion de plantadores de azucar de Negros, afiliados a la confederacion de plantadores de aquella provincia, presento esta mañana, a las once, un memorandum al Gobernador General, pidiendo proteccion contra las perdidas temidas como resultado del gran exceso de azucar este año. Entre los que aparecen en la fotografia figuran los Sres. Amando Avanceña, Oscar Ledesma, Juanito Ledesma, Jesus Gonzaga, Vicente Gamboa, Eduardo Esteban, V. Gatuslao, Fernando Gonzaga, Pedro Hernaez, Salvador Benedicto, Felix Montemayor, Carlos Revilla, S. Parcon, Camilo Rodriguez, Fernando Cades, Enrique Magalona y A. Montelibano.

CONDONACION A PROVINCIAS

Diez obtienen remision parcial de amillaramiento

Diez provincias han obtenido hasta ahora una condonación parcial de su amillaramiento para el año de 1934 de conformidad con el artículo 57 de la ley de amillaramiento, según el informe que ha sometido esta mañana el secretario Teofilo Sison del departamento del interior al gobernador general. De estas diez provincias, Cebú cuenta con el mayor número de municipios que han obtenido condonación.

La lista de provincias y municipios que han obtenido condonación parcial hasta ahora es como sigue:

Camarines Norte, 25 por ciento del impuesto sobre terrenos cocaleros y abacaleros.

Cebú: Alcantara, 16 por ciento; Alcay, 16; Alegria, 16; Alogutinsan, 21; Argao, 21; Asturias, 25; Badian, 32; Balamban, 25; Bantayan, 32; Barili, 25; Bogo, 16; Boljoon, 16; Borbon, 16; Carcar, 21; Carmen, 25; Catmon, 25; Cebú, 14; Compostela, 16; Consolación, 25; Cordoba, 18; Daanbantayan, 21; Dalaguete, 25; Danao, 25; Dumanjug, 25; Ginatilan, 16; Liloan, 25; Madridejos, 16; Malabuyoc, 21; Mandaue, 16; Medellin, 16; Minglanilla, 25; Moalboal, 25; Naga, 21; Opon, 18; Oslob, 16; Pilar, 25; Pinamungajan, 25; Poro, 25; Ronda, 21; Samboan, 21; San Fernando, 25; San Francisco, 32; San Remigio, 25; Santa Fe, 16; Santander, 16; Sibonga, 21; Sogod, 25; Tabogon, 25; Talisay, 16; Toledo, 25; Tuburan, 32; Tudela, 25.

(Vea la última pág. de la sección)

Los azucareros se ven con Murphy

Encabezado por el Sr. Amando Avanceña, presidente de la confederación de asociaciones de plantadores de cañadulce, un comité de plantadores de Negros se entrevistó esta mañana con el gobernador general para presentarle los problemas que hoy confrontan a los plantadores en general con motivo del gran excedente de azucar que habrá este año.

TRES DIPUTADOS VAN A ATENDER A DELEGADOS

Se forma un comité integrado por Marabut, Ozamis y Rafols

Los representantes Marabut, Ozamis y Rafols han sido designados como Comité de Arreglos para acomodar a los funcionarios, comités y personal subalterno de la Asamblea Constituyente y para procurar la mayor suma de facilidades al trabajo de los mismos. Esta misma mañana, Marabut y Rafols se vieron con el Speaker y el Secretario de la Cámara, pidiendo que se habiliten para local indispensable de los trabajos internos de la Asamblea, las salas de audiencias en el 4.o piso del Edificio de la Legislatura.

Por el momento, los oficiales, empleados y demás personal subalterno de la Cámara se pondrán al servicio de los funcionarios y comités orgánicos de la Constituyente hasta donde ello sea posible. Se teme que dichos oficiales, empleados y personal no podrían ser habilitados con la eficiencia y ap-

(Vea la última pág. de la sección)

SENSACION EN EL CITY HALL

Alegada anomalia en la compra de un terreno para una escuela

Acontecimientos sensacionales se ciernen hoy en el City Hall, en relación con una supuesta escandalosa transacción relacionada con la propuesta Soler Elementary School, y que ha costado a las arcas de la ciudad un total de ₱108,000.00. Esta transacción ha sido objeto de extraordinarias actuaciones oficiales, segun insistentes versiones que desde hace dias circulan en el gobierno municipal, y que esta mañana han quedado más robustecidas cuando un miembro de la Junta Municipal anunció que él pedirá una investigación, y se vió a un agente informativo del gobernador haciendo pesquisas en el City Hall.

Los hechos que envuelve la presunta anomalia datan de hace más de un año y tuvieron su culminación dias antes de las elecciones del 5 de junio de este año. Según los informes, dos altos funcionarios de la Ciudad el tesorero y el auditor, han estado luchando a capa y espada, impugnando la transacción, pero últimamente tuvieron que avenirse cuando una gran parte de sus objeciones quedó zanjada al intervenir altas autoridades ejecutivas.

Dos cuestiones de capital importancia son los que ahora se están investigando, primero por el agente de la oficina del gobernador general, y segundo por el miembro aludido de la Junta Municipal. Estos hechos son los siguientes: "¿Por qué se han pagado ₱108,000.00 por 12,183.80 m. c. de terreno para la Soler Elementary School, cuando su valor amillarado era solamente de ₱24,368.00? ¿Por qué, siendo el valor amillarado del terreno de

(Vea la última pág. de la sección)

MENDOZA INSTADO HOY A TERCIAR EN EL LIO

El asunto de los concejales suplentes de Manila que hoy se halla ante la Corte Suprema en virtud de una solicitud de certiorari interpuesta ayer tarde y que salvo a los mismos de un seguro encierro en Bilibid, promete complicarse mas con la probable intervencion de Teofilo Mendoza que ha sido instado por sus liders a terciar en la cada vez interesante contienda legal.

Se alega que como Mendoza queda afectado por el fallo del Juez Sison y no habiendo sido incluido en el asunto ni notificado de los actuaciones, tiene derecho a intervenir como tercerista en el asunto para proteger sus derechos.

Entrevistado esta mabana el concejal Mendoza, este manifesto sin embargo que considera terminado el asunto entre el y Fugoso y que no tiene absolutamente ningun interes en el. Con todo, añadio, que si sus liders le exigen que coopere en el asunto, esta dispuesto a cooperar, pero advirtiendo que el renunciara al cargo aun cuando se le considere triunfante.

Aumentan los muertos pero ya llueve en E. U.

(De la "Associated Press")

Chicago, Julio 27.—Las lluvias generales y los cielos siempre encapotados en casi toda la nacion han procurado un gran alivio contra la ola de calores este dia, habiendo llegado ya el numero de las muertas a 1,429.

AUSTRIA CONSIDERA HERENCIA SAGRADA LA MUERTE DE DOLLFUSS

Mientras las tropas italianas vigilan y reina la anarquia, la capital se prepara a defenderse

Por WADE WERNER
Jefe de la oficina de la Associated Press

Viena, julio 27.—Continuando las batallas enconadas en toda Austria y con centenares de muertos y heridos en la revuelta nazi pro-alemana, el gobierno ha comenzado este dia a última hora preparativos febriles para defender la capital.

Viena, al caer la noche, tenia el aspecto de una ciudad sitiada. Las autoridades del gobierno, luchando desesperadamente para resolver sus propios problemas, mientras las tropas italianas esperaban en la frontera, preparadas para toda posible intervención, pretenden creer que Viena no corre ningún peligro, aunque no se han olvidado de tomar precauciones.

La guerra de guerrillas, las batallas sangrientas y los amotinamientos causados por el hambre han lanzado a grandes distritos del país, especialmente las provincias del sur, a un estado de anarquia, cuya extensión no se puede ahora determinar por estar interrumpidas las comunicaciones.

En Viena, se han colocado enormes cordones de tropas del Heimwehr Fascista en los alrededores de los distritos que contienen importantes edificios publicos, dispuestas a rechazar cualesquiera ataques nazistas. Se han montado ametralladoras en la techumbre del Hocchaus, un rascacielos vienés, dominando la cancillería federal situado en el Ballhausplatz, una gran plaza, que estuvo abarrotada de fuerzas del Heimwehr.

Más de quinientas bajas y miles de heridos

Los cálculos sobre las bajas de la contienda no son fidedignos, pero según las mejores fuentes, el total excede mucho más de 500 hasta la fecha, sin contar los miles de heridos.

El príncipe Ernst Rudiger von Starhermberg, el nuevo canciller, que es el jefe del Heimwehr, se ha negado rotundamente en una declaración por radio a entrar en transacciones con los nazis, haciendo una retadora profesión de fé sobre la misión de Austria, como una nación independiente.

El nuevo canciller dispuesto a vengar la muerte de Dollfuss

"En el nombre mío y en el del gobierno federal, declaro solemnemente que consideramos a nuestro canciller muerto como una herencia sagrada", dijo, refiriéndose a Engelbert Dollfuss que fué asesinado el miércoles cuando los nazis asaltaron la cancillería en un "putsch" y lo ocuparon toda la tarde antes de ser expulsados.

"No podrá haber jamás, bajo ninguna circunstancia, ninguna transacción. Nunca haremos la menor concesión que de algun modo restrinja la libertad, el honor y la dignidad de la nación austriaca".

Von Starhemberg rindió un homenaje magnífico a Dollfuss, como un mártir de la independencia de

(Vea la ultima pag. de la seccion)

INCLUIR A VETERANOS COMO BENEFICIARIOS

Un proyecto propone se les haga participes de los "sweepstakes"

La creación de una oficina que se llamara "Philippine Charity "Sweepstakes Office" es lo que dispone un bill presentado esta mañana por los senadores José Avelino y Melecio Arranz disponiendo la enmienda y consolidación de todas las leyes sobre "sweepstakes" con el fin de que dichas carreras benéficas se celebren bajo la administración de una entidad con derecho a celebrar dos carreras "speewstakes" al año, en beneficio de las instituciones caritativas y patrioticas incluyendo la Associación de Veteranos de la Revolución.

Esta oficina estará bajo el control y supervisión de una junta de fideicomisarios compuesta de cinco miembros nombrados por el gobernador general con el consentimiento del senado.

Si se aprueba este bill, sus autores dicen que desparecerán las fases desventajosas de las leyes existentes sobre sweepstakes, pues con la centralización habria más eficiencia en su administración, asegurando con ello el éxito y mayores beneficios para las entidades interesadas.

El 75% de los ingresos netos se distribuirán en premios. El 25% restante se distribuirá entre las entidades beneficiarias del siguiente modo: 50% a la Sociedad Anti-Tuberculosa y el 50% restante para las siguientes entidades, Federación de Clubs de Mujeres, Settlement House de la Asociacion de Damas Filipinas, La Gota de Leche, Associated Charities, Federación Athletica de Filipinas, Boy Scouts, Veteranos de la Revolución y otras instituciones dedicadas al servicio sanitario y especial, como las que se dedican al alivio de la situación de los leprosos.

SE REALIZARA EL VUELO A LA ESTRATOSFERA HOY

(De la "Associated Press")

Rapid City, S. D. julio 27.—El comandante William Kepner, piloto, ha anunciado este dia que el vuelo de globo a la estratoesfera de que se hablaba desde el mes pasado, al fin va a efectuarse el sabado al amanecer.

Ordeno la inflacion del globo de 3,000,000 de pies cubicos que llevara a el y al capitan Albert Stevens a los espacios durante doce horas, sellados en una gondola llena de aire, con una tonelada de instrumentos cientificos para poder realizar un estudio acabado de los rayos cosmicos y otros enigmas cientificos.

Estudio para sistematizar la predicción del tiempo por las nubes

Sistematizar la predicción de temporales mediante el estudio de las nubes es el proposito de una investigación cientifica que esta realizando actualmente el P. Deppermann, del Observatorio, segun informes obtenidos esta mañana.

El arte de predecir tempestadas observando las nubes no es nada nuevo, al decir del mismo P. Deppermann, pero hace falta sistematizarlo mas para perfeccionarlo en tanto como sea posible y contribuir asi a los medios con que se cuentan actualmente para anunciar la llegada de temporales. El P. Deppermann ha estado fotografiando nubes individuales o aisladas y tiene ya tomadas unas setecientas fotografias sobre las nubes en Filipinas en diferentes temporadas.

Seguira recopilando mas de estas fotografias y una vez terminada la compilación las sometera a un estudio detenido, para sistematizar este medio de predecir el tiempo. Despues del estudio, sometera un informe sobre el resultado de sus observaciones y el valor que puede tener para perfeccionar el sistema antedicho.

LA CONSTRUCCION DEL MILLONESIMO FORD V-8

Henry Ford estuvo presenciando como se montaba la máquina del millonesimo Ford V-8 en un chasis en la Planta Rouge de la Ford Motor Co., el día 20 de Junio. Después, él mismo se puso a guiar el coche. Edsel B. Ford y otros funcionarios de la Compañía tomaron parte en las ceremonias.

Como protegerse mejor del rayo durante las tormentas

En relacion con la tormenta electrica de ayer en que un marinero y cinco obreros fueron heridos por un rayo en la Isla de Ingenieros, son de actualidad las siguientes instrucciones que un caminante, sorprendido por una de estas tempestades, o un residente, dentro de su casa, deben seguir para reducir en lo posible el peligro de ser tocado por una exhalacion:

No es prudente ponerse directamente debajo de un arbol y muy cerca del tronco, cuando hay truenos y relampagos.

Tenga presente que la tendencia del rayo, una descarga eléctrica, es llegar a tierra por el conducto más fácil y que todo metal es un medio excelente, un buen conductor, para que la descarga llegue cuanto antes a tierra.

Apártese por tanto de las paredes de la casa y de los fogones.

Si se coloca en medio de la habitación, que es el lugar más seguro, no se sitúe entre un objeto que puede ser un buen conductor eléctrico instalado en el techo y otro en el suelo o la tierra, porque el rayo al saltar del conductor superior al conductor inferior, podría tocarle.

No hay ninguna base cientifica para la creencia popular de que una tijera o cualquier otro pequeño instrumento de metal, en la mano de una persona, atrae poderosamente el rayo.

Aunque el peligro es algo remoto, procure no usar el teléfono cuando hay tormentas eléctricas. Una descarga podría tocar el poste de teléfonos y comunicarse hasta el aparato por medio de los alambres. El radio representa menos peligro en vista de que sus alambres aéreos son demasiado finos y pequeños para absorber y transmitir una des-

(Vea la última pág. de la sección)

LABSO EMULSION

Especifico inspirado en la OBRA HUMANITARIA DE LA SOCIEDAD ANTITUBERCULOSA FILIPINA Preparado por el Laboratorio SANTOS OCAMPO

FORMULA Every Tablespoonful Contains: Irradiated Cod Liver Oil 4.74; Calcium Glucenate 0.30; Calcium Lactate 0.30; Menstruum Aromaticum q. s.

UNIVERSAL DRUG STORE

Por ser el más viejo, Sandiko debe presidir la primera sesión.-Rafols

Teniendo en consideración que es el mas viejo de entre todos los delegados, aparte del hecho de que pertenecio, igual que el delegado de la Pampanga, Cral. José Alejandrino, a la Asamblea de Malolos que redacto la primera constitución del país, el delegado Nicolas Rafols, de Cebú, propone que el delegado Teodoro Sandiko, de Bulacan sea el que presida la primera sesión de la Asamblea Constituyente Dice Rafols:

"Quien debe presidir la sesión inaugural de la Asamblea Constituyente es el Hon. Teodoro Sandiko. Con su designación, seguiremos la tradición practicada en todas partes de conferir ese honor al más viejo de los delegados. Sandiko tiene hoy unos 76 años de edad.

"Además, al designarle como Presidente provisional de la Asamblea Constituyente, rendimos un tributo a aquella Asamblea de Malolos que redactó nuestra primera constitución; pues, de entre los actuales delegados, los dos únicos que pertenecieron a aquella, son los honorables Teodoro Sandiko y José Alejandrino.

"Al emprender hoy la transcendental tarea de formar la nueva Carta Magna de Filipinas, no debemos olvidarnos de aquellos antecesores nuestros, cuyo patriotismo y sabiduría, nos dieron la gloriosa Constitución de Malolos. ¡Que ellos sirvan de guia en nuestra actual labor!"

Hon. TEODORO SANDIKO

M.E.C.D. 2016

Marinduque, azotada por la miseria, pide alivio inmediato

CARTA A QUEZON DE MAS DE 5,000 CONTRIBUYENTES

Sumida en una penuria aguda, apenas hay circulación monetaria en la isla

Una peticion sin precedentes y de caracter urgente, suscrita por mas de cinco mil ciudadanos contribuyentes de la Provincia de Marinduque, fue entregada anoche al Presidente Quezon en persona por una Comision integrada por el Ex-Gobernador Triviño, el Ex-Representante Nieva y el Delegado Nepomuceno a la Asamblea Constituyente.

"Estamos sumidos en miseria y en una penuria agudisima; apenas hay circulacion monetaria en la isla, porque el pico de copra hoy solo da unos pocos centimos, lo que necesariamente hace mas critica nuestra situacion y reduce la alimentacion diaria del pueblo, porque ya no hay bastantes cuartos para el mercado, y todavia estamos abocados a un embargo casi general, porque el Tesorero Provincial ya ha dado ordenes de embargar a todos los morosos, que, por mas que quieran, materialmente no pueden pagar sus impuestos"—decian los de la Comision.

El texto integro de la peticion es como sigue:

Honorable Manuel L. Quezon
Presidente del Senado
Manila

Señor Presidente:

Los que suscriben, todos contribuyentes de la Provincia de Marinduque, respetuosamente hacemos llegar hasta Usted, desde esta miseria en que nos encontramos hace algun tiempo, por medio de nuestros Comisionados el Ex-Gobernador Triviño, el Ex-Representante Nieva y el Delegado Nepomuceno a la Asamblea Constituyente, nuestro ruego de que nos de algun alivio, ya que Usted nos lo puede dar.

No podemos ya seguir pagando nuestros impuestos a los tipos actuales, aun cuando lo queramos, porque cada dia va escaseando el numerario corriente en el pueblo, debido a que los precios actuales son ya tan bajos, que, deducidos los gastos de envase, flete, reseco, comision etc., y la mitad que corresponde al obrero de los P2.30 a P3.40 por cada 100 kilos, o unos P1.50 a 2.20 por pico en Manila, y P1.00 menos en provincias, apenas nos quedan de 40 a 60 centimos por cada pico de copra, en Manila, mucho menos en provincias, y lo que queda apenas basta para nuestra subsistencia diaria, pero que todavia el Tesorero Provincial y los Tesoreros Municipales quieren quitarnos a la fuerza embargando nuestras propiedades, porque somos morosos en el pago de los antiguos altos impuestos que todavia continuan, y que no podemos pagar. En que hemos de parar, si nos lo quitan?

Por esto, con todo encarecimiento le rogamos a Ud., Señor Presidente, se sirva sacarnos de nuestra desesperada situacion causada por la actual crisis, mediante condonacion de todo recargo debido sobre impuestos hasta este año; concesion de cinco años de plazo para pagar impuestos atrasados; reduccion de los actuales impuestos a una cuarta parte desde este año, a condicion de que se paguen sin falta dentro del año corriente, y anualmente en lo futuro, mas una quinta parte de los impuestos atrasados cada año; y devolucion de todas las propiedades embargadas durante esta crisis por impuestos morosos, mediante arreglo de pago paulatino entre las partes interesadas. Le rogamos esto como alivio inmediato, sin esperar ya una nueva revision de valores agricolas, por innecesaria, porque constan todos los datos referentes a dichos valores en la misma Tesoreria Provincial, y porque una revision es lenta y costosa.

De esta manera, Ud. dara nueva vida a las familias de Marinduque, que gimen en miseria y podra de esa manera conservar sus pequeñas propiedades, y recibir el nuevo gobierno que Usted ha traido con renovadas esperanzas de que Usted no nos abandonara.

Muy respetuosamente,

(siguen mas de 5,000 firmas)

El Presidente Quezon se mostro hondamente impresionado por la peticion, y dispuesto a remediarla tan pronto como fuere posible; y no solo a favorecer un plazo de 5 años, para el pago de los impuestos morosos, sino mas tambien, si es necesario, para aliviar a los de Marinduque en particular, que son los que lo han iniciado, y a los del resto de Filipinas en general.

Y ha prometido tambien aliviar la situacion agricola e industrial del pais en todo lo que estuviere en sus manos y en las de la Legislatura, para lo cual esta esperando, entre otras cosas, el informe de la Liga Economica cuya cooperacion en este respecto ha solicitado.

Y, para afirmar una vez mas su actitud decidida en este asunto, menciono a la comision los puntos salientes de su discurso inaugural en el Senado, y le ha entregado copia de su carta a la Liga, cuyo texto es como sigue:

Junio 14, 1934

Hon. Ramon Fernandez
Presidente, Liga Economica de Filipinas.
Manila

Mi querido Senador Fernandez:

Con el pronto advenimiento del Commonwealth, desearia, que la Liga Economica de Filipinas formulase un plan de desenvolvimiento y alivio agricolas e industriales para el Pais, y me lo sometiese tan pronto como fuese posible, para poder estudiarlo juntamente con algun plan que el Gobierno tuviere y ver la mejor manera de llevarlo a la practica.

Estoy particularmente interesado:

1.—En un plan industrial de proporciones nacionales.

2.—En un plan industrial de parecidas proporciones que pueda dar trabajo suficientemente remunerativo a todos nuestros desempleados, incluyendo a tecnicos y demas intelectuales hoy sin empleo, y capacite al coco y abaca, por ejemplo, lo mismo que a otros productos agricolas nuestros, a sobrevivir la actual crisis y adaptarse a las imposiciones del nuevo estado de cosas que necesariamente vendra con nuestro Commonwealth, primero, y con nuestra independencia, despues. Y

3.—En el reajuste de nuestro amillaramiento a los actuales recursos de nuestro publico contribuyente, para que pueda pagarse con holgura, en vez de absorber todo el ingreso de nuestros agricultores, y resultar confiscatorio para nuestros propietarios.

Si los Presidentes de los Comites de Agricultura e Industria de esa Liga pudiesen cooperar activamente con el Gobierno, mucho lo celebraria.

Sinceramente suyo,

(Fdo.) MANUEL L. QUEZON

Se quiere impugnar la eleccion de Vinzons y de Sotto a la Asamblea

Contra el primero se alega la falta de edad legal para ser elegible al cargo y contra el segundo por la cuestión de residencia

En vísperas casi de un acontecimiento trascendente, a unas cuantas horas de la inauguración de la Asamblea Constituyente se recogen impresiones al efecto de que la tan esperada importante ocasión, vendrá con toda probabilidad acompañada de sucesos incidentales. Desde antes de ahora ya se susurraba un movimiento de protesta contra la falta de edad legal para desempeñar el cargo de que adolece, según pretenden, el electo delegado Wenceslao Q. Vinzons, por Camarines Sur. Al presente se tienen informes de otro movimiento analogo siquiera por motivo diferente.

Informan que ya esta madurada y preparada una protesta contra la ilegalidad del acta de elección del delegado a la Constituyente Vicente Sotto. La promueve su contendiente en la elección, Napoleon Dejoras, periodista, editor-propietario de la publicación "Ang Bahaya", de Cebú. Impugnara el acta del delegado electo en cuestion, desde el punto de vista de la residencia legal. En este respecto, se alega que Sotto, en su certificado de candidatura para senador por Cebú, consignó como distrito suyo de residencia el 2.o de la provincia. Un mes o dias después se registraba como residente del 3.er distrito de Cebú. Tan indecisa y movible era su residencia legal que Sotto (V.), pensó en trabajar su candidatura en el 4.o distrito.

En defensa, por otro lado, de la cuestión de edad controvertida contra el electo delegado Vinzons, un caudillo de la "Joven Filipinas", Dr. Narciso Alegre, se apresta desde ahora. Declara que hay razones legales, políticas y aun morales que respaldan la elección de Vinzons. El joven caudillo de la juventud es hijo de otro caudillo ya fallecido, el malogrado senador J. Alegre. Por aquello de tal palo, tal astilla, el hijo parece haber heredado la cualidad, luchadora, arrogante y acometedora del padre. Yo—decia—ya me he resuelto presentar lucha en esta cuestión.

El dictador de Francia durante la guerra, mariscal Lyautey, fallece

(De la "Associated Press")

Paris, julio 27.—El mariscal Louis Hubert Lyautey, uno de los mas grandes organizadores que ha tenido hasta ahora el ejercito frances, ha muerto aqui este dia a la edad de ochenta años.

El mariscal Lyautey, que nació en Nancy el año 1854, ha tenido una excelente ejecutoria como oficial de caballeria antes de entrar en la vida politica, habiendo sido practicamente el dictador de Francia durante la guerra. Habia sido gobernador de Marruecos, puesto que tuvo que dejar el año 1916 para ser el ministro de Guerra en el gabinete del premier Briand.

En su primer discurso ante la camara de los diputados, anunció el nombramiento de Joffre como mariscal de Francia, esbozando despues sus planes de retirar a 11 famosos generales y ascender para estos puestos a elementos jovenes.

Tres meses despues, sin embargo, sometia su dimisión por dificultades politicas con el gabinete.

El mariscal Lyautey fue nombrado otra vez gobernador de Marruecos despues de separarse del gabinete, volviendo a su antigua tarea de sacar a los marroquies de un estado colindante con el salvajismo a otro de cuasi-civilización.

En julio de 1920 fue nombrado miembro de la Academia Francesa, y al año siguiente recibia su nombramiento de mariscal de Francia.

El mariscal Louis Hubert Lyautey, dictador de Francia durante la guerra, que acaba de morir a los 80 años.

De la Paz es el probable sucesor de Rodriguez como Representante

La dimisión del Secretario Eulogio Rodriguez de las varias empresas comerciales en que está relacionado, causará un cambio en la directiva de dichas empresas, según se supo ayer.

El Secretario Rodriguez ya ha indicado en definitiva que dimitirá así mismo de su cargo como miembro de la Cámara de Representantes. Una elección especial se celebrará posiblemente en septiembre en el segundo distrito de Rizal para escoger a su sucesor.

El abogado y ex-periodista Emilio de la Paz será el candidato "anti" para el cargo que dejará vacante el Representante Rodriguez en contra del abogado Nicanor Roxas, candidato "pro". Ningun otro candidato ha sido nominado hasta ahora.

El Secretario Rodriguez ha dimitido como gerente y tesorero de la Luzon Surety Co., y de la Luzon Investment Company, eligiéndose en su lugar al Sr. Vicente Villanueva, conocido ganadero de esta capital.

Se cree que el Secretario Rodriguez no dimitirá como presidente de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas. Los directores de la cámara creen que debe permanecer como jefe de dicha organización ya que no existe ninguna incompatibilidad entre los dos cargos de secretario y presidente de la cámara.

La dimisión del Secretario Rodriguez como presidente de la Madaymon Mining Co., y como director de la Agno Placer Mining Co., fué aceptada en la reunión especial de los directores de dichas empresas celebrada ayer en la oficina de Fleming & Williamson, edificio De los Reyes.

El Dr. Nicanor Jacinto, presidente de la Philippine Rice Growers' Association, fué elegido para suceder al Sr. Rodriguez en la Madaymon Mining Co.

El Secretario Rodriguez es también director de la National Life Insurance Co. No se ha podido averiguar si también dimitirá de este cargo.

SINGSON PIDE ECONOMICE EL BANCO POSTAL

Registra su oposición a un aumento pedido para los gastos del año 1935

Que el Banco Postal de Ahorros se ciñese a su esfera de acción como tal banco de ahorros y no se expanda como un banco comercial, economizándose cuantiosos gastos, es la proposición hecha por el saliente secretario interino de Hacienda Hon. Vicente Singson Encarnación. Como la proposición, en lo que se refería a la carta orgánica de la institución correspondía al Comité de Bancos y Corporaciones, es seguro que se trasladará a este último a la primera oportunidad.

El Secretario Singson Encarnación, aprovechando la sesión inaugural del Comité de Presupuestos de la Cámara ayer mañana, compareció personalmente ante el mismo para plantear la cuestión desde el punto de vista presupuestario. Dijo que, en virtud de la Ley Núm. 4093 que le confiere discreción para consignar fondos sin más limitaciones que las utilidades marginadas, el Banco Postal de Ahorros tiene pedidos y consignados en el Plan Presupuestal de 1935 unos gastos de más por la suma de P58,569 o un total de P156,906 para 1935 contra P98,337 del año corriente.

Se justifica el aumento, afirmándose por los del Banco Postal que la institución tiene que expandir sus actividades y gastos por imperio de sus operaciones de inversión. El Secretario Singson Encarnación considera exhorbitante el gasto: primero, por las razones ya expuestas de que dicho banco es de ahorros y no comercial; segundo, porque la inversión de sus fondos puede hacerse, a módico costo, algo así como 1½% de comisión, mediante el Banco Nacional, y, tercero, porque los préstamos sobre fincas son, al presente, operaciones estancadas, desde que el 85% de las fincas de la ciudad sobre que se hacen operaciones de préstamo ya están gravadas, estando el 15% restante o al margen de las necesidades de préstamo o en calidad de sujetos malos para tales transacciones.

El mismo informante dió cuenta de que las utilidades acumuladas del Banco Postal montan desde su fundación hasta ahora a unos P2,000,000, los cuales, en virtud de dicha ley, podrán esfumarse entre sueldos de personal y gastos no necesarios.

Otro garito asaltado ayer tarde en Maypajo

La División Secreta de la Constabularia ha vuelto a sentar la mano sobre los jugadores de Caloocan, cuando ayer tarde, un grupo de agentes de esta división asaltó la casa No. 72 de la calle A. Mabini, Maypajo sorprendiendo a catorce hombres y mujeres mientras estaban dedicados a jugar al monte. Muchos trataron de escaparse pero fueron acorralados y arrestados.

Los arrestados son: Atanasio Angeles, casero; Pedro Concepción, banquero; Maria Francisco, Baldomera Pacion, Faustina Sta. Clara, Luis Azucena, Agaton Dominguiano, Francisco Cubansag, Aguila Valdes, Andres Avelino, Gabriel Moncada, y Clemente Baillo.

La cantidad de P25.00 en metalico encontrada encima de la mesa fue confiscada, lo mismo que las cartas con que se jugaba.

Los que verificaron el asalto fueron el teniente Mariano C. Reyes, y los agentes Dungao, Flores, Figueroa, Torralba, Santos y E. Baco.

Delegados antis a la Asamblea, en caucus

Caucus de los delegados "antis" celebrado anteayer en el Philippine Columbian. En la fotografia de arriba aparecen los delegados con el delegado Vicente Sotto hablando. Abajo se puede ver al delegado Miguel Cuaderno que presidio el caucus y el exrepresentante Fabian Millar ambos hablando. Tambien se ve a los delegados Recto, Araneta, Benitez, Dikit, Cruz y otros.

DUDASE DEL EXITO DE LA ASAMBLEA NAVAL

Trammel funda sus temores en la agitación en Europa y la actitud del Japón

(De la "Associated Press")

Washington, julio 26.—El Senador Park Trammel, de Florida, presidente del comite de asuntos navales del Senado, ha declarado que duda del exito de la conferencia naval de 1935, y funda sus temores en las condiciones que ahora predominan en Europa y en la actitud de los extremistas del almirantazgo japones.

Dijo a los periodistas que no estaba conforme con que se conceda al Japon una proporcion naval mayor que la que existe de 5-5-3, respecto a los barcos capitales.

En el caso de fracasar la conferencia del año que viene, que habra de decidir la suerte del tratado de limitacion de 1930, el senador Trammel dijo que era partidario de un programa de reemplazo de los navios de guerra para que los Estados Unidos puedan ir a compas con los programas de construccion de la Gran Bretaña y Japon, ademas de desarrollar rapidamente la aviacion naval.

Desde hace mas de diez años se ha construido un nuevo barco de guerra y los Estados Unidos estan rezagados respecto a las demas potencias navales en la construccion de otras categorias, recalco Trammel.

La Legislatura dira si todavia se dara salario a moros prominentes

Dejar que la Legislatura decida libremente lo que se debe de haber de los fondos destinados para el salario de Dayang-Dayang Hadji Piandao, Hadji Baja Muda y Hadji Usman, como agentes especiales de la oficina de Tribus no Cristianas, es el acuerdo a que se ha llegado en relacion con las observaciones hechas por el gobernador de Sulu James R. Fugate llamando la atencion hacia la excesiva cantidad que se destina para dichos tres salarios.

La oficina de Tribus no Cristianas, segun se ha anunciado ayer acatara cualquier acuerdo que adopte la Legislatura si bien lo que respecta a los P2,400.00 que se paga a la Dayang-Dayang dice que dicho dinero se paga talmente como pension del gobierno a la princesa joloana y no como sueldo.

Algunos vecinos de Jolo dicen, sin embargo, que las gestiones que esta haciendo el gobernador Fugate respecto a los salarios de los tres influyentes moros citados deben ser consideradas mas detenidamente, puesto que la supresion o reduccion de dichos tres salarios pueden tener una repercucion desagradable entre los partidarios del sultan Jamalul Kiram.

En una recomendacion que el gobernador Fugate ha enviado a la oficina de Tribus no Cristiana urge la reduccion de los salarios asignados para los tres agentes de la oficina de Tribus no Cristianas y pide ademas que dichos puestos sean convertidos en provinciales a fin de que los tenedores de los puestos puedan rendir algun servicio a la provincia.

CADA VEZ MAS ACTIVOS LOS "PATOS COJOS"

Inusitada actividad se nota entre los concejales que cesan en Octubre

La actividad que estan demostrando los "patos cojos" (lame ducks) de la Junta Municipal, objeto de elogio y admiracion por parte de funcionarios del city hall. En vez de demostrar desanimo por no haber salido reelegidos, están hoy trabajando con mas interes segun los informantes.

Los ediles que no fueron reelegidos son el presidente Teofilo Madoza y los Sres. Segundo Agustin, Vicente Albo, Ruperto S. Cristobal (de nombramiento), Miguel T. Halili, y el secretario Benjamin Magsalin se presento por primera vez pero quedo incluido en la caida de los "antis" en Manila, a pesar de tener gran numero de adeptos. El concejal Vicente Batista no se presento para la reeleccion.

Como un ejemplo se cita que muchos de los que anteriormente solian llegar tarde a la sesiones, hoy llegan temprano a sus despachos. Entre estos se cuentan los concejales Vicente Albo, Miguel T. Halili, Vicente R. Alindada, Vicente Batista, y el presidente Teofilo Madoza que, por sus asuntos de bufete, solian ir a la Junta después del mediodia. Aparte de esto, el comite no deja hoy ningun asunto dormido en su mesa y lo despacha sin dilaciones.

Esta actividad, segun se ha aplicado en la secretaria de la Junta Municipal, se debe al deseo de todos de dejar a la nueva Junta Municipal que tomara posesion de su cargo el dia 16 de Octubre, "el limpio muy expedito", sin dejar asuntos cuyo despacho compete a la Junta Municipal saliente.

SIN LIMITACION

America no limita nuestro Alcohol. Instalaremos DESTILERIA COMPLETA de 250 hasta 1500 galones de produccion diaria antes del Milling Season para Melaza, Jugo de Caña o Tuba. Empleamos metal que nunca se oxida. Buenas referencias. Precios muy economicos.

MOLASSES DISTILLERY WORKS, P. O. Box 3033. Manila. Tel. 2-61-61. (25-28-jul.)

ADVERTENCIA

Esto le Interesará á Vd.

Empezando el 30 de Julio haremos una venta extraordinaria con el propósito de reducir la existencia de articulos en todos los departamentos de nuestro establecimiento. En esta venta se incluiran, probablemente, 300 artículos utiles y diferentes de Cristal, Aluminio, Esmalte, Hierro y Efectos de Ferreteria en general, especialmente Martillos, Sierras, Hachuelas, Alicates, Etc.

Venta por Inventario

Al hacer esta venta, no nos mueve el deseo de ganar, pues tenemos un solo proposito que es el reducir nuestro inventario por ser excesivo.

Si Vd. tiene tiempo de pasar por nuestro establecimiento, Vd. encontrara, con toda seguridad, artículos que necesite a precio de ganga. Le sugerimos, pues, que vea lo que necesite en su cocina y aprovechese de esta ocasion para adquirirlos.

No se olvide de la fecha del comienzo: Lunes, 30 de Julio. La venta continuará por una semana o mas.

AMERICAN HARDWARE & PLUMBING CO.

101-107 Echague, Manila

BUENAVENTURA REYES
ABOGADO
Raon 346, Sta. Cruz, Manila — Tel. 2-89-37

267 San Marcelino — Teléfono 5-72-97
Ed. HARRIS
Reparación de Automóviles, de 1.a Clase por competentes mecánicos, a precios muy razonables
Teléfono 5-72-97 — 267 San Marcelino

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal de
DR. J. S. HILARIO
Analisis, rutinarios de sangre, orina esputo y deposicion, analisis quimico del jugo gastrico, Quimica sanguinea. Cultivos, Viscosidad de la sangre.
Metabolismo basal. Examen histologico de tumores. Preparacion de vacunas y serobacterinas.
Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados
Se reciben trabajos de provincias.
942 M. H. del Pilar, Manila — Telefono 5-66-48—8-12 a. m. y 3-5 p. m.

SANDALIAS
POR
HAMILTON-BROWN
en muchos colores y nuevas combinaciones de color.

Para USARLOS CON LAS MEDIAS HOLEPROOF
DOESKIN—nuevo matiz
CARMEL—nuevo color moreno
BUTTERSCOTCH—para uso de noche
Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA
Nuevas Novedades y Bolsos de Mano

Nuestro Primer...
GRAN BARATILLO
AGOSTO 1.o al 30
GRAN REDUCCION DE PRECIOS
ABOLAFIA
122 Calle Nueva

RICARDO M. V. DIAZ
INGENIERO CIVIL
Diseños, Planos, Especificaciones, Cálculo de Materiales y Administración de Obras.
209 Elizondo, Quiapo. Tel. 2-56-87

Prof. K. KAMIMURA
Masajista Experto
Ajustador de Huesos, Novisimo Masaje electrico cientifico, moderno, de Tokio, Japon
Servicio a Domicilio
222 Regidor, Quiapo (cerca R. Hidalgo)
Tel. 2-54-53

M.E.C.D. 2016

Hawes pide se respete el libre cambio para Filipinas

AL PACTARSE EL CONVENIO ENTRE AMERICA Y CUBA

El ex-senador somete un informe a nombre de la "Philippine Sugar Asso."

(De la "Associated Press")

Washington, julio 26.—Que en la reducción del nuevo convenio comercial propuesto con Cuba se tengan en consideración las actuales relaciones de libre cambio entre los Estados Unidos y Filipinas es lo que se pide en un informe de la Philippine Sugar Association, sometido este día al comite de información reciproca, que tiene a su cargo el enterarse de todos los puntos de vista existentes sobre el convenio en proyecto.

El ex-senador Harry B. Hawes, que representa a la Asociación, ha recalcado que el informe debe ser considerado como una expresión de los aspectos fundamentales de las relaciones comerciales entre los Estados Unidos y Filipinas, como quiera que todavia no se conocen las clausulas del propuesto convenio de reciprocidad con Cuba.

El informe subraya que Filipinas es el noveno pais mas grande consumidor de los productos de los Estados Unidos. Las islas son el mejor mercado de exportación individual para los articulos algodoneros americanos, productos de lecheria, sardinas en latas y planchas de hierro galvanizado, y el volumen del comercio filipino es un gran factor en el desarrollo de la navegación americana en el comercio del Extremo Oriente, segun recalca tambien el documento.

"Pídese", dijo Hawes, "que el convenio propuesto con Cuba no se incluya nada que menoscabe los privilegios que Filipinas disfruta en el mercado americano bajo las actuales relaciones de libre cambio".

El mismo ex-senador manifestó que el azucar filipino es el principal beneficiario bajo el libre cambio, agregando que el pueblo filipino "en el espiritu de cooperación con el programa de rehabilitación de la administración", ha dado pasos para cumplir con la ley reguladora y limitadora Jones-Costigan.

Discutiendo las relaciones politicas de América con Filipinas, Hawes declaró:

"La cuestión de la obligación y del deber americanos para con Filipinas no se puede perder de vista en los asuntos pertinentes a las relaciones comerciales.

"Mientras Cuba es actualmente, en todos los sentidos de la palabra, una nación extranjera, las Islas Filipinas continuan bajo la bandera americana y aun dentro del periodo de transición de 10 años, prescrito en la ley de Independencia, los Estados Unidos son responsables, no solo de la ley y del orden en las islas, sino también de la situación financiera de la Mancomunidad Filipina".

Declaro que cualquier menoscabo en el convenio del libre cambio podria producir graves trastornos obreros y sociales en Filipinas.

El comité ha comenzado a recibir desde el lunes pruebas y declaraciones sobre el tratado, primero que se concertara con arreglo a la ley aprobada por el ultimo congreso, confiriendo al Presidente Roosevelt poderes para rebajar los derechos hasta un 50 por ciento, pactando convenios reciprocos con otras naciones.

El presidente, Thomas Walker Page, deseando terminar lo mas pronto la audiencia, ha excluido al publico, obligando a los testigos a presentar sus pruebas y declaraciones personalmente, sin la ayuda de los abogados.

El alegato de Hawes viene a ser la primera reacción de Filipinas. Tanto los representantes de los productores domesticos de la remolacha como los de los productores y refinadores de Puerto Rico han combatido toda posible rebaja de la actual tarifa preferencial sobre el azucar cubano, y los refinadores domesticos se han declarado a favor de una diferencial "adecuada" entre las tarifas arancelarias sobre el azucar mascabado y refinado, en vista del trabajo mas barato que se puede obtener para las refinerias de Cuba.

La junta halla otro medio para demorar la proclamacion de Fugoso

Logra un interdicto del Magistrado Butte suspendiendo la orden perentoria del Juez Sison a los concejales suplentes

Una orden de interdicto prohibitorio preliminar (*no certiorary*), expedida a última hora de ayer tarde por el magistrado George C. Butte, suspendiendo los efectos de la orden del juez Pedro M. Sison para revisar los votos de Teofilo Mendoza y Valeriano E. Fugoso, y hacer la proclamación de acuerdo con los verdaderos hechos, salvó a la mayoría de la Junta de Escrutinio de un arresto por desacato. Cuatro sheriffs estuvieron ayer en el city hall, dispuestos a arrestar a los siete ediles suplentes de la mayoria, si no hacian la proclamación de los electos, incluyendo al Sr. Fugoso, en lugar de Mendoza.

Los de la mayoría, por medio de su abogado V. J. Francisco, apelaron de la decisión del juez Sison a la Corte Suprema al mediodía de ayer, alegando que dicho juez carecía de jurisdicción sobre la Junta de Escrutinio, por no haber sido esta debidamente emplazada en el mandamus decidido el día 23 de julio. El juez Sison declaró infundada esta alegación y ordenó ayer a la Junta a celebrar sesión y cumplir la orden del día 23.

El Magistrado Butte, después de haber prestado fianza de P200.00 los recurrentes ediles suplentes, expidió una orden disponiendo que el juez Sison se abstenga de poner en efecto su decisión de la mañana de ayer, y el candidato Fugoso también se abstenga de hacer lo mismo. El magistrado Butte dió a los recurridos un plazo de diez días para contestar la apelación. Los apelantes piden que la Corte Suprema declare nula y sin ningun valor la decisión del juez Sison.

Recibido un informe telefónico sobre la orden del magistrado Butte, por el presidente de la Junta de Escrutinio, concejal Vicente Bautista, a eso de las 3:52, el Sr. Iñigo Ed. Regalado, lider de la minoria pidió que la Junta continuase el escrutinio para terminar el recuento de votos en los 19 precintos que aun no estaban revisados, pero su moción fué desaprobada por la mayoría. Treinta minutos después se recibía el interdicto preliminar dictado por Butte. La Junta levantó su sesión a las 4:20.

Entre los espectadores de la sesión de ayer hubo varios incidentes, cuando partidarios del Sr. Fugoso discutian en alta voz la actitud del concejal Bautista, considerando como el único que está armando lios para perjudicar al Sr. Fugoso. Observadores imparciales y pacificos impidieron que haya choques personales.

La serie de asesinatos de chinos en Mindanao preocupa al consul

La serie de asesinatos de varios chinos en Zamboanga y Joló ha causado considerable inquietud en el consulado de China en Manila y sus funcionarios han suplicado a las autoridades correspondientes que tomen todas las medidas para aprehender a los culpables.

En los últimos días, el consulado ha recibido informes del asesinato de tres chinos, Chua Chuan y Tiong Lu en Zamboanga y Lawa en Joló.

El asesinato de los dos primeros ha sido comunicado al consulado por las autoridades de Malacañang y el del último por el gobernador delegado de la provincia de Sulú. Con excepción del caso del chino Lawa, todos estos crímenes hasta ahora están irresueltos, aunque las autoridades creen que son casos de asesinato.

El consulado chino ha enviado esta mañana una comunicación a Malacañang participando que han recibido los informes de los asesinatos. También dirigió una carta a Zamboanga pidiendo al comandante de la Constabularia y al gobernador delegado que hagan todos los esfuerzos para aprehender a los culpables.

CORTE RADICAL DE SALARIOS EN EL GOBIERNO

Marabut anuncia una revisión cientifica del sistema actualmente en vigor

Una reducción radical de los salarios en el gobierno ha quedado virtualmente acordada por el comité de presupuestos en su primera reunión de ayer. El comité ha convenido en colaborar con el comité de hacienda del Senado en la celebración de audiencias sobre el presupuesto de 1935.

El Representante Marabut, *chairman* del comité de presupuestos de la Cámara dijo que su comité es de parecer que la tarea de nivelar los gastos del gobierno del *commonwealth* con sus ingresos se deja a la decisión de la presente Legislatura y el comité de la Cámara juntamente con el comité del Senado tiene el plan de resolver el problema financiero del nuevo gobierno.

El Representante Marabut informó que su comité trata de revisar la cuestión de la reducción de salarios de un modo más científico estudiándola cuidadosamente para que no se cometa ninguna discriminación contra algún empleado del gobierno. Dijo que en muchos casos el corte de salario se ha aplicado a algunos empleados en particular mientras que otros salieron beneficiados de ello.

Con toda probabilidad, el comité de presupuestos de la Cámara nombrará a un sub-comité para estandarizar el salario de los empleados del gobierno. El plan de estandarizar los salarios ha sido discutido con frecuencia en la Legislatura y muchos legisladores están en favor de iniciar un corte de salarios con el objeto de hacer entrega del actual gobierno al *commonwealth* en un estado financiero sano.

En vista de que no se reunirá ninguna Legislatura hasta después de comenzar el funcionamiento del *commonwealth*, la actual legislatura se cree llamada para esbozar el nuevo gobierno, particularmente desde el punto de vista de su programa financiero. Se espera una reducción de los ingresos del gobierno cuando comiènce a funcionar el *commonwealth* y se está estudiando un remedio para esto con el fin de evitar un caos en el gobierno.

El comité de presupuestos celebrará reuniones con frecuencia a partir de la semana que viene para acelerar el trabajo del *budget* debido al anuncio hecho por el Speaker Paredes de que si la Cámara suspende sus sesiones para dar lugar a la reunión de la Asamblea Constituyente, el *budget* será la primera medida en ser considerada por dicho cuerpo cuando reanude sus sesiones.

Que los empleados del gobierno usen tejidos del pais

Si se ha de adoptar un informe para los empleados del gobierno, desde los mas altos hasta los mas humildes, como lo sugiere el sub-secretario Guinto, el sistema debe adoptarse en tal forma que favorezca la industria local. Esto lo dice el Sr. Jose V. Gloria en una carta enviada a La Vanguardia, comentando la sugestion Guinto.

Señala como apropiado para este uniforme oficial de los funcionarios civiles cualquier tejido de fabricación local, como el abatec, dril ilocano y otros. Y ya que la sugestión del sub-secretario Guinto es que todos los empleados deben vestirse de americana cerrada, que cada uno de los mismos lleve alguna insignia en el cuello para indicar que se trata de un funcionario oficial.

Segun el Sr. Gloria la adopción del uniforme en la forma como el sugiere no solamente sera en beneficio de los empleados los cuales ahorraran mucho en gastos para proveerse de ropa, aunque al mismo tiempo dara vida a una industria local.

Terminan los vuelos de inspección al sur

La comitiva de aviadores encabezados por el Comandante G. E. Brewer de la tercera flotilla de perseguidores, ha completado sus vuelos de inspección de campos de aterrizaje y rutas aéreas a través de la isla de Mindanao. La comitiva ya se halla de regreso en el Clerk Field.

Los aviadores del jército recorrieron en ocho días todos los campos de aterrizaje seleccionados en Mindanao por el Teniente Don Old y Mr. William Colman. La flotilla de inspección mandada por el Comandante Brewer está compuesta por los Tenientes Zimmerman, Bundy, Barr, Davies, Fair, Ives, Wasser y Stead.

También voló con la comitiva el Coronel H. R. Andreas, llevando consigo números del *Tribune*, *La Vanguardia* y *Bulletin*. La flotilla del Ejército salió de Manila hace ocho días. Los periódicos fueron distribuidos en Bukidnon y Davao donde los aeroplanos llegaron en la misma fecha de la edición.

OPOSICION AL AUMENTO PARA LA GASOLINA

Empresas de transporte alegan que el bill Diokno les llevara a la ruina

Las empresas de transportación que operan gran numero de motores, se preparan a combatir hasta donde es posible el proyecto de ley del Representante Ramón Diokno que dispone el aumento del impuesto sobre gasolina que se consume en Filipinas, de cuatro centimos por litro como lo es actualmente, a ocho centimos. Dicen los opositores que si bien el proyecto acrecentara los ingresos del gobierno matara por otro lado las empresas de transportación, pues no podran seguir operando con la baja tarifa que cobran en la actualidad.

Otra importante previsión contenida en el bill Diokno consiste en que en uno de sus articulados especifica que los combustibles que no son gasolina pura sino que en su composición forma parte un diez porciento de carbohidratos o alcohol, el impuesto será mantenido a razon de cuatro centimos litro. Diokno explica que su proyecto tiene por objeto estimular la producción de alcohol denaturado para fines de combustible. Contra estas alegaciones del representante Diokno los operadores de empresas de transportación dicen que por su parte que el empleo del alcohol denaturado como combustible ha resultado un fracaso en los experimentos llevados a cabo a causa del sistema peculiar que se sigue en la construcción de los motores.

Con los actuales precios de gasolina, las empresas de transportación apenas pueden marginar pequeñas ganancias para beneficio del capital invertido y las atenciones que requiere el negocio, debido especialmente a la competencia que todos estan afrontando y estan dispuestos a demostrar que el negocio de transportación no rinde como se cree grandes beneficios.

Dicen tambien que los legisladores deben tener en consideración el hecho de que por cada aumento de impuestos es el consumidor y no el vendedor el que resulta afectado. El vendedor con solo cargar en el precio el importe del impuesto tiene asegurado su negocio mientras que el consumidor que no tiene mas remedio que consumir el producto no puede hallar remedio alguno para resarcirse del aumento de gastos. El recurso de aumentar la tarifa de servicios no es recomendable en estas circunstancias. Hay fuertes competidores que manejan otros medios de transportación y esto dara lugar a la ruina de muchas empresas.

Dos empleados del City Hall y dos supuestos complices cogidos por falsificacion

Se alega que tomaron dinero de una asociación de préstamos con documentos apócrifos

Dos empleados del city hall y dos supuestos complices de estos fueron arrestados por agentes del servicio secreto de la policia y tienen hoy que responder de una acusación sobre alegada falsificación de documentos que envuelve una malversación de P200 de los fondos de la City of Manila Savings and Loan Association.

Los arrestados son Enrique Catindig, escribiente, y Gregorio Mendoza, un chofer. Los supuestos complices, dos desempleados, son Leocadio Diaz y Maximino Samaniego. Se alega que estos fueron cogidos en el momento de sacar dinero de dicha asociación, con documentos falsificados.

Según los informes, se ha notado que de vez en cuando se ha estado extrayendo dinero desde la suma de P15.00. P20.00 para arriba, de dicha sociedad, mediante falsas representaciones. Al descubrirse esta practica anomala, los funcionarios de la asociación se pusieron en guardia.

Se alega que las firmas de los encargados de despachar dinero han sido falsificadas de un modo tal que el fraude no se colige a simple vista. El caso ha sido endosado a la fiscalia.

EE. UU. ORGANIZA SU OFICINA DE COLONIAS

Filipinas continuara bajo el Departamento de Guerra hasta ser independiente

(De la "Associated Press")

Washington, julio 27.—Ha comenzado este día la verdadera tarea material de organizar una oficina semejante a la famosa Oficina de Colonias de la Gran Bretaña.

Los camiones de motor han comenzado a trasladar los documentos y archivos de la administración portorriqueña, de la oficina de Asuntos Insulares del departamento de Guerra a la nueva oficina de Territorios y posesiones insulares en el departamento del Interior.

La nueva oficina será la primera agencia permanente para los dominios de ultramar. Administrará los asuntos de Hawaii, Alaska y las Islas Vírgenes, así como los de Puerto Rico, coordinando los trabajos de los funcionarios, que ahora están desperdigados.

El comandante Earl Landreth, secretario de la comisión de socorros por el huracán de Puerto Rico, es el jefe provisional de la nueva agencia.

La oficina de Asuntos Insulares del Departamento de Guerra sigue siendo la agencia encargada de la administración ejecutiva filipina, pero pronto se disolverá cuando Filipinas sea independente, según los actuales planes. El departamento naval continúa a cargo de la Samoa Americana y de Guam.

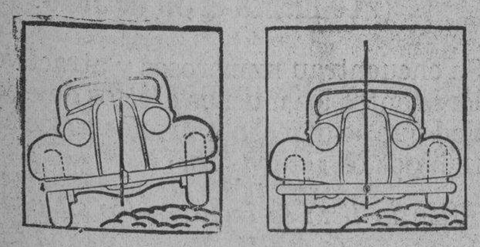
Previamente, el departamento del Interior tenía a su carga Alaska y Hawaii y el departamento de Guerra a Puerto Rico y a Filipinas.

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura Sin operacion de las "Almorranas"
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

El Anuncio
es un impuesto
sobre la venta
que enriquece a
quien lo paga.

El Primer
GRAN BARATILLO
en la Casa
ABOLAFIA
Reducción de Precios—Agosto 1.o al 30
122 Calle Nueva

1,000,000,000 de Millas
de Experiencia Automóvilista
.... prueba el Exito de las
Ruedas de "Efecto de Rodillas"
del Chevrolet



Las ruedas de "Efecto de Rodillas" es una de las mejoras fundamentales que se conoce en la industria automovilista. Las ruedas de "Efecto de Rodillas" están patentizadas con resortes en espiral encerrados en una empaquetadura de acero. Chevrolet es el único coche de bajo precio que tiene este tipo de suspensión independiente que es fuerte, a prueba de desarreglos y descuidos. Es sin duda alguna, la suspensión más perfecta que se ha instalado en un coche.

CHEVROLET

PRUEBE EL CHEVROLET DE 1934 por solo cinco millas y nunca quedará satisfecho CON NINGÚN OTRO COCHE DE BAJO PRECIO.

Pacific Commercial Company
Iloilo — 2 Isla de Romero, Manila — Cebu
Afiliese a la Cruz Roja

SOCONY Gasoline
Standard Quality
SU COMPAÑERO IDEAL

Alistese a la Cruz Roja

NI SUCIEDAD - NI POLVO
En Su Aceite de Motor

HE AQUÍ UNA NUEVA protección, más larga vida, para su máquina! El ENVASE "ANTI-FRAUDE" le proporciona MOBILOIL tan *fresco y limpio* como cuando la lata se llenó en la Refineria.

Este nuevo envase protector elimina por completo toda contaminación por suciedad o polvo. Es a prueba de substitución... *sin ser tocado por ninguna mano humana el aceite*

Mobiloil

de calidad y consistencia firme es, en efecto, vaciado directamente desde la Refineria á la caja cigueñal de su máquina. Obtenga mayor protección hoy para su motor—compre el aceite de calidad suprema en el nuevo

ENVASE "ANTI-FRAUDE"
75c Litro — P3 galon

En todas las Estaciones de Servicio y Agentes Socony.
Haga que el despachador abra la lata *en su presencia.*

STANDARD-VACUUM OIL COMPANY

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775. Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos. Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	6.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

LA PAZ EUROPEA

LA paz de Europa depende en estos momentos del desenlace más o menos temporal que pueda tener la situación creada en Austria con el asesinato del Dictador Dollfuss. Y quien habla de paz europea, habla de la paz del mundo.

Los últimos despachos parecen indicar que tanto Inglaterra, como Francia, Italia y Estados Unidos, no creen que la situación se complique y pueda dar lugar a una nueva guerra catástrofica, y esperan que la independencia de Austria se mantendrá a todo trance.

¡Pobre república austriaca que nunca tuvo una existencia nacional tranquila! En Febrero de este año se entregó á una orgía sanguinaria matando a los socialistas. Desgarrada por el tratado de paz que dividió al viejo imperio austro-húngaro en pedazos, después de la guerra de 1914, la Austria republicana parece una mendiga que solo puede vivir como nación, del apoyo que Italia y Francia e Inglaterra la presten.

Si estas tres potencias le abandonan, su suerte segura y final es ser absorbida por Alemania bajo la fórmula del "Anschulus". La población de orígen aleman y su cultura, dominan en Austria.

Geográficamente, además, está situada al lado de unas naciones que viven en constante intriga, temiéndose las unas y las otras. Polonia teme la resurrección de Alemania, Italia, la unión de todos los elementos de habla germana—el pan-germanismo,—lo mismo que Francia, y los checoslovacos, rumanos y jugoeslavos, temiendo a Polonia y a los alemanes.

Austria lleva sobre sus espaldas la pesada cruz de una serie de problemas económicos y políticos, que sólo Dios sabe cómo se resolverán definitivamente.

Las soluciones diplomáticas siempre son transitorias, y ceden el paso a la solución natural, violenta, cuando una de las naciones como Alemania, que tiene sus designios, halle oportunidad propicia para hacer valer sus alegados derechos y sus ambiciones por medio de la fuerza.

De aquí, que Europa, que tanto ansia la paz, vive en una situación muy precaria, como si viviese sobre un volcán. De aquí, que en el viejo mundo nadie quiera desarmarse.

LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE

EL lunes se inaugurará la Asamblea constituyente que redactará la constitución del Commowealth de acuerdo con las condiciones fijadas por la ley McDuffie-Tydings. Será un suceso histórico que marcará probablemente la etapa final de nuestra autonomia antes del advenimiento de la independencia.

La larga cadena de siglos del régimen colonial que se estableció en estas Islas desde hace cerca de 400 años, quedará rota e interrumpida de un modo benevolente sin derramar una sola gota de sangre, si la primera Asamblea constituyente que se reunirá bajo el amparo de Estados Unidos eslabona con sabiduría el presente con el pasado, con los ojos inquisitivos puestos en nuestras mejores tradiciones, en nuestro carácter y en nuestra propia historia, para dar a luz una Constitución previsora y progresiva que satisfaga cumplidamente en todo lo posible los anhelos del porvenir.

La Asamblea constituyente representa un hermoso consorcio de hombres ya muy maduros y reflexivos de la pasada generacion, y de jovenes de brillante mentalidad llenos de entusiasmo fundidos en el molde de las generaciones nuevas. He aquí un símbolo que sintetiza con acierto el profundo humanismo del adagio latino: "¡Si la vejez pudiera y la juventud supiera!" La edad, con el tesoro inapreciable de su sobriedad juicio y de conocimientos sobre la vida humana que le dan los años, y la juventud, con ese calor de entusiasmo y de inspiración y ardorosa inquietud, templado por el frío de la experiencia de los hombres maduros.

Al través de esa senda abierta é iluminada por el fulgor de una esperanza luminosa—los ideales progresivos de una humanidad que va traspasando los umbrales de una civilización tempestuosa y tumultuaria, ansiosa de justicia social y de buscar una mejor forma de distribución equitativa de la riqueza—y unas luces todavía encendidas como las cenizas calientes de un hogar donde lo bueno y espiritualmente provechoso del pasado no se ha extinguido del todo, la Asamblea constituyente hará su labor con la bendición del cielo y de la libertad, y de todos los hombres de buena voluntad que con nosotros conviven.

Sinceramente deseamos a dicha Asamblea un feliz éxito en todas sus deliberaciones.

El Jefe Ejecutivo manda a otra parte a la banda de la Constabularia

Así como las bandas de musica pueden amenizar una fiesta, del mismo modo pueden frustrar la solemnidad de una ocasión. Y en esto no cabe excepción aun cuando se tratara de la misma famosa banda de la constabularia que ha tenido sus días de gloria.

Esto se vió anteayer con ocasión de la jura de cargo de los nuevos secretarios de departamento, que para hacerlo más fastuoso alguien quiso amenizarlo con musica enviando al Palacio de Malacañang a la banda de la Constabularia. Y aquel acto solemne hubierase convertido en una verdadera fiesta de barrio... pero esto va llevándonos demasiado lejos de nuestro relato.

Como se ha dicho líneas arriba, momentos antes del acto solemne de anteayer, y a medida que todo el gobierno se trasladaba a Malacañang por la presencia alla de todos los funcionarios del más alto al mas bajo, apareció en la oficina del jefe ejecutivo el teniente Fresnido, director de la banda de la Constabularia con sus musicos.

El ayudante de campo del gobernador general, ajeno a todo aquel plan, se mostró extrañado al ver al teniente Fresnido con sus musicos en Malacañang.

"Qué le trae por aquí?" fué la pregunta del ayudante de campo.

"Es que he recibido órdenes de estar aquí esta mañana para la jura de cargo de los nuevos secretarios", contestó sereno el teniente.

"Y quien le dió esa orden?" fué otra pregunta del ayudante.

"A la verdad no sé decirle exactamente", contestó. "Solo me han dicho en la oficina que estuviera aquí esta mañana con la banda.

Más tarde, percatado de todo lo que alli pasaba, el gobernador general prefirió que la musica fuese a otra parte porque la ocasión no la demandaba.

DELGADO ABOGA POR EL COMITE DE ECONOMIA

Pone de relieve la necesidad é importancia del agro para el género humano

Hoy debe haberse registrado en la Secretaría de la Cámara una resolución concurrente creando un Comité Conjunto de Economía Nacional. El comité propuesto viene a ser una reproducción de comités idénticos formados por anteriores legislaturas; tanto que se propone sea investido de las mismas obligaciones y facultades especificadas en la Resolución Concurrente de la Novena Legislatura.

Anticipándose a los acontecimientos, el Representante F. A. Delgado hizo uso ayer, en la Cámara, del privilegio de media hora, abogando en favor del mencionado proyecto de resolución. Con citas de la Biblia, de la génesis al diluvio universal; de Adan y Eva a Noé e hijos, el orador puso de relieve la necesidad y la importancia del agro para el género humano, afirmando que la tierra es su patrimonio inalienable y divino. Siguió diciendo que 50,000 hectáreas de terreno agrícola en Davao, 16,000 de las cuales con carácter de propiedad exclusiva, están en manos japonesas, para terminar encareciendo la imperiosa necesidad de preservar el patrimonio de los filipinos.

El proyecto que, con tanta unción bíblica y celo madrugador defendiera Delgado (J.), es como sigue:

RESOLUCION CONCURRENTE QUE CREA UN COMITE CONJUNTO DE ECONOMIA NACIONAL.

Se resuelve por la Cámara de Representantes con la concurrencia del Senado de Filipinas, Crear, como por la presente se crea un Comité Conjunto que se denominará Comité de Economía Nacional, compuesto de tres Senadores y siete Representantes nombrados de conformidad con los reglamentos de las respectivas Cámaras, y que tendrá los deberes y facultades especificadas en la Resolución Concurrente No. 9 de la Novena Legislatura Filipina de fecha 7 de noviembre de 1931. El Comité presentará a la Legislatura su informe y recomendaciones a medida que vaya terminando sus trabajos.

Aprobada.

OTROS VARIOS BILLS SE PRESENTARON AYER

El Representante Navarro es el que ocupa la mayor parte de la relación

Adicionales al centenar y pico de proyectos de ley producidos en 9 dias de sesión, o un total de 141, ayer, 27 de julio y 10.o dia de sesión, en la Cámara se registraron 16 bills enmendando vigentes legislaciones, promoviendo mas "sweepstakes", consignando o reconsignando fondos para obras públicas. Se detallan a continuación:

Del Representante Lagman:

Ley que reforma el articulo primero de la Ley Número Tres mil novecientos ochenta y dos, titulada "Ley que reforma la Ley Número Dos mil ciento cincuenta y dos, tal como está reformada por las Leyes Numeros Dos mil seiscientos cincuenta y dos, Tres mil doscientos ocho, Tres mil trescientos uno y Tres mil quinientos veintitres, y provee a otros fines".

Del Representante Nalundasan:

Ley que destina para fines escolares, construcción de caminos vecinales que se dirigen a los barrios y mantenimiento de carreteras y puentes provinciales, el producto del impuesto de la cedula personal en aquellas provincias donde dicho impuesto se fija en dos pesos, enmendando nuevamente el articulo cuatrocientos ochenta y siete del Código Administrativo Revisado.

De los Representantes Nalundasan, Diokno, Rimando, Cojuangco, Pecson, Ortega, Untivero y Almazan:

Ley aboliendo la compensación a la viuda y huérfanos de un legislador fallecido.

Del Representante Singson Reyes:

Ley que enmienda el Art. 1443 del Código Administrativo (sobre plazo del pago de cédulas).

Del Representante Singson Reyes:

Ley que enmienda el Art. 1916 del Código Administrativo (sobre ingeniero sanitario).

Del Representante Kintanar:

Ley limitando el empleo de pilotos o maquinistas en embarcaciones de 3 toneladas que operan en Filipinas a americanos o filipinos.

De los Representantes Pecson, Maramba, Ramos (N.), Perez, Magsalin, Uy y Morrero:

Ley autorizando al Secretario de Instrucción Pública para hacer arreglos por la celebración de unas carreras de caballos con sorteo de premios para fines escolares.

Del Representante Diokno:

Ley que enmienda el artículo sesenta y nueve de la Ley Número Cuatro mil tres, conocida comunmente por Ley Revisada de Pesca.

Del Representante Falcon:

Ley enmendando los articulos 1012 y 1013 del Código Administrativo (sobre fondos de salud).

Del Representante Navarro:

Ley que reconsigna para la construcción de una escuela central en Lingig, Surigao, la cantidad de tres mil pesos, consignada para el mismo fin por la Ley Número Cuatro mil cincuenta y nueve y que revertió a los fondos insulares de conformidad con la misma.

Del Representante Navarro:

Ley que reconsigna para la construcción de una escuela intermedia en Tandag, Surigao, la cantidad de cuatro mil pesos, consignada para el mismo fin por la Ley Número Cuatro mil cincuenta y nueve y que revertió a los fondos insulares de conformidad con la misma.

Del Representante Navarro:

Ley que reconsigna para la construcción de una escuela primaria en el barrio de Cagwait, municipio de Tago, Surigao, la cantidad de dos mil pesos, consignada para el mismo fin por la Ley Número Cuatro mil cincuenta y nueve y que revertió a los fondos insulares de conformidad con la misma.

Del Representante Navarro:

Ley que reconsigna para la construcción de una escuela primaria en el barrio de Parang, municipio de Cantilan, Surigao, la cantidad de dos mil pesos, consignada para el mismo fin por la Ley Número Cuatro mil cincuenta y nueve y que revertió a los fondos insulares de conformidad con la misma.

Del Representante Navarro:

Ley que reconsigna para la construcción de una escuela primaria en el barrio de Mangagoy, municipio de Bislig, Surigao, la cantidad de dos mil pesos, consignada para el mismo fin por la Ley Número Cuatro mil cincuenta y nueve y que revertió a los fondos insulares de conformidad con la misma.

Del Representante Navarro:

Ley que reconsigna para la construcción de una escuela primaria en el barrio de Santo Niño, municipio de Lianga, Surigao, la cantidad de mil pesos, consignada para el mismo fin por la Ley Número Cuatro mil cincuenta y nueve y que revertió a los fondos insulares de conformidad con la misma.

Del Representante Robles Jr.:

Ley que enmienda los artículos dos mil doscientos cuarenta y tres y dos mil trescientos trece y derroga los artículos dos mil trescientos catorce y dos mil trescientos dieciseis de la Ley Número Dos mil setecientos once, conocida por Código Administrativo, tal como esta enmendado, facultando a los concejos municipales para imponer impuestos sobre carros.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

"A JAPANESE OMELETTE"

Un buen doctor filipino, amigo mío, a quien conocí hace ya muchos años cuando era un modesto traductor del inglés al castellano, de "La Democracia", me facilitó el otro día un libro ameno, titulado "A Japanese Omelette". Deliberadamente omito el nombre del buen amigo en estas líneas por no contar con su debida autorización, y no por el deseo de ocultarlo. El libro, que está escrito por un Comandante del ejército regular inglés, R. V. C. Bodley, me ha hecho pasar unas horas instructivas muy agradables.

"Estos ingleses"—me decía a mi mismo—"como viajan mucho y son buenos observadores, dicen siempre cosas interesantes".

El Comandante Bodley me dice por ejemplo—y yo a mi vez deseo comunicarlo a mis lectores—que los japoneses padecen en estos momentos de su vida de una especie de fobia en materia de espionaje. Las "zonas estratégicas" forman una faja impenetrable. La curiosidad de saber a donde piensa uno ir y de donde viene, los exámenes minuciosos de la maleta, las preguntas sobre los motivos del viaje, y una variedad de detalles informativos que molestan, son datos que revelan, según el observador, la diferencia que existe entre la actitud mental de un inglés y la de un japonés en estas circunstancias.

Yo no sé si toda esa fiebre de agudo nacionalismo que impera en Japón en estos instantes, y que ha hecho del espionaje un servicio muy molesto para el extraño, constituye un signo exterior de la preocupación o temor que embarga a los japoneses de que su nación se ve rodeada en todas partes de enemigos que tratan de conocer sus secretos, y pudiera verse envuelta en una guerra en cualquier momento.

Sea ello lo que fuere, el comentario que el autor del "A Japanese Omelette" hace acerca del carácter japonés que todo lo indaga y trata de saber, y luego se encierra como una ostra dentro de su concha, cuando el extraño desconocido trata a su vez de indagar y saber algo del que le interroga, parece que tiene miga y una gran dosis de verdad. Los japoneses son impenetrables como sus "zonas estratégicas", y son temibles por eso. Todo lo indagan silenciosamente, y luego guardan el secreto como una reliquia. Nosotros, en cambio, todo lo hacemos con ruído y hablamos mucho.

Estos ingleses sin embargo, de espíritu liberal, que hacen crítica señalando los defectos del carácter de un pueblo que se hizo grande y fuerte por su propio esfuerzo, tienen siempre una reserva de buen humor en sus escritos.

Bodley nos advierte con regocijo, que así como un francés se moría de risa, si se le decía que en Estados Unidos se consideraba como un crimen de lesa ciudadanía el tomar una copita de licor, o un cantor italiano si oye que en Londres los teatros, los cines y los cafés se cierran en domingo para que la gente se entretenga en leer la Biblia, lo mismo le pasa a un japonés, que también se ríe con su característica sonrisa cuando ve a un europeo escandalizarse moralmente, sólo porque los hombres y las mujeres se bañan desnudos y sin malicia.

El Comandante inglés nos cuenta que un día se le enrojecieron las mejillas de rubor, cuando al meterse en el baño de un hotel japonés provinciano al estilo de nuestros primeros padres en el Paraíso, vió la sombra de una doncella japonesa que le seguía solícita detrás, y que no quiso dar oídos a su advertencia de que se alejara hasta cumplir estrictamente con su deber de fregarle las espaldas, jabonarle, y darle una rociada de agua caliente después del baño de agua fría.

Las reglas del código de higiene y limpieza corporal fueron obedecidas escrupulosamente por la doncella sin incurrir en ningún pecado venial ni mortal, y esto explica admirablemente la actitud mental del japonés ante el nudismo público en la hora del baño. Fuera de esa hora, el japonés acata los convencionalismos de la civilización para que sus fábricas de tejidos vivan.

Tengo un gran interés en trabar una conversación con mis lectores sobre los japoneses, al través de mis gafas, porque noto que hasta en España, nuestra antigua metrópoli, un ex-ministro, el Sr. De los Ríos, ha pedido de su gobierno que se consigne en la partida del presupuesto correspondiente a la política exterior, la suma de un millón de pesetas, para estudiar, entre otras cosas, y por razones incluso económicas y políticas, "la trayectoria de un país complejo y trascendental como el Japón" (palabras textuales).

Y porque la eminente escritora Sofía Casanova, desde el ABC, discurriendo en un artículo "El Ideal y los Aranceles" sobre la competencia universal que Japón ha desencadenado en el mundo, nos dice "que viviendo una vida frugal, y trabajando contentos con su puñado de arroz y una sonrisa, los japoneses son un pueblo que somete su espíritu a su grandeza y disciplina nacional—virtud que no tenemos—venciendo sin miedo todas las barreras arancelarias internacionales..."

Otro día hablaremos un poquito más de ese libro donde se mezclan como en una tortilla revuelta de tomates con cebollas, diversos comentarios sobre Japón y los japoneses.

Cronicas Parlamentarias

X LEGISLATURA
PRIMER PERIODO ORDINARIO

Por la magna actualidad de estos días.—La Constituyente y su libre actuación.—Interrogantes preñadas de ansiedad

Por ANA HAW.

La 10.a sesión, en blanco o con un simple relleno

Nada, nada en absoluto hubo en la jornada de la Cámara, ayer, 27 de julio, 10.o día de sesión, con sesión, del actual período. El mismo orden de asuntos sólo contenía cosas de rutina, proyectos de legislación de remiendo, legislación de clase, legislación de marca "pork-barrelesca" y nada más, absolutamente nada. Es decir, tanto como nada en seco, no. Algo hubo, pero fué también algo muy socorrida, algo sin consistencia, algo de simple relleno.

A falta de pan, sin embargo, buenas son tortas. Nadie las repartió materialmente; pero, Delgado (J.), en viendo la jornada de la Cámara en blanco, salvó, a su manera, tan pobre situación. Con el beneplácito de la mesa ocupada por Festin en capacidad de speaker pro-tempore, usó del privilegio de media hora. Delgado (J.) trajo a colación la biblia y el mapa de Mindanao; habló del Paraiso terrenal al par que de los terrenos agrícolas de Davao; mezcló los nombres de Adan, Eva, Caín, Abel, Noé, Sam, Japet con los de los súbditos del Mikado; enlazó el diluvio universal con la penetración pacífica de los japoneses en la tierra del bogobo, el abacá y el *waling-waling*.

Después, ¡claro! la sesión se levantó hasta hoy, sábado, no; sino, sí, pasado mañana, lunes de la semana entrante. ¿Por qué? Muy sencillo: las ansiedades, la atención, el interés públicos están por la magna actualidad de estos días, por el trascendental acontecimiento cuyo advenimiento ya se deja sentir, por la inminente reunión de los extraordinarios portavoces de la voluntad popular. Por ellos, sobre ellos, hacia ellos y nadie más; en esos delegados a la Asamblea Constituyente están fijos, atentos, concentrados hoy día los 14,000,000 de nacionales y un sin número de hombres, redentos o irredentos, del exterior. ¿Por qué?

La Constituyente, el blanco de la espectación

Ayer era 27 de julio, esto es, se estaba a menos de 60 horas solamente del 30 de julio. Y el 30 de julio de este año del Señor de 1934 es la fecha señalada para la inauguración de la primera Asamblea Constituyente de Filipinas después del Congreso de Malolos de hace 36 años. El fasto es de lo más memorable y trascendental, porque toda Constituyente viene a ser signo inequívoco de la libérrima voluntad del pueblo, trasunto evidente de la soberanía popular, expresión clarísima de una vida independiente actual o inminente.

Tal es la actualidad magna, importante, trascendental, de estos días, y no ningún privilegio de media hora, ni siquiera la biblia en pasta. Entraña tanto más valor e interés, cuanto ese fausto acontecimiento está llamado a marcar época decisiva en la vida de todo el pueblo filipino. Filipinas lleva viviendo más de 4 centurías de vida de yugo, de tutela, de subyugación, de dependencia política y económica, social y cultural. Y ahora, desde el lunes, a partir del 30 de julio de 1934, su libertad, su redención, su independencia estarán en sus manos, es decir, en manos de los 208 delegados escogidos o votados por el electorado filipino para integrar la Asamblea Constituyente.

Y esa Constituyente hará buenas las perseveradas aspiraciones de libertad, fructíferos los inmensos sacrificios de vida y hacienda en aras de la emancipación, efectivo el sacro ideal de independencia, del pueblo filipino de hoy, de mañana, de por siglos de los siglos. Ella, la Constituyente, es la encargada de mayor autoridad para formular las credenciales de los 14,000,000 de filipinos hoy y de muchos más mañana, como nación libre, redenta, independiente, soberana.

Ambiente poblado, de "qués? y "¿por qués?"

Con que a la cita, lector: lunes, 30 de julio de 1934, a las 9:30 de la mañana, en la presente Sala de Sesiones de la Cámara. A partir de esa hora y fecha los delegados estarán actuando en cumplimiento fiel, leal, exacto del mandato recibido del pueblo, y de nadie más, excepto la propia conciencia de ciudadano, de patriota, de hombre libre. De hecho, desde este día, desde mañana, aun desde ayer, con anterioridad a la apertura y la organización mismas de la Asamblea Constituyente, varios, muchos, casi la gran mayoría de esos delegados están activos, afanosos, trabajados.

¿Qué les afanaba? ¿Qué les movía? ¿Qué les hacia madrugar tanto? ¿Por qué se reunen en conferencias secretas? ¿Por qué se juntaran en grupos separados? ¿Por qué se supeditaran a imperativos de bandería en vez de un todo consistente y solidario, nacional y filipino por excelencia, por encima de todo? Estas interrogantes y otras infinitas semejantes o derivadas, todas preñadas de interés, espectación y ansiedad, pueblan estos días el ambiente de todo el país, torturan la mente de todos los filipinos, para estrellarse contra las macisas paredes del recinto donde tales conferencias, conciliábulos y "caucuses" en secreto, a hurtadillas y a espaldas del pueblo, se desarrollan estos días.

El cronista no se siente con aptitud ni autoridad para contestar tantos "¿qués?" y "¿por qués?" que congestionan cabezas humanas y medio ambiente del país. Sólo cree y espera, para sí nada más, estas dos secuelas:

Una.—Si los delegados obran en la organización inicial de la Constituyente hasta la promulgación final de la Constitución, independiente, concienzuda y libremente, entonces hay Asamblea Constituyente en Filipinas.

Otra.—Por el contrario, si esos delegados actuan como autómatas, desde la elección del presidente hasta el punto y coma de la Ley Fundamental cuya redacción se les encomienda, entonces habrá una Asamblea Constituyente que es mero comité de la Legislatura, si es que no un remedo o sucursal de los partidos políticos.

Y si tal ocurriese, entonces sería ocasión de decir: ¡Apaga y vámonos! ¡Dictadura va!

Halla eco un plan del Senador Recto

El bill presentado por el senador Claro M. Recto derogando la ley que concede pensión a la viuda y huérfanos menores de senadores y representantes fallecidos durante el desempeño de su cargo, ha hallado eco en la cámara cuando los representantes Julio Nalundasan, Ramón Diokno, Enrique Rimando, José Cojuangco, Potenciano Pecson, Francisco Ortega, Mariano Untivero y Aurelio Almazan, presentaron un bill disponiendo también la abolición de dicha pensión.

En los circulos legislativos, se interpreta este bill como representativo de la opinión predominante entre los legisladores a favor de la supresión de las pensiones. Como consecuencia, creen que las pensiones individuales como las del general Emilio Aguinaldo y el sultan Jamalul Kiram.

Dicen que el país está por entrar en una nueva época de su vida en que sufrirá dificultades financieras y por este motivo se debe ahorrar todo lo posible.

Alegan que otras naciones como Japón, Francia e Inglaterra no dan pensión a las viudas e hijos de legisladores que mueren durante su periodo de cargo y con mayor razón Filipinas no debe conceder esta clase de pensión.

NOTICIAS DE ESPAÑA

Alcalá Zamora verá las baterias de la costa gallega.—Nuevo partido izquierdista.—El nombramiento del Obispo de Urgel

(De nuestro corresponsal exclusivo)

Madrid, 27 de Julio.—En ausencia del Sr. Salazar Alonso su subsecretario recibió hoy a los informadores a quienes manifesto que los telegramas recibidos en el Ministerio de los diferentes Gobiernos civiles daban cuenta de que la tranquilidad se mantenia en toda la Peninsula.

La temperatura de hoy ha sido verdaderamente escacular. En el Sur de la Peninsula el termometro marcó grados.

El viaje del presidente de la república

El Sr. Alcalá Zamora embarcará en el crucero "Libertad" y le acompañará en su viaje el Ministro de Marina Sr. Rocha. El Sr. Alcalá Zamora visitará las baterias recientemente emplazadas en la costa gallega y en las cuales como se recordará parte de la Armada estuvo haciendo ejercicios de tiro al blanco a mediados del presente mes.

Los ministros viajeros

Los ministros del Gobierno Samper se han sentido esta semana viajeros. El Sr. Rocha ha estado en Zaragoza. Salazar Alonso en Salamanca. El ministro de Obras Públicas Sr. Guerra del Río se encuentra en la actualidad en Barcelona habiendo celebrado hoy una reunión con el Consejo de la Generalidad para tratar de las obras que se van a realizar en aquella región autónoma.

El Presidente del Consejo Sr. Samper y el Ministro de Industria y Comercio Sr. Iranzo partirán mañana para Valencia estando de regreso en esta capital el próximo lunes.

Las exploraciones en el Sahara española

El Sr. Samper dió cuenta hoy a los periodistas de que el Gobernador General del Sahara español le había comunicado que la "mía" de camellos que en la actualidad está en *raid* explorador en aquella región había llegado a una ciudad hermosa donde encontraron valiosas reliquias de una expedición francesa, reliquias que serán entregadas al Embajador de Francia en aquella región.

El nombramiento del Obispo de Urgel

El Gobierno Samper ha comunicado al Sr. Pita Romero que realice gestiones cerca del Vaticano con el fin de que el Gobierno español tenga participación con la Santa Sede en el nombramiento del Obispo de Urgel pues como se sabe en él reside el dominio supremo o la soberanía de los valles de Andorra ejerciendo por sí solo el poder legislativo, y compartiendo el administrativo y judicial así como la dirección de la fuerza armada el otro príncipe feudatario suyo ya representación la tiene el del Estado francés.

Un nuevo partido político en Valencia

Los Sres. Marcos Miranda, lentini y Carlos Salvador han brado un mitin en la capital Valencia anunciando que publicarán un manifiesto en el cual cuenta de la creación de un partido izquierdista valenciano recido al de la Esquerra de luña. El Sr. Valenti explicó el gen del dialecto valenciano, que según el conferenciante monta a tiempos de los condores catalanes, dialecto que semejanza con el catalán y bal co.

Botadura de un transporte

Hoy se ha celebrado en gorda la botadura del transporte ligero que hará la vesia de Algeciras a Gibraltar nuevo transporte desarrolla locidad de 12 nudos. No obs el fuerte temporal reinante, vo transporte fué ficamente.

Las ferias de Valencia

Se están celebrando con gran plendor y animación las fam ferias de julio en la capital ciana. No han faltado en el pro ma de festejos las vistosas militares. El número de carr es grande. El gusto y arte cianos nuevamente han oportunidad de manifestarse múltiple gama de su genio cre

Las corridas de feria anima mas. En la corrida de ayer cente Barrera obtuvo un tri rotundo siendo sacado de la en hombros de los aficionados de hoy que comenzó muy bien bó mediocremente. En la co de hoy alternaron los ases Bo ra que estuvo formidable en su mero, y hasta temerario me dose en los mismos pitones del Domingo Ortega que en su pri cosechó una clamorosa ovación sus enormes faenas y por Victoriano de la Serna. ellos estuvieron bien en sus pri ros toros pero en los segundos labores resultaron deslucidas.

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BROKERAGE COMPANY

Incorporated under the laws of the Philippine Islands, and located at 118 T. Pinpin, Binondo, Manila, P. I.

AUTHORIZED CAPITAL STOCK ₱5,000.00

ASSETS		LIABILITIES	
CURRENT ASSETS		CAPITAL PAID-UP	₱500.00
Cash on Hand	₱500.00		
TOTAL	₱500.00	TOTAL	₱500.00

I hereby certify that the foregoing is a true and exact account of the ASSETS AND LIABILITIES of the above corporation as of the 15th day of July, 1934.

PROCESO RIVERA, Treasurer.

Subscribed and sworn to before me, the undersigned Notary Public, on this 17th day of July, 1934, in Manila, affiant exhibiting his cedula No. F-2282936 issued at Pasay, Rizal, on February 26, 1934.

Doc. 56
Page 13
Book V
Notarial Register

V. D. CARPIO, Notary Public.
My Commission expires on Dec. 31, 1934.

(Published by order of the Director, Bureau of Commerce in according on Act No. 2792)

Venta Por Inventario

Del Depto. de Electricidad

Comienza el 30 de Julio

Se encuentran numerosos y atractivos valores entre los muchos efectos de electricidad que se ofrecen a precios especialmente bajos en esta venta.

En la lista se incluyen los siguientes:

Cocinas Eléctricas Hotpoint G. E.
Relojes Eléctricos Telechron
Flashlights Eveready
Lámparas de mesa
Lámparas de Suelo
Globos de Cristal
Lámparas Eléctricas para Residencia

American Hardware & Plumbing Co.

101-107 Echague, Tel. 2-38-17

LEON ZAVALLA

Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en
Vomitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

SU OPORTUNIDAD DE GANAR

₱200,000.00

SIN COSTO EXTRA DAMOS BILLETES GRATIS POR CADA DOCENA DE RETRATOS.

CASANAVE ART STUDIO

16 Escolta, Manila. Teléfono 2-24-54

M.E.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

TEMAS DE ACTUALIDAD

FILIPINOS SOMOS Y FILIPINOS QUEREMOS SER

Por JOSE N. QUERUBIN

Miembro del Foro Filipino

Ahora que la tanto tiempo esperada independenria de las Islas Filipinas comienza a asomarse por el horizonte. conviene meditar sobre nuestra situacion como filipinos. Durante la epoca de España y Americana (incluyendo hoy dia), en el transcurso de siglos en donde compartimos con las relaciones con el exterior de ambos paises, el concepto que se tiene del filipino es que el es un ser malayo, crecido en un ambiente tropical en donde la vida es sencilla y regalada, en donde los dialectos abundan y los medios de comunicacion e informacion se hacen a 'viva voce' casi en su totalidad, en donde el contacto con extranjeros es excepcional, y con americanos y españoles, generalizado. Durante el regimen español predominaba la represion tanto en los actos como en los pensamientos; la intervencion oficiosa de funcionarios y gente de habito era cargante e intolerable; la retrogresion era aparente; y los filipinos descontentos de su propia suerte en asociacion con los blancos (españoles). Solo el cruce matrimonial entre ambos pueblos contribuyo a suavizar las desavenencias. La caracteristica mania de "imposicion" del blanco no era del agrado de los filipinos inteligentes que, aun en aquellas fechas, eran ya bastante conscientes de su propia valia. La sed de dominio todavia tiene sus vestigios en muchos incidentes de estas fechas, contribuyendo a amargar la vida en estas regiones.

Con la epoca americana, el filipino se inclino hacia el otro extremo de la balanza, orgulloso de su nueva adquirida libertad de accion y de palabra, al amparo de la moderna constitucion anglo-americana. Mientras que en tiempo de España el filipino pecaba por excesiva tolerancia del temperamento americano, hace perder la cabeza del filipino hacia la comision de excesos. La excesiva represion del español, ha hecho del filipino un hombre pasivo, inactivo. Por tal fenomeno, se comprende porque los filipinos educados a lo español, esto es, a lo latino, son sentimentales, poeticos, soñadores, teoricos; pues solo en la contemplacion y pasividad fisica de obtienen tales reacciones. Se comprende, asimismo, porque los filipinos de **hoy, en** particular aquellos que tuvieron la suerte de cursar carrera, o viajar, en los Estados Unidos, son dados a la lucha por las cosas elementales de la vida, como son: comer, albergar, vestir, divertir, y transportar (auto). Asi es que se comprende porque hay tantos restaurantes y sorbeterias; salones de baile, bares, gastrerias y sitios de juego en Manila.

De ambas influencias, que lo llamamos "culturales" (?), los filipinos estan divididos en dos bandos. Hay, sin embargo, cierta porcion filipina, consciente de la habilidad e inteligencia filipina innata, que se adhiere a las normas filipinas. Estos tipos son generalmente los que componen la verdadera masa filipina que verdaderamente podemos llamar "tipo fiel filipino". El que ha viajado entre la gente sencilla en provincias, al lado de las playas y al pie de las montañas, alejadas del ruido de la civilizacion moderna, no dejara de experimentar la grata sensacion a la vista del tipo fiel filipino. Que este tipo no tenga la cultura americana y española, no podemos decir si tal hecho seria para el (o ella) una desventaja dificil de compensar. De todos modos, tampoco ganaria mucho, aun con la cultura americana y española encima, si a el no se le introduce las nociones de la cultura teutonica y la extrictamente sajona y latina- francesa. Y, ante todo, creo que ninguno puede dudar seriamente de la existencia de una solida cultura oriental. Los chinos, los japoneses, los indios, y los antecesores de estos en la remota historia de la humanidad—cuando todo estaba en sus comienzos—tienen una solidez de vida que cautiva la admiracion de los mismos sabios europeos.

Mas, VOLVIENDO A NUESTRO TEMA ORIGINAL, nosotros, los filipinos: en que hemos de ocuparnos, dentro del terreno estrictamente humanitario y moral? Se hace esta pregunta porque fuera de nuestras respectivas vocaciones y profesiones; fuera de nuestras diferencias en la apreciación de nuestras actividades individuales y sociales; fuera de nuestras relaciones con las leyes y el gobierno—todos estamos unidos por un lazo universal de laborar unidos por la perpetuación de nuestra raza y la evocación de un serio y elevado aprecio de nosotros, como gente y como nación.

Al cabo de 100 a 150 años todos habriamos desaparecido sobre la superficie de la tierra, nosotros los que actualmente vivimos, incluyendo a los recien nacidos. Pero detras nuestro vienen aquellos por nacer, y otros tras de estos, y asi, sucesivamente. Se habran operado grandes cambios, reformas y trastornos, de aqui a cien años, de la misma manera que hoy es diferente de hace cien años. Pero el filipino, el filipino que es la continuación de nosotros, en cuerpo y espiritu, permanecera para los que viviran despues de nosotros. Hoy es la continuación del pasado, y mañana, sera la continuación de hoy. Queramos o no queramos pensarlo; olvidarnos como quisieramos; nuestra finalidad comun es EL FILIPINO que vivira para las generaciones, y del cual somos parte integrante. Desaparecio Rizal, otros vienen despues de el. Murio Luna, vendran otros Lunas; Arellano ha muerto. Otros habra. Estos, y muchos mas, honran al filipino y a nuestro pueblo. **Y, desgraciadamente, muchisimos manchan nuestro nombre.** No debemos, no podemos, pertenecer a esta ultima colonia. Con todas nuestras fuerzas, los que aun vivimos, debemos impedir que nosotros seamos tan vil y vergonzosamente tratados. Nuestros hombres de ciencia y visión, nuestros guardianes de la sana justicia y de las verdades que elevan a un pueblo, deben coalligarse para proporcionar para nosotros y para nuestros sucesores, "un hogar tranquilo, al amparo de la libertad sagrada", como diria Rizal.

Por tanto, convendria, si es posible, tener presente los siguientes pensamientos copiados de un pensador celebre y que todo niño, joven y viejo europeo lo sabe al dedillo:

"O Wanderer, stehe still und lese!
Was du jetzt bist, bin ich gewesen,
Was ich jetzt bin, wirst du einst werden:
Wir alle sind nur Staub auf Erden,
Benuetze reichlich deine Zeit;
Wirk Gutes fuer die Evigkeit!"

(O viajero, estate quieto y lea!) Lo que ahora eres, asi yo fui; lo que ahora soy, lo seras algun dia: Somos todos nada mas que polvo de la tierra, utiliza en abundancia tu epoca; labora satisfecho por la eternidad!)

Una sugestion al nuevo gobierno

Por GREGORIO H. SANCIANGCO

A raiz de ciertos planes ideados por los que forman la asamblea constituyente nos permitimos modestamente hacer una pequeña observacion sobre la politica llevada por la presente administracion y gobierno, implantado por el gobierno Americano, que acaso, merezca cierto estudio por los que van a dirigir el gobierno de la mancomunidad, preparatorio para el futuro gobierno de nuestra restaurada Republica Filipina.

El consenso de la opinion es que debe darse inpulso al desarrollo de nuestros recursos naturales, industrias, agricultura y comercio, para afrontar la nueva situacion con el gobierno propio, cuyo desenvolvimiento material, sera la base de su estabilidad.

Una ligera ojeada en la inversion de los gastos de nuestra presente administracion, facilmente podra hacer notar, que la politica seguida de acuerdo tal vez con el plan de gobierno, ha sido el desarrollo de la educacion, cuando, las estadisticas oficiales, nos demuestran que desde el año 1923 hasta el año 1932, el gobierno lleva invertido para este ramo la suma de CIENTO OCHENTA Y CINCO MILLONES DE PESOS y para el desenvolvimiento economico de los recursos del pais, en igual periodo, solo tiene invertida la suma de SESENTA Y TRES MILLONES DE PESOS, teniendo en consideracion que bajo este ramo, funcionan seis divisiones el de ciencias, el de terrenos, el forestal y montes, el de agricultura y el del trabajo y con el ramo de educacion, la de sanidad, este es el punto de nuestra humilde observacion, que creemos no estaria por demas una pequeña atencion y estudio, a fin de que el futuro estado politico de nuestro pais, se establezca sobre la base del desarrollo de sus riquezas, que es la fuente de su engrandecimiento cultural, social, politico y economico, en su asociacion con las otras naciones.

No por ello, queremos dar la interpretacion de que se abandone la educacion, sino que en nuestra modesta opinion, que los estudios mayores como la High School, debieran ser encomendados a las escuelas y colegios privados, siendo la obligacion del gobierno, el mantener la instruccion gratuita hasta el septimo grado, com en otras naciones mas avanzadas y progresivas que la nuestra, y si se quiere ir mas alla, que en cada capital de la provincia, haya una escuela vocacional, donde puedan continuar los que deseen seguir sus estudios.

La base de la estabilidad del gobierno de un pais, no precisamente depende de la instrucion mayor y en gran escala, de sus ciudadanos, sino del fomento y desarrollo de sus riquezas, como la agricultura, sus industrias y comercio, de las cuales deriva el sostenimiento de sus funciones, para afrontar sus necesidades hacia su engrandecimiento. Las estrecheces que cada año, estamos observando en la administracion actual, de la falta de fondos para las escuelas publicas, que viene absorbiendo la atención de la misma en el ramo de educacion, absorbe tambien las otras actividades de nuestro gobierno y como se ha expuesto en una publicacion por la auditoria Insluar, que 30 centimos de cada peso de ingreso, van al ramo de educacion y sanidad y 19 centimos, para el desarrollo de la agricultura, industrias y comercio, comprobandose de que la educacion, representa los mayores gastos del gobierno de este pais.

Si hemos pues de continuar con el presente sistema, hace cuesta arriba creer, que el desarrollo economico del cual derivarian el acrecentamiento de los ingresos de nuestro propio gobierno, para afrontar la situacion y mantener su independencia, podamos llevar a cabo y si se ha de tener en consideracion ademas, los efectos del plan educacional llevado hasta el presente no seria aventurado predecir, que el campo de nuestra agricultura o industrias se veria abandonado y la invasion del campo de la empleomania, seria incontenible, provocando el caos con el malestar y descontento en nuestra comunidad, porque el gobierno, se veria en la imposibilidad de prodigar puestos y empleos, y que hasta el ultimo centimo se impone economizar.

FIAT LUX....

Por MARCELINO JOSUE

Para SU EXCELENCIA, el Gobernador General de Filipinas.

Cuando alguna persona que, por su natural afan de esplorar la perfeccion necesaria para su propia existencia, decide lanzarse a los aridos campos de la lucha por la vida, sin mas armas para ello que las que le prestara la acendrada fe en si misma, olvidandose por completo de que con su arrojo rayano en temeridad puede dar lugar al lamentable caso de incurrir o cometer una accion cuyas consecuencias implicarian en daño y perjuicio de los demas; pero en vez de que el afectado o afectados tomasen, como es de esperar, por su cuenta la represalia y pidan la debida reparacion del daño inferido, se remiten nada mas a los gabinetes de la conciencia y alli ungir la ofensa misma con las regenedoras aguas del perdon, entonces esa tolerancia no puede menos de honrar y enaltecer al que asi la practica, porque su conducta encierra en si misma una virtud cristiana altamente ejemplar e instructiva. En cambio, cuando el ave del mal llamada "agravio" desciende, como algunas que otras veces sucede, desde las alturas del Olimpo, revestida toda ella del vaporoso plumaje de la supremacia y poder, y que su raudo vuelo representa el unico objetivo de buscar y tener a su alcance, para oprimir entre sus garras a todos los que se interpongan a su paso, a fin de que su ambicion desbordada pueda sentar libremente su arbitrario imperio en el seno del pueblo, y el que esto presenciare y no imponga la razon como medida, colocándose del lado del mas debil, su conducta no tendria calificativos.

El cuadro de la Tolerancia que arriba acabamos de pintar, particularmente en lo que se relaciona al segundo aspecto de la misma, ha campeado con prominencia suma, jugando un papel importante en y antes de los ultimos comicios generales, cuando una de las huestes beligerantes, considerandose dueña absoluta y exclusiva del gobierno que viene rigiendo los destino de este epueblo, puso en accion toda la maquinaria gubernamental para lanzarla con impetu desordenado, inundando pueblos y ciudades, o en una palabra, ocupo todo el campo de la contienda, arrasando y ahogando todo cuanto considere nocivo para sus inicuos designios, como instrumento fiel y acerrimo defensor de los intereses de un determinado partido, pues abusando del poder que tiene a su entera disposicion, hizo uso de el para cometer atropellos en los sagrados derechos del pueblo, hollar con su rodillo destructor las leyes por el mismo promulgadas y prostituir descaradamente todos los cargos publicos, en fin ha hecho que en el pueblo reinara el imperio de la destruccion y el caos.

Y ante tanta desgracia y desolacion que agobiaban entonces al pueblo, este, impelido por el sacro fuego del amor a la justicia, acudio presto al que habia considerado y considera hasta ahora comocolumna de la paz y prosperidad comunes escudo de justicia, a Su Excelencia, el Gobernador General implorando de su alto poder la proteccion de sus derechos conculcados contra los inusitados abusos de los hombres revestidos de poder y autoridad; mas por toda contestacion, oh, triste es decirlo! se limito nuestro Gobernador General a endosar como en efecto endoso a los Secretarios Departamentales toda aquella lluvia de quejas que venian incesantemente de diferentes partes, y con tal procedimiento dichas quejas una vez en manos de dichos Secretarios, tenian necesariamente que morir de asfixia partidista, debido a que los mencionados Secretarios, solo para granjear mas las simpatias del dueño y señor, se hicieron mas papistas que el mismo papa, como claramente se desprendia de sus propias y respectivas actuaciones oficiales. Y esta tolerancia de parte del Gobernador General, sirvio de estimulo poderoso para seguir cometiendo abusos y laborar a mansalva la destruccion injusta de los enemigos; y esta misma tolerancia de la Primera Autoridad del pais, coloco al Partido del poder en condiciones ventajosas de poder obrar como asi obro como parte y juez en la cuestion en controversia.

Y ahora, pregunto yo: ¿que medida o medidas habia adoptado el Gobernador General en relacion con el necesario esclarecimiento de la agresion cometida en la persona del Hon. Fidel Villanueva, ex-Representante del segundo distrito de Ilocos Sur, que, en vez de ser acusador, como debiera ser bajo la realidad de los hechos, resulto ser el acusado, por obra y gracia de la poderosa politica y, para colmo le negaron inclusive el derecho de presentar su propia acusacion, que es un derecho constitucional de todo ciudadano?

Y por ultimo, ¿por que el Gobernador General no emprende ahora por cuenta de sus numerosos Consejeros en interes de la Paz y Tranquilidad del publico una investigacion abierta y generica sobre las hazañas vandalicas que se cometieron en varios puntos del Archipielago durante las elecciones recientemente celebradas, en particular en el Municipio de Santa Cruz, Ilocos Sur, donde en plena luz meridiana y en el corazon mismo del pueblo se les perseguian y se les maltrataban a personas pacificas que no cometieron otro delito mas que el de no haber profesado el credo del Antismo?

Y mas, ¿por que nuestro Gobernador General no prohibe la continuacion de esa perniciosa practica sguida por el Departamento de Justicia destinando Fiscales y Jueces de Primera Instancia en las provincias donde vieron por vez primera la luz de la existencia, para evitar en cierta manera que se cometan anomalias, injusticias y parcialidades en sus actuaciones como tales Fiscales y Jueces, influidos por sus amigos, parientes y correliginarios?

Esperamos que nuestro Gobernador General meditara sobre los hechos que dejamos consignados arriba, y con la sabiduria y prudencia que le son caracteristicas pronuncie despues con el Supremo Hacedor las siguientes divinas palabras: "FIAT LUX".

EL DEFECTO PRINCIPAL DE LA TYDINGS-MCDUFFIE

Por ANASTASIO QUEVEDO

El issue de los "pros" durante las pasadas elecciones generales, que acaban de pasar a la historia, consiste en que el bill HHC (Hare-Hawes-Cutting) es igual o mejor que la TM (Tydings-McDufie), y la JC (Jones-Custigan) vino a empeorar la TM;; mientras que el de los "antis" es que la TM es mejor que el HHC, y que nos concede real y completamente la independencia de Filipinas. Estos issue se habian sometido al veredicto del electorado en las pasadas elecciones generales, y estas, como ya lo sabemos, dieron la victoria a los "antis". Ahora que ya ha pasado el calor de aquellas pasadas elecciones generales, debemos discutir serenamente la TM, como una ley fundamental ya de la nación filipina, con vista a aplicarla de la mejor manera posible a nuestros intereses comunes en bien de la Patria que nos vio nacer.

En cuestoines economicas, el HHC y la TM son iguales, puesto que las disposiciones del HHC son iguales a las que contiene la TM. Pero no es posible conformarse con los "pros' en su idea de que la JC ha venido a empeorar la TM; porque resulta que la JC nos asigna en la practica mas cuotas de entrada en el mercado de los E. U. de A. de nuestros productos de azucar sin pagar derechos de importacion que cualquiera de los dos primeros, que nos limita a exportar al mercado de los E. U. de A. nuestro azucar a 850,000 toneladas largas; mientras que la JC, a 1,015,000 toneladas cortas, o sea, a 920,000 largas. Aparte de que esta es una ley de aplicacion general, la cual podra afectar a Filipinas como a una colonia o como ya a una nacion. De manera que la JC no tiene casi nada que ver con el HHC ni con la TM, sino en sentido de mejorar estos dos precisamente. Lo malo es que los efectos de la JC se han dado por retroactivo al enero del presente año, y que con motivo de esta retroactividad solo se pueden ahora exportar al mercado de los Estados Unidos de America unas quinientas mil toneladas cortas de la cosecha de 1934-1935, habiendose ya exportado unas 500,000 toneladas cortas de la cosecha de 1933-1934, que han alcanzado le retroactividad de la JC.

No cabe duda alguna de que la TM es mucho mejor que el HHC, porque en la adopcion de la TM media una promesa formal del Presidente de los E. U. de A. de eliminar con el tiempo todos los defectos que se pudieren hallar en la practica. Sin duda alguna por esta razon, el electorado ha dado la razon y la victoria en las pasadas elecciones generales a los "antis", y debemos respetar este veredicto del pueblo soberano.

El defecto de la TM o del HHC consiste en su misma disposicion limitando gradualmente la entrada de nuestro azucar en el mercado de los E. U. de A. sin pagar derechos de importacion, primero a 850,000 toneladas largas; despues, a un 25 por ciento menos de esta cantidad: luego a otros 2 por ciento menos al siguiente año, y asi sucesivamente hasta su completa eliminacion del mercado de los E. U. de A. el periodo de 10 años de transicion, en perjuicio de nuestra produccion actual, que ya se calcula en 1,500,000 toneladas poco menos sin otro mercado adonde podemos llevar el exceso de esta producción, que no se permite exportar a dicho mercado de los E. U. de A. sin pagar derechos de importación.

Se me sugiere ahora de momento una alternativa para remediar este defecto: o limitar nuestra producción de conformidad con las exigencias de la TM o ya de la JC; o buscar mercado en alguna otra parte para el exceso de nuestra produccion, que no se permite exportar a mercado de los E. U. de A. sin pagar derechos de importacion.

Es de creer que el primer extremo de la alternativa es un remedio eficaz; pero tiende a hacer desaparecer de grado y por fuerza a toda nuestra produccion, cuyos efectos desastrozos para nuestra hacienda publica no podran sino hacernos sentir en los asuntos financeros y quizas hasta en la estabildad del gobierno que se piensa establecer por medio de la TM.

Sin discutir la conveniencia o inconveniencia por una parte, o la necesidad imperiosa de adoptar este remedio por otra, ya que este asunto parece estar relacionado con la distribución de cuotas a nuestra producción de azucar a exigencias de la JC, ya encomendada al Ejecutivo de las Islas, pasemos a tratar del otro extremo de la alternativa, que consiste en buscar mercado en alguna parte que no sea el de los E. U. de A. para el exceso de nuestra producción, que no se permite exportar a este pais sin pagar derechos de importacion.

Recuerdo haber leido en la prensa de hara unos dos o tres meses una informacion al efecto de que el gobierno de Rusia ha hecho una proposicion al gobierno de Filipinas de comprar todo el exceso de nuestra produccion que no se permite exportar al mercado de los E. U. de A. sin pagar derechos de importacion, a cambio de la entrada de la gasolina rusa en estas Islas.

La prensa no ha hecho algun comentario favorable o desfavorable a esta proposicion rusa, que es un asunto delicado en vista de los intereses de los Estados Unidos de America creados ya en dichas Islas. Facilmente, sin embargo, se comprende que el Pueblo de Filipinas, mientras sea una colonia de los E. U. de A., o este bajo un gobierno de mancomunidad de acuerdo con la TM, no esta facultado a entablar negociaciones comerciales con otros paises sin autorizacion del Presidente de los E. U. de A., y que en caso de pedir esta autorización, esta podra ser denegada, por hallarse en conflicto con los efectos de la Ley Payne, que provee el intercambio de productos entre Filipinas y los E. U. de A. sin pagar derechos de importacion; con lo cual, como todos ya lo sabemos, hemos perdido por completo los mercados de otros paises, por la sencilla razon de que entrando, por ejemplo, libre de derechos de importacion en Filipinas la gasolina de los E. U. de A. y sujetando al pago de dichos derechos de importacion la rusa, esta no podra venderse en Filipinas al precio en que se vende la gasolina de los E. U. de A. existente en la localidad. Esta ley Payne, como se ve, nos impide, tambien entablar negociaciones comerciales con China y con el Japon que parece ya han expresado sus buenos deseos de entrar en relaciones comerciales con el pueblo de Filipinas.

Segun esto, surge la imperiosa necesidad de trabajar por anular o cuando menos aminorar los efectos de la Ley Payne, que dispone el intercambio de productos entre los E. U. de A. y Fiipinas sin pagar derechos de importacion, con vista a hacer que la gasolina rusa o de otro pais pueda venderse en Flipinas sin perjudicar tampoco la venta de la gasolina de los E. U. de A. ya existente en la localidad; o si esto no es posible, trabajar de una vez por acortar el periodo de 10 años de transicion del gobierno probatorio provisto en la TM a uno o por lo mas a dos años, para que despues de este corto periodo pueda el pueblo de Filipinas entablar negociaciones comerciales con otros paiss en busca de mercado de nuestros productos que no se permiten exportar al mercado de los E. U. de A. sin pagar derechos de importacion; ya que la entrada libre de derechos de importacion de nuestros productos en el mercado de los E. Unidos de America es la causa de la competencia en precio surgida entre la venta de los productos filipinos y la de los E. U. de A. en el mercado de esta Gran Nacion, y sin duda alguna es el motivo de la imposicion de la limitacion gradual de la entrada en dicho mercado de nuestro azucar, tal como ahora exige la TM, la cual, como se ve, es algo asi como una cosa no muy bien justa para Filipinas en sus relaciones cordiales con su Metropoli, por haber sido extendida esta limitacion a los productos de los Estados Unidos de America que entran en Filipinas sin pagar derechos de importacion, lo cual, como se ve, imposibilita o cuando menos impide a Filipinas entrar en negociaciones comerciales con otros paises en busca de mercado del exceso de nuestros productos, cuya entrada en el mercado de los Estados Unidos de A. esta prohibida por la TM sin previo pago de los derechos de importacion.

UNA SORPRESA!

Por M. ABELLO

Indudablemente habra sido una sorpresa para los Agentes de la "National Charity Sweepstake of the P. I." el plan de ventas de los billetes anunciados por uno de los grandes Bazaares de Manila.

No quisiera de ningun modo criticar el modo individual de cada agente para hacer sus combinaciones en la venta de los billetes del "National Charity Sweepstake"; pero habriamos de considerar el hecho de la combinacion 'sin la publicidad del regateo' del precio de los billetes, para que el valor de estos sean un efectivo real de su valor de P2.00, de tal modo que el comprador no exija un precio reducido a los agentes que con pocos recursos no pueden combinar la venta que produzcan un efectivo practico y necesario para algunos de ellos, de conseguir los beneficios del 20 por ciento ofrecidos al agente.

La recompensa de los premios ofrecidos a los agentes, no seria de ningun modo el precio de sus trabajos, que para los agentes ambulantes la venta seria dificil, gradual y reducida inclusiva; y, mucho peor seria obligarles a la rebaja de los billetes al precio de P1.70 la unidad, lo que podria imponerse por el publico considerando que el agente tiene de sobra con sus premios, lo que seria entonces hacer un trabajo en balde, si la suerte no les favorece.

Muchos agentes se han obligado a responder de un credito a favor de la "National Charity Sweepstake" tomando los billetes como una obligacion de pagarlos, en la idea de que habrian de beneficiarse en el interes de las ventas en un 20 por ciento, ofrecido al agente como pago de sus trabajos.

Aunque es verdad que el plan de la venta de ese Bazaar es de P2.00 por una unidad, y que la combina de precios reducidos viene a ser desde seis billetes hasta la maxima y bien combinada cifra de sesenta billetes por P100.00; esto quiere decir que el capital quiere dominar el mercado de ventas de los "Sweepstake" no importa quienes sufran en la ruinosa competencia, que seria indudablemente aquellos agentes que cuentan solamente con el credito de una fianza, cuyo obligacion les impone la necesidad de despachar los billetes tomados al precio impuesto por los grandes capitalistas, teniendo solo por recompensa los premios ofrecidos; pero que a los agentes les importa conseguir el dinero ofrecido de la venta para comprarse el pan de cada dia, que solo podria ser si el publico de buena gana le pagan el precio del billete como se han anunciado en la cantidad de P2.00.

Esta reduccion obligada por compensacion que impondrian los compradores, si no entienden de orto modo que el interes de obtener el billete al precio mas reducido posible, daria lugar a que posiblemente se dificulten el plan de la "National Sweestake of the P. I." de realizar la venta de todos los billetes, porque los agentes desengañados no querrian ya repetir la suerte de hacerse vendedores para un servicio sin recompensa practica, lo que seria decir que no volverian a tomar nuevos billetes para la venta; o podrian sobrevenir cualquiera otra dificultad para la "National Charity Sweepstake" porque la competencia daria lugar a una rivalidad entre los agentes que posiblemente se vean imposibilitados de reunir los fondos que suman sus obligaciones de credito, si se vieran obligados a la venta del billete a cualquier precio, que imponen las competencias entonces las campañias aseguradoras tendrian que que padecer sus consecuencias.

Entiendo que los agentes 'no debieran combinar pubicamente la venta de estos billetes reduciendolos de su valor de P2.00 la unidad.

El precio que pagara el publico no es de ningun modo costoso para ellos, porque solo se obligan al gasto de P2.00 para jugarse la suerte y ser poseedores de una fortuna fabulosa, que es superior a lo que en realidad de verdad debiera haber sido, en una mejor participacion de premios, que obtuviesen recompensa un mayor numero de afortunados.

Es ciertamente muy lamentable que siendo tan nuevo en Filipinas este modo de hacerse dinero, de parte de los agentes que trabajan para sus necesidades diarias, se vea ya enfrentado con la competencia que obligue al abandono de los pequeños, un campo de actividades comerciales, a favor de los grandes capitalistas.

Indudablemente hemos de ver muy pronto que los cartelonas repartidos por la "National Charity Sweepstake" donde fijan el precio de la unidad a P2.00 para el uso de los agentes, reducidos al precio del "Baratillo" lo que puede ser un aviso de que en lo futuro se establezca una regla de obligación de no hacer esas combinas que habian de sentirlas algunos agentes.

LA INTUICION POPULAR ES SIEMPRE INFALIBLE

Por M. SAYO

Cuando se pone a prueba la capacidad de una nacion, la mayoria es siempre consciente de sus actos colectivos; muy raras veces se equivoca en la solucion de problemas que envuelven su prestigio nacional. En las tres ocasiones que nuestro pueblo se hallaba en la dudosa alternativa de decidir su suerte, ha salido frecuentemente airoso y triunfante de las pruebas a que fue sometido.

En la pasada dominacion, asociada la intolerancia religosa con la despotica debilidad del gobierno, nadie diria que fueramos capaces de operar un cambio en aquella postrada condicion de pueblo debil y esclavizado; pero apenas iniaciaba Bonifacio, secundado por Aguinaldo el primer vagido de la libertad nacional el populacho sin mas armas ni municiones que la ardorosa llama del patriotismo, acudio como un hombre solo al campo del deber Desde entonces, un pueblo ignorado en el mapa de la Civilizacion, se hizo conocer cual otro legitimo ambicioso de su innata libertad.

Otro caso de prueba fue, cuando el Bill Hare-Hawes-Cutting, causo la mas honda division en nuestra estructura nacional; en esta controversia de pros y antis la conmocion era tremenda y general; tomaron parte activa en esta lucha de opinion, no solamente los politicos de profesion, sino todos los ciudadanos activos y pasivos, y hasta periodicos y revistas incoloros e indpendientes, pusieron su cuarto a espadas, convirtiendo a la pacifica Manila en una olla de grillos.

En el fragor del combate, cuando los discursos altisonantes y demagogicos encendian los animos, todos sin excluir a los mas prudentes y sensatos pensadores y editorialistas, predijeron un negro porvenir para Filipinas, esperando de un momento a otro el estallido de una Revolucion. Celebradas las elecciones generales de Junio y conocido el resultado, la temida tempestad revolucionaria, sin embargo, no ha estallado; el populacho que animo los mitines y discursos, en vez de esperar la consigna revolucionaria en las barricadas, volvio a sus hogares para cumplir sus deberes cuotidianos y devolver al pais la paz y la tranquilidad legendarias, obligando a todos, mayoria y minoria a rendir en el altar de la bendita Democracia la sumision estoica al fallo popular.

Y apenas transcurridos 20 dias escasos en que los rescoldos de una hoguera reciente, saturaba todavia nuestro ambiente politico, el populacho filipino demostro por ultima vez su cordura y sensatez al depositar en las urnas de nuestra primera Constituyente los nombres de los mas capacitados que reclama el tecnicismo de una Ley fundamental; y aunque el pueblo bajo entiende muy poco de tecnicismos constitucionales, la intuicion universal de los pueblos libres, guio al nuestro, para seleccionar como asi lo hizo, un plantel brilante de Delegados constituyentes, sin consideraciones mezquinas de partidismo rastrero:

PARA LAS GARANTIAS NACIONAL, INDIVIDUAL E INTERNACIONAL, selecciono a los Palma, Recto, Laurel, Francisco y otros

PARA LOS DERECHOS POLITICO, CIVIL, SOCIAL-OBRERO Y RELIGIOSO, a los Briones, Hontiveros, Perfecto, Sandiko, Delgado, Jose, etc.

PARA EL PODER LEGISLATIVO, a los Clarin, Rafols, Kapunan, Marabut.

PARA EL PODER EJECUTIVO, a los Cuenco, Gullas, Buendia etc.

PARA EL PODER JUDICIAL, a los Romualdez, Lim, Nepomuceno, Ortega.

PARA LA HACIENDA Y DEUDA PUBLICAS, a los Singson, Cuaderno, Dikit.

PARA LA EXPORTACION, IMPORTACION, EMIGRACION, INMIGRACION, a los Montinola, Confesor, Ledesma, Locsin Barrion, etc.

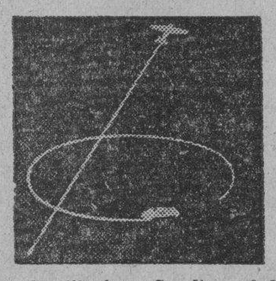
PARA LA INSTRUCCION Y FUERZA PUBLICAS, a los Osias, Benitez, Alejandrino y otros.

Y PARA EL COMITE DE CONTROL Y LEGISLACION a los Roxas, Orense, Guevara, Quirino, Sotto, Araneta, etc.

Pasta Dentifrica de PHILLIPS

Contiene mas de 75% de Leche de Magnesia de PHILLIPS

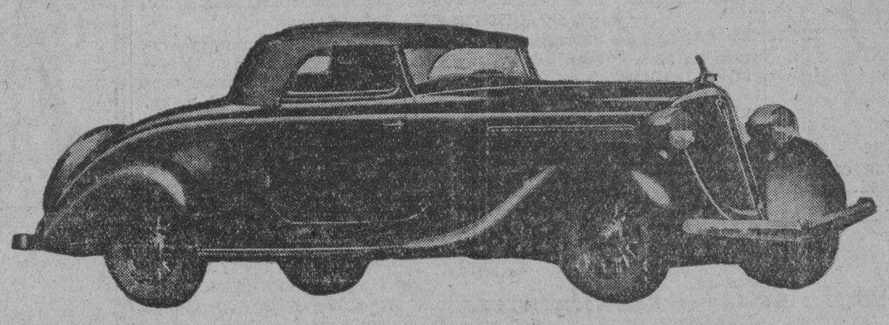
Protege las Encias
Blanquea los Dientes
Destruye los Acidos Bucales



Su temple titanico se forjo en la pista *Sus lineas bellas las forjo el avion*

Las Mayores Ventas desde Mayo de 1931!

El Nuevo



de Estilo Aerodinamico

STUDEBAKER

DEFINITIVAMENTE — substancialmente — las características del estilo aerodinámico del Studebaker. Carrocerías de líneas continuas, funcionamiento, lujo, "cerebro mecánico", seguridad — están atrayendo y convenciendo mayor número de motoristas en todas partes! Concertemos un paseo de prueba!

MANILA MOTOR CO., INC.
937 ONGPIN MANILA TEL. 2-22-74

Agentes:
Baguio: Athletic Supply Company.
Cebu: E. Schaare.
Bacolod: A. T. del Rosario.

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

La Academia de Artes del Hogar, invita a todas sus alumnas y ex-alumnas al Te Dansant que dará en su casa Dakota 814, el miercoles dia 1 de Agosto a las cinco de la tarde.

Rasgos salientes de miembros de la Colonia Española

ANITA VALDES TUASON

Soprano dramatica

SRTA. MARIA YNARES

La soprano dramática Srta. María Ynares y Aristorenas dará un concierto el día 5 de septiembre, en el Manila Opera House.

Artistas favoritos de Manila como Ramón Tapales, Adolfo Belloti, Henry Mueller y Julio Esteban Anguita, formarán parte del magnífico programa que se está confeccionando actualmente.

La Srta. María Ynares perfeccionó sus estudios de canto en Milán por más de tres años bajo la dirección de conocidos profesores. Antes de ampliar sus estudios en Milán, la Srta. Ynares perteneció a la escuela de Da. Andrea Domingo.

Mary Tudanca es elegida presidenta de Artes Liberales

La asociacion del Colegio de Artes Liberales de la Centro Escolar University ha elegido a las siguientes dignatarias para el presente curso escolar:

Presidenta—Srta. Mary Tudanca; Vice-Presidenta—Srta. M. Guerrero; Secretaria—Srta. Juris Sotto; Tesorera—Srta. Trinidad Javellana; Representantes de cada Clase: Srta. D. Nazareno—II año Pre. Med.; Srta. Zita Jose—I año Pre. Med.; Srta. C. Lerma—Comercio; Srta. J. Gutierrez—Pre. Abogacia; Reporter: Srta. Montserrat Mascuñana.

La Dra. Paz P. Faustino fue elegida adviser.

Bailara hoy y mañana

Miss LILY JADE

Una atracion adicional preparado para este dia y mañana en las actividades de la cantina de la cruz roja en el salon del Metropolitano sera el baile de la Srta. Lily Jade, del Art Studio. Miss Jade es una danzarina rusa de fama internacional, y ha ofrecido voluntariamente sus servicios a beneficio de la Cruz Roja.

Paulita's Fashion Academy
Escuela de Corte y Confección
Lecciones bajo la dirección personal de la Sra. Paulita Uy Yet, propietaria y cortadora de
MANILA SOCIAL
Centro de la Moda de la Elite de Manila
912-914 Benavides Tel. 4-96-90

Se han casado Miss Visayas y su consorte

A la chita callando, Blanquita Opinión, la popular Miss Visayas de 1933, contrajo matrimonio con el Sr. Tomás Testa, de Quiapo, estudiante de Derecho de la Universidad de Sto. Tomás, en la Delegación Apostólica en Malate, esta mañana.

La Srta. Opinión (hoy Sra. de Testa) es alumna de tercer año de Home Economics del Centro Escolar University. Fué proclamada Princesa de Caridad de la Liga Antituberculosa el año 1925 después de una lucha porfiada con sus no menos populares contendientes. En 1931 triunfó también en justa lid para el trono de Miss Science. Es hija del ex-fiscal de Rizal, hoy apreciado Decano del Manila Law College, Don Glicerio Opinión, y de Doña Blanca Figueroa, descendiente única de Don Melecio Figueroa, el primer grabador filipino y autor del cuño y modelo de nuestra moneda.

El Sr. Testa fué consorte de la Srta. Opinión. Es graduado del Ateneo de Manila cum laude y llegó a ocupar el puesto de "major" de los Cadetes Ateneistas. Es hijo del abogado Eugenio Testa. La madre, Doña Obdulia Escoto, pertenece a la distinguida familia Escoto de Meycauayan, Bulacán.

Actuaron de padrinos en la boda, Don Eugenio Testa, representado por el abogado Severo Escoto y Doña Blanca Figueroa de Opinión.

En la boda estuvieron presentes solamente los miembros de ambas familias y varios amigos intimos.

PERSONALES

El jueves 26 del actual verificose el entierro del Sr. Aquilino Revilla, antiguo empleado de la Biblioteca Nacional, habiendo asistido numerosos amigos y parientes del difunto. El Sr. Revilla fallecio en el Hospital de San Juan de Dios tras larga enfermedad. Es primo del Juez Revilla.

Dña. Lourdes Vda. de Lualhati y familia expresan su gratitud a todos aquellos que enviaron coronas y asistido al entierro de Don Guillermo Lualhati, asi como tambien a las personas que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

En una de las iglesias de Intramuros se dijo esta mañana una misa en sufragio del alma de Dña. Clemencia Robles de Perlado, que fallecio en Lallo, Cagayan, el miercoles pasado. La misa es ofrenda de la hija y los nietos de la finada que residen en Intramuros.

Blanquita y su consorte, despues de la boda

Miss Visayas de 1933 (Blanquita Opinion) y su consorte Tomas Testa, fotografiados en la Delegacion Apostolica, con sus padrinos, Don Severo Escoto, que actuo en representacion de Don Eugenio Testa, padre del novio, y Doña Blanca Figueroa de Opinion. La boda se celebro a las 6:00 a. m. de hoy.

Agasajada

Este dia fue agasajada con un 'lauriat party' la señorita Carmen Mendoza, de la familia del mismo apellido, de Pasay. Actuo de anfitriona, la señorita Lily Bautista, del mismo pueblo.

C. Mendoza

La fiesta, que resulto muy concurrida y animada, se dio en el Cosmos Club. Carmen cumple hoy diecinueve años.

La que fue Miss Visayas de 1933, con su consorte, hoy su esposo Tomas Testa, cuando participaron en la parada floral carnavalina del año pasado. Esta ocasion fue el preludio del feliz romance que culmino en la boda solemnizada esta mañana en la Delegacion Apostolica.

Nueva sensacion en el Manila Hotel

DOROTHY KILGORE y VICHI LAUREN

Dos famosas danzarinas, Dorothy Kilgore y Vichi Lauren, presentarán un bonito programa de Danzas Unicas Impresionantes en el Manila Hotel Pavilion esta noche, desde las 11:30. Este programa consistirá de cinco numeros, uno cada media hora, entre 11:30 p. m., y 1:30 a. m.

Uno de los mas sobresalientes numeros de esta velada será la danza javanesa interpretada por la Srta. Kilgore auxiliada por la Srta. Lauren que han hecho representaciones en America y Europa. Los criticos consideran esta danza javanesa una verdadera novedad como creacion artistica.

La Srta. Kilgore, que ha estado dirigiendo representaciones de danzas en los Studios de la Metro-Goldwyn-Mayer y en los de la Fox, acaba de completar una de sus ultimas representaciones para la Fox.

La conocida orquesta de Tirso, como siempre, deleitará a la concurrencia con su escogido repertorio. El programa para esta noche es como sigue:

1.—Harlem Street—11:30 p. m.
2.—Spanish Dance—12 M.
3.—Javanese Dance—12:30 A.M.
4.—Waltz—1 A.M.
5.—Cuban Impressions—1.30 A.M.

A. Gerner
ANUNCIA LA APERTURA DE SU NUEVO ALMACEN
The
Exchange Furniture Store
218-220 Echague, esquina P. Gomez, Sta. Cruz
COMPRA y vende toda clase de muebles, y también cambia viejos muebles con nuevos.

LA VENTA DE ABOLAFIA
es la primera y verdadera venta para todo el mes, de toda la existencia—
REDUCCION DE PRECIOS... GRANDES GANGAS
AGOSTO 1.o AL 30
ABOLAFIA — 122 Calle Nueva

Manila Musical Guild presentara el ultimo acto de 'Il Trovatore'

Con la cooperación del Prof. Victorino Carrión, se representará el último acto de "Il Trovatore" de Verdi por miembros de la Manila Musical Guild, juntamente con un breve programa preparado por la presidenta de la sociedad, Srta. Luz Guariña. La función tendrá lugar en la residencia de Don Pedro Casas, San Anton, Sampaloc, mañana 29, a las 4:00 p. m.

Tomarán parte las Srtas. Guidote (Anita y Catalina), Victoria Concepción y Encarnación Livioko, y los Sres. Juan Benasa, José Barredo, Prof. Francisco Sanchez y Roberto Martinez, Jr. La Srta. Pilar Gramonte, aventajada alumna de la Prof. Lucia Francisco, contribuirá un número.

El último numero "Il Trovatore" será representado con el siguiente reparto:

Leonora — Srta. V. Concepcion
Azucena — Srta. E. Livioko
Manrico — Sr. J. Barredo
Conde di Luna — Prof. F. Sanchez
Coro — Miembros de la Musical Guild
Director — Prof. Hilarion Rubio.

Baratillo!
Gran VENTA de Liquidacion!
DESDE EL LUNES, 30 DE JULIO
15 DIAS SOLAMENTE
PREPARESE PARA HACERNOS UNA VISITA
¡GANGAS ASOMBROSAS!
UNA OPORTUNIDAD SIN IGUAL
TODA CLASE DE CREPES AMERICANOS, ESPAÑOLES Y PARISIENES, LIZOS Y ESTAMPADOS—SEDA FUJI, SEDA CRISTAL, SEDA GAMUSA, CREPES DE FANTASIA, CREPE "P. K." ETC., ETC. Y MILES DE OTROS ARTICULOS Y NOVEDADES DEMASIADO NUMEROSOS DE MENCIONAR.
NO MALOGRE ESTA OPORTUNIDAD
ESPERE—PREPARESE—VISITENOS
G. ASSANMAL & Co.
BOMBAY SILK BAZAR
775-777 TABORA, CERCA DE ARCARRAGA

Diversiones tipicas ofrece Purita Kalaw

Socios y socias del Nucleo Solteril, con algunas intimas amistades como invitadas, disfrutaran de una agradable fiesta campestre en la hacienda de la familia Kalaw, situada en Novaliches, no Caloocan, mañana 29. Correspondiendo a una magnifica fiesta recientemente celebrada en su honor por Nucleo Solteril, la gentil Lakambini Srta. Purita V. Kalaw da este picnic.

Purita Kalaw

La distinguida anfitriona enterrará los premios en diferentes sitios de su hacienda para ser buscados, localizados o explorados por los participantes en la fiesta. Aparte de buscar el "tesoro enterrado", el programa de entretenimientos incluye, el baile al son de una rondalla, cazar venados y jabalies, comer en hojas de platanos, etc.

Los excursionistas se reuniran antes de la hora de la partida—a las nueve—en la clinica del adviser Dr. Jose C. Alberto, 1320 Avenida Rizal.

El lugar de la fiesta se halla justamente a la llegada del mojon que indica 28 kilometros, Novaliches.

Serenata en la Luneta

La banda de la Universidad Nacional, bajo la direccion del capitan Navarro, tocara en el paseo de la Luneta mañana, a las 6:00 p. m. El programa es como sigue:

Sousa—'Hail to the Spirit of Liberty'—Marcha
Von Suppe — 'Jolly Robbers' — Overtura
Navarro—'Curly'—Grand Fantasia for Baritone—(Srta. Naty Sioson)
Gounod — 'Faust' — Seleccion
Navarro — 'Juanita-Nieves'—(Ang Sarap)—Duo de cornetas — (Srtas. Nieves Gonzales y Angelina Manalaysay)
Reverie — 'Neapolitan Niches' — Zamenick

SIMMONS
CAMAS
SOMIER
COLCHONES
A Precios Muy Razonables
en
THOMPSON
ELECTRICAL COMPANY
Tel. 2-11-07 Plaza Sta. Cruz

KATIALIS

ANTRAX
¿Padeceis de ANTRAX? Pues no os desespereis! Comprad KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes y pronto quedareis curados de tan temible enfermedad.
El KATIALIS también cura la SARNA, HERPES, ECZEMA, FORUNCULOS, GRANITOS en la cara, SARPULLIDOS, CASPA, HERIDAS, SOBAQUINA, etc. y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos.
Se vende en las farmacias o pídase por medio del adjunto cupón.

FORMULA: Menthol 0.40 Gm. Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 80.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sírvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de ₱1.20 va adjunto
Nombre .....
Direccion .....

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

El "Peligro de Rosa"

Gallardo Derroche De Energias Y Entusiasmos Femeninos En Aras De La Humanidad Doliente

Por ANA HAW

Tarde social y de expansion. Rumores de alegre parloteo por toda la sala. En el ambiente, notas musicales en armonica sincronizacion con vibraciones de risas argentinas y sonrisas cristalinas. Aqui, desfile magestuoso de damas prestigiosas. Allá, tragines vertiginosos de bellezas juveniles. Por todas partes acogida subyugante, solicitudes exquisitas, espiritu de servicio encantador. Marco digno de cuadro tan amable es el salon del "Metropolitan", al extremo del jardin botanico de la capital, convertido por hoy en Cantina de la Cruz Roja. Alma que lo preside y lo vivifica y lo embellece la mujer en accion, el femenismo laborante, el "Peligro de Rosa", en fin, para el sexo masculino, hoy, mañana y siempre.

Maria Albert

C. Sunico

Manila social, Manila elegante, Manila distinguida, del bello sexo, estaba alli. Con muchas otras, se distinguian damas de gran talla, de alta posicion, de aquilatada prosapia, en la sociedad, como las Sras. de Abad Santos, de Fernandez (R.), de Quirino, de Yulo (J.), de Recto (C.M.), de Francia, de Melencio, de Avecilla, de Liboro, de Garcia, de Afable, de Zulueta (J.), de Tee Han Kee, de Vera (P.), de Paulino, de Posadas. Unas se agrupaban en cordial tertulia; otras se entretenian en juegos de salon; alguna que otra participaba en el baile, y todas imprimiendo simpatias y distincion esplendidez en la reunion.

La señorita Pacita Roxas, miembro del Bachelors Club, que este dia actua de anfitriona en la cantina de la Cruz Roja. Son sus auxiliares, las Srtas. Osmeña, Zabarte, Balmori, Chuchi del Rosario, Sunico, Santos, Burgos, Hocson y otras mas. Hoy es dia del Bachelors Club, y se augura un dia de los mas felices.

Del jardin florido, moceril y ar

(*Continua en la pag.* 10)

Baile en el
Manila Hotel Pavilion
"El sitio más alegre de la ciudad"
donde se reunen la "elite" de Manila para disfrutar de buenos ratos de entretenimiento.
La Mundialmente Famosa Danza Javanesa sera presentada esta noche por
DOROTHY KILGORE y VICKI LAUREN
Empezando a las 11:30 p. m. esta noche.
Se interpretaran los siguientes números:
1. Harlem Street—11:30 p. m.
2. Danza Española—12 M.
3. Danza Javanesa—12:30 a. m.
4. Vals—1 a. m.
5. Impresiones de Cuba—1:30 a. m.

...elija primero el polvo suave y aterciopelado—esto es para suavizar y proteger su cutis... luego apliquese el lapiz para los labios para dar a estos un aspecto vivo... y por último la deliciosa fragancia del perfume—sutil y encantador—para que su encanto perdure en la memoria... pruebe dar estos tres pasos para la belleza y así lograr pronto esa harmonia de efecto, esa facción encantadora, que es suya por naturaleza—los hombres le admiraran, las mujeres le envidiaran, cuando use los Preparados Blue Waltz para la Belleza.

En todos los Establecimientos.

Un polvo para glorificar su complexion—suave y adhesivo.

Un lapiz para labios indeleble—en matices vivos y encantadores—imparte personalidad

Un olor bien dor pero fino revela su encanto interior.

Otros Preparados Blue Waltz para la Belleza: Cold Cream, Cream Rouge, Agua de Tocador, Brillantina, Polvo de Talco.

Distribuidores en Filipinas: Uy Su Bin & Co., Inc. Yucuanseh Drug Co., Inc.

M.E.C.D. 2016

Exitoso recital de la señorita Josephine Beebe

Por JOSEFINA MARIO

Doña Resurreccion Bunyi de Santana, digna directora de la Manila Philharmonic Academy, debe felicitarse por el triunfo de su discipula Josephine Beebe en su recital de piano celebrado ante anoche en el salon de actos del Colegio de San Vicente de Paul, ante una numerosa e ingente concurrencia. El concierto se dio con la valiosa cooperacion de Pacita O. Nolasco, soprano, Constancia Ferrer, pianista, Luis C. Valencia, violinista, Antonio J. Molina, cellista, y Julian Balita, flautista.

Aunque algunas de las piezas encomendadas a Josephine Beebe en su concierto son muy fuertes para su actual grado de estudio, se notaron en ella la dotes singulares y las cualidades de una pianista quien, en su completa formacion, va a ser una de las mas brillantes. Esperar mucho de ella en el actual periodo de desarrollo de sus estudios seria demasiado exigir.

Al roce de sus dedos poderosamente agiles, el piano canta, llora y solloza. Puso delicadeza y sentimiento en la interpretacion de la "Sonata Patetica", No. 13, de Beethoven. En el 'Estudio Revolucionario', de Chopin, su mano izquierda se precipita con impetu, mientras la derecha prorrumpe en apasionadas exclamaciones. Tocando el "Preludio y Fuga", en mi bemol menor, de Bach, numero inicial del programa, Josephine Beebe demostro tener un buen sentido de ritmo. Es impresionista en el preludio, y exquisitamente polifonica en la fuga, especialmente en la emision de los distintos sonidos. Otras piezas interpretadas con calma y serenidad fueron "Polonaise", de Paderewski, "Ballade", de Debussy, "Dance of the Gnomes" y Tarantella", obras ambas de Liszt.

Pasando ahora a hablar de la labor de Pacita O. Nolasco, su voz se caracterizo por la frescura y firmeza. Es una voz flexible para dar el efecto de las ondulaciones y modulaciones. A modo de colaboracion, canto "Roberto, o tu che adoro", de Meyerbeer, y Amihan", de Molina. Esta ultima pieza fue entonada con el acompañamiento obligato de flauta, violin y chello a cargo, respectivamente, de Julian Balita, Luis C. Valencia, y Antonio J. Molina, con Constancia Ferrer en el piano. Respondiendo a los insistentes ruegos del publico, la Srta. Nolasco canto "Lumuha't Magtiis", de Molina.

Otro numero agradable del programa fue el "Trio en Fa mayor", de Molina, una musica de camara basada sobre temas filipinos. La ejecucion de esta preciosa obra fue encomendada al mismo autor maestro Molina, celista, Luis C. Valencia, violinista, y Constancia Ferrer, pianista. El segundo movimiento, "Andante lugubre", es de estilo modernistico en forma de marcha funebre. Aunque es una marcha funebre—estilo rustico e igorrotil—como pretende modestamente el autor, se advierte en ella empero la mas noble y la mas honda expresion de la pesadumbre humana, no ya el dolor rustico e igorrotil, sino el duelo intensamente sentido de un entendido, de un civilizado, porque el igorrote nunca jamas se vale de los tañidos de la campana, emitidos en este caso por el piano, para expresar su dolor y la pesadumbre. Constancia Ferrer, como pianista, merece toda clase de elogios.

Actividades de la Liga Catolica

Un grupo de damas católicas de la Liga de Mujeres encabezado por Da. Concepción Felix de Rodriguez, Presidenta del Comité de Propaganda Archidiocesana, organizó una sección en el pueblo de San Juan del Monte, Rizal. Las otras que componian el grupo eran Da. Margarita Quintos de Ansaldo, la fiscal Natividad Almeda-Lopez, la Secretaria General Nacional, Srta. Mercedes Arroyo, Da. Felisa Francisco, Da. Catalina V. de Leogardo, y Da. Teodora Lopez Lubelza; todas son del Comité Central.

A la invitación cordial extendida por el celosísimo cura párroco, Rev. P. Celestino Noriega, acudieron gustosas más de sesenta damas del pueblo, todas del grupo más selecto.

El Padre Noriega abrió la sesión con un discurso bien sentido agradeciendo a todas por haber acudido puntualmente a su llamamiento, o mejor dicho al llamamiento de la Acción Católica, rogando a todas las mujeres católicas de San Juan del Monte se alistasen a las filas de ella, y formasen un núcleo de la Liga de Mujeres Católicas en San Juan del Monte. Después presentó a la Sra. de Rodriguez quien se dejó oir una vez más con esa elocuencia, sencillez y profundidad de ideas que tanto la acreditan. La Acción Católica, sus fines, los medios de lograrlos, y la organización de la Sección de la Liga en el pueblo fueron el tema de su brillante discurso.

Salieron elegidas para encabezar el Capítulo, las siguientes damas: Da. Encarnacin de Segado, presidenta; Da. Josefa de Guingona, 1.a Vice-Presidenta; Srta. Candelaria Antonio, 2.a Vice-Presidenta; Sra. Baltazara K. de Joaquín, Secretaria; Da. Marina Tayson, Sub-secretaria; Da. Justina Sevilla de Sevilla de Manglapus, Tesorera; Sra. de Constantino, Sub-Tesorera; Vocales: Da. Camila de Lisa de Narciso, Da. Margarita Quintos de Ansaldo, Da. Amelia Ferrer, Dra. Leonor de los Angeles, Da. Marina de Ysmael, Srta. Teresa Carreón, y la Sra. de Socioco.

Todas fueron obsequiadas por el Padre Celestino con riquísimos refrescos. Estuvieron presentes las siguientes damas y señoritas: Luisa Montoya, Azucena Dillera, Natividad Almeda-Lopez, Felicidad M. Castro, Felicidad N. Mananhel, Julia Victoriano, Francisca Eustaquio, Dora Dillera, Natividad Almeda-Lopez, Inés Purificación, Teodora Lopez Lubelza, Francisca de Jimenez, Emilia Ferrer, Lourdes Sanchez, Amelia Gerónimo, Francisca Sanchez, Lourdes C. Dalusung, Nieves L. Tuason, Emiliana Rodriguez, Carmen Perez, Encarnación Segado, Sara K. Joaquin, Eufrosina S. de Dayrit, Claudia S. Guzman, Dolores S. Cruz, Teresa Carreon, Tomasa Valentin, Concepción de Licauco, Demetria A. Santos, Justina Sevilla de Manglapus, Camila L. de Narciso, Catalina V. de Leogardo, Felisa Francisco, Concepción F. de Rodriguez Consuelo Gutierrez, Josefa de Guingona, Amelia Ferrer, Margarita Q. de Ansaldo, Mercedes Arroyo, Candelaria Antonio, Marina de Ysmael, Felisa de Fernandez, Marina de Tayson, Leonor de los Angeles, y la Sra. de Socioco.

Durante Julio Solamente

Se dará un cupón de té a todo parroquiano que gaste ₱0.50.

En su próxima visita, si presenta el cupón a nuestro camarero, se le servirá cualquiera de los siguientes:

1 taza de café
1 taza de té (frío o caliente).
1 pedazo de Pie.

COSMOS CAFE
26 Plaza Moraga

Amena reunion en casa de Don Luis Gomez Alvarez

Grupo de concurrentes en la fiesta de cumpleaños de Don Luis Gomez Alvarez. La reunion dentro de su caracter familiar, resulto muy animada. Don Luis, la gentil 'dalaga' de la casa Paquita Cuevas y su madre se desvivieron por agasajar a los parientes y amigos presentes. La fiesta se celebro en la residencia de los Sres. de Gomez, en la calle A. Mabini.

En el banquete de los filatelicos

Momentos graficos de la animada fiesta de la Asociacion Filatelica de Filipinas celebrada en el Great Eastern Hotel. La reunion consistio en un banquete al que concurrieron unos sesenta comensales. Entre estos, se hallan, el General Ford y señora, y el Coronel Van Schaick. La fotografia presenta la mesa presidencial. De izquierda a derecha, Don Vicente Arias, juez Simeon Garcia Roxas (Vice-presidente de la asociacion), Sra. de Arias, Coronel Louis J. Van Schaick, Sra. de Ford, Don Gabriel M. de Ubago tesorero), Don Jose Trill (presidente), Srta. Morales, General Ford, Sra. de Burbidge, y Don Leandro Pertierra, director de compras. La fotografia de en medio presenta el ala izquierda de la mesa, ocupado por el ex-concejal Albo, el abogado Ferrier y miembros prominentes del 'Service Stamp Club'. Abajo, el ala derecha de la mesa, ocupado por miembros de las comunidades japonesa, china, filipina y extranjera.

EQUIPOS MANUABLES Y UTILES

DE TELEFONO DUPLEX

Cuestan tan poco y tan faciles de instalar como un timbre ordinario

Para uso entre la casa y el garage—Oficina y Fabrica, etc.

SE AHORRA MUCHO TIEMPO

Telefonos de Pared o de Mesa completos con alambre e Instrucciones Listos para ser Instalados

DEPTO. DE ELECTRICIDAD

American Hardware & Plumbing Co.

101-107 Echague—Tel. 2-38-17

USA VD. SU BOTON DE LA CRUZ ROJA?

Muchas bandas asistiran en la fiesta de Paco

Los preparativos para la fiesta del distrito de Paco, que este año comenzará con un novenario desde el 11 al 19 de Agosto proximo, ya se hallan muy adelantados, habiendose nombrado un Comite Ejecutivo y varios sub-comites que se encargaran de los diversos numeros del programa de festejos.

Desde hace dias se nota mucha animacion en el distrito de Paco por las fiestas de su Patron, el Señor del Sto. Sepulcro. Para el ultimo dia de la fiesta, se han contratado muchas bandas de musica para asistir a la procesion que como todos los años sera concurrida y lucida. Los catolicos vecinos de Paco abriran sus puertas a sus amistades en ese dia. Las residencias luciran sus mejores galas y las calles se animaran por los paseos de las bandas de musica. Se celebraran dos procesiones, una en la noche de la vispera o sea el dia 18 y otra en la noche del dia de la festividad del Sto. Patron. Es presidente del Comite Ejecutivo el Sr. Felipe J. Concepcion, profesor de la Universidad del Centro Escolar y auxiliado por las siguientes personas y sub-comites: Secretario, Sr. Maximo de la Paz; Tesorero, Sr. Antonio J. Mendoza. Es Consejero y Director Espiritual, el Rev. P. Godofredo Aldenhuijsen, Cura Parroco de Paco. Sub-Comite de Funciones Religiosas Dr. Regino Mota y Sr. Antonio Abola. Decoracion: Srtas. Mercedes Garcia, Eugenia Hernandez y Concha Cavanna. Procesion: Sres. Enrique Ruiz, Isaac Ponce, Antonio Mendoza, Luis del Alamo, Jose Mendoza y Jose Sandejas. Musica: Sr. Isaac Ponce y Antonio Abola. Iluminacion: Sr. Pedro Mendoza y Clemente Samson. Programa y Publicidad, Sres. Crispin Oben, Felipe J. Concepcion y Antonio Mendoza. Juegos Deportivos: Sres. Antonio Villanueva, Rafael Lalaan y Jose Mendoza. Recaudacion: Todos los socios de la Cofradia del Sto. Sepulcro, las socias de la Asociacion de Sta. Cecilia y damas de la Accion Catolica.

Notas de Cavite

Función social a beneficio de la Cruz Roja para el Agosto

Promete ser un brillante éxito la función social benéfica que organiza el Comité de la Cruz Roja en Cavite el día 11 de agosto, cuya celebración tendrá lugar en el "Dreamland" bajo el "managerato" de la Sra. del General Aguinaldo y las Sras. de Higinio Macadaeg y de Rodolfo T. Tirona. A las fiesta están invitados el gobernador general Frank Murphy, sus hermanos Mr. y Mrs. William Teahan y los miembros del "staff" de Malacañang. Forman el Comité de la Cruz Roja en Cavite las siguientes personas:

Sra. del General Aguinaldo (chairman), Sra. del Rep. Arca, Sra. del capitán Oppus, Sra. de Macadaeg, Sra. del fiscal provincial, Sra. de E. Buenaventura, jr., Sra. del ingeniero provincial, Sra. de A. Abdón, Sra. de Ferreols, Mrs. James McCall, Sra. del superintendente de escuelas, Sra. de R. Trio Tirona, Sra. del teniente Bonanza, Sra. de Aberion, Sra. Socorro Reyes, Sra. del Dr. Añonuevo, Sra. del Dr. Cosca, Srtas. Annie Barbara Corkle (secretaria), Fely Encarnación, Felisa Rojas, Susana José, Dra. Francisca Sayoc, Felicidad Jaro, Purificación Borromeo y otras mas.

Patrocinan la función, el Presidente Quezon y señora, el magistrado Street y señora, el magistrado Abad Santos y señora, el capitán Allen y señora, el gobernador Espíritu y señora, el gobernador interino Demetrio Encarnacion, el general Embick y señora, el general Aguinaldo y señora, el senador Recto y señora, el juez Abeto y señora, el secretario Alas y señora el secretario Quirino y señora, el senador Arranz y señora, el representante Arca y señora, el comandante Navarro y señora, José Melencio y señora, Dr. Liboro y señora, y Dr. E. Suntay y señora.

Un selecto programa musical amenizará la fiesta. Los billetes pueden obtenerse de la secretaria Miss Annie Corkle, P. Zamora 75, Cavite, teléfono 6-42 B (long distance).

PLISADOS — VAINICAS — BORDADOS
Dirijanse al
BORDADO MODERNO
Felicidad Lazaro
Prop.
851 O'Donnell

COMMONWEALTH FASHION ACADEMY
Cursos de Corte y Confeccion de Trajes y [illegible] para [illegible] y señoritas y tambien para niñas y niños. Bordado a Mano y a Máquina.
También se ofrecen Cursos de Culinaria y Decoración Interior del Hogar. Todo bajo la hábil dirección de competentes maestras e instructoras.
Razon:
COMMONWEALTH INSTITUTE
No. 1556 Azcárraga, Sta. Cruz, Manila, I.F.

BRILLANTES
Tallamos de nuevo o pulimos Brillantes rotos o de formas anticuadas.
TASACIONES GRATIS
Telefono 2-16-80 — MANILA DIAMOND CUTTERS CORP. — Heacock Bldg. 7.o Piso

BALLECER BEAUTY PARLOR
539 P. Gomez — Telefono 2-58-30
Nuestra numerosa y distinguida parroquia es la mejor prueba de nuestro satisfactorio servicio!
P7.00 UNA CABEZA DE RIZO PERMANENTE
P4.00 MEDIA CABEZA DE RIZO PERMANENTE
Tambien hacemos "Finger Wave", "Marcel", "Croquignole" y otros bonitos rizos.

PARA LAS MADRES QUE DÁN EL PECHO Y PARA LOS INVÁLIDOS
MILK STOUT
Calder's
Despacho gratuito dentro de Manila ₱2.30 por cada docena de botellas pequeñas o ₱22.00 por cada caja de 10 docenas. Fabricada y embotellada en la Gran Bretaña
Agentes Exclusivos
The Manila Wine Merchants, Ltd.

EN LOS CINES hoy

IDEAL—"The Thin Man".
METROPOLITANO.—"Change of Heart".
LYRIC—"Design for Living".
GRAND THEATER—"The Animal Kingdom".
FOX—"Born to be Bad".
RADIO—"Carnera vs. Bear".
TIVOLI—"Madame Butterfly".
SAVOY—"Footlight Parade".
UNIVERSITY—"No More Woimen".
GAIETY—"Fugitive Lovers".

En el Cine Ideal, hoy

William Powell y Myrna Loy, en 'The Thin Man', que ahora se exhibe en el Cine Ideal.

Myrna Loy, en el papel de 'Nora', logra un exito mas en su ya brillante carrera artistica en la pelicula 'The Thin Man' que actualmente se exhibe en el Cine Ideal. Cosa semejante puede decirse de William Powell. Los papeles de policia no son para el cosa nueva. Varias veces encarnó a "Philo Vance", el detective escolastico y literario que estuvo muy de moda por algun tiempo. Pero el 'Nick' de 'The Thin Man' es, sin duda, la mejor de sus interpretaciones, puesto que se trata de un tipo de comedia moderna y fina, que es el genero preferido por Powell y en el que mas alto descuella.

El tema de 'The Thin Man' principia a desarrollarse de modo tan semejante al de una comedia moderna, que el espectador no puede sospechar que asiste al principio de una obra de crimen, misterio y detectives. En otras obras del genero, tal principio suele estar preñado de cosas sombrias y pasajes asustadores.

Cuando uno ve al malhumorado inventor Clyde Wynant moldeando cacharros en su fabrica privada, y a su hija que viene a anunciarle su proximo matrimonio, todo parece indicar que se trata de un simple conflicto domestico.

Luego, cuando uno encuentra a Nickie peleando con su mujer por un vaso de whiskey, y cuando ve a los peculiares invitados de aquella su extraña fiesta divirtiendose con tanta confianza, ¿como imaginarse que Nick es un antiguo detective y que su regreso a Nueva York, despues de cuatro años, es considerado por pandilleros y policias como signo inequivoco de que pronto estará empeñado en la solucion del misterioso asesinato de Julia Wolf?

Maureen O'Sullivan desempeña el papel de la infeliz y azorada hija del inventor que acaba confesandose culpable de un crimen que nunca ha cometido. Ninna Gombell encarnará a la neurotica y atormentada madre de aquella.

Otros de los artistas que figuran en el reparto de 'The Thin Man', son Nat Pendleton, Edward Hills, Porter Hall, Natalie Moorhead, y Henry Wadsworth.

Sera esplendido el aniversario de 'Bahay Kubo'

Bajo los auspicios de la Del Carmen Sporting Association, los residentes de Del Carmen, Quiapo, celebraran el aniversario de "Bahay Kubo", una asociacion de socorros mutuos compuesta de los residentes del lugar con un banquete popular por la siesta, juegos deportivos, musica y cantos nativos.

La atraccion principal del dia será el juego de "indor baseball" entre miembros casados y los miembros solteros de la asociacion que se llevará a cabo mañana 29 de Julio, en el campo de deportes de Del Carmen Sporting Association. La Srta. Beatriz Noroña del Philippine Business College, inaugurara el juego echando la primera bola.

Por la tarde, los jovenes competiran en varios juegos deportivos propios de la olimpiada.

Un dia feliz para todos sera el dia de mañana.

Premios regalados por el Hon. Salvador Araneta seran adjudicados a los que ganen en cada juego.

La madrina y manager de los miembros casados que participaran en el juego son la Sra. Remedios R. Hemor y Benito Pizarro, respectivamente. De parte de los solteros actuaran de madrina y manager respectivamente la Srta. Mercedes del Rosario y Dionisio Soliman.

El equipo de miembros casados que tomará parte en el 'indoor baseball' esta compuesto de J. Ramirez, I. Navato, F. Alfonso, A. Martin, P. Fernandez, L. Fernandez, A. Santos, P. Quirubin, D. Manansala, F. Asuncion, N. Garcia, A. Silvestre, D. Navarro, E. Baguio y P. Bukala.

El equipo de los miembros solteros lo componen A. Ocampo, M. Mondejar, F. Mondejar, V. Ladanga, F. Ladanga, F. Cristobal, N. Soliman, O. Santos, N. Sisante, D. Dangalan, C. Corea, P. Sisante, C. Contreras, E. Villanueva y P. Salud.

Unase a la legión de distinguidas damas que usan y exigen
CLUB FACE POWDER

GRATIS MIENTRAS DUREN

Nueva *cuchara para medir* **4** *en* **1**

Toda ama de casa necesitara esta nueva cuchara conveniente. Es algo completamente nuevo—un juego completo de cuatro cucharas para medir en una sola pieza. Hecha de acero niquelado—durara toda la vida. Nunca se ha ofrecido al público. No es para venta—en ninguna parte. Solo hay un número limitado.

COMO OBTENER LA CUCHARA

Una cuchara sera entregada GRATIS á cambio de dos etiquetas del Polvo para Hornear Royal de las latas de 8 onzas. Presente las etiquetas a la oficina de la

STANDARD BRANDS OF CALIFORNIA
183 Calle David, Manila
(Frente a la oficina del Dr. Waterous) y obtenga la cuchara gratis.

M.E.C.D. 2016

Los problemas del trabajo ante la constitucion del gobierno de mancomunidad

El Presidente Quezon, desde 1918, abogó porque patronos y obreros fueren consocios en la produccción

Por HERMENEGILDO CRUZ
Director del Trabajo

En nuestro articulo anterior planteamos la cuestion de si la constitucion del Gobierno del "Commonwealth" se desligará de los problemas de la produccion y de la economia nacional o si la misma adoptará la teoria intervencionista estatal que rige hoy dia en casi todos los estados de contextura moderna

En Filipinas, durante la presente soberania americana, tanto bajo la Ley Cooper como bajo la actual Ley Jones, nuestro gobierno adoptó la politica intervencionista pero restringida en los asuntos que conciernen al Trabajo y al Capital

Como prueba de ello tenemos varias leyes obreras importantes, vigentes en estas Islas Entre ellas está la ley que protege a la mujer y a los menores; la Ley de Compensacion Obrera; la que prohibe defraudar el salario de los obreros; la que pena con multa o prision la explotacion del trabajo de estos, mediante pagos ilusorios o por medio de especies y, sobre todo, la creacion, primeramente, de la Oficina del Trabajo y mas tarde del Departamento del Trabajo y otras mas; pero, estas leyes que son de suyo importantes y eficaces para la proteccion de los obreros, tropiezan en la practica, con dos inconvenientes: el primero, consiste en que dichas leyes requieren por parte del gobierno una constante vigilancia para su debido cumplimiento y, como nuestro gobierno carece de fondos para ello o no está dispuesto a sufragar todos los gastos que requiere su cumplimiento, dichas leyes son, las más de las veces, letras muertas, como se suele decir. El segundo, estriba en la falta de aquello que es basico par la debida proteccion del obrero, cual es, el reconocimiento de la personalidad de los mismos en las agrupaciones obreras que les representan

En la Constitucion de la Republica Alemana encontramos la siguiente disposicion que dice asi:

"La posibilidad de adquirir la capacidad juridica está al alcance de toda sucesion que quiera cumplir con los preceptos del Codigo Civil. No puede ser denegada aquella a una sociedad alegando que persigue una finalidad politica, politico-social o religiosa".

Dicha constitucion ha sido promulgada el año 1919; pero ya desde el año 1918, el Presidente del Senado, Hon Manuel L. Quezon, habiendo sido elegido como el primer arbitro en Filipinas entre el Trabajo y el Capital para decidir una cuestion que afectaba a la "Manila Tobacco Association", de una parte, y a la "Union de Tabaqueros de Filipinas", de otra, preconizó el principio sano, justo y humanitario de que el *capital y el trabajo son consocios en la produccion.*

Acotamos al Presidente Quezon en su laudo sobre aquella cuestion, que dice asi:

"El contrato estipulado entre la "Manila Tobacco Association"y la "Union de Tabaqueros de Filipinas" el 31 de Mayo de 1918 tiene el merito inapreciable de haber sido el primer paso franco dado en Filipinas hacia la buena inteligencia, la aproximacion cordial entre el Capital y el Trabajo. La buena fe y generosa disposicion de las partes de este contrato a cumplir no solo su letra, sino tambien su espiritu, podran influir decididamente en la feliz solucion de nuestros problemas obreros.

"Hemos entrado en Filipinas en un período de decidida actividad económica, y del consorcio estable y armónico entre el Capital y el Trabajo provendrá, en gran parte, la prosperidad de este pueblo. No existe ninguna razón justa por la cual deban estar en lucha obreros y patronos. El concepto moderno, racional y humanitario de las relaciones entre el Capital y el Trabajo es el de que ambos son socios en una empresa común: la producción;—y su propio interés les aconseja, más aun, demanda de ellos que se presten mútuo apoyo y se guarden la debida consideración. Salarios para el obrero que le permitan vivir con relativa comodidad, condiciones higiénicas del taller que hagan fácil el trabajo, redundan en beneficio del mismo capital, porque dan por resultado la mayor eficiencia del obrero. Por su parte, este no debe olvidar que [illegible] límite natural al maxi[illegible] de salario que él puede re[illegible]es, por un lado, su propia [illegible]ad, y por otro, el mínimo [illegible]razonable rendimiento que [illegible] producir el capital. Toda tentativa por parte del obrero de sobrepasar ese límite es injusta y encontraría resistencia decidida en el patrono, pudiendo provocarse un conflicto mortal.

"Las organizaciones obreras deben constituirse no con el propósito de luchar contra el Capital, sino con la idea de cooperar con él, en el desenvolvimiento de las fuentes de riqueza del país, en beneficio, tanto del Capital como del Trabajo, y de la comunidad en general. Los "leaders" obreros no deben inculcar en estos la idea de que el patrono es necesariamente su adversario, sino por el contrario, debe hacerles ver que es su socio natural.

"Sería una verdadera bendición para Filipinas el que se evitaran aquí los tremendos conflictos que en otros países han estallado antes de que el obrero viese reconocido sus derechos. No es utópico conseguir esto. Durante las veces que he tomado parte en conferencias celebradas entre representantes capitalistas y obreros, he observado que, en el fondo, unos y otros estaban inspirados por elevados sentimientos de justicia. Concretándome a la "Manila Tobacco Association" y a la "Unión de Tabaqueros de Filipinas", estoy convencido de que ambas entidades tienen sinceros propósitos de vivir en buena inteligencia. Quien diga que la "Manila Tobacco Association" está atropellando a los tabaqueros o se niega sistemáticamente a escuchar sus demandas, incurre en un error sino en una injusticia. Puedo afirmar también que la "Unión de Tabaqueros de Filipinas" está movida por un vehemente deseo de cooperar con la "Manila Tobacco Association". El hecho de que ambas entidades hayan acordado constituir un Comité de Conciliación y Arbitraje, y el de haber hasta consentido en someter sus desavenencias a un árbitro, es la mejor prueba de sus sanos propósitos.

"Dios permita que los pasos de aproximación dados por la "Manila Tobacco Association" y la "Unión de Tabaqueros" den por resultado final el que en Filipinas se tiendan la mano como

(Continua en la Pág. 9)

UN BANQUETE SE DIO A FIGUERAS EN NEGROS OCC.

Funcionarios y obreristas en estrecha comunión en un cordial agape

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Bacolod, Negros Occ., Julio 24.—En la noche del 20 del actual y en los amplios salones del "University Club" el Partido Laborista de Negros Occidental encabezado por los obreristas Angel Marin y Simeon Bitanga, ofrecio un banquete al inspector del Departamento del Trabajo, Hon. José Figueras, que llegó a esta provincia para observar el cumplimiento por parte de los capitalistas de la ley de ocho horas.

Prominentes lideres obreros estuvieron presentes asi como varios Jefes de los diferentes ramos del Gobierno y de la Banca. Presidian la mesa, el Presidente General del Partido Laborista, abogado Simeon Bitanga, a su derecha el huesped de honor Sr. Figueras, a su izquierda el Gobernador electo Hon. Emilio Gaston, el Juez de la Provincia Hon. Geronimo Paredes, y el lider general obrero y organigador Sr. Angel Marin. Asistieron en el banquete el Manager de la Sucursal del Banco Nacional Filipino con sus empleados, Sr. Teofilo Juan, el Manager de la Central Bacolod-Murcia Milling Co. Inc., Sr. Olimpio de la Rama, el Fiscal Provincial Interino y su auxiliar, Sres. R. Gianzon y Augurio Abeto, el electo Delegado a la Asamblea Constituyente Hon. Pedro C. Hernaez, el abogado Don Ramon Frias, el hacendero Fernando Gonzaga, el director del semanario "Ang Mamumugon" (El Obrero) Sr. Isidro A. Escare, el profesor de musica Sr. S. S. Abong, del gremio de musicos, el maestro de obras Saturnino Buelba, del gremio de carpinteros y contratistas, el lider obrero Pablo Segovia, presidente del comite local de "Bunghay sang Pañgabudlay" (Partido Laborista), el Sr. Florencio Orbit del gremio de Hoteleros, Sr. Venancio Legazpi, del gremio de Contadores Publicos, Sr. Eugenio Infante del gremio de tipografos y gravadores, Sr. A. Berlanas del gremio de plateros y relojeros, Sr. E. Nonato del gremio de Choferes, y el corresponsal de "El Tiempo" de esta cabecera.

Hubo "speeches" de ocasion. Un elocuente brindis a la salud del huesped de honor al par que exteriorizacion de cordial bienvenida, fue pronunciado por el Presidente del Partido Sr. Bitanga, quien actuo de toastmaster, presentando al Gobernador electo Sr. Gaston, al manager bancario Sr. Juan, al Delegado Sr. Hernaez y al huesped de honor Sr. Figueras. Todos cosecharon aplausos. El huesped de honor, dada la avanzada de la hora, pronuncio un discurso corto en ingles lleno de miga y elocuencia; impresiono a los concurrentes y llego a afianzar en el animo un convencimiento moral de que los principios obreros en franca armonia con el capital, son tan sanos y constructivos en lo social, y estan de acuerdo con los principios del partido Nacionalista Consolidado, al traves de las disposiciones de la verdadera ley independista TMD.

El plan de reorganizacion de la Comision de Servicios Publicos, segun el Juez Ver

Explayando y razonando las bases consignadas en su memorandum al Secretario de Justicia sobre que se trata de descansar la proyectada reorganizacion de la Comision de Servicios Publicos, el juez Vera, designado especialmente para tal trabajo puntualiza las causas determinantes y fines perseguidos de las reformas que se recomiendan y las expone en las siguientes:

NOTAS EXPLICATIVAS

Base 1.a

COMPOSICION DE LA COMISION

El objeto de esta reorganizacion es simplificar el funcionamiento de la Comision, y poder establecerse por esta una politica fija o determinada en los servicios publicos en todo el pais.

Tal como esta ahora organizada la Comision, con tres Comisiones de facultades iguales, cada uno de estos puede tener su politica propia o personal, diferente de la de los otros, pues que posiblemente un Comisionado ignore la politica seguida en el territorio que no le esta asignado.

El pais esta ahora dividido en tres territorios (branches), cada uno de los cuales esta a cargo de un Comisionado que preside su correspondiente Sala, Esta division es la siguiente:

1.a—Manila.

2.a—Todas las provincias de Luzon y las Islas Batanes, con excepcion de las provincias de Laguna, Batangas, Tayabas Camarines Norte, Camarines Sur, Albay, Sorsogon, y las Islas de Mindoro, Marinduque y Catanduanes.

3.a—Todas las Islas Visayas y Mindanao, incluyendo las provincias de Laguna, Batangas, Tayabas, Camarines Norte, Camarines Sur, Albay, Sorsogon, Masbate, y las Islas de Mindoro, Marinduque y Palawan.

de ahi que en lo que respecta a las tarifas y otras medidas sobre las operaciones de transportacion no sean, tal vez, uniformes. Ademas, como la ley determina que a requerimiento de cualquier interesado estos tres Comisionados deben actuar como Tribunal colegiado (en banc), resulta que los asuntos se resuelven tardiamente, pues que las sesiones en banc se celebran solamente en los Miercoles de cada semana, con el detalle de que los asuntos que estan sometidos a la Comision en banc son los de mayor cuantia o importancia.

Los asuntos que generalmente cada Comisionado conoce individualmente, son las solicitudes sobre certificados, regulacion de tarifas, aumento de equipos, cambio o aumento de lineas, etcetera, que son las mismas cuestiones que a peticion de cualquier interesado se someten en banc; pero cuando no lo estan, el Comisionado que ha conocido la solicitud, emite su decision, pero sujeta a la concurrencia o disidencia de los dos Comisionados quienes estudian el Expediente uno despues del otro, resultando que aun en muchos casos los asuntos conocidos por un solo Comisionado tardan igualmente en resolverse hasta llegar a la decision definitiva, pues que ademas de necesitar el Comisionado tiempo para estudiar el Expediente sometido, a lo mejor habra necesidad de transcribir las notas taquigraficas, y proceder a nuevas investigaciones requeridas por cualquiera de estos.

Ademas de estas cuestiones, estan las investigaciones sobre quejas formuladas por infracciones de certificados (adelanto o retraso de salida, cambio de ruta, desobediencia o infraccion de los reglamentos, etc. etc.) que generalmente conoce individualmente cada Comisionado, y estas quejas son las que congestionan y agobian los trabajos de los Comisionados, y que no obstante la jurisprudencia sentada por la Corte Suprema de que la Comision no puede imponer multa alguna por estas infracciones, siguen recibiendose y tramitándose en la Comisión estas causas en vez de ejercitarse las acciones ante los Tribunales competentes.

Tal como someramente queda descrito el funcionamiento de esta Comisión, se vé claramente una complicacion tal en la tramitacion de asuntos que necesariamente causa lentitud en el despacho de los mismos.

La reorganizacion que se propone, se cree que simplificara estos procedimientos, pues, descartados del conocimiento de la Comision los tramites procesales sobre las infracciones de la ley de la Comision, sobre las de las condiciones de los certificados, las de los reglamentos y ordenes de la Comision que deben, segun la jurisprudencia de la Corte Suprema, someterse ante los Tribunales de justicia, esta Comision prestara mas plena consideracion a los asuntos de su exclusiva competencia, y estos asuntos quedan reducidos a lo siguiente (Arts. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22): concesion de nuevos certificados de conveniencia y necesidad o de utilidad publica, regulacion de tarifas, aumento de equipos, aumento de lineas, enagenacion y transferencia de franquicias o certificados, y la inspeccion, regulacion y reglamentasion de las operaciones de los servicios publicos y otros de igual naturaleza; cuestiones estas que pueden resolverse por un solo Comisionado pero ayudado o aserado desde luego por tecnicos.

Se prefiere que sea un solo Comisionado, para que esto pueda fijar una politica definida en los servicios publicos, y tener conocimiento directo de todas las operaciones de utilidad publica, y personaliza[illegible] concentrarse en si solo la resp[illegible]bilidad que ahora esta difusa [illegible] los tres Comisionados.

Con la ayuda de los tecnic[illegible] Comisionado podra decidir las [illegible]tiones con mas prontitud y co[illegible]jor conocimiento de la ma[illegible] pues generalmente todas las [illegible]tiones que se someten ante la C[illegible]sion versan sobre servicios pu[illegible] en que entran como factores la [illegible]lizacion de fuerzas mecanicas [illegible]versionando capital—cuestiones [illegible] son de la competencia de los [illegible]nieros Mecanico y Electricista [illegible] un buen contador. Con la as[illegible]cia, pues, de estos tecnicos, al[illegible]misionado puede prescindir de [illegible]tas pruebas inmateriales e [illegible]vantes que suelen presentarse [illegible]rante la vista, y fundar sus [illegible]siones sobre datos positivos que [illegible]dan obtenerse con la ayuda de [illegible] tecnicos.

Generalmente, cuando se re[illegible] una solicitud para un nuevo [illegible]ficado de transportacion en un[illegible]nea determinada, o aumento de [illegible]pos, extension de lineas, aum[illegible] o reduccion de tarifas, contra [illegible] se oponen los actuales opera[illegible] alegando como principal motiv[illegible] oposicion 'competencia ruin[illegible] Esta alegacion facilmente p[illegible] ser resuelta si intervienen en la [illegible]ta el contador y el Ingeniero M[illegible]nico para averiguar el capital [illegible] se aporta y las ganancias que [illegible] presumen obtener, comparan[illegible] con las obtenidas por los opone[illegible] asi como el costo de operacion[illegible] puede tambien averiguar por el [illegible]geniero Mecanico.

Es necesario, sin embargo, q[illegible]

(Continua en la pagina 11)

En Santa Rita se organiza una nueva asociación de campesinos

A iniciativa del ex-Vocal Sr. José Ricafort y del ex-Secretario Sr. Honorio Ventura, y con la cooperación entusiasta y decidida del Sr. Pablo Angeles David y del Sr. Victor Miranda, Gobernador Provincial de Pampanga y Presidente Municipal del pueblo de Santa Rita, Pampanga, respectivamente, se está hoy organizando una nueva asociación de aparceros en el pueblo de Santa Rita ya mencionado y cuyo fin es el de trabajar por el bienestar y felicidad de las masas campesinas y laborar para obtener una mutua cooperación y armonía entre los propietarios y sus aparceros.

Aunque el origen de esta nueva asociación aparceril es el municipio de Santa Rita, sin embargo, sus organizadores tienen el propósito de extender en toda la provincia de Pampanga y más tarde en otras provincias limítrofes.

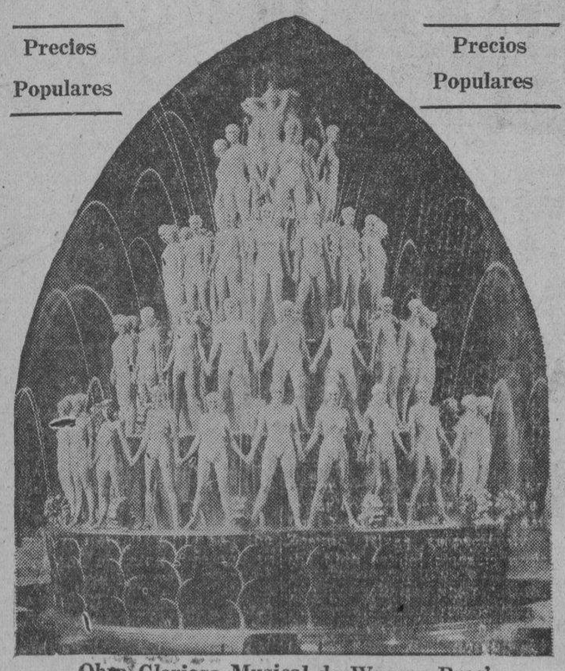
Esta nueva asociación de campesinos se titula "Ing Buclud ning Pamicalugod" que en castellano significa "El anillo o lazo de amor". Esta asociación se propone a proveer a todos sus afiliados de abogados quienes prestarán servicios gratuitos en casos de que tengan asuntos en los tribunales de justicia. También la asociación proveerá de médicos a todos los afiliados y sus familias que tengan alguna enfermedad. Esta asistencia médica es también gratuita. Aparte de estas ventajas, los afiliados reciben todavia otros beneficios de la asociación, según informaciones que hemos recibido.

Se espera que esta asociación se extenderá rápidamente en todos los rincones de Pampanga no solamente por el entusiasmo de sus organizadores sino también por el prestigio y popularidad que cuentan los mismos.

SE EXHIBE AHORA **SAVOY** NO DEJE DE VERLA

Mañana Domingo la Función Empieza a las 9 A. M.

Precios Populares — Precios Populares



Obra Gloriosa Musical de Warner Bros'
EL ESPECTACULO MAS SENSACIONAL QUE JAMAS HAYA VISTO MANILA

"FOOTLIGHT PARADE"

300 bellezas deslumbrantes
1000 sorpresas—20 Grandiosas Estrellas
con
James Cagney—Ruby Keeler
Dick Powell y Joan Blondell

SAVOY VAUDEVILLE COMPANY

METROPOLITAN

HOY

9:00 A.M. Primera Función
Después 11, 1, 3, 5, 7, 9:00 p. m.

Janet GAYNOR
Charles FARRELL
'CHANGE OF HEART'
And with them are
JAMES DUNN
GINGER ROGERS
FOX
Produced by WINFIELD SHEEHAN
Directed by JOHN G. BLYSTONE
From the novel "Manhattan Love Song" by KATHLEEN NORRIS

UNIVERSITY

Hoy y Mañana
Victor McLaglen—Ed. Lowe
"NO MORE WOMEN"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Lunes: "She Made Her Bed"

TIVOLI

DOBLE PROGRAMA
Sylvia Sidney
en
"MADAME BUTTERFLY"
y
"KING OF THE JUNGLE"
Buster Crabbe

GAIETY

Ultimo Dia
FUGITIVE LOVERS
Robert Montgomerry y Madge Evans
CUBA—El pais de la Rumba
Mañana: "THE 9TH GUEST"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.

AVISO

Comenzando desde el Domingo que viene, 29 de Julio, con la pelicula "THE THIN MAN",

HABRA FUNCIONES DE MATINEE LOS DOMINGOS POR LA MAÑANA

8:10 a. m.—10:00 a. m.—11:50 a. m.

Precios de Matinee (De 8:10 a. m. a 11:50 a. m.):
Butacas ₱0.30——Palco ₱0.70

Accediendo a la petición de gran parte del público, la gerencia del Cine Ideal ha decidido ahora extender las funciones de Matinee incluyendo los Domingos y Días Festivos.

IDEAL THEATRE OF STARS

SE EXHIBE HOY

Primera Función 10 A. M.
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
Precios de Matinee: Hasta 3:30 p. m.
Butaca ₱0.30 Palcos ₱0.70

CUIDADO CON ESA SOMBRA!

Hasta que Ud. haya visto "The Thin Man" no podrá Ud. saber cuan rápido y furioso... emocionante y bonito... es un misterio detectivesco! El caso de "The Thin Man" constituye una excepción en los anales de la policía metropolitana.

La Metro-Goldwyn-Mayer presenta a William Powell en la pantalla en otro de sus mas celebrados papeles... junto con Myrna Loy... rayando ambos a gran altura en este romance encantador, y de argumento sumamente interesante de carácter dramático, con sensaciones y risas—una película que jamás habrá Ud. visto ni soñado siquiera!

Para no desperdiciar ninguna de las sorprendentes y emocionantes escenas de esta pelicula veala desde el principio a las 10:17 a. m., 12:07, 1:57 3:47, 5:37, 7:27, 9:17 p. m.

WILLIAM POWELL MYRNA LOY
IN
"The THIN MAN"
with MAUREEN O'SULLIVAN
NAT PENDLETON • MINNA GOMBELL

RIVOLI THEATRE

HOY

Una película sobre tres personas que se amaron mucho.

Noel Coward's
"DESIGN FOR LIVING"
FREDRIC MARCH • GARY COOPER
MIRIAM HOPKINS • EDWARD EVERETT HORTON
A Paramount Picture
an Ernst Lubitsch PRODUCTION

Revista Paramount

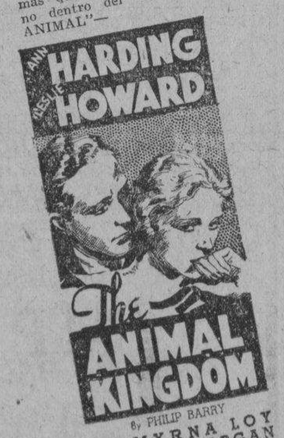
PRECIOS
10 Hasta 3:30—30c. y 70c.
Después de 3:30
40c. y 80c.

GRAND THEATRE

HOY
PRIMERA FUNCION 10 A. M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:10 P. M.

LOS PAJAROS LO SABEN
LAS ABEJAS LO SABEN

Queremos pretender que no lo sabemos. Pero tanto el rico como el pobre, el sabio y el incauto, lo mejor de nosotros no es mas que un ser humano dentro del "REINO ANIMAL"—



by PHILIP BARRY
With MYRNA LOY
WILLIAM GARGAN
Neil Hamilton · Henry Stephenson · Ilka Chase
Screen play by HORACE JACKSON
Directed by EDWARD H. GRIFFITH
David O. Selznick, Executive Producer
An RKO-RADIO PICTURE of course

Otras Atracciones
"DERBY DECADE"
Comedia Musical

HOY
EN EL
FOX

10:00 A. M. Primera Funci[illegible]
Después 11:50—1:40—3:30—[illegible]
7:10—9:00 P. M.

Ella encontro a su am[illegible]
—a su manera!

...Los con[illegible]
vencionalis[illegible]
mos no sig[illegible]
nificaban n[illegible]
da para ella

TAMBIEN
HAROLD LLOYD
en
(PIPE THE WHISKERS)

MICKEY MOUSE "T[illegible]"
en
MICKEYS STEAM ROLLE[illegible]

RADIO
ULTIMOS 2 DIAS 10 A. M.

Película cinematografica Exclusiva, oficial, propi[illegible] dad literaria, del boxeo p[illegible] el campeonato mundial d[illegible] peso completo.

11 KNOCKDOWNS EN 11 ASALTOS

PRIMO
CARNERA
vs.
MAX
BAER

Ganado por Max Baer despu[illegible] de 11 asaltos de lucha feroz
NO DEJE DE VERLO!

EXTRA
"SO THIS IS HARRIS"
La mejor película Musical de[illegible] Año
También! Caricatura—Deport[illegible]
PRECIOS:
30c y 50c. todo el dia

M.E.C.D. 2016

Mary Mozas debutara en la KZRM el 13

Momento Lirico Prepara Un Ameno E Interesante Programa

Un programa ameno con números variados de cantos y declamaciones, interpretados por valiosos elementos de la localidad diseminará el martes que viene, 31 del actual, el "Momento Lírico" asociación de aficionados, por medio de la estación KZRM, Radio Manila.

Entre los que tomarán parte en el programa figura la Srta. Mary Mozas que en la noche del martes debutará en el radio deleitando a los radioescuchas con varios números selectos de canto que prometen gustar.

También tomará parte en dicho programa la Srta. Alma Coro quien no necesita ya de presentaciones pues es ya bien conocida y muy solicitada por todos aquellos que la han oido cantar al través del micrófono. José Aranjuez estará a cargo de otro número y será una preciosa prosa lírica. Otros números igualmente amenos completan el programa de media hora del "Momento Lírico" que comenzará a las 8:30 p. m.

Los Problemas..

(Continuación de la Pág. 8)

amigos. El bienestar de nuestro país quedará así mejor asegurado, y nos ahorraremos los sufrimientos y las convulsiones que en otras partes suelen provocar los conflictos entre el Capital y el Trabajo".

Los más grandes conflictos entre el Trabajo y el Capital que han ocurrido en estos tiempos y que dieron lugar, en algunas partes, a sangrientas reyertas entre las partes afectadas, provinieron, principalmente, de ese propósito persistente de los patronos de negarse al reconocimiento de la personalidad de las agrupaciones obreras, y de éstas, de persistir en su empeño de que sean reconocidas, teniendo conciencia de que, sin la colaboración de los obreros, es imposible la producción y el progreso de toda industria o trabajo organizado.

Ya es un hecho indiscutible y admitido por todos que Filipinas, durante la época de transición—o comenzando desde hoy—tiene un magno problema que resolver: nuestra rehabilitación económica. Según se ha publicado en los periódicos, el Presidente Quezon hizo presente a la Liga Económica de Filipinas su propósito de contar con un programa agrícola de proporciones nacionales, en primer término, y, luego, de poseer un plan industrial de las mismas proporciones que pudiera dar empleo a los desempleados, incluyendo a los obreros manuales y a los hombres educados en las artes, oficios y ocupaciones. Y luego un plan industrial que podría dar nueva vida a nuestras industrias, como el abacá, el azúcar y otros productos para cuando venga la independencia de Filipinas.

Hemos procurado copiar, casi textualmente, las mismas palabras del Presidente Quezon en el preinserto plan esbozado. Como se verá, entrañan planes colosales que solo mediante la cooperación de todos y el patriotismo de los filipinos, pueden llevarlos a cabo. No obstante, creemos sinceramente que una de las condiciones básicas para afrontar tan magno proyecto está en las manos del Capital y el Trabajo, de patronos y obreros, de tal suerte que estos tengan una perfecta inteligencia y obren de consuno, bajo un sentimiento de cooperación y cordialidad y esto, solo se conseguirá poniendo en práctica el principio preconizado por el mismo Presidente Quezon de que el Capital y el Trabajo *son consocios en la producción.*

Hemos observado atinadamente durante estos últimos años que aquellas industrias, muy pocas en las cuales el obrero se le reconoce su personalidad jurídica, se le permite nombrar representantes suyos para tratar con los patronos sobre cuestiones de salarios, condiciones de trabajo, etc., no solo no ha habido ningun conflicto ni huelga, sino mas aún: ambos, patronos y obreros, pudieron laborar conjuntamente, sin tropiezos ni inconvenientes, dando como resultado el feliz progreso de aquellas industrias. Pero, en las industrias, donde los patronos se resisten a reconocer a las agrupaciones de los obreros debidamente constituidos, y hasta no permiten que estos nombren sus representantes aunque solamente para cada caso en que tienen que hacer llegar su voz al patrono sobre las condiciones del trabajo, los conflictos entre ambos son frecuentes, y como consecuencia la pérdida de tiempo y de eficiencia muy necesarios en todo progreso industrial.

Sería prolijo enumerar las ventajas que reportarán a patronos y obreros si estos se entendieran mediante sus respectivos representantes autorizados, los patronos, por medio de sus administradores o gerentes, y los obreros por medio de sus comités representativos. Las desinteligencias, las desavenencias y los conflictos se remediarán a tiempo, desaparecerán, si acaso.

Nuestra larga experiencia nos demuestra que los conflictos entre el Trabajo y el Capital provienen, las mas de las veces, nada mas que de la falta de inteligencia entre estos, y no al deseo de unos y otros de sacar ventajas en sus relaciones, de tal suerte que, si ambos pudieran entenderse previamente, mediante una libre y amplia discusión de los asuntos que les afectan, tales conflictos se minimizarian, cuando no desaparecerian, como han desaparecido o no han ocurrido en nuestras pocas industrias donde se reconoce la personalidad del obrero.

Por todo lo expuesto, salvo mejor parecer, sometemos respetuosamente que en nuestra futura constitución se haga constar una disposición, clara y terminante, de que la personalidad de las agrupaciones obreras sea reconocida por los patronos y, tanto éstos como aquellos, deberán celebrar contratos colectivos de trabajo.

Abogamos sinceramente, porque tan sabias, justas y humanitarias teorías del Presidente Quezon consten en nuestra constitución. Serviran de base para que nuestra restauración económica marche sin tropiezos y podamos llevarla a feliz término.

Manila, Julio 24, 1934.

Disecando la ley del radio y urgiendo su pronto reemplazo

Comentarios sobre sus disposiciones y enmiendas sugeridas como convenientes y necesarias

Por MANUEL MARCOS

La ley que a continuacion copio y comento, No. 3997, fue aprobada definitivamente el 5 de diciembre de 1932. Provino de nuestro Senado. Tiempo es de que se apruebe otra ley, derogando esta, o que la reforme esencialmente. Tal y como la ley existe ahora no debe subsisitr. He aquí la ley y mis modestos comentarios sobre la misma:

"S. No. 230.

No. 3997.

"LEY QUE CREA UN "FONDO NACIONAL DE EMISION RADIOTELEGRAFICO – TELEFONICA" CON LOS DERECHOS DE MATRICULA ANUAL DE LOS APARATOS RECEPTORES DE RADIO, Y PROVEE AL FOMENTO Y DESARROLLO DE LA EMISION RADIOTELEGRAFICO-TELEFONICA EN LAS ISLAS FILIPINAS Y LA EXTENSION DE SUS BENEFICIOS A LOS HABITANTES DE TODOS LOS MUNICIPIOS Y BARRIOS. Y A OTROS FINES.

'"El Senado y la Camara de Representantes de Filipinas constituidos en la Legislatura y por autoridad de la misma, decretan:'

"Articulo 1. 'Objeto principal y disposiciones autorizadoras generales.—Esta Ley que se denominara "Ley de Emision Radiotelegrafico-telefonica" y cuyo principal objeto consiste en extender los beneficios de la emision radiotelegrafico-telefonica de la manera que se disfruto por igual en tanto cuanto sea factible por todos los habitantes de las Islas Filipinas, sera administrada por el Secretario de Comercio y Comunicaciones, el cual, con el fin de que se cumplan del modo mas eficaz sus disposiciones y fines, queda por la presente facultado para promulgar, en forma de ordenes administrativas, las reglas que sean convenientes, y para crear el comite o comites que sean necesarios, y, con el permiso de los correspondientes jefes de departamento, utilizar los servicios de los funcionarios y empleados del Gobierno Insular y de los gobiernos provinciales y municipales que sean convenientes, escialmente en lo que respecta a la recaudacion de los derechos".

'Comentarios.'—En primer lugar donde dice "Secretario de Comercio y comunicaciones" ahora debe leerse "Secretario de Obras Publicas y Comunicaciones", por no existir ya el primer cargo. Esto debe entenderse en toda la ley, no solamente en cuanto a este primer articulo. En segundo lugar, el objeto principal de la ley, tal y como se expone en dicho articulo, no resulta claro, porque en el titulo se dice que la ley es para crear un fondo nacional y para el fomento y desarrollo de las emisiones de radio y la ampliación de sus beneficios a todo el mundo. De modo que en el titulo hay tres objetos, al paso que en este articulo primero solo hay uno principalmente no es el proposito de la ley crear un fondo ordinario, disponible para cualquier cosa; es el de crear un fondo especial, cuyo destino es beneficiar a los habitantes del pais en general, especialmente a los que viven en lugares remotos. 'El que el fondo nacional que por la ley se crea aumente o disminuya, en nada afectara a los fondos generales del pais. Y vamos adelante.

"Art. 2. 'Exension de los Gobiernos de los Estados Unidos y de las Islas Filipinas.—El Gobierno de los Estados Unidos estara exceptuado de todos los requisitos de esta ley. El Gobierno de las Islas Filipinas estara, asimismo, exento de lo que respecta a todos los aparatos receptores de que sea dueño o que maneje para fines de comunicacion: 'Entendiendose, sin embargo, Que los comerciantes o personas que vendan aparatos receptores a dichos Gobiernos deberan cumplir las disposiciones del articulo tres de esta Ley y las reglas que en virtud de la misma se dicten por el Secretario de Comercio y Conunicaciones con respecto a la presentacion de relaciones sobre la venta de aparatos receptores."

'Comentarios.—Pasa sin comentarios, aunque es superfluo, pues ya se sabe que los Gobiernos mencionados no pueden estar sujetos por ninguna ley de nuestra Legislatura, pues son creacion de otra de superior categoria. La salvedad, en cuanto a los comerciantes o vendedores, pudo haberse insertado en el articulo siguiente.

"Art. 3. 'Inscripcion de los aparatos receptores de radio; notificacion de la venta o cambio de dueño o localidad de cada aparato.—El Secretario de Comercio y Comunicaciones prescribira reglas para el registro de los aparatos receptores de radio y para la presentacion de relaciones sobre la venta de receptores y de los cambios de dueño de los mismos. Puede exigir que todos los aparatos receptores se inscriban anualmente, si lo estima conveniente, ademas de la obligacion de los dueños de pagar los derechos anuales que se prescriben en el articulo cuatro. De conformidad con dichas reglas, toda persona, razon social, compañia, asociacion, corporacion u otra entidad que tenga en su poder o bajo su dominio un aparato receptor, registrara este en la Oficina de reglamentacion del servicio de radio que se crea o designa en el articulo ocho de la Ley Numero Tres mil ochocientos cuarenta y seis dentro de los treinta dias despues de haber entrado en posesion o dominio de dicho aparato, y el dueño tendra el deber de notificar a la Oficina de reglamentacion del serviciode radio de cualquier cambio de su domicilio dentro de los treinta dias despues de haberse efectuado dicho cambio. Y siempre que se venda un aparato receptor o se efectue cualquier cambio en cuanto a su propiedad, el vendedor o anterior dueño de dicho aparato cumplira las reglas expedidas por el Secretario de Comercio y Comunicaciones en virtud de las disposiciones de este articulo."

'Comentarios.'—La Oficina de Reglamentacion del Servicio de Radio que se menciona en este articulo es actualmente la Oficina de Correos. Al dueño de un receptor de radio se le equipara en este articulo, en particular, al poseedor de un arma de fuego o de algo peligroso para la comunidad, pues se le exige que de cuenta de los cambios de su domicilio. Se le sujeta, pues, indirectamente, a la vigilancia de la autoridad, que ya es una pena. Son tantas las penas directas o indirectas que impone esta ley que una mas, una menos, no la hace menos, desagradable. Pase lo de la inscripcion (matricula), como se dice en el titulo de la Ley), pase la obligacion de pagar los derechos que se señalen, pero las notificaciones de los cambios de domicilio son una exigencia denigrante. Si a todo el que esta obligado a pagar derechos al Gobierno se le exigiera semejantes notificaciones nadie estaria conforme. Parece que el objeto es evitar que el Gobierno ignore las casas o lugares en donde haya instalados radio receptores, para lo que pueda ocurrir. Pero, aun en caso de guerra, ¿que le importaria al Gobierno que un vecino pacifico se entere de las trasmisiones radiograficas y que el Gobierno no sepa quien es ese vecino? Desde luego que las trasmisiones que sean reservadas se haran en clave y nadie que no las conozca podra descifrarlas. En realidad de verdad, tal exigencia es inconcebible e incomprensible. Esa exigencia deberia existir solamente para los poseedores de aparatos 'trasmisores,' no los de 'receptores,. Si lo que se quiere es evitar fraudes, el requisito es completamente inutil, pues aun con el los habra. En cuanto a lo demas el articulo no es objecionable.

"Art. 4.—'Derechos anuales que se deben pagar.—Salvo como se dispone en contrario en el articulo seis de esta Ley, se pagara y cobrara un derecho de registro de dos pesos al año por cada aparato receptor de cristal, y que de diez pesos al año por cada aparato receptor que use uno o varios tubos al vacio para la amplificacion o descubrimietno: 'Entendiendose sin embargo, Que si el Secretario de Comercio y Comunicaciones lo considerase conveniente, podra establecer zonas y una escala gradual de derechos de zona, cuya cuantia maxima no exceda de los expresados derechos: 'Extendiendose, ademas', Que el Secretario de Comercio y Comunicaciones puede establecer reglas para la reduccion de los derechos que debe pagar el mismo dueño por un mismo aparato despues de haber pagado los derechos correspondientes a un año."

'Comentarios.' — Claramente se ve que el legislador, despues de haber establecido los derechos mencionados de dos y diez pesos, tuvo remordimientos de conciencia y quiso paliar la cosa con los dos '"Entendiendose"' Entendemos, pues, que el Secretario aludido tiene amplios poderes para regular esos derechos, a su discrecion, por zonas, o por años de posesion de los aparatos.

En este mismo periodico ya se ha apuntado no hace mucho cuan excesivos son los derechos que se imponen por la posesion de radioreceptores. A los fonografos, aun cuando sean electricos, a los pianos y demas instrumentos musicales no se les imponen derechos de ninguna clase. En cambio, a los receptores de radio, que no son mas que aparatos para recibir sonidos, informaciones, etc., se les hace pagar unos derechos que aunque no lo parezcan son exorbitantes.

(Continua en la pagina 11)

Radio diseminacion semanal de "Patco"

A partir de esta noche, a las ocho, y todos los sábados de cada semana, la Philippine Aerial Taxi volverá a ofrecer una serie de diseminaciones en la KZIB presentando a los famosos Kay Kyser Carolinians en variados entretenimientos.

Este programa especialmente transcrito se ofrece aquí en la misma forma como se han diseminado en diferentes estaciones diseminadoras de los Estados Unidos donde ha sido bien acogido.

Java disemina a primeras de la mañana

Es Oida Aqui Mediante Receptores De Onda Corta

Después del Japón, que a partir del 1.o de junio próximo pasado inauguró sus programas matutinos de onda corta con ejercicios calisténicos y acompañamiento de piano, que se oyen todas las mañanas en Manila, Java no ha querido ser menos. A las 7 de la mañana se oye muy bien a esta potente estación que disemina del mismo modo ejercicios de esa clase, también con acompañamiento de piano. Esa hora corresponde a las 6:30, poco más o menos, de aquél país.

Siluetas de RADIOLANDIA

POR S. SELECTOR

Radio Beck ha proporcionado a sus oyentes muy buenos programas en español, tanto de artistas locales como de discos fonográficos. De un tiempo a esta parte observamos que son más sus programas de artistas locales que los de fonógrafo, lo cual es una mejora laudable!

El viernes de la semana pasada, en E. G., Andrés Centenera cantó varias piezas en español, con su potente voz de bajo; y en R. M. Lily Raquiza, acompañada por el popular Johny Harris, nos hizo recordar que tiene una voz agradabilísima. Lily es indudablemente una artista bella y una buena artista!

Los del "Marcus Show" nos dejaron... y nos dejaron con las ganas de oirles en el radio. Para poder tener el gusto de escucharles y verles, sin recurrir a la **televisión** hubo necesidad de hacerse **prensar** por las "masas desgajadas". Fué una lástima que, siquiera la última noche, cuando ya "no cabía ni un alfiler" en el Metropolitano, no se hubieran dado a conocer de todo Filipinas por medio de las ondas etéreas. ¡Lástima! Las **ondinas** pertenecen a las ondas; pero no flotaron en éstas.

Los programas últimos de los "Radio Crusaders", "Radio Circle" y "Euterpe Society" fueron todos tan buenos y estuvieron tan repletos de números vocales, instrumentales y literarios que, para hacer justicia a todos, el que esto escribe necesitaría de toda una página de La Vanguardia para llenar cumplidamente su cometido. Y esos tres círculos o agrupaciones de artistas se dieron la mano para celebrar dignamente el Día Español en Filipinas. Los que tenemos algo de españoles, aunque no sea mas que el lenguaje, no podemos menos de conmovernos al ver que en este país nuestro todavía se rinde culto a la Vieja España, y por compatriotas nuestros muy apreciados. En ocasiones así nos felicitamos interiormente de contar con un aparato receptor que fielmente nos trae al oído armonías dulcísimas, párrafos elocuentísimos y loas a la gran nación que nos puso en el camino de la libertad, que nos dotó de un idioma rítmico e incomparable. ¡Viva Santiago! ¡Viva España!

El Bay View Reanudara Su Programa

Será Regular Todos Los Lunes En La Estación KZIB

La KZIB anuncia que el Bay View Hotel reanudará sus programas en dicha estación a partir del lunes por la noche, 30 de julio, y volverá a ser una diseminación fija todos los lunes, a las diez de la noche.

Los programas del Bay View Hotel han sido muy populares con anterioridad y se espera que los radioescuchas acogerán los próximos programas con beneplácito.

Un cuarteto dirigido por Serafin Payawal tomará parte en el próximo programa. Piezas especiales escogidas mediante ruego al estudio serán incluídos en dicho programa.

DEBE EVITARSE

Lo ocurrido en la Estación KZRM en la noche del martes último, mientras el Rev. P. José Fernández estaba en el uso de la palabra con ocasión de la diseminación del programa por el Día Español, al interrumpir al orador y hacer oir a los oyentes, súbitamente, el discurso del Comisionado Guevara, sin una frase de excusa ni explicación de ningún género, fué insólito.

El que después continuara el programa interrumpido no pudo borrar la desagradable impresión causada al público. Sea una falta o un descuido involuntario debe evitarse en lo futuro.—**Un Radiooyente.**

PROGRAMAS de RADIO

KZIB

SABADO, Julio 28

7:00 p.m.—Informaciones en ingles.
7:10 p.m.—Informaciones en castellano.
7:20 p.m.—Anuncios.
7:20 p.m.—"Stories in Song".
7:40 p.m.—Programa español.
Hilda Moreno—Soprano
"Yo Quiero Ser 'Mal' "
"Un No se Que"
con Madriguera y Orquesta
Orquesta Bonavena—"Corazon Noble"
Madriguera y Orquesta—"Lola-Lola"
Los Filarmonicos—"Chinita"
Felisa Herrero—"La Cancion del Olvido"
Enzo de Muro Lomanto—"Princesita"
8:0 p.m.—PATCO en el aire
Colombo's Tziganes (Gypsies)
"A Tzigane night at the Hungaria"
"Through Gardens & Orchards"
"Forgotten Sweet Caresses"
"Oh Sharabanda"
"Vienese Coachman's Song"
"Tales from the Vienna Woods" and
"The Bird Catcher".
The Bohemians—
"Bohemian Polka"—From Schwanda
"Circus March"—From "The Bartered Bride" (Entry in the Belfry"
Meyer Davis & Orchestra—
"Did You Ever see a Dream Walking?"
8:20 p.m.—Programa Beck's Department Store
8:40 p.m.—Programa Atwater Kent
9:00 p.m.—Programa aniversario de "Ilaw at Panitik"
Venancio R. Aznar, Lolita Alfaro, Prof. Antonio K. Abad, Pedro Reyes Villanueva, Carmen Rosales, Prof. Juan M. Buencamino, G. Blas Nicolas, Catalino V. Flores, Leonila Rivera, C. Peralta de Sto. Domingo, Milagros Mat. Castro, Rosalia L Aguinaldo, S. Hernandez, Francisco M. Vasquez, Ramon B. Cruz, Luz Mat. Castro, Hilaria Labog, Leonarda Ramirez, Fausto J. Galauran, Dr. Eufronio M. Alip, Larry Rosales, Domingo Raymundo, Ester Tolosa, Amado V. Hernandez, Charing Ramirez, Eden Murillo, Deogracias A. Rosario, Mini Fernandez, Irineo J. Hilario, Constancio Gregorio, Charing Morelos, Jose Esperanza Cruz.

DOMINGO, Julio 29

10:00 a.m.—Programa de estudio.
7:00 p.m.—The Westminster Choir.
7:15 p.m.—Rev. Samuel W. Stagg.
7:30 p.m.—Opera "Il Trovatore", con el siguiente reparto:
Leonora—Bianca Scacciati—Soprano
Azucena—Guiseppina Zinetti—Mezzo-Sop
Manrico—Francesco Merli—Tenor
Conde de Luna—Enrico Molinari—Baritono
Ferrando—Corrado Zambelli—Basso Bajo
Inez—Ida Mannarini—Soprano
Ruiz—Emilio Venturini—Tenor
Un gitano—Enzo Arnaldi—Baritono
9:30 p.m.—Programa de pietzas maestras patrocinado por el Lyric Music House.
10:10 p.m.—Programa Operatico.

KZRM

Sabado, Julio 28

5:00 p. m.—Programa del Lyric Music House (por control remoto)—Felix Barcelon y su orquesta.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Programa de la Associated Oil Company—Alexander, el Mistico.
7:20 p. m.—Musica.
7:25 p. m.—Cruz Roja.
7:30 p. m.—Cantos, por Gorgonia Acosta; Juan Buencamino en el piano.
7:45 p. m.—'Air Giggles'—Koko, Bimbo y Mickey Mouse.
8:00 p. m.—Elizabeth Soliman—Repeticiones.
8:15 p. m.—Programa de la Universidad de Filipinas. Prof. Mariano Gana, conferenciante.
8:30 p. m.—Prorgama Ibanag—Mariano Ganaden, Melba Astraquillo, Nicolas Taccad, Hon. Melecio Arranz (huesped de honor), Romulo Espinosa, Arturo Reyes, Pedro Claravall, y otros.
8:55 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—'Klim Dancing Party'—Programa bailable patrocinado por la Borden Company—Con la orquesta KZRM y artistas huespedes, The Serenader, Ramon Estella, Lee Sandres, Ramon Alberto y Lina Flor.

Domingo, Julio 29

12:15 p. m.—Luncheon Musicale—Piezas de Brahms, Dohnanyi y Wagner.
3:00 p. m.—Musica de estudio.
4:30 p. m.—Musica para te dansant.
6:00 p. m.—Serenata de la banda de la Constabularia, desde el paseo de la Luneta.
7:00 p. m.—Hora infantil, patrocinada por la Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.
7:30 p.m.—Recital de estudio, con Henry Mueller, baritono, y Lorine Nash, pianista—Composiciones de Liszt, Schubert, Clarke y Cadman.
7:45 p. m.—Hora de los Radios Philco—H. E. Heacock and Company—La Philco Symphony Orchestra ejecutara piezas de Debussy, Ivanov-Ippolotov, y Dvorak.
8:00 p. m.—Anti-usura. Hon. Tomas Earnshaw, orador.
8:15 p. m.—Los cantantes Gospel.
8:40 p. m.—Programa de la Cruz Roja. Discursos del General Parker y del General Valdes, numeros musicales por Lily Raquiza, Johnny Harris, Henry Mueller, Lorine Nash, Amparo Acuña, Jovita Fuentes y la banda del 31 de Infanteria.
9:30 p. m.—Programa sinfonico—Composiciones de Weber, Tschaikowsky y Rimsky-Korsakow.

KZEG

Sabado, Julio 28

2:00 p. m.—'Variedades.'
3:00 p. m.—'Popular review.'
3:30 p. m.—Hora filipina.
4:00 p. m.—Musica de estudio.
6:00 p. m.—'Variedades.'
6:45 p. m.—'The Melody Team'—Mitzi y Ronni.
7:00 p. m.—Cantos, por Leon Gonzalez.
7:15 p. m.—Musica popular.
7:45 p. m.—Cantos, por Terry Enage; Fred Escueta en el piano.
8:00 p. m.—Selecciones clasicas.
8:30 p. m.—Obras maestras—Composiciones de Beethoven, Ravel, Liszt, Prokofieff, y Richard Strauss.

Domingo, Julio 29

9:00 a. m.—Hora del 'home sweet home.'
10:30 a. m.—Selecciones de operas.
11:30 a. m.—Musica popular.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Programa bailable.
6:00 p. m.—Musica para te dansant, desde el Polo Club.
7:00 p. m.—Musica para la cena.
7:45 p. m.—'Sketches' clasicos.
8:00 p. m.—'Now, You're on the Air.'
8:40 p. m.—Programa de la Cruz Roja—Diseminacion simultanea con la de la estacion KZRM.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

IMPERIAL
Patterson Radio Co.
"El Radio de Toda Onda"
Equipos de Mesa y Consolas de 7-8-10 Tubos
Tambien Equipos Profesionales de 10 Tubos
Tubos, Accesorios
Ventas y Servicio
COMMANS
17 Escolta—P. O. Box 1924

PHILCO
TRANSITONE
aumenta el placer del motorismo

EL RADIO PHILCO PARA AUTO
Se instala como equipo regular en los automóviles de 17 principales fabricantes americanos.
EL RADIO PHILCO PARA AUTO No. 800
Un equipo de siete tubos que puede ser instalado rapidamente en cualquier coche. Se opera directamente de la bateria del coche. Tiene Regulador Automatico del Volumen, Altoparlante Electro-Dinamico, Esfera tipo de aeroplano, etc., etc.
Obtenga detalles completos en nuestro Departamento de Radio
TUBOS PHILCO DE GRAN POTENCIA
a precios regulares de los E. U. de A.
Tenemos un Depto. de Servicio de Radio para Reparación Experta de Radios.
ILOILO CEBU — H. E. HEACOCK CO. — BAGUIO DAVAO
MANILA
UNASE A LA CRUZ ROJA

Las Estaciones Mundiales A Su Alcance
SYDNEY — BUENOS AIRES — LONDRES — MANILA — NUEVA YORK — VIENA — SAN FRANCISCO — MADRID — PARIS — SHANGHAI — TOKYO — BERLIN — ROMA

CON UN
GENERAL ELECTRIC
RADIO
Ilustrado más arriba es el Modelo K-85. Un Radio superior, el resultado de una ingeniería avanzada con un tono claro, fiel, y una entonación más fácil.
Distribuidores
METROPOLITAN RADIO CORP.
Metropolitan Theater Bldg., Manila — Tel. 2-34-72

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

BUENA FINCA se vende, de 1024 metros cuadrados, en Malate, compuesta de 10 apartamentos y una casa todos sobre el mismo terreno, su amillaramiento es de ₱41,616.00, asegurado en ₱33,000.00, de materiales fuertes, techo de hierro galvanizado, de dos pisos, todo alambrado y contra moscas y mosquitos. Razón para informes: Don Laurantino Garriz, teléfono 56945, de 8 a 10 a. m. y 4 a 5 p. m.
(20-ju.-vier.-sabs.)

SE VENDE.—Una casa suburbana espaciosa y bien construida, cercada de muro de piedra y con hermoso jardin de 1689 m. c. en una buena vecindad. Costo P20,600. Se vendera por P11,516. Una ganga excepcional. P700 al contado y P188.64 al mes o P86 al mes durante el primer año, si se prefiere. Una verdera ocasion. Investigue. Tel. 2-25-93.
(26-jun.-h.n.a.)

Por ₱21.00 m. c.—Dos lotes contiguos de 20x35 m. cada uno en la Avenida Taft, frente al Hospital General. Condiciones fáciles. Razón: 233 Lavanderos, Sampaloc.
(28-1-agto.-34)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN
Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes desde 100 m. c. a ₱10 el m.
Razón: M. RUIZ
General Luna, 268
Tel. 2-2767
(3-mzo.-sabs.)

Nueva Subdivision
HAY LOTES DESDE ₱2.28
MENSUAL (150 M. C.)
...es la
Lupang Mataas
(Tierra Alta)
Subdivision
(Extremo de la Calle España)

Hay también de 200 m. c., ₱3.05 mensual—250 m. c., ₱3.81—300 m. c., ₱4.57—400 m. c., ₱6.09—500 m. c., ₱7.61—600 m. c., ₱9.14—800 m. c., ₱12.18—1,000 m. c., ₱15.23.

ESTA NUEVA SUBDIVISION esta a pocos metros de la Carretera Provincial y la Calle España. Colinda con un riachuelo, apropiado para los que quieran usar su agua para riegos, lavadas ú otros usos. El terreno es alto y fertil, y siempre hay aire fresco.

LUPANG MATAAS es muy a propósito para familias de pocos recursos que deseen tener SUS PROPIOS TERRENOS o PROPIOS HOGARES.

₱2.28 MENSUAL! ...Algunos ponos de platanos, algunas legumbres, o tubérculos, algunas gallinas ya podran pagar esta mensualidad!

SEA USTED
uno de los primeros en comprar para que pueda escoger los mejores lotes o los lotes mas cercanos.

Tiene POZOS ARTESIANOS y CAMPO ESPACIOSO PARA JUEGOS.

Juan YSMAEL & Co., Inc.
Agentes Vendedores
348 Echague
Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Los Domingos y despues de las 6 de la tarde—Tel. 6-87-25

MAÑANA ESTARA ABIERTA TODO EL DIA LA OFICINA EN LA PLAZA MAGDALENA, NEW MANILA

₱6,500—STA. CRUZ—Nuevas accesorias de 5 puertas cerca del mercado de Blumentritt y a 30 metros desde la Avenida Rizal. El terreno mide 252 m. c. Rentan ₱1,260 al año o sea 18.5%. Muy buena compra por ₱6,500, pagadero ₱2,000 al contado y el resto en 9 años a ₱65 mensual. C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Teléfonos 2-22-16 o 2-62-73. (535)
(28-31-jul.-34)

SE VENDE. — Solares para construcción de casas residenciales a precios baratisimos sumamente bajos y en condiciones a plazos de diez años inmejorables. Calles Solis, Lico, Sande, Corcuera, Tello, Peñalosa y Juan Luna, Tondo, Manila. Razón: 1564 Azcárraga, Santa Cruz, Manila.
(28-31-jul.-34)

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Apartamentos modernos en la Ave. de Taft Nos. 2693-2695 y Dakota 946, con todas las comodidades. Sala, comedor, 2 dormitorios, cocina y baño de azulejos con agua fria y caliente, garage para un auto. Razón: Carlos Leaño. Teléfono 2-16-61.
(20-21-24-27-28-30-31-jul.-34)

SE ALQUILA.—Un "apartment" con dos habitaciones y magnifico baño en los altos. Sala, comedor y cocina en los bajos, con garage. Calle Florida No. 885, Malate. Razón: 415 Vermont, Malate. Teléfono 5-67-21.
(27-28-jul.4)

SE ALQUILA.—Una casa en la calle Visita, No. 313, Paco. Alquiler muy razonable. Razón: 341 Looban, Paco. Tel. 5-52-05.
(7-jul.-sabs.-h.n.a.)

SE ALQUILAN. — Amplias accesorias con comodidades modernas en la Calle Sta. Mesa Nos. 481-489. Precio ₱20 al mes. Razón: Azcarraga 1635 (Panaderia La Magdalena.) Teléfono 2-28-89.
(21-24-26-28-jul.-34)

SE ALQUILA.—Un apartment (accesoria) en 517 Pennsylvania, Ermita, por ₱38 sin garage o ₱43 con garage; con 2 cuartos grandes arriba, sala, comedor abajo y todas las conveniencias modernas, cerca de la U. P., Ateneo y el Hospital General. Razón: 515 Pennsylvania. Tel. 5-45-16.
(28-jul.-34)

SE ALQUILAN. — Un apartment moderno en la calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas, y los altos de un apartment en la calle Estrada No. 997, con todas las conveniencias modernas. Razón: Teléfono 2-12-87.
(28-31-jul.-34)

SE ALQUILAN. — Dos entresuelos en 89 Potenciona, Intramuros frente Public Service Comisión; uno de 2 habitaciones, sala, comedor, y conveniencias ₱30.00 otro mas pequeño por ₱15.00. Razón: Y Gomez 513 Legarda. Tel. 2-18-62.
(28-31-jul.-34)

MISCELANEA

SE VENDE.—Una maquina arrocera de dos conos, 80 centimetros de diametro, una descascaradora de palay de un metro 20 centimetros con 4 cajas para elevador de hierro fundido con sus correspondientes poleas y cojinetes y una maquina y caldera en buen estado, esta maquina y caldera puede venderse por separado. Razon: Calle Bonifacio, La Loma 38, Caloocan, Rizal, Sr. Marciano Rivera.
(21-28-4-agto.-34)

SE VENDEN BARATO—Un fogon KREFT, una Frigidaire, un piano KIMBALL: silla para cocina, mesa para biblioteca y columpio. Razón: 1142 Gral. Luna.
(28-jul.-34)

SE VENDEN.—Por falta de local vendemos varias estanterias para telas y chucherias a precios baratísimos. Aceptamos cualquiera oferta razonable. G. PALOMO, 710 T. Alonso. Tel. 2-51-59.
(28-31-2-6-agto.-34)

SE VENDE.—Cal hidráulica para construcciones, desinfectar y otros usos. Precios sumamente convenientes por lo baratos. Dirigirse: 805 Echague, Manila.

DE INTERES PARA LOS CAPITALISTAS
Si pensais hacer una inversion lucrativa en PROPIEDADES RAICES, que os produzcan beneficios seguros en corto tiempo, honradnos con vuestra visita y os explicaremos nuestra proposicion.
JUAN YSMAEL & CO., INC.
348 Echague—Tel. 2-23-40
(25-jul.-mier.-sabs.)

BUEN NEGOCIO EN VENTA
El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.
(20-mzo.-h.n.a.)

ZENITH AUTOMATIC RADIO
SE VENDEN BAJO FACILES CONDICIONES
Para Un Servicio Eficiente LLAME AL TEL. 2-43-05
Radio Supply & Service Co., Inc.
702 Ave. Rizal, Manila.

AUTOMOVILES

₱500.00
SE VENDE. — Un auto Buick Sedan Standard, modelo 1927, de 6 cilindros y 4 puertas. Pueden verlo en la calle Oroquieta No. 1130 entre Zurbaran y Mayhaligue.

SE DESEA

GANGA
A precio de ganga se desea comprar un tocador de narra. Llamen al Teléfono 5-21-08, Sra. Galvez.

SE NECESITA

SE NECESITA.—Experto en el manejo de máquina moderna para preparación de leche, sorbetes y Ice-Drop.
Preferible uno que haya trabajado en San Miguel Brewery.
Escriban dando detalles y sueldo a La Paz Ice Plant, P. O. Box 351, Iloilo.
(28-1-agto.-34)

SE NECESITA. — Un joven o una joven que hable bien el español e ingles y que esté dispuesto a aceptar un salario mensual modesto. Preferible taquigrafo. Dirigirse mañana de 10 a 11 a. m. al 419 Ronquillo, altos.
(28-jul.-34)

El "Peligro De..

Fe Palma

M. Madrigal

(Continuacion de la pág. 6)
tocratico de la capital se veian hermosos ramilletes y ramos de chicas adorables. Ellas se llaman...; ellas estan conocidas con los nombres de...; ellas, por decirlo claro, son numerosas, infinitas, todo el timbre, todo el orgullo, toda la ufania del mundo social de Manila. Reidoras, amables, democraticas no obstante su dorada cuna, Macaria y Pacita Madrigal eran toda atencion, toda servicio para todos. Vestida con traje, de enfermero, nitida como la carne de coco, y como el mismo color fresco y niveo de su cutis; serenisima como las mañanas del mes de Enero, Maria Marta Albert se desvivia toda solicitud, toda actividad para todos los presentes. Garbosa y elegante, silente a veces y soñadora bajo la sombra de sus profusas pestañas, Conchita Sunico iba y venia, toda alma, toda corazon, para toda la concurrencia. Con ellas, junto a ellas, como ellas, estaban las Palma, Tee Han Kee, Sevilla, Benitez y una ingente pleyade de mozas y mocitas, todas buen deseo, todas buena voluntad, todas buen sentimiento.

¡Cuanta nobleza en su derroche de entusiasmos! ¡Que de gallardia, en su contribucion de energias! No era de extrañas. Ellas entrañaban un proposito. Ellas acometian una obra. Ellas llenaban una mision. Eran la mision, la obra, el proposito puestos al servicio de una gran causa, la causa de la humanidad dolorida. Algun tiempo mas tarde, acaso hoy mismo, alli donde el dolor y la miseria, la desgracia y las calamidades arrancan ayes de dolor, quejidos de miseria, lagrimas de infortunio, alli se estaran derramando, a manos, si no llenas y prodigas, bienhechoras y caritativas, confortadoras bendiciones en forma de ayuda, de socorro, de piedad, de humanitarismo. Son el producto del derroche de energias y entusiasmos de la mujer en accion, del feminismo laborante, del "Peligro de Rosa", que actua, desde la Cantina de la Cruz Roja en el "Metropolitan", al son de acordes musicales por la Orquesta Manila, bajo un ambiente simpatico y bienhechor de amor al projimo, durante las gratas horas de la tarde social y de expansion de estos dias.

"Peligro de Rosa" constituyen, ya que esas mujeres, cuando trabajan por el bien del genero humano lo hacen de veras, lo hacen con todo el corazon, lo hacen mejor que los hombres.

¡Benditas sean!

Pasajeros que llegan y salen

Por el PRESIDENT CLEVELAND salen para Hongkong—Rev. Luis del Rosario, Rev. I. Paguia, Mrs. Dorothy Le Ward, A. M. Simpson, Mr. D. S. Edmonton, Mrs. W. P. Mulcahy, Iev. J. P. Ryan, Miss A. Shoemaker, Miss Anita Shoemaker, James Peterson, M. Matute, Thomas Bailey, Miss Maud Francis, Mr. y Mrs. R. Tewkesbury, Mr. y Mrs. John oung, Mr. y Mrs. J. C. Nichols.

Para Shanghai—K. Chubaram, J. Ataboshi, Comandante Jenkins, H. B. Allinsmith, Miss Elizabeth Moses, Mrs. J. Murdoch, Miss Hazel M. Collins, Miss M. McCabe, Miss C. Edwards, Dr. B. McCoy, D. MacTavish, Miss Tessie Chiders, Mrs. Elezabeth Brown, Mss Lissa Baker, Miss E. Magnusson, Miss Beatrice B. Thrun, Miss Florence Knight, Miss E. Scott, Miss D. Toren, Miss A. Bixler, Miss C. Schwichtenberg, Mr. y Mrs. John K. Leberman, A. M. G. Tuason, Walter Hebel.

Para Yokohama—Miss M. Mangley.

Para Honolulu—William Gibb, Mrs. William Gibb, Miss Adelaide Gibb, Miss Helen Habicht.

Para Kobe—Sr. Ernesto Lazatin y señora, Mrs. E. W. Bulloch, Miss R. J. Bulloch.

Para San Francisco—Tte. Com. J. O. Wheat, Mr. Proctor, B. M. Proctor, Mrs. B. M. Proctor, Mrs. Mae Burgoin, Miss Frances Burgoin, F. E. Chester, Mrs. F. E. Chester, Miss D. Windle, S. McCaughey, Mrs. G. McCaughey Miss Julia McCaughey, Miss Yetta, Alden, Mrs. W. R. Thompsen, Dr. W. F. Hummel, Miss S. Lillian Lawler Miss S. Sholklett, Miss G. Ayelsworth, Miss Alma Austin, Mrs. Blackler, Miss O. R. Rittenhouse, A. J. Rittenhouse, Mrs. E. F. Blackler, Mrs. A. Riggins, Mrs. M. L. McDowell, Miss Alice O'Donnell, Miss J. Kirry, Mrs. Lilliam Lewis, Miss Lilian Sikes, Miss E. Whitney, Mrs. I. B. Forbes, Miss M. H. Milburn, Mrs. M. J. Zahry, Miss E. Arnold, y Miss Irene Scott.

AVISOS

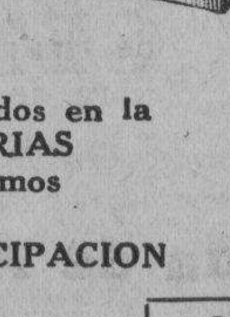
AVISO DE TRASLADO
THE AULT & WIBORG CO.
(Far East)
han trasladado sus oficinas y bodegas al No. 28 Calle Bazan, Quiapo.

ALMONEDA
CASA DE EMPEÑOS DE ANTONIO MATUTE, S. C.
Calle Juan Luna Nos. 335 y 339, Binondo

El día 7 de Agosto de 1934, a partir de las 8 de la mañana, se venderán en este establecimiento, en pública subasta, las alhajas, las alhajas, papeletas y otros objetos empeñados durante los meses de Abril, Mayo, Noviembre y Diciembre de 1933 y Enero de 1934, cuyos plazos respectivos han vencido; y todas las alhajas, papeletas y otros objetos que no se han vendido en almonedas anunciadas en sus oportunidades debidas

Manila, 28 Julio de 1934.
ANTONIO MATUTE, S. C.
(28 al 31 Julio-34)

GRATIS
BILLETES DE SWEEPSTAKES
a todo comprador de
BATERIA
Oriental



Por cada ₱13.00 invertidos en la compra de BATERIAS ORIENTAL ofrecemos
UN QUINTO DE PARTICIPACION en
4 BILLETES DIFERENTES 4
del
NATIONAL CHARITY SWEEPSTAKES DE 1934
COMPRE una
ORIENTAL la bateria con una garantía sólida de 2 años
...y gane un buen Premio en Metalico!
CARO ELECTRICAL SERVICE
110 P. FAURA MANILA TEL. 5-69-4?

TELEFONO No. 2-65-50 VILLALOBOS No. 148
MARTILLERO
PERFECTO MURILLO
Ofrece sus servicios en dicho ramo, a satisfacción de sus favorecedores.
HONORARIOS, SEGUN CONVENIO.

ALMONEDA
El Martes, 31 de Julio, a las 9:00 a. m., en la Bodega B, 12th Street, Port Area.
El que suscribe, de acuerdo con las instrucciones recibidas, vendera en subasta pública los siguientes muebles para oficina, almacén y hogar:
Varios mostradores, surtido de escritorios y mesas para máquinas de escribir, sillas giratorias, cajas de caudales, topes de marmol, neveras eléctricas, fogones de gas, horno de gas, estantes de libros, lámpares eléctricas, cuadros con marcos, máquina prensadora, camas de madera antiguas, camas de hierro, sillas antiguas, máquina de sumar, caja registradora, gomas sólidas, interiores y varios otros artículos
Las condiciones como siempre AL CONTADO al rematar.
D. DA ROZA, Martillero.

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS
DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El transpacifico PRESIDENT CLEVELAND sera despachado esta tarde para San Francisco, Los Angeles y Nueva York via Panama.

Procedente de Europa el vapor GAASTERKERKS es esperado aqui el proximo lunes, con pasajeros y cargamento.

El vapor GENERAL LEE arribará el dia 31 procedente de Portland via Japon y China, con pasajeros y cargamento.

El vapor TJISADANE que arribo ayer de Shanghai, Amoy y Hongkong, zarpo anoche para Makasar y Sourabaya.

El KAMO MARU es esperado aqui el proximo lunes procedente de Japon y China y saldra el mismo dia para Australia via Davao.

BARCOS DE CABOTAJE

Esta tarde saldra el vapor NEGROS para Iloilo y Pulupandan, con pasajeros y cargamento.

El vapor ISIDORO PONS sera despachado el proximo lunes para los puertos de Pandan, Currimao y Aparri.

Mañana, a las 7. a. m. sera despachado el vapor BISAYAS para Iloilo, con pasajeros y cargamento.

Esta tarde zarpara el vapor VIZCAYA para Davao via Cebu, Maribojoc, Zambaanga y otros puertos.

El vapor CORREGIDOR, arribara hacia las 9 a. m. de mañana procedente de Iloilo y Cebu, con pasajeros y cargamento.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

BARCOS DE ALTURA

ESTE DIA
Llegadas de—
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJISADANE.
Kobe—SHOEI MARU.
Shanghai y Hongkong—JAVANESE PRINCE.
JULIO 30
Europa via Suez, Colombo, Penang y Singapore—GAASTERKERK.
Japan via Cebu—HELENUS.
Europa via Port Said, Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore—LEVERKUSEN.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL LEE.
Japan via Hongkong—KAMO MARU
AGOSTO 31
Japon—TONGKING.
AGOSTO 1
Japan y China—ARENDSKERK
Australia—TANDA
AGOSTO 2
Europa via Suez y Singapore—BENVANNORH.
AGOSTO 3
Japon y China—TRIER.
Java via Makassar y Balikpapan—TJISONDARI.

ESTE DIA
Salidas para—
Cebu y Davao—GANGES MARU
Java via Makassar y Bali—TJISADANE
Calcutta via Iloilo, Cebu y Singapore SILVERBEECH
JULIO 28
Japan via Cebu—SHOEI MARU
Amoy—ANKING
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Honolulu, San Francisco, Los Angeles y Panama—PRES CLEVELAND
JULIO 30
Halifax, Boston y New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez—JAVANESE PRINCE.
Hongkong, Shanghai, Taku, Dairen, Yokohama y Kobe—LEVERKUSEN.
Australia via Davao y Menado—KAMO MARU
JULIO 31
Europa via South Philippines ports y Singapore—TONGKING.
Japan via Hongkong y Shanghai—GAASTERKERK.
AGOSTO 1
Genova, Havre, Liverpool, London, Glasgow, Danzig y Gdyna via Cebu, Java y Singapore—HELENUS.

BARCOS DE CABOTAJE

ESTE DIA
Llegadas de—
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Masbate, Bulan, Laoang y Catarman—MASBATE.
JULIO 28
Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Rio Guinobatan, Lalawigan, Uson, Pulupandan, Kolambugan y Iloilo—PALAWAN.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—CEBU.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—FORTUNA.

ESTE DIA
Salidas para—
Cebu, Misamis e Iligan—PANAY.
JULIO 28
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Masbate, Bulan, Laoang y Catarman—MASBATE.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—ALBAY.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 28 de Julio de 1934

COPRA:		Precio por 100 K
Corriente		P2.50—
Buen Corriente		3.10—
Semi-resecado		3.30—
Resecado		3.50—
ABACA: Precio por pico		
Grado	AB	P13.50—
"	CD	12.00—
"	E	10.00—
"	F	8.75—
"	G	5.75-
"	H	6.00—
"	I	6.50—
"	J-1	6.00—
"	S-2	6.75—
"	S-3	6.25—
AS —	J-2	5.00—
"	K	4.25—
"	L-1	3.50—
"	L-2	3.25—
"	M-1	3.75—
"	M-2	3.00—
"	DL	2.75—
"	DM	2.50—
Precio por fardo		
Ovile	1	8.50—
"	2	6.75—
"	3	5.25—
Damage	1	10.00—
"	2	8.50—
"	3	6.00—
"	4	4.50—
Tow	1	6.00—
"	2	5.25—
"	3	4.50—
Canton No.	1	6.00—
"	2	5.50—
"	3	5.50—
"	4	4.50-
Manila Maguey No.	1	P...,—
"	2	3.25-
"	3	3.00—
"	4	2.75—
Surtido		3 00—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Sostenido.
Id. de Abaca—Quieto.
Id. de O. T. Y.—Sostenido.
Id. de Canton—Quieto.
Id. de Maguey—Nominal

PRECIOS DEL AZUCAR

Julio 28
El centrifugado de exportacion de Manila, P6.00 exportacion de Iloilo P6.00.
Consumo local—P6.00.

Cotizaciones del Arroz

Julio 28
Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.55—P4.65	P4.45—P4.55
Macan	4.10— 4.20	4.00— 4.10
Inapostol	4.35— 4.45	4.25— 4.35

PRECIO DE Casas Particulares

Elonelon—	
1.a	5.90
2.a	4.80
Segunda Blanco (Bayambang)	4.70
Segunda Blanco (Macan)	4.50
Arroz Tercera	1.35

BANCO NACIONAL

Sabado, 28 de Julio de 1934

Nueva York	G.T	1/8% pr.
Nueva York	A la vista	5/8% pr.
Londres	G.T	1/11-5/16
Londres	A la vista	1/11⅝
Amsterdam	G.T	71¼
Berna	G.T.	148¾
Milan	G.T	565
Paris	G.T.	60-3/4
Madrid	G.T.	69-1/4
Singapore	G.T	121½
Japon	G.T.	61¼
Shanghai	G.T.	69⅞
Hongkong	G.T	76¾
India	G.T	129
Java	G.T	71¼
Para retirar letras de cambio sobre E. U.:		
A la vista		1⅛% pr
G. T		1¾% pr
Plata, Londres, Al Contado		20 1/16
Plata Londres Remision		20-3/16
Plata, Nueva York		45-3/4
Descuento del Banco de Inglaterra		2%
Plata en barra		
Nueva York, Londres		5.03-5/8
Londres, Nueva York		5.03-5/8

VALORES Y ACCIONES
SABADO, 28 DE JULIO, 1934

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440
Sabado, 28 de Julio de 1934

ACCIONES	Vends.	Compr.	Ventas
MINAS:			
Antamok	.48	.45	—
Atok Gold	.09½	.08½	—
Baguio Gold Mining Co.	.33	.32½	—
Balatoc Mining Company	26.50	—	—
Benguet Consolidated Mining	26.75	26.25	—
Benguet Exploration	.16	.15	—
Big Wedge	.10½	10	—
Equitable	.07	—	—
Gold Creek	1.80	1.60	—
Gold River	.17	.16½	—
Ipo	2.20	2.00	—
Itogon	3.80	3.70	—
Suyoc	.45	.42	—
Philippine Syndicate	—	—	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	70.00	65.00	64.00
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	—	1.880.00
China Banking Corporation	—	46.00	—
Chartered Bank of India Aust. & China	—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	60.00	—
COMERCIALES E INDUSTRIALES:			
San Miguel Brewery	95.00	—	100.00
Varadero de Manila	40	—	—
Compañia Martima	60	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	90.00	—
Botica Boie (Pref.)	—	90.00	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	100.00	—	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Iloilo Warehouse Corporation	—	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	80	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	80	—	—
Philippine International Corporation	—	—	—
El Hogar Filipino 7%	200	—	—
Insular Drug Store	—	—	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—	—
El Ahorro Insular	—	—	—
Metropolitan Theatre Company	100	—	990
Manila Electric Co	—	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 28 de Julio de 1934

MINAS					
Ambasador	.061/2	.041/2			
Antamok G.M.C.		.47	.44	.45	10,000
Atok Central					
Atok Gold M. C.	.091/2	.09	.09		6,500
Baguio Gold M.C.	.331/2	.33	.33		3,000
Balatoc Mg. Co.	—	25.50	—		—
Benguet Consol.	27.75	27.00	27.75	27.50	1,400
Benguet Ex. Syn.	.15	.141/2			
Benguet Gold.	.08 V	—	—		—
Big Wedge M.C.	.101/2	.091/2			
Demonstration	.09½ V	—	—		—
Equitable Ex. Co	—	—	—		—
Fortuna Goldfields M.C.		.08			
Gold Creek M. C.	1.75	1.50			
Golden Ea. M. C.	—	.50	—		—
Gold River M. C.	.17	.161/2			
Goldwave Ex. Co	09 V	—	—		—
Ipo Gold Ms. Inc.	2.15	1.90			
Itogon Min. Co.	3.85	3.80			
Midas Gold M C	1.25 V	—	—		—
Mindoro Gold M. C.		.05			
Mineral Res. Inc.	08½ V	—	—		—
Padcal Mines	.60	.55			1,000
Philip. Chromite	07 V	—	—		—
Placer Operating	—	—	—		—
Prosperity Placer	1.00				
Salacot Mining Co.	.13	.12			
San Mauricio M.C.	.091/2	.08			
Shevlin Gold M. C.	1.15				
Southern Cross	.37 V	—	—		—
States Group M.C.	.071/2	.06			
Suyoc Consol.	.48	.44	.44		10,000
United Paracale	.16	.15	.151/2		40,000
Universal Explo.	.08 V	—	—		—
Virac Explo.	.12 V	.10	—		—
Zamboanga Min. Expl.	.07		.05		5,000

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
76,900

VALOR APROXIMADO
56,175

AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	—	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—
Calamba Sugar (Com.)	$20¼	$19½	—
Calamba Sug. (7% Pref.)	—	—	—
Cebu Sugar Co.	—	—	—
Cent. Azu. Bais	—	—	—
Cent Azu La Carlota	—	105	—
Central Azu. Tarlac	110 V	—	100
Cent. Luzon Mil. Co.	100 V	—	—
Hawaiian-Philip. Co.	22.00 V	—	—
Isabela Sugar Co.	—	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—
Lopez Sugar Cent. Co.	—	—	—
Luzon Sugar Cent. Co.	—	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—	—
Mount Arayat Sug. Co.	—	—	—
North Negros 8%	—	—	9?
Nva. Ecija Sugar Mills	—	—	—
Pampanga Sug. Dev. Co.	—	—	38.0?
Pilar Sugar Central	—	—	—
San Carlos Milling Co.	—	—	—
Talisay-Silay Mil. Co.	—	—	—
Victoria Mil. Co. (Ord.)	70.00 V	—	—
Do. Mil. Co. (9% Pref.)	85 00 V	—	—

BANCOS			
Bank of the P. I.	—	65.00	—
Chartered Bank	—	—	—
China Bank	—	—	—
Hongkong Bank (Hk.)	—	—	—
Do. (Londres)	—	—	—
Peoples Bank	—	—	—

BONOS				
Asturias Sug. Cent.	8%	—	—	—
Azucarera de Tarlac	8%	—	—	—
La Carlota	8%	—	—	—
Manila Electric	5%	—	—	—
North Negros	8%	—	—	—
Pilar Sugar	8%	—	—	—
Polo Plantation	10%	—	—	100

COMERCIAL E INDUSTRIAL			
Anakan Lumber Co.	—	—	—
El Ahorro Insular 7%. 8%. 9% 10%	—	—	—
El Hogar 7%	—	—	—
Do. 8%	—	—	—
Insular Drug Co.	7.75	—	—
La Urbana Lib. "C" 7%	—	—	—
Metro. Theater "A"	—	—	—
Metro. Theater "B"	—	—	—
Peoples Mort. Inv. Co.	—	—	—
Do. Do. "B"	—	—	—
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	—	—
Phil. Education (Ord.)	40.00 V	—	—
Do. Do. (Pref.)	85 00 V	—	—
Philippine Int. Corp.	—	—	—
San Miguel Brewery	100	—	—
Heacock's (Ord.)	110 V	—	—
Visayan Electric	—	—	—

SEGUROS			
Filipinas	—	8600	—
Insular Life	—	360	—
Philippine Guaranty	—	360	—
Union Canton	—	5521/2	—
Canton Insurance	—	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 28 de Julio de 1934

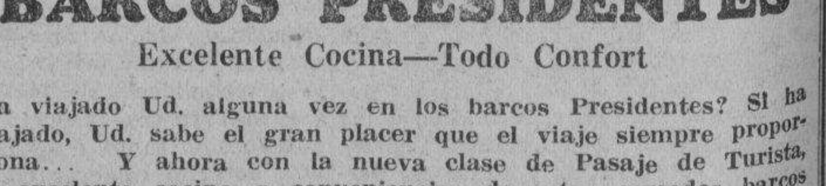
Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	138.75
España Provincias	A la vista	139.25
España Pueblos	A la vista	139.75
Londres	A la vista	23-7/16
Londres	G.T.	23⅜
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.50
N. Y. y S. Francisco	G.T	202.00
Amoy	G.T.	68-5/8
Amsterdam	G.T	71.75
Amberes	G.T.	206.50
Bangkok	G.T.	101.50
Batavia	G.T.	71.50
Bombay	G.T.	129.00
Hamburgo	G.T.	126.50
Hongkong	G.T.	76.00
Kobe	G.T.	61.00
Milan	G.T	565.00
Paris	G.T	735.00
Peiping y Tientsin	G.T.	69.50
Saigon	G.T	136.25
Shanghai	G.T.	68.75
Singapore	G.T.	121.2?
Sydney	G.T.	28-3/4
Vancouver	G.T.	206.75
Wellington	G.T.	28⅝
Zurich	G.T.	148.75
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	135.2?
Kobe	60 d/s L/C	58.75
Londres	A la vista	24.00
Londres	90 d/s L/C	24-3/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.50
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C	199.50
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	503.65
Londres	G.T.	503.90
ORO EN PLATA:		
Nueva York	1 Oz.	35.00
Londres	1 Oz.	Unquoted
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz	0.46
Londres	1 Oz.	20-1/16

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 28 de Julio de 1934

PLATA:		
Londres	20-1/16	20-3/16
Nueva York	45-3/4	
LONDRES—Teleg.	1/11-9/16	P10.1857
a la vista	1/11-9/16	10.1857
N. YORK—Teleg.	1% pr	
a la vista	⅛% pr	
FRANCIA—Teleg.	7.45	
a la vista	do	
ESPAÑA—Teleg.	138¼	
a la vista	138¼	
Provincias	138¼	

HONGKONG	76-7/16
SINGAPORE	119⅝
SHANGHAI	69-1/16
INDIA	130
JAVA	72⅝
DOLLARS ESPAÑA	7.33
LIBRAS NUEVA YORK	503-5/8
LIBRAS ESPAÑA	36.91
FRANCOS LONDRES	76.47
PESETAS NUEVA YORK	13.65
JAPON	60⅛
AMOY	69-3/16



BARCOS PRESIDENTES
Excelente Cocina—Todo Confort
Ha viajado Ud. alguna vez en los barcos Presidentes? Si ha viajado, Ud. sabe el gran placer que el viaje siempre proporciona... Y ahora con la nueva clase de Pasaje de Turista, la excelente cocina y conveniencias de estos comodos barcos se pueden disfrutar a precios grandemente reducidos. Investigue antes de mandar reservar su próximo pasaje.

S. Francisco, Nueva York
LA RUTA "SUNSHINE" via China, Japon, Honolulu
Pres. Cleveland — Julio 28
*Pres. Hoover — Agto 8
Pres. Taft — Agto 25
*Pres. Coolidge — Sept 5

Seattle, Victoria
LA RUTA EXPRESA via China y el Japon
Pres. Grant — Agto. 15
Pres. McKinley — Agto 29
Pres. Jackson — Sept 12
Pres. Jefferson — Sept 26

*Completa el viaje en Los Angeles haciendo empalmes inmediatos con otro "President" para Nueva York

Europa, Nueva York
Via Singapur, Colombo, Bombay, Suez, Napoles, Genova y Marsella
Pres. Garfield — Agto 6
Pres. Polk — Agto 20
Pres. Adams — Sept 3
Pres. Harrison — Sept. 17

Iloilo, Zamboanga, Cebu
S. S. MAYON
		Llegada a. m.	Salida p. m.
Manila	Martes		2:00
Iloilo	Mier.	11:00	5:00
Zamboanga	Juev.	8:00	5:00
Cebu	Vier.	8:00	5:00
Iloilo	Sabado	7:00	2:00
Manila	Dom	10:30	

ROBERT DOLLAR CO.
Agentes Administradores

M.E.C.D. 2016

La carrera pugilistica de Max Baer, el nuevo campeon

La mejor atraccion de boxeo desde los dias de Dempsey.-Necesidad de mantener su popularidad

Por JOHN LARDNER
Copyright 1934 por North American Newspaper Alliance
Exclusivo para La Vanguardia
ARTICULO PRIMERO

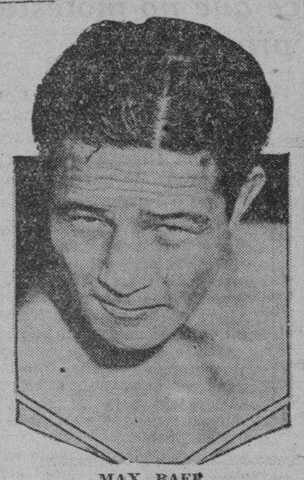
El nuevo campeón mundial de boxeo ha sido calificado, durante su carrera pugilística, de "megáfono", "libertino", "Adonis", "payaso", "matador", "zopenco", y varios otros nombres entre los cuales figuran algunos que a decir verdad no son muy amables, aunque ninguno de ellos han ejercido efectos perjudiciales con respecto a la popularidad que se refleja prosáicamente en la taquilla.

Porque sin duda de ninguna clase, Max Baer es la mejor atracción boxística desde los tiempos de Jack Dempsey. Después de su poderosa derecha, la característica más acusada en la persona del vencedor de Carnera es su temperamento dicharachero, parlanchín y dado a la comicidad. Claro es que estas cualidades también pueden granjearle la antipatía del público. Pero, en la actualidad, no parece que corra el peligro de disminuir en popularidad. Las personas que le rodean saben lo que se traen entre manos. Baer dice que boxeará con frecuencia. Es probable que haga otra película, y un poco de hábil supervisión en Hollywood es capaz de hacer más por él que todas sus payasadas en restaurants y campos de entrenamiento.

Baer no es muy acertado cuando se dirige él mismo. Tenemos, por ejemplo, el episodio—ahora famoso—de Bill Brown, delegado de la Comisión Atlética del Estado de Nueva York. Este señor fué a verle durante su entrenamiento en Asbury Park. Baer sabía que iba a visitarle, y decidió hacer un poco de teatro. Boxeó con uno de sus 'sparring partners"; fingió, en resumen, que no se hallaba en buenas condiciones para el encuentro. Mr. Brown, cuya experiencia data de muchos años, vió indudablemente que se trataba de una comedia, pero de todos modos opinó que el combate debía demorarse un mes. Y en la noche del encuentro, en el noveno round, Baer repitió la "escena" en el instante que Primo alcanzaba su barbilla, y el campeón hizo ver que le flojeaban las piernas, gritando con dirección a donde estaba Mr. Brown: ¡No estoy bien entrenado!

x x x

Es cuestión importantísima en el problema de mantener la popularidad de Max Baer, la frecuencia con que boxeará en el futuro. No es difícil que coseche un millón de dólares en dos o tres combates, si no deja transcurrir demasiado tiempo entre uno y otro. No importa quiénes sean sus oponentes; Hamas, Neusel o Levinsky. Pero si decide permanecer inactivo por espacio de un año y se convierte en campeón de gimnasio, el millón se reducirá muchísimo.


MAX BAER

"Peleará otra vez en septiembre", asegura Max Baer, quien gusta de luchar en el ring, pero lo único que no le complace es el período de rigurosa preparación y la disciplina a que debe someterse.

Su afición por pelear se remonta a varios años. El primer "incidente" que tuvo fué en su pueblo, una noche que se paseaba con una muchacha, y pegó un formidable puñetazo a un cow-boy que tuvo a bien dirigir un requiebro a la joven. También es posible que sus inclinaciones pugilísticas provengan de su padre, en la actualidad comerciante en ganado, pero anteriormente pugilística y entrenador.

El primer manager que tuvo Max Baer, el acaudalado y pulido Mr. J. Hamilton Lorimer, le preguntó una vez por qué quería ser boxeador. "Mi padre fué amigo de Tom Sharkey", contestó con su acostumbrada rapidez el actual campeón.

Jake Baer, padre de Max, contaba entre sus amigos a muchos pugilistas además de Tom Sharkey, a quien entrenó por una temporada y también a pugilistas de la categoría de Ben Yanger, Young Corbett, Bob Armstrong, George Dixon y Kid Broad, éste último el atleta más feo que figura en los anales boxísticos de Yanquilandia, con excepción de Bull Montana.

El primer combate de Max fué

(Continua en la pag. 12)

El Plan De..

(Continuación de la Pág. 8)

Comisionado sea un abogado habilitado sin que tenga todas las prerogativas, privilegios y consideraciones de un Juez de Primera Instancia para no inducirle a actuar como tal, para resolver las cuestiones de derecho que en estos asuntos quedan envueltas. Es innegable que en estas cuestiones que se ventilan ante la Comision se contienden derechos de propiedad o de franquicias o privilegios, asi es que es necesario que el Comisionado sea un abogado.

Tal vez se ha organizado esta Comision como un Tribunal colegiado para evitar sospechas de arbitrariedad o parcialidad, pero creemos que con el asesoramiento de tecnicos, las decisiones que puedan en adelante dictarse por el Comisionado estaran mejor basadas sobre motivos mas o menos conocidos o evidentes como son los datos tecnicos que se aporten por los asesores, quienes responderan de sus dictamenes tecnicos para lo cual se requiere que sean por escrito.

En el proyecto que se somete, las investigaciones por infracciones de la ley de la Comision asi como las de las condiciones de los certificados y de las ordenes y reglamentos de la Comision, seran sometidas a los Juzgados. Este debe adoptarse, primero, porque la misma Corte Suprema en varias de sus sentencias, ha declarado que la Comisión no tiene facultad de proceder a actuar sobre estas infracciones y de imponer, multas, pues segun la Corte Suprema esto corresponde a los Tribunales de Justicia; segundo, porque se evitara la anomalia de ser la misma Comision la investigadora de estas infracciones, la ofendida, y al mismo tiempo juez que las juzga; tercero, porque son la relacion frecuente que tienen los operadores con los Comisionados se evitara la sospecha de parcialidad en sus decisiones; y cuarto, porque se aliviara la Comision de conocer esta clase de asuntos que son los que mas congestionan el docket de esta oficina.

Base 2.a

PODERES DE LA COMISION

Los deberes y facultadas que la actual ley confiere a la Comision se encuentran en los Arts. 14, 15, 16 y en otros desperdigados de la Ley 3108, y sus disposiciones seran incorporadas en el proyecto, excepto las que se refieren a los Tribunales ordinarios que seran objeto de nuevas disposiciones.

Base 3.a

ASESORES TECNICOS DEL COMISIONADO

Se ha dicho que con esta reorganizacion las cuestiones sometidas a la Comision seran mas prontamente, y con mejor conocimiento de causa, resueltas, y esto se conseguira con la ayuda de los tecnicos. Estos tecnicos deberan estar presentes en la vista del caso que corresponde a su competencia para que con sus conocimientos puedan ayudar al Comisionado a esclarecer las cuestiones, y para que no se lleve el asunto mediante un cumulo de pruebas inmateriales e irrelevantes.

Con la reorganizacion que se propone, la Comision debe considerarse como una organizacion administrativa mas que como Tribunal de justicia como hasta ahora es considerada. Debe ser como una oficina central de todas las empresas de utilidad publica para la cual son necesarios buenos tecnicos versados en transportacion, electricidad, mecanica, tarifas, y finanza. Los tecnicos someteran su dictamen que debe ser por escrito para su mejor garantia y responsabilidad dictamen, que sin embargo, no sera conclusivo para el Comisionado.

Base 4.a

REGLAS DE PROCEDIMIENTO

Uno de los motivos de entorpecimiento en el procedimiento seguido hasta ahora por la Comision, es que algunas veces se incurre en el olvido de que la Comision es mas bien de caracter administrativo que de Tribunal de justicia y de que sus procedimientos no se exige el cumplimiento de la ley estricta de pruebas como asi dispone la ley 3108. Debe actuar esta Comision como un tribunal de equidad.

Base 5.a

REVISION DE LAS DECISIONES Y ORDENES DE LA COMISION

Despojada la Comision de su caracter de tribunal de justicia, las decisiones de esta no podran ser elevadas a la Corte Suprema en apelacion ordinaria, sino que de acuerdo con la ciencia procesal, estas deben ser revisadas mediante certiorari o por otros recursos.

Base 6.a

DEBERES DE LOS TECNICOS

Esta base se explica por si misma. Actualmente la Comisión esta organizada con estas tres divisiones. Division de Contabilidad bajo la jefatura de un Auditor; Division de Transportacion bajo la de un Ingeniero Mecanico; y Division de Industria bajo la de un Ingeniero Electricista, y por lo la Division Legal para completar la estructura de esta reorganizacion.

Base 7.a

COMPOSICION DE LA DIVISION LEGAL, SUS DEBERES

La creacion de una Division Legal es necesaria.

La Comision tendra, algunas veces, que obligar a algun operador a cumplir o a hacer, o prohibir a hacer con el objeto de que el servicio publico sea regulado, o que las condiciones del certificado sean cumplidas, o castigar a los operadores por infraccion de las condiciones de su certificado, o por infracciones de los reglamentos y regulaciones de la Comision, o por desobediencias a la misma, etcetera, todas las cuales cuestiones, de acuerdo con las ultimas jurisprudencias de la Corte Suprema, caen bajo la exclusiva competencia de los Tribunales Ordinarios. Pues bien; por medio de la Division Legal, la Comision puede ejercitar los recursos de Mandamus o los Interdictos Prohibitorios correspondientes o las acciones de revocacion, cancelacion o de suspension, asi como formular las quejas por infracciones de las condiciones del certificado, por faltas a las reglas y reglamentos de la Comision, etcetera, ante la Corte Suprema, Juzgados de Primera Instancia o Juzgados de Paz, segun sea la jurisdiccion y competencia en cada caso. Desde luego que todas estas acciones se ejercitaran por orden del Comisionado previas las debidas y neceseraias investigaciones.

Base 8.a

TRANSACCION

El "compromise" que se establece aqui ya esta establecido en la actual ley, y seria aconsejable manterla. Se debe mantener esta facultad de la Comision para eivtar se lleven muchos asuntos a los Tribunales de justicia, pues si el Comisionado supiera usar de su buena discrecion, la mayor parte de estos asuntos podran ser resueltos a satisfaccion del operador y del interes publico.

Bases 9.a, 10.a y 11.a

Las bases 9.a, 10.a y 11.a se explican por si mismas.

Respetuosamente sometida,
Manila, Julio, 1934.

VICENTE DE VERA
Sub-Comité de Uno

MAYOR IMPETU A DEPORTES EN FILIPINAS

La PAAF aprueba recomendaciones importantes.—El gobernador Murphy elegido presidente honorario

Asuntos muy importantes, tendentes a dar mayor impetu a los deportes en Filipinas fueron discutidos y aprobados ayer tarde, en la reunion de directores de la Philippine Amateur Athletic Association, celebrada en el despacho del subsecretario Jorge B. Vargas, vicepresidente de la asociacion.

Entre los asuntos mas importantes discutidos ayer figuran los siguientes:

1—El informe del vice-presidente Vargas que trata sobre la manera de dar mayor impetu a los deportes en Filipinas.

2—Recomendaciones del profesor Candido Bartolome para desarrollar con mas efectividad el interes por la natacion en Filipinas.

3—La aprobacion de enmiendas en los reglamentos de indoorbaseball tal y como han sido recomendados.

4—La desaprobacion de las propuestas enmiendas en los reglamentos de eligibilidad presentadas por la NCAA.

5—La eleccion del gobernador general Frank Murphy como presidente honorario de la PAAF y la reeleccion de los miembros de la junta directiva.

OFICIALES DE LA PAAF

Presidente Honorario — Hon. Frank Murphy, Gobernador General

COMITE EJECUTIVO

Presidente—Hon. M. L. Quezon
Vice-Pres.—Hon Jorge B. Vargas
Vice-Pres.—Hon. Antonio de las Alas
Vice-Pres.—Col. H. Straughn
Sec. Tesorero—Dr. Regino R. Ylanan

MIEMBROS

Bro. John
Dr. Victor Buencamino
Mr. J. Schofield
Dr. A. Sison
Mr. Gabriel Mañalac

Con la excepcion del superintendente de escuelas Sr. H. A. Bordner que fue sustituido por el Sr. Gabriel Mañalac, director auxiliar de la Oficina de Enseñanza, todos los miembros del comite Ejecutivo de la Philippine Amateur Athletic Federation fueron reelegidos ayer tarde en la reunion anual de la Philippine Amateur Athletic Federation celebrada en el despacho del Dr. Regino R. Ylanan, director fisico nacional y secretario-tesorero de la PAAF. La reunion de ayer fue de las mas largas hasta ahora celebradas, pues comenzo a las cinco de la tarde y termino a eso de las ocho de la noche.

Las recomendaciones del vicepresidente de la asociacion, Hon. Jorge B. Vargas, sub-secretario de Agricultura y Comercio fue unanimamente aprobado por todos los miembros presentes.

Con el fin de llevar a cabo el programa atletico en toda su extension, el Secretario Vargas recomienda la formacion de comites atleticos en todas las provincias para que estas mismas puedan suplementar el trabajo de la PAAF y llevar a cabo todas las actividades bajo auspicios de la PAAF y la direccion de los oficiales de la misma. Se organizan asociaciones atleticas de distrito en todas las regiones del pais y de esta forma, la maquinaria atletica del pais entrara en accion. Filipinas segun el secretario Vargas, ha progresado grandemente en todos los deportes en la pasada decada y para comprobarlo, no hay mas que ver los records establecidos por nuestros atletas, pero nuestro progreso sin embargo no ha sido lo suficiente. Es nuestro deber progresar mas para mejorar la raza y los planes de la PAAF esbozados en las recomendaciones del secretario Vargas, de llevarse a cabo al pie de la letra, alcanzaremos nuestro fin.

Se recomienda tambien por el Sr. Vargas el desarrollo del atletismo para mujeres. Con el fin de poder llevar a cabo este plan eficientemente, se recomienda el nombramiento de un comite compuesto de mujeres interesadas en los deportes para que ellas se encarguen de desarrollar los deportes en todas sus fases.

La propuesta enmienda de los reglamentos en cuanto a la elegibilidad de los atletas que pueden figurar en la Federacion propuesta por la NCAA fue desaprobada. El parrafo 5 con su enmienda recomendada por la NCAA se leera como sigue: Para ser elegible y poder participar en algun juego, liga, torneo o otros partidos celebrados bajo los auspicios de la federacion, o bajo los auspicios de cualesquiera entidad asociada a la federacion, el atleta debe ser "bona fide" miembro de la organizacion que representa durante un año por lo menos.

La recomendacion del buro de Enseñanza con respecto a las regulaciones sobre el juego de indoor baseball fue aprobado por la directiva. Tambien se han aprobado las recomendaciones del Profesor Candido Bartolome, presidente de la Philippine Islands Swimming Association con respecto al plan de mejorar nuestros nadadores, desarrollando los atletas acuaticos de provincias. En la recomendacion de Bartolome, se recalca la importancia de construir piscinas para torneos acuaticos en los diferentes centros provinciales con el fin de fomentar la natacion entre la juventud del pais. Se recomienda tambien el envio de nadadores de Manila a las diferentes provincias para que los jovenes de provincias tengan oportunidad de ver en accion a los mejores del pais y de esta manera adquirir experiencia compitiendo con estos.

La unica razon de la PAAF es que se quiere dar oportunidad a los atletas jovenes de provincias de ver el nuevo Rizal Memorial Stadium en Harrison Park que se inauguro en la pasada olimpiada oriental. Los juegos se llevaran a cabo en el Rizal Memorial Field.

Es un gran incentivo para un atleta desconocido y nuevo el competir en un estadio tan magno como el Jose Rizal Memorial y por esta razon se ha escogido Manila como escena de los campeonatos inter-escolares de este año. A diferencia de años anteriores en que los atletas se hospedaban en diferentes dormitorios de la capital, en 1935, seran encuartelados en el mismo Jose Rizal Memorial Stadium se creara una especie de villa olimpica al igual que el de Los Angeles en 1932 durante su estancia en Manila. Este plan significara una gran economia para la PAAF.

Los oficiales de la Oficina de Enseñanza favorecen el plan y se hara todo lo posible para traer a los mejores atletas de provincias, para hacer del torneo de 1935, la mas grande desde la inauguracion de los campeonatos inter-escolares. Sera una pequeña olimpiada en miniatura. Las asociaciones de provincias estan conformes con el plan.

Los directores de la P.A.A.F. se reunen

La junta de directores de la Philippine Amateur Athletic Federation se reunio ayer tarde en el Jose Rizal Memorial Stadium para discutir asuntos importantes tendentes al mejoramiento de los deportes en Filipinas. A la derecha, de pie aparece el sub-secretario Vargas, primer vice presidente de la asociacion leyendo su informe anual. A la izquierda el Dr. Regino T. Ylanan, secretario-tesorero de la jederacion. A la izquierda algunos de los miembros de la junta directiva entre ellos, Domingo Jhocson, teniente coronel Straugt, coronel H. J. Kirslick, H. A. Bordner, G. Mañalac, J. Warren, I. Sevilla, D. V. Buencamino, C. Parsons, H. J. Schofield, E. Cooper, J. M. Cleland, J. W. Cairns, A. W. Adolfo, Mr. Nestle, Dr. C. Hamilton, E. Cruz y L. Apolinario.

El torneo inter-escolar de 1935 se celebrara en Manila

El torneo nacional inter-escolar de 1935 volvera a celebrarse en la ciudad de Manila, despues de haberse celebrado por dos años consecutivos en provincias, en Cebu, Cebu, en 1933 y en Bacolod, Negros Occidental en 1934, segun han anunciado los oficiales de la PAAF ayer. Esto no quiere decir que la PAAF no quiere que las cabeceras provinciales lo celebren ni que estos no estan dispuestos a celebrarlo.

Disecando La Ley..

(Continuacion de la pagina 9)

La razon, me diran, es "para crear un fondo nacional, para beneficiar a los habitantes del pais, en general, para fomentar el desarrollo del radio". De modo que el que se compra un radio para su 'recreo' o 'instuccion' tiene que pagarse a si mismo, pues pagando derechos para el fomento del radio viene a retribuirse a si mismo, no en dinero, sino en especie. Los derechos que pagan los poseedores de radio vuelven en forma de ondas etereas.

(Se continuará)

Los Yankees arrebatan el primer lugar a los Tigers

ESTADO DE LOS EQUIPOS

LIGA NACIONAL	G.	P.	Ptc.
New York	59	34	.634
Chicago	58	36	.617
St. Louis	54	37	.593
Brooklyn	40	42	.488
Pittsburgh	42	46	.477
Boston	44	49	.473
Philadelphia	42	53	.442
Cincinnati	30	60	.333

LIGA AMERICANA	G.	P.	Ptc.
New York	56	34	.622
Detroit	57	35	.620
Cleveland	50	40	.556
Boston	50	44	.532
St. Louis	40	45	.471
Washington	43	50	.462
Philadelphia	35	54	.393
Chicago	32	61	.344

(De la "Associated Press")

Nueva York, 25 de julio.—Despues de una ausencia de doce dias, los Yankees de Nueva York avanzaron subitamente este dia para desbancar a los Tigers de Detroit del primer puesto de la Liga Americana.

La victoria de los chicos de McCarthy se debe en gran parte al brillante comportamiento del lanzador zurdo Gomez y a Lou Gehrig que realizo un homer espectacular durante el juego, su 29.o de la temporada. El homer de Gehrig fue responsable de los 3 homeruns de los Yankees, contra 1 de los Browns de St. Louis.

Entretanto, los Tigers de Detroit recibieron una paliza en manos del Red Sox de Boston, 11-2. Los de Boston registraron 17 hits y fueron ayudados por cuatro errores de los Tigers. El encuentro fue caracterizado por un homerun robado de Jo-Jo White, en el quinto inning.

Sad Sam Jones, uno de los veteranos jugadores de Estados Unidos celebro su 42.o cumpleaños con una hazaña sensacional al lanzar la pelota por el White Sox contra los Senators de Washington y no permitir ni un solo homerun a los Senators. Los de Chicago registraron 9 homeruns en todo el juego.

Los Senators con esta derrota sufren por segunda vez un shut out en manos de los de Chicago. Ayer George Earnshaw no permitio ni un homerun durante el encuentro con los Senators.

Los Giants de Nueva York dividieron los puntos con los Cardinals de St. Louis en el estadio de los Polo Grounds, en una serie de dos encuentros, los Cards ganando el primero, 7-2 y los Giants, el segundo, 6-3. Las curvas de Hubbell resultaron faciles para los Cards y conectaron con mucha frecuencia. Fitszimmons salvo la situacion en el segundo encuentro, y los Giants ganaron por un considerable margen, 6-3. Hughie Critiz y Hank Lieber registraron homers para el equipo de Terry.

He aqui los resultados de hoy:

LIG A NACIONAL

En New York:			
St. Louis	7	10	0
New York (First game)	2	6	1
St. Louis	3	9	0
New York (Second game)	6	9	3
En Brooklyn:			
Chicago	3	6	0
Brooklyn	6	7	0
En Boston:			
Cincinnati	12	19	0
Boston	5	12	4
En Philadelphia:			
Pittsburgh	3	9	0
Philadelphia (First game)	0	3	0
Pittsburgh	3	12	1
Philadelphia (Second game)	5	12	0

LIGA AMERICANA

En Detroit:			
Boston	11	17	1
Detroit	2	8	4
En St. Louis:			
New York	3	4	1
St. Louis	1	4	0
En Chicago:			
Washington	0	6	2
Chicago	9	11	1

COMPETIRAN MAÑANA LOS PERIODISTAS

El torneo de tiro al blanco bajo los auspicios del Cosmopolitan Gun Club promete ser muy reñido

Mañana a las 9 a.m .se celebrará en el Cosmopolitan Gun Club en S. Pedro Makati el torneo de tiro al blanco entre los periodistas de Manila, para disputarse las medallas de oro, plata y cobre ofrecidas por el Juez Hon. Delfin Jaranilla, Presidente del Club.

Todos los periodistas que tengan algun conocimiento en el manejo de las armas de fuego, especialmente de revolver podran tomar parte en este torneo, y el calibre de las armas es a la discresion de los que toman parte. Con todo, para que no exista demasiada ventaja entre unos y otros se recomienda que todos usen revolveres o pistolas de calibre .22.

Para evitar accidentes, el club ha querido evitar el disparo rapido y solo se dispararán en tres distancias: a 15 yardas, a 20 y a 25.

Despues del torneo de periodistas se escogeran a los cinco mejores entre estos para competir con el equipo del Cosmopolitan Gun Club.

El club ofrece a los periodistas una suculenta comida en su casa social en San Pedro Makati, despues del torneo, a la que han sido invitados altos oficiales de la Constabularia, de la Policia y de otras organizaciones.

Entre los periodistas que probablemente tomarán parte en el torneo de tiro al blanco se incluyen Antonio M. Abad de La Opinion, el mejor tirador entre los periodistas; Luis Hizon, de La Vanguardia que el torneo del año pasado, ocupo el segundo puesto; Jose G. Claudio, de la TVT; Joe Bautista y Victoriano, del Tribune; y Rafael Villanueva, del Herald. No se sabe si Jose P. Cruz, del Herald que el año pasado ocupo el primer puesto, tomará parte en el torneo de este año, pues se halla ocupado preparándose para los examenes en la Corte Suprema.

La lista de participantes va a continuacion:

TRIBUNE—
Jose Bautista
Marcelo Victoriano
Jose G. Claudio (photographer)
LA VANGUARDIA—
Jose Lauchengco
Luis Hizon
LA OPINION—
Antonio M. Abad
MANILA DAIL BULETTIN—
Juan Orendian
Buenaventura Cruz
Pablo Katigbak
Emilio Abundo
Ralph G. Hawkins
FREE PRESS—
Jose V. Pereira
Filemon V. Tutay
Juan Collas
Dioscoro L. Francisco
Alfonso R. Torres

¡Pruébelo...no parece la MISMA CARA!

Si después de afeitarse le queda el cutis irritado, haga la prueba siguiente. *Hoy*, después de afeitarse, enjuáguese el rostro con agua. Pero *mañana*, en vez de agua, aplíquese unas gotas de Aqua Velva y note la diferencia. Hace desaparecer toda sequedad y tirantez de la piel, dejándola fresca y lozana. Su efecto estimulante le encantará.

Discribuida por
F. H. STEVENS & CO.
519 Dasmariñas, Manila

Williams AQUA VELVA
MARCA REGISTRADA

Chrysler Plymouth

Tiene los Frenos Mas Seguros Que Se Han Fabricado

Pero pocos compran coches por sus características de seguridad solamente. El *confort* es importante también. Por eso los ingenieros del Plymouth han hecho que el Plymouth sea un coche de *marcha mas cómoda.*

Los montajes "Floating Power" de su máquina le evitan toda vibración originada del motor. Su Rueda Delantera de tipo de "Knee-Action" le libra de las sacudidas de un mal camino.

Carroceria Toda de Acero—Frenos Hidraulicos—

y Rueda Delantera "Knee-Action"; Ventilación Perfeccionada; 114 pulgadas entre ejes; Rueda Libre; Embrague Automático; Motor de 77 c. de f.; "Air Wheels"; Inserciones de Válvulas Resistentes al Calor.

REVISE LAS DIFERENCIAS entre los coches de precio bajo este año. Hallará Ud. que el Plymouth tiene *todas* las características vitales que Ud. necesita.

LUNETA MOTOR COMPANY

54 San Luis, Manila — Tel. 2-13-71

La Cruz Roja Merece Su Apoyo

M.E.C.D. 2016

EL PRECIO DEL AZUCAR SUBE OTRA VEZ HOY

Hasta el para consumo doméstico ha registrado un aumento

Despues de tres meses aproximadamente en que no se cotizaba el azucar de exportacion, este dia volvio a cotizarse, registrando otro salto de 70 a 90 centimos por pico el precio del azucar tanto de exportacion como de consumo local, y un aumento de P1.05 y P1.10 por pico, obre la cotizacion de dos dias atras.

El aumento del azucar de exportacion produjo tambien subida en el del consumo local, cotizandose actualmente en P6 el pico puesto en los puertos de Manila e Iloilo, en comparacion con solo P5.10 y P5.30 en que estaba ayer, y P4.90 y P4.95 en que se cotizaba anteayer el azucar de consumo local.

Este aumento de precio se debe a que algunas casas de la localidad han recibido pedidos de Estados Unidos, segun la Oficina de Comercio. Se expreso sin embargo el temor, de que una vez cubierta la cantidad de los pedidos, las casas exportadoras dejaran de nuevo de comprar, obligando de nuevo a bajar el precio.

La Oficina de Comercio hizo esta mañana un toque de atencion sobre el giro en que el mercado de azucar habia tomado, advirtiendo a los productores del nuevo precio del azucar.

Sensación En..

(Continuación de la Pág. 1)

₱2.00 por metro cuadrado, se pagaron ₱8.00 por metro cuadrado?"

Otro hecho que se está investigando es el siguiente: "¿Por qué el Auditor de la Ciudad Sr. Santiago Ramos y el Tesorero de la Ciudad, Sr. Victor Alfonso, todo lo que hicieron en la transacción de los ₱108 000.00, obligados al parecer por las circunstancias, fué asentir a todo lo que ya se habia arreglado por un alto funcionario en inteligencia con autoridades de la Ciudad?"

Según los informes, cuando el Auditor de la Ciudad Sr. Santiago Ramos estampó su firma en el cheque de los ₱108,000.00, estaba enfermo en su residencia, y no podia ir al City Hall. En este respecto también se está indagando lo siguiente: "¿Por qué no se dió oportunidad al Auditor de la Ciudad a estudiar antes los documentos, y todo lo que se hizo fué tener ya todo arreglado y firmado inclusive el contrato de compra y venta, y debidamente legalizado, para después presentarle el cheque para ser firmado por el auditor como si se tratara de un asunto de poca monta que no suponía una gran sangría a las arcas de la ciudad?"

El Auditor de la Ciudad, entrevistado esta mañana, confirmó esta última versión de que él firmó el cheque cuando estaba enfermo y en su misma residencia. Instado, además, a explicar cómo se hizo la transacción y cómo ha firmado el cheque, dijo que si no lo firmaba, la Ciudad podría sufrir grandes pérdidas, puesto que podría ser demandada, en vista de que todo ya estaba legalizado.

La última cuestión que se está investigando es "¿por qué se ha pagado ₱8.00 por metro cuadrado cuando el terreno es muy bajo (está en Palomar) y hay que terraplenarlo todavia?"

El concejal Ruperto S. Cristobal, miembro de la mayoria, presentó en la sesión de la Junta esta tarde una moción de que todas las compras de terreno hechas por la Ciudad durante el presente término de los actuales concejales, sean investigadas y se pida al comité nombrado por la Orden Ejecutiva No. 490, del gobernador general que haga la investigación. El concejal Cristobal explicó los motivos de su moción y a la hora en que se escribia esta información la Junta todavía estaba deliberando.

Con respecto a la compra de terrenos para la calle Morayta, el concejal Vicente R. Alindada fué informado oficialmente por el alcalde esta mañana que la compra del terreno cuestionada por él, ha sido vetada. El Sr. Alindada sostenía y sigue sosteniendo que si a los chinos se pagaron ₱10.00 por m. c. en igualdad de circunstancias tambien al Sr. Jose Paterno se deberia pagar ₱10.00 y no seis solamente.

La Carrera..

(Continuación de la vagina 11)

con Carabeo, piel-roja, boxeador que midió el tapiz en el segundo round. Esto acontecía en 1929. Poco después, Baer contaba con una lista bastante numerosa de k. o. a su favor, y sus ingresos aumentaban, si bien los gastos siempre los superaban.

Las primeras ganancias y 100,000 dólares que "todavía no tenía", las gastó en un automóvil, un secretario, trajes y otras prendas personales, y en su familia. Prescindió de los servicios de Mr. J. Hamilton Lorimer, quien empezó un pleito que todavía dura. El puesto de manager fué ocupado por Ancil Hoffman, y el joven boxeador recibió las mejores lecciones de Bob McAllister.

"McAllister,—recordaba hace poco Baer—ha sido el único que dejó huellas en mi persona durante entrenamientos".

En 1930 luchó con Frankie Campbell, quien murió a consecuencia de los golpes de Max. Esta tragedia puso un guión en la carrera del californiano, quien por bastante tiempo se mantuvo separado del cuadrilátero, hasta que reanudó sus actividades con rumbo al galardón máximo de su profesión.

(En el segundo artículo: La eficacia del puño derecho de Max Baer).

Huespedes de Rho Alpha en la cantina de la Cruz Roja

Otro de los dias memorables registrados en la cantina de la Cruz Roja fue el Dia de la sociedad Rho Alpha, presidida por la señorita Macaria Madrigal. La ex-presidenta Carmen Barredo y todas las socias del club se desvivieron por atender a los visitantes. El grupo de concurrentes que aparece en la fotografia, lo forman, el ex-secretario Rafael Alunan, el ex-representante Melencio, con Vicente Madrigal, el juez Albert, el director Conrado Benitez, y el senador Recto.

AUSTRIA CONSIDERA HERENCIA..

(Continuación de la Pág. 1)

Austria.

La cancillería fué bloqueada horas y horas a última hora de hoy, pero a las siete de la noche, terminó el despliegue de armas. Las autoridades declararon que se ha colocado una guardia nutrida en los alrededores del edificio como una medida de seguridad para salvaguardar una sesión del gabinete.

El gobierno cree ver dominada la situación

El gobierno alega que está dominando rápidamente la situación contra los nazis y afirma que la rebelión ha sido aplastada en Estiria, provincia al sur de Viena, pero hasta las mismas autoridades admiten que en Carintia prosiguen fieramente las hostilidades.

Un despacho oficial de Liezen dice que las tropas del gobierno se han posesionado del Paso Phryn después de combatir contra los nazis desde el miércoles a las dos de la tarde. Se dice que 18 murieron en la refriega.

Se ha confirmado oficialmente que los legionarios austriacos que habían sido desterrados a Bavaria, quisieron cruzar la frontera para ayudar a sus partidarios en el conflicto.

Un detalle ominoso de la situación ha sido el que hasta los más destacados caudillos nazis no han podido controlar a sus tropas en las provincias, lo cual ha dado lugar a abusos y a la anarquía.

Se duda de la sinceridad de propósitos de Hitler

Un capitán nazi expresó la opinión de que el nombramiento de Franz von Papen, como ministro de Alemania, daría lugar a la cesación de hostilidades, pero los soldados no han querido creer en los gestos de paz del canciller Adolfo Hitler, de Alemania.

Von Papen, un católico, es singularmente aceptable para la Austria Católica. La noticia de su nombramiento fué anunciada por radio y por volantes arrojados desde los aeroplanos del gobierno, así como en la prensa. Von Papen asume el puesto de Herr Reith, el enviado llamado súbitamente por Hitler por haber intervenido el miércoles para salvar a los asesinos de Dollfuss.

Graves preocupaciones por una información

Belgrado, julio 27.—Una noticia no confirmada dando cuenta de que las tropas italianas han cruzado la frontera austriaca, cerca de Villach, ha engendrado graves preocupaciones esta noche en los círculos oficiales de Yugo-eslavia.

Se han hecho todos los esfuerzos para confirmar o desmentir la noticia lo antes posible. Un funcionario ha declarado a la Associated Press que si se confirma el rumor, Yugo-eslavia no tendría más alternativa que movilizar su ejército.

Movimientos de tropas en la frontera yugo-eslava

Mientras tanto, no ha habido otros movimientos de tropas en la frontera yugo-eslava, pero los guardias de la frontera están alerta y han desarmado a los nazis que han tenido que pasar la frontera a causa de la guerra civil que ha estallado con motivo del asesinato del canciller Dollfuss.

Los periódicos yugo-eslavos han recibido órdenes de no comentar editorialmente la situación en Austria, aunque han estado publicando la marcha de los acontecimientos en el país vecino de Yugo-eslavia.

Italia insiste en defender a Austria

Roma, julio 27.—Un vocero del gobierno ha declarado este día que Italia intervendrá en Austria "si la situación internacional" justifica tal paso.

La declaración marca un avance en el punto de vista italiano que hasta ahora, desde que el canciller Engelbert Dollfuss fué asesinado el miércoles, era que Italia intervendría si la independencia austriaca era amenazada por la intervención de otra nación extraña, refiriendo al posible apoyo de Alemania a los nazis austriacos.

El portavoz dijo que casi todos los rumores que vienen del estado central tapon europeo, hoy desgarrado por la revuelta, son aquietantes, pero hay otros que hablan de graves escaramuzas en Carintia.

El mismo dijo que si las circunstancias parece requerir la intervención, Italia no creerá necesario demorar la acción para poder dar todos los pasos diplomáticos consiguientes, como otra protesta diplomática y un ultimatum final a Berlin, o también una conminación formal a los nazis austriacos.

El anuncio de esta actitud vino después de una larga conferencia habida entre el premier Benito Mussolini y Fulvio Suvich, el sub-secretario de Negocios Extranjeros.

Previamente, el portavoz habia declarado que no habria ya otra concentración de tropas en la frontera y que la situación parecía satisfactoria.

Los rumores de que las tropas italianas ya han cruzado la frontera han circulado aquí y en otras partes de Europa, han sido desmentidas oficialmente, y aquí en el exterior han sido calificadas de "absolutamente infundadas".

Francia cree "imposible" una guerra europea

París, julio 27.—Un portavoz de la oficina del Exterior de Francia ha declarado este día que una guerra europea era "imposible", como resultado inmediato del asesinato del canciller Engelbert Dollfuss, realizado por los nazis.

El portavoz ha manifestado que el fracaso del "putsch" nazi y la desaprobación mundial de la campaña alemana contra Dollfuss han robustecido la causa de la paz en Europa. El portavoz asevera que Hitler había sufrido "una derrota contundente".

Francia, Gran rBetaña e Italia han sufrido, según parece, una gran sacudida con el asesinato de Dollfuss, pero por lo demás, están tranquilas. Dícese que están deseando saber el efecto que la fracasada revuelta en Austria ha producido en los Estados Unidos.

Se habla de una victoria nazi por la ocupación de Goisern, cerca de Salzburg. Las comunicaciones con muchas provincias se han cortado, y se dice que muchos agricultores y campesinos se han unido a la revuelta contra el gobierno fascista, hoy presidido por el príncipe Erns Rudiger von Starhemberg.

Las tropas federales y el Hemwehr fascista, que están luchando por la posesión de pueblos y aldeas, están usando ametralladoras, granadas de mano y a veces artillería, lo mismo que pistolas. El gobierno ha notificado a los que fueron un tiempo soldados que estén preparados para contestar a un llamamiento al servicio en el Tirol.

Los nazis apelan a los voluntarios

Utilizando una radio secreta, los nazis dirigieron un llamamiento a los voluntarios.

En medio de la guerra despiadada y de la aguda tensión de la situación europea frente a la posibilidad de una acción militar por parte de Italia, el canciller Adolfo Hitler adoptó otro gesto de paz, nombrando al vice-canciller Franx von Papen, ministro en Austria, en sustitución de Herr Reith, que ha sido llamado a su país.

Los periódicos de Viena publican con grandes epígrafes el nombramiento de Von Papen, como particularmente aceptale, y el órgano semi-oficial Reichpost llegó a pulicar: "Hitler hace la paz con Austria". Los aeroplanos del gobierno arrojaron volantes anunciando el nombramiento de Von Papen.

Las condiciones belicosas y la ruptura de las comunicaciones han facilitado la propagación de rumores que ha sido imposible comprobar.

asesinos de Dollfuss

Uno de ellos, que tampoco se comprobó, decía que ocho de los asesinos de Dollfuss, detenidos en los cuarteles de la policía, bien rodeados de alambradas, habían sido muertos sumariamente, y que 30 más serían ahorcados esta tarde. Previamente, el gobierno se había comprometido a tratar según justicia a los 144 detenidos.

Se ha declarado ertraoficialmente que el Premier Mussolini vendría de Italia para asistir a los funerales de Dollfuss, a cuyo gobierno apoyó, como una barrera para la difusion del movimiento nazi.

Se ha producido malestar en el valle de Murgital, la arteria principal de Viena, y un contingente de tropas federales parece que está en camino al lugar. También se habla de desórdenes en Liesing y Baltenal. Distritos enteros de la provincia meridional están ardiendo con el fuego de la revolución.

Se espera que las fuerzas del gobierno reconquisten momentáneamente St. Veit y se han reunido en masa tropas para asaltar Feldkirch. El gobierno reclama éxitos importantes a lo largo del frente de Carintia.

Solo en la provincia de Estiria, desgarrada por la revolución, se dice que 260 personas fueron muertas y que centenares resultaron heridas.

Hitler desempeña el papel de pacificador

Berlin, julio 27.—El canciller Adolfo Hitler ha seguido este día desempeñando el papel de pacificador en la crísis austriaca, nombrando al vice-canciller Franz von Papen, ministro en la vecina república desgarrada por la revolución.

El departamento de Propaganda ha anunciado que Von Papen había aceptado el nombramiento y que volvería este día de Suiza, dispuesto a dirigirse a Viena sin la menor dilación. Previamente se había publicado un mensaje de Hitler dirigido a Von Papen.

El nuevo ministro de Alemania en Viena

Von Papen, como católico, será con toda probabilidad muy aceptado en Viena. Fué quien negoció el concordato alemán con el Vaticano el año pasado.

NUEVA VISTA PIDE UN EXPORTADOR DE ORO

El juez reserva su decisión sobre una petición de Arnault

El Juez Jaranilla, del juzgado de primera instancia, declaro esta mañana reservada su resolución en relacion con la mocion de nueva vista y sobreseimiento de la causa de Jean Arnault, convicto por exportacion ilegal de oro. Arnault habia sido condenado por el Juez Padilla a una multa de P76,482 equigalente al doble del mporte del oro que se trataba de exportar.

La mocion de nueva vsta esta basada en el descubrimiento de nuevas pruebas y la defensa introdujo como parte de estas un radiograma recibido por el Gobernador General de la oficina de asuntos insulares transmitiendo la opinion del departamento del tesoro sobre la materia de la exportacion de oro. La opinion del departamento es en el sentido de que puede exportarse oro de Filipinas a cualquier país extranjero, con tal que no se trate de monedas de los Estados Unidos y que la persona que lo exporta no sea una persona domiciliada en los Estados Unidos.

El fiscal Narvasa se opuso esta mañana a la mocion de nueva vista, contendiendo que las alegadas nuevas pruebas son inmateriales a la causa y que aunque fueran tenidas en cuenta no cambarian el resultado de la causa. Tambien dijo que bajo la ley organica, el ramo judicial es el unico llamado a interpretar las leyes y que las opiniones de los funcionarios de otros ramos no son obligatorias para los tribunales.

Narvasa, por ultimo, critico la actitud del abogado de Arnault al inducir al Gobernador General a enviar radiogramas a Estados Unidos pidiendo la opinion de los funcionarios de alla, estando el asunto sub-judice.

Imponentes..

(Continuación de la Pág. 1)

programa como uno de los que harán el uso de la palabra en la sesion inaugural de la Asamblea Constiuyente el lunes proximo, se cree que el gobernador general Murphy no podrá estar presente en las ceremonias. Asi dió a entender al comité de delegados que estuvieron esta mañana a verle e invitarle para que pronunciara un mensaje ante la asamblea.

El gobernador general agradeció el honor que se le conferia al invitarle a dirigir a la asamblea pero expresó su parecer de que una organizacion nacional tan importante debe estar totalmente desembarazada de la intervencion oficial.

Informó ademas el gobernador Murphy al comité que se entrevistó con el esta mañana que él siempre estará dispuesto a ayudar a la asamblea en cualquier otro asunto que se trate de consultarle y puso sus servicios a la disposicion de los delegados.

De diez a quince seran los comites

La adopcion de los reglamentos de la camara en cuanto son aplicables a la asamblea es la opinion predominante entre la mayoria de los delegados a la asamblea segun informes obtenidos esta mañana.

Con respecto a los comites, hay la impresion de que se necesitaran de 10 a 15 comites, siendo los mas importantes, el que se encargará del estudio de la parte referente a los derechos civiles (bill of right), el que se encargará de la estructura organiza, el que estudiará la manera de incluir los puntos contenidos en la ley Tydings-McDuffie y el que considerará la fase económica.

Aunque estos comites se formarán despues de inaugurada la asamblea, sin embargo su organizacion, puede que sea objeto ya de consideracion en los caucuses que se celebraran mañana.

Por de pronto para el medio dia de hoy estaba fijada una conferencia en el Manila Hotel entre el senador Claro M. Recto y el representante Manuel Roxas para tratar segun informes de cuestiones sobre la asamblea constituyente.

Las ceremonias de la inauguracion de la Asamblea Constitucional el lunes que viene seran impresionantes segun el esbozo del programa acordado en principio en el caucus convocado ayer por el presidente Quezon y al que acudieron prominentes delegados.

El programa sera sometido para su aprobacion a la reunion separada de los delegados "antis" y los delegados "pros", los cuales tendran mañana sus reuniones. Los 'antis' se reunira a las 10 de mañana en el despacho del presidente Quezon en el senado.

En el caucus de ayer se formó un comite de ceremonias inaugurales integrado por Conrado Benitez, presidente; Miguel Cuaderno, Dr. Jose Locsin, Paulino Gullas y el juez Jose Hontiveros.

Despues del caucus de ayer el presidente Quezon anuncio que nada se ha decidido sobre la eleccion de dignatarios de la Asamblea comoquiera que este asunto incumbe exclusivamente a los 202 delegados, y no puede ser decidido por unos cuantos miembros. Añadio que el no es siquiera delegado y que por lo tanto no tiene derecho a intervenir en asuntos que pertenecen a la asamblea.

Sin embargo los informes corrientes son de que en el caucus aun de la mañana ya se habia convenido en elegir al senador Claro M. Recto 'anti' como presidente y al senador Ruperto Montinola 'pro' como vice-presidente.

Los delegados que asistieron al caucus de ayer tarde convocado por el presidente Quezon fueron los senadores Recto y Clarin, el representante Roxas, el exsecretario Singson Encarnacion, Conrado Benitez, Miguel Cuaderno, el exsenador Laurel, el representante Marabut, el juez Jose Hontiveros. El subsecretario Guinto del interior y el secretario Eulogio Benitez de la Camara tambien asistieron en el caucus a peticion del presidente Quezon.

Los comisionados residentes Pedro Guevara y Camilo Osias y el Dr. Rafael Palma, no pudieron asistir.

En el caucus de ayer se formó tambien un comite de nominaciones para dignatarios con un 'anti' como chairman. Se ha convenido que siempre que un delegado anti hace una mocion, sera secundado por un pro y vice-versa.

Varios delegados tanto 'antis' y 'pros' como independientes, se resienten por lo que ellos llaman ingerencia de los politicos o de fuera que no son delegados en la eleccion de funcionarios y la labor de la asamblea constituyente. Este grupo segun informes esta preparado a contrarrestar cualquiera tentativa de intervencion de los de fuera.

Todas las personas que seran invitadas a la inauguracion de la asamblea el lunes tienen que estar en sus sitios en el salon a las 9:30 de la mañana. La admision en el salon sera solamente mediante una tarjeta de identificacion que será expedida este dia por el secretario Benitez de la camara.

Solamente un numero limitado de personas seran invitadas a las ceremonias. Segun planes solamente el Gobernador General y su sequito, los secretarios de departamento, directores de oficinas, altos oficiales del ejercito y la marina con sus ayudantes, representantes consulares y prominentes caudillos de la industria, comercio y hacienda, seran los unicos que seran invitados.

Las ceremonias comenzaran a las 10 de la mañana. El presidente Quezon abrirá formalmente la Asamblea. Inmediatamente el secretario Benitez de la Camara leerá la lista de delegados facilitada por el secretario del interior.

Una vez declarada que hay quorum, el presidente Quezon pronunciará su discurso y despues presentará al gobernador general Murphy quien será invitado para que dirija la palabra a la asamblea.

Despues del discurso Mons. Alfredo Verzosa, obispo de Lipa dirá la invocacion. La banda de la constabularia tocará entonces las marchas americana y filipina.

Acto seguido el presidente Quezon recibirá la mocion de un delegado para la nominacion y eleccion de un presidente temporal de la convencion. Una vez elegido, el presidente provisional designará a un secretario temporal de la convencion A esto seguirá la eleccion de los dignatarios permanentes.

El primero en ser elegido sera el presidente permanente. Despues de su eleccion, tomara posesion de su cargo y pronunciará el discurso de aceptacion. A esto seguirá la eleccion del vice-presidente o vicepresidente.

El juramento de los delegados vendrá despues siguiendo luego la eleccion del secretario y el macero permanente.

Terminadas las elecciones, se recibirá la mocion paar la adopcion de reglamentos temporales y despues se aprobara una resolucion notificando al Presidente y Congreso de los Estados Unidos y a la Legislatura Filipina que la Asamblea se halla constituida.

Otra mocion autorizando al Presidente para nombrar un comite de credenciales se aprobará, despues de lo cual se levantará la sesion.

UN COLEGIO DE ABOGADOS DE FILIPINAS

Proyecto de ley creando el cuerpo bajo las mismas bases que el de América

Cabalmente hoy se ha registrado un proyecto de ley constitutiva del "Colegio de Abogados de Filipinas" (*The Bar of the Philippine Islands*), asentado sobre bases de mayor solidez y eficacia. Lo promueven los Representantes Delgado (F.), Diokno, Perez, Romero, Sandoval, Pecson y Cuenco, todos presidentes de comités y abogados en activo ejercicio de la profesión.

La propuesta carta orgánica crea el Colegio de Abogados de Filipinas dentro de los mismos moldes de carácter elevado y eficiencia positiva de la institución preconizada por la Sociedad de la Judicatura Americana, hoy cristalizada en el prestigioso Colegio de Abogados de América. Dicha institución americana contó, como se sabe, con el valioso apoyo de Elihu Root, Charles E. Huges, el Decano Roscoe Pound de la Escuela de Leyes de Harvard y de otros eminentes juristas de los Estados Unidos.

Algunas de las características del proyectado Colegio de Abogados con carta orgánica promulgada por la Legislatura son las que es extractan a continuación:

El colegio se regirá por una Junta de Gobierno, compuesta de 9 miembros.

De estos miembros, 5 serán elegidos por otros tantos distritos en que se dividirá el país y el resto, nombrado por el Presidente de la Corte Suprema de las Islas.

Filipinas se dividirá para tal fin en 5 distritos, a saber:

1.o Norte de Luzón, de Batanes a Bulacán.

2.o Ciudad de Manila.

3.o Sur de Luzón, de Rizal a Masbate.

4.o Visayas Occidentales.

5.o Visayas Orientales.

La Junta de Gobierno tendrá, entre otras estas facultades:

Inhabilitar o suspender, disciplinar o corregir a miembros del colegio, después de la instrucción de las correspondientes diligencias.

Dictar reglas y regulaciones que, una vez aprobadas por la Corte Suprema, serán de carácter compulsorio para los miembros.

Teresa Walker es libertada a condición de que vuelva inmediatamente a Romblon

Sometida a larga observación en el Manicomio.-Dice que no molesta si no es provocada

Después de una larga reclusión en el Hospitad Psicopatico a donde fué enviada para la observación y examen de su estado mental, Teresa Walker ha sido al fin puesta en libertad esta mañana por orden del Juez Albert pero a condición de que cogerá el primer barco que zarpa para su provincia, Romblon, acompañada por su hermana.

El Juez Albert pregunto primeramente a Teresa si estaba dispuesta a salir de Manila porque aqui solia causar daño a las personas. Teresa repuso que ella no molesta a nadie si no la provocan. Tambien dijo que si escupio a un policia en la cara, se debe a que este gasto ciertas bromas con ella. Informada de que su hermana ya ha comprado pasaje para su vuelta a Romblon, Teresa se avino a regresar a su pueblo.

Teresa se declaro culpable en las cuatro causas pendientes contra ella, incluyendo la del incidente con la policia, y el Juzgado le impuso en cada causa 5 dias de arresto. No tuvo, sin embargo, necesidad de extinguir la pena, puesto que el tiempo en que estuvo detenida es mayor que el total de la pena impuesta, que es de 20 dias solamente.

Lloret presta fianza hoy para su protesta

La protesta electoral del Sr. Ricardo Gonzalez Lloret contra el senador Hermogenes Concepcion del tercer distrito se ha formalizado este día cuando se perfeccionó la fianza personal de P2,000 y se hizo el depósito de P500 en metálico por el protestante según exige el comité de elecciones y privilegios del senado en una resolución aprobada por dicho cuerpo.

Se tiene entendido que la protesta del Sr. Vicente Sotto contra el senador Sergio Osmeba del decimo distrito se formalizará el lunes en que se prestará la fianza de P2,000 con un depósito de P500 en metálico.

Otra Censura..

(Continuación de la Pág. 1)

ciertamente un comienzo demasiado ominoso para la Mancomunidad.

"Si esos planes del Presidente llegan a realizarse, puede considerarse que ya queda abierto el camino para que en no lejano futuro aparezcan algunas personas y reclamen para ellas el privilegio divino de gobernar Filipinas como ellas les place.

"Personalmente yo quisiera ver al presidente Quezon dotado de esas divinas prerrogativas. Pero en interes del pueblo filipino y para la estabilidad de la democracia y de sus instituciones en este país, protesto de la manera mas energicamente posible, contra semejantes planes.

"Los delegados a la Convencion estamos tan interesados, y mas interesados aun que el Presidente Quezon, por el exito de esa Asamblea. Los delegados no necesitan de la intervencion de tutores para el ejercicio de sus privilegios constitucionales ni en la patriotica tarea de dar al pueblo las garantias constitucionales a las que tiene derecho."

UNA BOMBA MATA A UNO Y HIERE A DOS

(De la "Associated Press")

Paris, julio 27.—Una explosion de bomba en la estacion subterranea de Montparnasse ha dado muerte este dia al jefe de la estacion y ha herido a dos pasajeros de un tren Metro que entonces se hallaban alli.

Un conductor hallo el paquete que contenia el explosivo en uno de los asientos y lo entrego al jefe de la estacion para que lo colocara en la division de paquetes extraviados. El artefacto estallo al ser examinado.

La policia culpa a los "tres arbitros del infierno", que son los criminales desalmados que han sembrado el terror en Paris durante varias semanas.

Mooney pide indulto

(De la "Associated Press")

Sacramento, Calif., julio 27.—Tom Mooney, famoso presidiario obrerista, que esta extinguiendo la pena de cadena perpetua en la prision de San Quintin con motivo de los lanzamientos de bombas en el Dia de la Preparacion en San Francisco el año 1916, ha presentado una solicitud de indulto al nuevo gobernador de California, Frank K. Merriam. Este, sin embargo, no ha querido comentar el caso. Su predecesor, James Rolph, lo mismo que los otros gobernadores no han querido conceder la libertad a Mooney.

NOTA DEL TIEMPO

11:30 a.m.—Los barómetros han bajado ligera o considerablemente en Japn, al paso que han subido ligeramente en Shanghai, y Guam; se han conservado casi estacionarios en Formosa, Hongkong, Yap y Filipinas.

Son de esperar en Filipinas durante las 24 horas siguientes vientos variables, dominando los del cuadrante del este. Tiempo nublado en general en todo el Archipielago con lluvias o turbonadas pasajeras.

Condonación..

(Continuacion de la pagina 1)

Laguna: Alaminos, 30 por ciento; Biñan, 10; Calauag, 25; Cavinti, 30; Lilio, 30; Luisiana, 30; Lumban, 30; Magdalena, 30; Majayjay, 25; Nagcarlan, 30; Pagsanjan, 30; Pakil, 25; Pangil, 30; Pila, 30; Rizal, 30; San Pablo, 30; Santa Cruz, 35; Santa Rosa, 25; Siniloan, 25.

Marinduque, 33-1/3 por ciento.

Masbate, 20 por ciento.

Mindoro, 30 por ciento.

Misamis Occidental: Aloran, 10 por ciento; Baliangao, 12; Clarin, 12; Jimenez, 10; Lopez-Jaena, 20; Misamis, 30; Oroquieta, 16; Plaridel, 16; Tañgub, 12; Tudela, 10.

Misamis Oriental: Balingasag, 25 por ciento; Cagayan, 25; Catarman, 20; Gingoog, 25; Initao, 40; Kinogitan, 20; Sagay, 25; Salay, 25; Tagoloan, 25; Claveria distrito municipal, 25; Lourdes distrito municipal, 40; Lumbia distrito municipal, 25.

Tayabas, 30 por ciento.

Zambales: San Antonio, 15 por ciento.

Roosevelt Se..

(Continuación de la Pág. 1)

el personal naval allí congregado se mostró atento mientras Roosevelt miraba los enormes tanques de almacenamiento de combustibles y los barcos viejos.

El Presidente, un poco cansado con las muestras abrumadoras de hospitalidad de ayer, que no terminaron hasta después de la medianoche, volvió a Honolulu por la tarde para inaugurar un parque al lado del mar construído con fondos de obras públicas. El parque es una extensión salvada de unos terrenos feos, que servían de vertedero de inmundiicas, y está llamado a ser un patio de recreo más hermoso frente al mar.

Esta noche figura en el programa una parada internacional de linternas, con vistosísimas carrozas japonesas, la que el Presidente verá desde un balcón del capitolio territorial.

Nanking, julio 27.—Despachos de Honolulu recibido aquí dando cuenta de que Sun Fo y Yui Ming, funcionarios del gobierno nacional que llegaron a aquella isla poco antes del Presidente Roosevelt, conferenciarán probablemente con el Presidente durante la estancia de éste, contienen una repudiación del gobierno nacional de toda responsabilidad en el viaje de dichos caballeros a Honolulu.

En los círculos oficiales se ha declarado que dichos funcionarios están de visita en Honolulu, con carácter particular.

Tres Diputados..

(Continuación de la Pág. 1)

titud necesarias, sí, como se cree, algunos organismos internos de la Constituyente tuviesen que ser alojados fuera del Edificio de la Legislatura.

Teniendo en cuenta ya el futuro resultado probable de la labor de la Constituyente, el presidente (Marabut) y varios miembros del Comité de Presupuestos de la Cámara han celebrado un cambio de impresiones preliminar. Consideraron la necesidad o procedencia de una estandarización de los sueldos y salarios en el gobierno, en un esfuerzo de acentuar las economías. "No se debe perder de vista—decía el Representante Marabut—el hecho de que los presupuestos que se aprueben hoy serán los mismos que rijan el año próximo en que podra entrar en funciones el gobierno de la mancomunidad.

Los tres representantes arriba nombrados son también miembros electos de la Constituyente. El senador y electo delegado Montinola ha llegado ya a Manila con varios otros de Visayas.

Antis, Pros Y..

(Continuación de la Pág. 1)

sirvan asistir a dicha conferencia, siendo esta nota enviada a la prensa una invitación a la mencionada conferencia".

La convocatoria enviada por los "antis" es la siguiente:

"El Presidente Quezon invita a todos los delegados a la Asamblea Constituyente antis a una conferencia que tendra lugar en la oficina del Presidente del Senado, Edificio de la Legislatura, mañana, Domingo, Julio 29 a las 11:00 A M.

"Pueden asistir tambien a esta conferencia, si lo desean, los delegados que no perteneciendo a ningun partido politico han sido elegidos en un ticket presentado por los antis y cualquier otro delegado que tenga simpatías o preferencias por los antis."

Por su parte los delegados Vicente J. Francisco, por Cavite y Vicente Nepomuceno, por Cagayan convocan a todos los delegados a la Asamblea, independientes que no estan afiliados formalmente a ningun partido politico existente, a un caucus que debara tener lugar a las cuatro de la tarde de mañana en el segundo piso del Botel Plaza. La reunion se convoca para un cambio de impresiones sobre planes y proyectos en relacion con los trabajos de la Asamblea Constituyente.

PENAS A DOS CAPITANES SE HAN REDUCIDO

Severa reprensión para Sumcad; suspensión de seis meses a Castisimo

En una decisión transmitida esta mañana a la oficina de Aduanas el departamento de Hacienda redujo las penas impuestas a los capitanes Arcadio Castisimo y Clemente Sumcad de los vapores de la Compañía Marítima "Corregidor" y "Cebu" respectivamente así como las penas que se habían impuesto al tercer oficial Hassan Bagis del "Cebu" y al segundo oficial Vicente Alabastro del otro barco.

Los citados oficiales habían sido investigados por la junta de incidentes marítimos de la Aduana y condenados los dos capitanes a un año de suspensión cada uno y los dos oficiales a dos años. El asunto, sin embargo, fué apelado al departamento de Hacienda el cual ha modificado la decisión.

En su decisión final, el departamento declara que si bien es cierto que el choque que se registró en la Bahía de Manila el 5 de julio de 1933 y que causó el hundimiento del vapor "Corregidor", se debió a la negligencia o falta de precaución de los oficiales arriba mencionados, estos, sin embargo, no son todos responsables en una misma forma de lo ocurrido y por lo tanto decide finalmente que las penas que se les imponga sean las siguientes:

Para el capitán Sumcad del "Cebu" una severa reprensión; para el capitán Castisimo, seis meses de suspensión; para el tercer oficial Bagis, del "Cebu" un mes de suspensión y para el segundo oficial Alabastro, del "Corregidor" un año de suspensión.

Como Protegerse..

(Continuacion de la pagina 1)

carga eléctrica tan grande y tan potente como un rayo. Tocado por un rayo, estos alambres no se derretirían y no podrían transmitir la descarga.

Construya pararrayos, si es posible. Contrario a la creencia común, el pararrayos no sirve para atraer el rayo sino para disipar sarlo y evitar que caiga en un objeto cercano.

Si durante una tormenta eléctrica, un árbol es el mejor refugio que puede encontrar, limítese a acercarse al árbol y no se juntaga directamente debajo ni muy cerca del tronco. El rayo tiende a caer sobre cosas elevadas y al acercándose al árbol, ofrece la mayor altura de este en contraposición con su propia estatura y ahuyenta el peligro hacia el árbol.

No es prudente cobijarse en una casa solitaria, porque esta ofrece el mismo peligro que un arbol aislado. Varias casas juntas no son tan peligrosas porque la extensión conjunta de sus techos es tan ancha que no atrae el rayo.

Un asta de bandera de bastante altura es buena protección para una pequeña casa en los alrededores. El caso no es lo mismo si se trata de un arbol alto, porque si hay un conductor más sensible en la casa, la descarga eléctrica podría saltar del arbol a la casa.

Si se encuentra en el campo tenga presente que la tierra mojada cosa es buen blanco para el rayo. Recuerde también que un grupo de caminantes atrae más el rayo que individuos separados, de aquí que es mejor desperdigarse cuando un grupo camina por el llano. Cuando el relámpago se ve muy cerca y el trueno se oye simultáneamente, y se nota un olor inconfundible a ozono (un fuerte olor a marisco) échese boca abajo en tierra. Es mejor llenarse de lodo que ser muerto por un rayo. (Extracto de un artículo del "Saturday Evening Post").

Tildan de anticuados los pararrayos

La teoria del pararrayos es una teoria cientifica ya muy anticuada y en ninguna ciudad del mundo se da importancia a esta teoria, según han explicado esta mañana funcionarios del departamento de ingenieria que han sido interrogados sobre la conveniencia de mandar poner pararrayos en los altos edificios de Manila.

Esta teoria provino, según explican estos funcionarios, de la idea de que la punta del pelo y todos los objetos puntiagudos atraen el rayo. La ciencia, sin embargo, ya está bastante adelantada, y hoy dia ya se usan otros medios mas cientificos.

El Sub Secretario Guinto del Interior, en vista del accidente causado por un rayo en la Isla de Ingenieros, ayer tarde, sugirió al Alcalde la adquisición de pararrayos que se instalaran en los edificios mas altos de Manila, si los peritos comprueban que estos aparatos son eficaces.

En el Observatorio se ha informado que en Nueva Yor, el "Empire State Building", famoso por su altura, sirve de pararrayos para toda la ciudad. Esta tan perfectamente construido que atrae sobre si las descargas eléctricas que llegan a tierra, sin ningún daño para el edificio y los edificios adyacentes.

M.E.C.D. 2016

SECCION SABATINA

LA VANGUARDIA

28 DE JULIO, 1934

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

EL PRIMER CONGRESO CONSTITUYENTE

Una evocacion del Congreso de Malolos.-Vibrante mensaje de Aguinaldo.-Impresiones de un periodista americano. -Redactores de la primera Constitucion Filipina

Un periodista americano que asistio a la inauguracion y a las otras sesiones del primer Congreso Filipino celebrado en la iglesia de Barasoain, en Malolos, Bulacan, asiento que fue del Gobierno Revolucionario de Filipinas y del Gobierno de la fenecida Republica Filipina, haciendo comparaciones de las solemnidades que tuvieron lugar con motivo de la inauguración del Congreso que el General D. Emilio Aguinaldo convoco en un decreto expedido el 23 de junio de 1898, con las solemnidades que habia tenido ocasion de presenciar en otros parlamentos de Europa y America pone muy en alto la seriedad del Congreso de Barasoain donde las primeras leyes filipinas se dictaron. Esta evocación historica es interesante, teniendo en cuenta la apertura de la Asamblea Constituyente el 30 del actual.

Dr. T. H. Pardo de Tavera

D. PEDRO ALEJANDRO MOLO PATERNO y de VERA IGNACIO
Electo Presidente del Congreso de Malolos

El primer Congreso Constituyente

El 15 de Septiembre de 1898 el General Dn Emilio Aguinaldo Jefe del gobierno provisional establecido en Malolos, inauguro el Congreso Constituyente de Filipinas, leyendo a los congresistas el siguiente mensaje:

"Sres. Representantes:

"Coronada felizmente la obra de la Revolucion y firmemente consolidada la reconquista de nuestro territorio, es llegado el momento de declarar que la mision de las armas, brillantemente realizada por nuestro heroico ejercito, pide una tregua para hacer plaza a consejos que el pais pone al servicio del gobierno, para auxiliar a este en el desarrollo de su programa de libertad y de justicia, mensaje divino escrito en las enseñas del campo revolucionario.

"Tarea grande y gloriosa, siquiera empresa al alcance de toda clase de patriotas, esta de guerer y romper lanzas con tropas indisciplinadas por la misma injusticia de los que defienden. Pero no es todo.

Graves problemas de la paz

"Quedan todavia por resolver las graves y trascendentales problemas de la paz, para los que la patria misma que demando de nosotros el sacrificio de nuestra sangre y de nuestras fuentes de riqueza, reclama tambien a la hora presente, solemne documento, expresivo de las altas aspiraciones del pais, rodeado con todos los prestigios y con todas las grandezas de la raza filipina, para saludar con él a la majestad de las naciones que conciertan en los altos fines de la civilizacion y del progreso.

"A esas naciones grandes, naciones amigas, cuya libertad gloriosa cantada por la historia, fue santa evocacion que acompaña a nuestra empresa en sus increibles esfuerzos, a esas naciones dirige cordial salutacion de alianza inquebrantable, el pueblo filipino.

"Al abrirse para nosotros el templo de la ley, yo bien se como ha de acudir el pueblo gilipino, el pueblo sensato por excelencia.

Sufragios de pensadores y guerreros

"Purgado de sus antiguos errores, con el olvido de tres siglos de afrenta, abierto el corazon a todas las mas nobles expansiones, en el alma la ventura de ser libre; complacido en sus virtudes, e insensible en sus propias flaquezas, aqui, en la iglesia de Barasoain, santuario un dia de plegarias misticas, templo hoy augusto del dogma de nuestra independencia, aqui viene a recoger el nombre de la paz, tal vez cercana, los sufragios de nuestros pensadores y de nuestros politicos de aguerridos defensores del patrio suelo y de profundos psicologos del verbo tagalo, de inspirados artistas y poderosas figuras de la alta banca, para escribir con estos votos el libro inmortal de la Constitucion Filipina como suprema expresion de la voluntad popular.

"Manes ilustres de Rizal, de Lopez Jaena, de Hilario del Pilar; sombras augustas de Burgos, Pelaez, Panganiban; genios guerreros de Aguinaldo y Tirona, de Natividad y Evangelista, surgid un momento de vuestras ignoradas tumbas: ved como el legado historico que por juro de heredad pasara de vuestras manos a las nuestras, vedlo centuplicado y crecido hasta lo inmenso, hasta lo infinito por esfuerzo gigante de nuestras armas, y mas que por las armas, por la eterna sugestion divina de libertad prendiendo como llama sagrada en el alma filipina! Ni Dios, ni la patria nos otorgan el triunfo, sino a condicion de compatir con vosotros los laureles de la hazañosa pelea!

"Y vosotros los Rerepsentantes de la soberania popular, volved los ojos al alto ejemplo de tan esclarecidos patriotas.

"Sea este ejemplo y su venerado recuerdo, a la vez que la generosa sangre derramada en estos campos de batalla, poderoso insentivo que despierte en vosotros noble emulación para dictar con la alta sabiduria que exige vuestro prestigoso mandato, las leyes que en era venturosa de paz han de regir los destinos politicos de nuestra Patria.

"He Dicho."

Los redactores de la Constitucion

Componian entonces el Congreso de Barasoain que se encargo de redactar la Constitucion Filipina los siguientes congresistas, nombrados como representantes provinciales por el mismo general D. Emilio Aguinaldo: Salvador V. del Rosario, Aguedo Velarde, Jose Luna, Antonio Luna, Ignacio Villamor, Mena Crisologo, Raymundo Alindada, Manuel Jerez Burgos, Pablo Tecson, Isidro Paredes, Hipolito Magsalin, Alberto Barreto, Ceferino de Leon, Fernando Canon, Leon Apacible, Pablo Ocampo, Ariston Bautista, Trinidad H. Pardo de Tavera, Gregorio Araneta, Simplicio del Rosario, Jose Ma. de la Viña, Javier Gonzales Salvador, Ariston Gella, Miguel Zaragoza, Juan Manday Gabriel, Lucas Gonzales Maniuang, Mariano V. del Rosario, Martin Garcia Fermin, Felipe Buencamino, Benito Valdes, Leon Guerrero Jose Lerma, Juan Tuason, Jose Albert, Benito Legarda, Felipe Calderon, Santiago Icasiano, Narciso Hidalgo Resurreccion, Pedro A. Paterno, Mariano Abella, Perfecto Gabriel, Felix Bautista, Mateo del Rosario, Sebastian de Castro, Basilio Teodoro, Vito Belarmino, Jose Coronel, Jose Alejandrino, Isidoro Torres. Luego por decreto del mismo general Aguinaldo, fueron asimismo nombrados antes de la apertura de las sesiones del Congreso los siguientes congresistas: Hugo Ilagan, Santiago Barcelona, Sofia Alandi, Cecillo Hilario, Vicente Somoza, Lorenzo del Rosario, Telesforo Chuidian, Jose Fernandez, Manuel Gomez Martinez y Sotero Laurel.

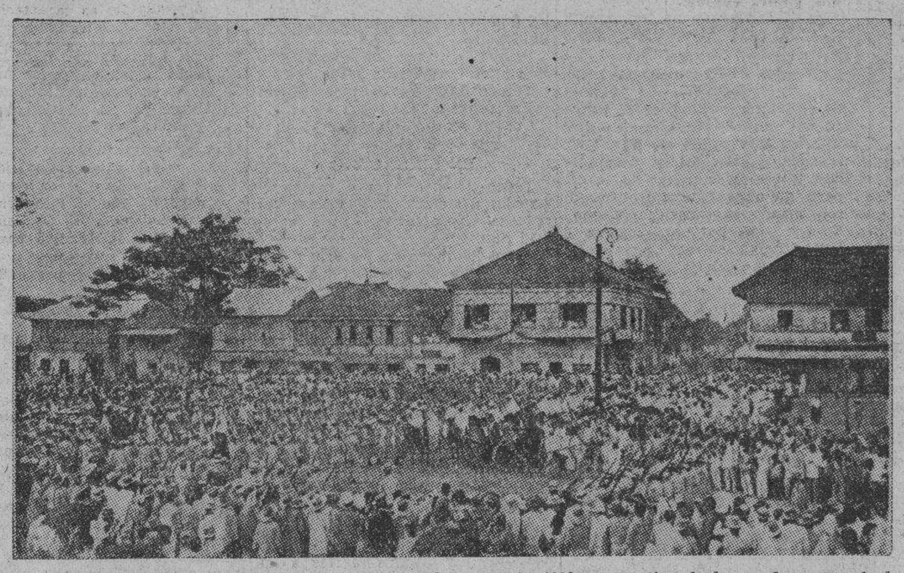
Cronica por un escritor americano

Mr. Frank D. Millet, distinguido periodista y escritor americano que asistio a la sesion inaugural del congreso escribio la siguiente cronica:

"En la gran basilica de Barasoain hemos encontrado a un gran numero de delegados ya reunidos y los guardias estaban listos para recibir al Presidente y a los miembros de su comitiva. El interior de la iglesia estaba profusamente adornado de hojas de palmas entrecruzadas que separan la nave principal de la iglesia de los pasillos. En medio de la nave hay dos sillones de madera. En los pasilos hay sillas y bancos para los espectadores. Hacia un lado de la nave habia una mesa cubierta de un tapete rojo y azul, mesa destinada para los secretarios, mientras que en el lado opuesto se habian dispuesto asientos para los invitados, y al frente, se habilitaron mesas para los representantes de periodicos. El presbiterio estaba cubierto con una cortina blanca, rudamente pintada. Banderas revolucionarias cruzadas adornaban los pilares a ambos lados y en medio del presbiterio estaba colocada una mesa grande detras de la cual se habian puesto tres grandes sillas. Mientras esperabamos a los funcionarios que iban a llegar tuvimos excelente ocasion de estudiar a aquellos que habian venido de todas las provincias de las islas para asistir a la fundacion de una Republica, pues era este su principal objetivo. Todos iban vestidos de levita negra bien cortada, segun sus gustos y sus inclinaciones. Muchos llevaban fracs, algunos tenias chisteras de seda, pero todos absolutamente todos iban seriamente de negro. Todos son de piel morena, cabellos negros y abundantes y muchos gastaban bigotes bien cuidados. Dificilmente se puede encontrar canas que indiquen la avanzada edad de los delegados, todos parecen jovenes y llenos de vigor. Muy pocos de ellos podran pasar desapercibidos en medio de un grupo numeroso, se ve que son excepcionalmente preparados, limpios e inteligentes en apariencia, y en general se puede ver que son inmensamente superiores en todo al resto de los nativos aun cuando se les encuentre en medio de la vida ordinaria.

Mensaje en tagalo

"Al fin, al son de la marcha nacional, los delegados se reunen, forman un grupo y se dirigen hacia la puerta de la iglesia, y desde alli vuelven al centro de la nave, divididos en dos grupos. Luego aparece Aguinaldo, llevando en la mano un bastoncito de marfil, con empoñadura de oro y banda de oro. Un grupo de bien portados generales, y uno o dos dignatarios vestidos de negro, le acompañaban formando detras de el un cortejo. Aguinaldo se dirigio al presbiterio, ocupo la silla de en medio, a su derecha se sento el Secretario del Interior y a su izquierda un general. Sin los formulismos para llamar al orden el Secretario se levanto y procedio a la lectura de la lista de los delegados, terminado esto volvio a sentarse. Aguinaldo se levanto despues, saco un papel de uno de sus bolsillos, y en voz baja y sin gesticular, leyo su mensaje escrito en tagalog. Luego el mismo procedio a la lectura de la traduccion de su mensaje en castellano, y cuando termino la lectura, su mensaje fue saludado con un aplauso propuesto por el general Buencamino, primero por el Presidente de la Republica, luego por la Republica, otro aplauso por el triunfo de la revolucion y ultimamente por el pueblo de Malolos. Terminado esto Aguinaldo levanto la sesion hasta que los delegados puedan reunirse otra vez para proceder a la eleccion de sus dignatarios y para organizarse en congreso y asumir sus funciones."



Fotografia tomada en Malolos, Bulacan, el 23 de Enero de 1899 con motivo de la proclamacion de la Constitución de la República Filipina.

Cuerpo distinguido

El Congreso de Malolos puede ser considerado como uno de los mas distinguidos cuerpos legislativos que hasta ahora se han constitiudo en Filipinas. Estaba integrado por miembros que representaban a lo mejor del pais, talentos que pueden ser orgullo de cualquiera nacion. Taylor que en la exposicion de sus puntos de vista ha sido siempre muy severo, tuvo que admitir que el Congreso de Malolos esta integrado por hombres los mas capacitados que habia en todo el Archipielago. Y Barley hablando de las sesiones del congreso que tuvo oportunidad de presenciar en distintas ocasiones reconoce que dicho cuerpo se ha portado con una seriedad y decoro que puede ser ventajosamente comparado con los otros congresos constituidos en otros paises del mundo. Y que en serieded puede ser igual al Parlamento Japones.

Cuando los congresista de Malolos volvieron a reunirse otra vez para proceder a su organizacion, elegieron como presidente a Don Pédro A. Paterno a Don Benito Legarda como vice-presidente y secretarios a los congresistas Gregorio Araneta y Pablo Ocampo. Una de sus primeras imporantes actuaciones fue la ratificacion de la declaracion de la Independencia de Filipinas fechada el 29 de Septiembre de 1898, fecha que fue declarada dia de fiesta nacional. Tambien se aprobaron en el mismo varias leyes importantes, algunos de las cuales relacionadas con la instruccion publica, y el levantamiento de fondos para el sostenimiento de la revolucion. Pero la ley mas importante que el Congreso de Malolos aprobo con fecha 29 de Noviembre de 1898, setenta y cinco dias despues de su inauguracion, fue la ley de la Constitucion Politica de Filipinas, conocida actualmente como Constitucion de Malolos, nombre que dio D. Teodoro M. Kalaw.

D. EMILIO AGUINALDO
Generalisimo de las huestes revolucionarias y proclamado presidente de la Republica Filipina que inauguro el Congreso de Malolos con un breve mensaje.

Mediante la aprobacion de esta ley los filipinos demostraron su capacidad para un gobierno propio y su inclinacion como filipinos a la adopcion de un sistema de gobierno democratico.

Aunque esta constitucion no llego a ponerse en ejecucion, primero por el estado de guerra en que se encontraban muchas regiones de Filipinas y segundo por la guerra de ocupacion que sostuvieron con los Estados Unidos, es sin embargo universalmente reconocido como una coronacion de los triunfos revolucionarios de los filipinos.

D. Felipe Calderon, hablando en sus memorias sobre la Revolucion Filipina de los primeros dias de jornada del Congreso de Malolos, dice:

"Nombrada la Comision que ha de redactar el proyecto de constitucion del Estado como ley fundamental del mismo, y constituida del modo que determina el reglamento porque se rige este Congreso Revolucionario, ha procedido a ejecutar este trababajo y de conformidad con los miembros que le constituyen, ha resuelto someterlo a la aprobacion del Congreso.

"No se ha ocultado a la Comision la gran labor que ha de suponer su aprobación despues por el gobierno; pero la necesidad urgente en que esta de organizar inmediatamente el pais aun que sea de modo provisional, como ahora se propone, dandole una forma de gobierno definido, y estableciendo la organizacion interina de los poderes publicos con la consagracion mas amplia de las libertad y los derechos individuales, como objetivo principal de la gloriosa y triunfante Revolucion Filipina, hasta que cortes constituyentes debidamente reunidas aprueben la ley fundamental que ha de regir definitivamente este pueblo, la comision no ha vacilado en dedicar todo su esfuerzo a la realizacion del proposito demostrado por este congreso para la constitucion inmediata del gobierno y solucion de las aspiraciones de este sufrido pueblo de Filipinas.

"Verdadero trabajo de seleccion es el que tiene la honra de proponer la Comision a la consideracion de Congreso, para cuya ejecucion ha tenido presente, no solamente la Constitucion Francesa que le ha servido de base, sino tambien las de Belgica, Mexico, Brazil, Nicarragua, Costa Rica y Guatemala, por considerar estas naciones las mas afines con nuestro pueblo filipino.

"Despues de establecer los conceptos juridicos de Nacion y Estado filipinos y de sentar el sistema gubernamental que ha de regir nuestra vida politica, da la solucion, a su parecer mas adecuada al problema religioso.

Equilibrio de poderes

"Poco tiene que esforzarse la Comision para demostrar la necesidad de que se siga fielmente la doctrina de Montesquieu y llevar al terreno de la practica la verdadera separacion de los tres principios del poder social, pues de esta manera cree unicamente que puede haber equilibrio entre los poderes publicos, en evitacion de absorciones que tarde o temprano degeneran en despotismos que a todo trance deben obviarse en una Estado democrativo de aqui la institucion, con absoluta independencia, de los poderes ejecutivo y judicial, de la Asamblea Nacional, sintesis de la soperania popular y representacion genuina de la mas alta prerrogativa del publico, cual es la potestad legislativa. Gran perplegidad ha producido a la Comision la adopcion de dos camaras o de una sola, sistemas ambos seguidos por las naciones civilizadas, pero medidas suficientemente las razones que militan en pro y en contra de uno y otro sistema, hase por fin decidido por una sola camara, siguiendo en esto el ejemplo de algunas republicas sub-americanas, y aun monarquias del continente europeo, si bien dando ingreso en esta camara no solo a los representantes populares sino tambien a las fuerzas vivas todas del pais.

"El poder judicial, que en buena teoria constitucional, debe siempre separarse y tener absoluta independencia de los otros poderes, creo la Comision que se reune estas condiciones, interviniendo en su nombramiento el poder legislativo y el ejecutivo.

Consagracion de libertades

"Excusado es decir que el proyecto de Constitucion consagra todas aquellas libertades que los varones ingleses acaudillados por Enrique II acordaron en la Asamblea de Charendon, y reca-

(Continua en la pagina 21)

Ex Congresistas de Malolos en la Proxima Asamblea

Otros delegados son descendientes de los primeros congresistas.—Una comparación entre la composición del Primer Congreso y la Asamblea que está por inaugurarse

D. GREGORIO ARANETA
Nombrado por Aguinaldo miembro del Congreso de Malolos. Fue mas tarde Secretario de Hacienda y Justicia del Gobierno de Filipinas bajo la dominacion americana. Un hijo suyo, el abogado Salvador Araneta, ha sido elegido a la Asamblea Constituyente.

Por PAULINO GULLAS

(Delegado por Cebú, autor de la obra en ingles "Malolos Constitution", ex-profesor de ciencias politicas, Universidad de Filipinas).

(Traducción por José del Mar)

A Teodoro Sandiko, de Bulacan, y Jose Alejandrino, de Pampanga, corresponden la distincion de ser los dos unicos delegados a la futura Asamblea Constituyente que fueron tambien miembros de la Asamblea constitucional que redacto la Constitucion de Malolos el 1898. Jose Alejandrino, ademas fue miembro del comite de 19, designado para redactar la citada ionstitucion, y miembro del Gabinete de Aguinaldo, ostentando el cargo de director o secretario de agricultura.

RELACIONADOS CON PRIMEROS DELEGADOS

A Salvador Araneta, delegado por Manila, va el honor de ser el hijo del difunto Gregorio Araneta, uno de los 49 delegados por nombramiento al Congreso Revolucionario. Don Gregorio fue tambien miembro del Comite que redacto la constitución y fue asimismo miembro del Gabinete Aguinaldo, como Director de instruccion publica.

Conrado Benitez, delegado por Laguna, Jesus Paredes, delegado por Abra, Jose P. Laurel, por Batangas, y Vicente Nepomuceno, por Cagayan, estan igualmente relacionados con Higinio Benitez, Isidro Paredes, Sotero Laurel y Juan Nepomuceno, conocidos delegados a la convencion constitucional en Malolos.

PRIMEROS DIPUTADOS EN LA PRIMERA ASAMBLEA

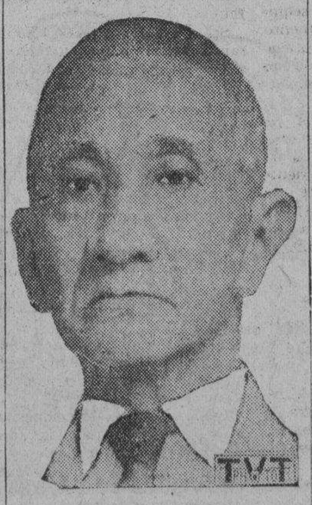
Entre los miembros de la primera Asamblea Filipina de 1907-1910 que acaban de ser elegidos delegados a la proxima Convencion Constitucional figuran el presidente pro-tempore del Senado Jose Clarin, de Bohol, Dr. Rafael Palma, de Manila, Eusebio Orense, de Batangas, Vicente Singson Encarnacion, de Ilocos Sur. Jose Altavas, de Capiz, y Filemon Sotto, de Cebu, hombres todos estos que han esculpido ya sus nombres en las paginas de la historia filipina.

Los dos comisionados residentes filipinos que contribuyeron con sus esfuerzos a la aprobacion de la HHC y de la McDT, Leyes de Independencia que creo la asamblea constitucional son el ex-speaker Manuel Roxas, por Capiz, Senador Elpidio Quirino, por Ilocos Sur, y Senador Ruperto Montinola, por Iloilo. Otro delegado que fue miembro de una mision anterior de independencia enviada a America es Manuel C. Briones, por Cebu.

VARIOS SECRETARIOS Y UN EX-MAGISTRADO

Tres fueron miembros de anteriores Gabinetes Filipinos: Rafael Palma, por Manila, Vicente Singson Encarnacion, por Ilocos Sur, y Jose P. Laurel, por Batangas.

Norberto Romualdez, delegado por Leyte, es el unico ex-magistrado de la Corte Suprema que se sentara en la proxima asamblea. Ademas, hay tres ex-jueces de primera instancia: Vicente Nepomuceno, por Cagayan, Jose M. Hontiveros, por Capiz, y Luciano Ortiz por Samar.



Gral. FERNANDO CANON
Uno de los pocos caudillos de la pasada Revolucion que fue nombrado miembro del Congreso de Malolos

Gen. JOSE ALEJANDRINO,
Otro congresista superviviente de Malolos que es miembro electo de la Asamblea Constituyente.

PROMINENTES ESCRITORES

Hay prominentes autores filipinos, escritores y periodistas. Entre ellos,—Camilo Osias, por La Union, Claro M. Recto, y Jose P. Laurel, por Batangas; Vicente J. Francisco, por Cavite, Norberto Romualdez, por Batangas; Vicente J. Francisco por Cavite, Norberto Romualdez, por Leyte, Gregorio Perfecto por Manila, Elpidio Quirino, por Ilocos Sur, Jose Romero, por Negros Oriental, Manuel C. Fernandez por Misamis Oriental, Clementino V. Diez, por Surigao, Tomas L. Cabili, por Lanao Tomas Confesor, por Iloilo, Jose Reyes, por Sorsogon, Manuel C. Briones, Filmon Sotto, Nicolas Rafols, Mariano J. Cuenco y Filemon Rivera, todos por Cebu.

La Universidad de Filipinas estara representada por el Decano Conrado Benitez, por Laguna, el Decano Jose S. Reyes, del Junior College de Cebu, Alejo Labrador, del Colegio de Leyes, y Dr. Antonio Villarama del Colegio de Medicina. La Universidad Nacional estara representada por su Presidente Camilo Osias y por el instructor Maximino Bueno por Ilocos Norte.

FUNCIONARIOS DEL BANCO

Dos oficiales del Banco Nacional Filipino se sentaran en la convencion; Miguel Cuaderno, por Bataan, y Domingo Dikit, por Rizal, los cuales figurarian indudablemente en algun comite de finanza.

D. TEODORO SANDIKO,
Uno de los dos congresistas supervivientes de Malolos que ha sido elegido delegado a la Asamblea Constituyente.

HACENDEROS

Entre los hacenderos del Sur estan Simplilio Lizares, Juan Ledesma y Jesus Y. Perez, por Negros Occidental, Ruperto Montinola y Matias Yusay, por Iloilo, Hermenegildo y Vicente Lopez, por Negros Oriental, Rafael Martinez y Manuel Martinez, por Leyte, Jose S. Sanvictores por Bukidnon, y Jose Ozamis por Misamis Occidental.

D. IGNACIO VILLAMOR
Fue magistrado de la Corte Suprema de Filipinas. Fue Presidente de la Universidad de Filipinas, Secretario Ejecutivo durante el gobierno del Gobernador Harrison. Miembro del Congreso de Malolos.

Dos pares de hermanos fueron elegidos delegados: Filemon y Vicente Sotto, por Cebu, y Rafael Martinez y Manuel Martinez, por Leyte.

DOS MOROS

Y dos moros: Alauya Alonto, pos Lanao, y Arolas Tulawi, por Sulu. Ambos son inteligentes y pueden expresarse en ingles.

Entre los miembros viejos y de mucha experiencia estan Vicente Nepomuceno, Jose Alejandrino, Norberto Romualdez y Ruperto Kapunan, estos dos ultimos por Leyte. El mas joven es Wenceslao Q. Vinzons, delegado por Camarines Norte y Presidente de la "Young Philippines."

COMPOSICION DE LAS DOS ASAMBLEAS

Habia 94 miembros en el Congreso Revolucionario, que fue convertido en Asamblea Constituyente, en Malolos, Bulacan. Noventa y dos delegados votaron y formaron la Constitucion de Malolos. De este numero, segun el Decano Jorge Bocobo, 40 eran abogados, 16 medicos, 5 farmaceuticos, 2 ingenieros y 1 sacerdote. (El sacerdote era el P. Gregorio Aglipay, ahora el Obispo Aglipay). La proxima Convencion Constitucional tendra 202 miembros, 140 de los cuales son abogados. Hay varios prominentes medicos, entre los cuales se hallan el Dr. Antonio Villarama, por Bulacan, Dr. Jose Locsin, por Negros Occidental, Dr. Jose Ma. Delgado, por Laguna, Dr. Fermin Caram, por Iloilo, y Dr. Dionisio Niere, por Cebu. Hay un sacerdote, pastor protestante, Enrique Sobrepeña de La Union.

Felipe Calderon ,autor de la Constitucion de Malolos, ha confesado que los miembros del comite designado para redactar la constitucion tenian muy pocos conocimientos sobre materias constitucionales, cuando ellos se reunieron por primera vez. Pero, apesar de todo, el 'Nuevo Regimen, de Madrid, en su edicion de 23 de Septiembre de 1899, dijo que "la constitucion de Malolos tiene sus faltas, pero esta mejor adaptada que la nuestra a los avances de la evolucion politica". Y el Senador Hoar, en el 'floor' del Senado americano, el Mayo de 1902, en un arranque de elogio, exclamo que ,'no existen mas de 10 hombres en el planeta que podian haber hecho otra mejor que la Constitucion de Malolos".

Gral. ANTONIO LUNA
Caudillo de la Revolucion Filipina que fue nombrado despues por D. Emilio Aguinaldo miembro del Congreso de Malolos.

¿Que veredicto tendra de la Historia la Constitucion Filipina que pronto sera redactada y sus redactores?

CORRESPONSALES EXTRANJEROS

De entre los que frecuentaban de otras naciones la Asamblea Constitucional en Malolos estaban F. D. Milet, corresponsal de la prensa extrangera, y Jonn Barret, ex-ministro a Siam. Segun Mr. Millet, "los delegados filipinos eran excepcionalmente alertas, observadores e inteligentes en apariencia." Y segun Mr. Barret, los delegados filipinos "podian compararse favorablemente con los estadistas japoneses—se conducian con gran decoro y demostraban tal conocimiento de las reglas de debate y procedimientos parlamentarios que no podian compararse desfavorablemente con los miembros del Parlamento Japones."

D. ALBERTO BARRETTO
Representante de la provincia de Zambales en el Congreso de Malolos. Fue miembro de la primera Asamblea Filipina y leader de la Camara de Representantes desde 1910-1912

¿SERAN ELOGIADOS?

¿Podemos esperar que los redactores de la Constitucion Filipina mereceran igualmente, por sus obras, el elogio de los criticos extrangeros? ¿Se conduciran los actuales Delegados, al igual que sus predecesores de hace 36 años con gran decoro, o perderan el tiempo precioso en debates inutiles, cuando algunos de ellos se levantaran para hablar no a la mente y el corazon de sus colegas, sino a la galeria que los circunda o para consumo de su electorado, o hablar meramente por nablar?

TODO EL MUNDO OBSERVARA

La actuacion de los delegados a la Convencion de Malolos fue, segun el Senador Hoar, un "testimonio de la capacidad, justicia y patriotismo de los filipinos". ¿Sera la constitucion, que pronto va a ser redactada por hombres mas experimentados, otra prueba que reflejara credito y honor para el pueblo de Filipinas?

A la verdad, los ojos de la nacion, mas todavia, los ojos de todo el mundo, se fijaran sobre la convencion que escribira la Constitucion de la Mancomunidad Filipina,—la ley fundamental de esta nacion que lucha, en medio de grandes dificultades y en este periodo critico de la historia, para ocupar su puesto humilde en el concierto de las naciones libres del mundo

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Nazario, y Prudencio mm. y Catalina Tomas v. Calendario de mañana: Ss. Felix II p., Lupo o. y Marta y Lucila vv. mm. Calendario del lunes: Ss. Rufino y Abdon mm. y Julia m.

Exposicion del Arte Religioso en el Congreso Eucaristico

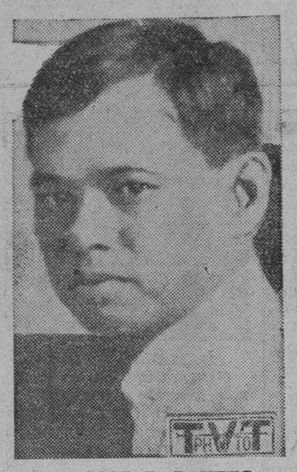
Si la proposicion es aprobada, Filipinas tendra el honor de ser el primer pais que tendra una exposicion de arte religioso durante el Congreso Eucaristico International que se celebrara en Manila en 1936, y en consecuencia sera tambien la primera nacion que el Oriente celebra tal clase de exposicion.

El que ha hecho la proposision es el Dr. Jose P. Bantug numismatico y coleccionista de objetos historicos de Filipinas. Un esbozo de su plan ha presentado ya el Dr. Bantug al Sr. Arzobispo Mons. Miguel J. O'Doherty como presidente del comite ejecutivo.

Segun el Dr. Bantug, la exposicion demostrara a los miles de delegados extranjeros que vendran al Congreso, la antigua civilizacion religiosa de Filipinas, manifiesta en muchas obras de arte, en sus varios ramos, inspiradas por la religion. El Dr. Bantug tiene informes o ha visto personalmente muchas de estas obras maestras, pero el cree hay otras muchas mas cuyo valor artistico o historico, las hace acreedoras a figurar en una exposicion de tal extraordinaria importancia.

"Tenemos una gran cantidad de tesoros de arte religioso, de los que podemos estar muy orgullosos" dice el Dr. Bantug.

Comoquiera que la celebracion del Congreso traera a Manila miles de personas cultas de casi todo



Dr. JOSE P. BANTUG

el mundo, sera una ocasion feliz para el pueblo filipino para demostrar su cultura que mejor se manifiesta en las obras de arte y particularmente aquellas de elevada inspiracion las obras de arte religioso.

El Dr. Bantug dice que una exposicion de arte religioso necesita una cuidadosa y larga preparacion pero si comenzamos enseguida los preparativos, la propuesta exposicion sera un completo exito.

Mejoras introducidas por religiosos en las misiones

Anking (Anhwei, China).—Monseñor Melendro, S. J., vicario apostolico de la mision catolica de Ankings, se consagra, con afan especial, a la formacion de sacerdotes indigenas. El Seminario menor que acaba de abrir, al lado del preparatorio, reune todas las condiciones canonicas, tanto en cuanto al plan de estudios como en lo que afecta al personal y profesorado. Alli cursan ya su carrera treinta muchachos chinos; otros diez se encuentran en el Seminario preparatorio y nuevos candidatos se preparan para ingresar en breve en las diferentes escuelas de la mision.

Ultimamente, monseñor Melendro ha adquirido una parcela importante de terreno que limita casi con el Seminario, a fin de ampliar las diversas dependencias, ante el aumento consolador de vocaciones sacerdotales que brotan en dicho territorio, regentado por los jesuitas españoles.

Capuchino Miembro de la Junta de Obras Publicas

San Andres y Providencia (Columbia.)—Por decision del Concejo municipal de esta isla de San Andres, un misionero capuchino español ha sido elegido miembro de la Junta de Obras publicas. El presidente del Concejo proclamo en sesion publica los benemeritos servicios que habia prestado siemphe a los isleños el designado. Por ello, era el mas indicado para desempeñar dicho cargo. La Junta de Obras publicas consta de cinco miembros: tres por derecho propio, el intendente del archipielago, el administrador de Hacienda y el personero municipal. Los dos restantes son nombrados, por mayoria de votos, por el Concejo municipal. La Junta citada interviene en la elaboración de presupuestos y en la administracion de todos los trabajos publicos que se efectuan en la isla.

El nombramiento del misionero ha sido muy bien acogido por los isleños, aun por aquellos que estan afiliados a sectas protestantes.

Nuevo Seminario en Funing (China)

Funing (Fukien, China).—A prinpicios de este año se inauguraron en esta ciudad las obras del nuevo Seminario, construído en gran parte gracias a la generosidad de los católicos de Inglaterra. Es un edificio hermoso, de tres pisos y entresuelo, con aulas amplias, dormitorios higiénicos, capilla espaciosa y salón de actos capaz de recibir centenares de personas. Se trata de un paralelógramo de 39 metros de largo por 33 de ancho. Los muros exteriores son de ladrillo macizo, mientras que las divisiones del interior se han levantado con ladrillo volado. Vigas y columnas son de cemento armado. El coste total del edificio pasará de los 25,000 dólares y tendrá cabida para 200 alumnos. El nuevo Seminario ha quedado abierto en días de gran inquietud para la misión. Grupos armados de bandidos y malhechores mantienen en continua alarma al país.

En la provincia de Fukien existe tres vicariatos apostólicos, Amoy, Foo-chow y Funing, regentados por los dominicos españoles de la gloriosa provincia del Santísimo Rosario de Filipinas. Dichos evangelizadores, que instaláronse allí en 1631, se han preocupado siempre de formar sacerdotes indígenas. Entre los primeros, descuella, como figura eminente, el dominico y primer obispo chino, Fray Gregorio López, oriundo de Lokakoeng, barrio de los Lo, lugar donde se ha construído ahora el nuevo Seminario de Funing. En 1738, el rey de España fundó en el Colegio San Juan de Letrán, de Manila, doce becas, seis para chinos y otras tantas para tunquinos, que duraron hasta 1813, época en que se abrió el Seminario de Santa Cruz de Kesen, en la subprefectura de Fogan, y donde se formó también un buen grupo de sacerdotes y catequistas indígenas. En la época moderna, los dominicos españoles de Fukien redoblan sus esfuerzos, con objeto de que los jóvenes del país, que siéntense llamados al estado sacerdotal o religioso, puedan formarse debidamente en los respectivos territorios.

El Obispo de Almeria, Fr. Martinez, conocido en Pampanga, ha muerto

El Ecmo. Sr. Obispo de Almeria, Fr. Bernardo Martinez, Agustino, que tan gratos recuerdos dejo en los pueblos de la provincia de la Pampanga por su celo y pasmosa actividad en el cumplimiento de sus deberes parroquiales ha fallecido el 25 del actual en Almeria, España según informes recibidos por los PP. Agustino de Manila. Lo mismo en la Paz, (Tarlac), que en Candaba, Santa Rita y Porac dejo indelebles recuerdos por la afabilidad y cariño a sus feligreses, por la asiduidad al confesonario, y el fervor que mostraba en su predicacion, llegando a predicar en un solo dia hasta tres sermones en distintos lugares.

El P. Bernardo era incansable, pues siempre acudia a ayudar a sus colaterales, llevando la carga mas pesada, pues tenia una naturaleza de hierro y gozaba como pocos en trabajar por la salvacion de las almas.

En Valdesoto, Asturias, vio la primera luz en 30 de Abril de 1868 y tomo el habito religioso en el Colegio de PP. Filipinos el 17 de junio del 1884, profesando al año siguiente. En el dio principio a los estudios filosóficos y de ciencias naturales, distinguiendose entre sus condiscipulos por su aplicacion, estimando el tiempo como el oro. Trasladose al Colegio de Santa Maria de la Vid en 1887 y al Escorial en 1889, donde continuo sus estudios con verdadero entusiamo, hasta que recibio el mandato de trasladarse a Filipinas, llegando a Manila el 22 de Septiembre 1891, donde se ordeno de Sacerdote. Estando en Manila fue elegido el P. Bernardo por el Excmo Sr. Zenon para socio en las confirmaciones que llevo a cabo en la Provincia de la Pampanga, quedando encantados todos de su afabilidad. Terminadas las confirmaciones, se le destino al pueblo de Mexico a estudiar el idioma pampango con el ejemplarisimo Cura Parroco, e impuesto en el idioma regento los pueblos arriba dichos, dejando en todos huellas de su caridad con los pobres y de su celo por el bien de las almas, hasta que cayo prisionero y fue llevado a Tarlac a peticion del General Macabulus, que habia sido dependiente del P. Bernardo y quien procuro que no le faltase nada en su triste prision.

Libre de la prision fue destinado con otros varios a estudiar ingles en la Colonia de Hongkong, y al año siguiente fue nombrado secretario del Provincial durante ocho años, siendo despues Definidor por cuatro años; y en 1913 fue elevado al provincialato, que ejercio por cinco años a causa de la guerra mundial; haciendo la visita a China, Filipinas y las Americas hasta que en 1921 fue nombrado Obispo de Almeria, donde se ha ganado las voluntades de todos y ha sido muy estimado de los demas Obispos, pues era sencillisimo, como un niño y capaz de dar su vida por sus hermanos en el Apostolado. Su celo queda consignado en multitud de Pastorales donde muestra sus vastos conocimientos teologicos morales y principalmente el fervor que ardia en su alma y que deseaba comunicar a todos, para que se salvasen como su Santo Patriarca. Llego la hora a aquella naturaleza robusta y firme como las encinas y castaños de su tierra natal, y una pleuresia le ha llevado al sepulcro.

No podemos pasar en silencio, que el Excmo. Sr. Bernardo fue un activisimo redactor de España y America, dejando cuatro volumenes acerca de las actividades de los PP. Agustinos en España Filipinas y China, asi como muchos articulos que pueden formar otros tantos tomos como los publicados. Pocos hay dentra de la Orden tan enterados como el de su historia, y amante como el que mas de sus glorias, desde la fundacion de la Provincia del Santisimo Nombre de Jesús, que le educo y el ha sabido corresponder como bueno y fiel hijo.

Mañana Comunion de los Congresistas de San Ignacio

La Congregacion Mariana de Caballeros de San Ignacio tendrá mañana, domingo a las 6 su misa de comunion mensual.

El dia 31 festividad de San Ignacio los congregantes asistiran tambien a la misa solemne de las 8 en que oficiaran los PP. Agustinos.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana.

Los Terceros Domingos hay procesión del Santisimo despues de la misa de ocho

EN STO. DOMINGO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santisimo por el Claustro de Santo Domingo a las 6 de la mañana

EN SAN BEDA

Horario de las misas en la iglesia del Sto. Niño de Praga:

Domingos solamente: 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:30 y 11:00.

Dias ordinarios: 5:00, 5:30, 6:00, 6:30 y 7:00.

Dias de fiesta que no son domingos: 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 8:00 la última

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los dias festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN GAGALANGIN

Todos los domingos en la iglesia de Gagalangin hay misas de 6:30 y 8.

EN SAN AGUSTIN

Misas los domingos y dias festivos: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30 y 8:00.

Breve explicación del Evangelio en todas las misas.

Los domingos a las 5 de la tarde; Rosario y Bendición con el Santísimo.

Todos los sábados: Misas con organo a las 7 en el altar de la Consolacion y Salve cantada.

El dia 22 de cada mes, a las 7, misa cantada en el altar de Sta. Rita.

El cuarto domingo de cada mes, a las 8, procesión de la Archicofradia de la Correa y Misa solemne con sermón.

En las funciones de la tarde de los domingos se tienen los ejercicios siguientes:

Primer domingo de mes: Devoción al S. Corazón de Jesús.

Tercer domingo de mes: Ejercicio mensual a Sta. Rita.

Cuarto domingo de mes: Id id a la Virgen de la Correa

EN SINGALONG

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m.

Todos los días, hay misa a las 6:15 a.m.

Todos los martes a las 6:15 y 7:00 a. m. Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio en la misa de 6:15.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS

Todos los dias de media en media hora se celebran misas rezadas principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media.

Los martes, despues de la misa cantada de las siete y media se practica el devoto Ejercicio de los Trece Martes y a continuación se impone la medalla de San Antonio a los fieles y devotos que deseen ingresar en la Pia Unión de San Antonio: los últimos martes a las 7 y media, misa solemne con sermon

Los sábados, a las 7:30, se canta misa solemne en honor a la Inmaculada Concepción.

Los domingos, dias festivos martes y el dia 13 de cada mes, se celebra Misa rezada a las 9:00 a. m.

El primer viernes, a las 7:30, habra misa rezada con acompañamiento de organo y con motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús. Los demás viernes a la misma hora se celebra misa rezada.

EN LA S. I. CATEDRAL DE MANILA

Horario de misa y otras funciones religiosas:

Dias ordinarios: Misas de 6:00 y 6:45.

Dias festivos: Misas de 6:00, 7:00 y 8:00.

Dias de domingo: Misas de 6:00 7:00, 8:00 y 10:00.

Nota: Todos los domingos se enseña la cataquesis a los niños y adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. Y por la tarde a las 4:30 se pone de manifiesto el Santisimo Sacramento al que seguirá el rezo del Santo Rosario. Letania Lauretana. Bendición y Reserva.

El primer miercoles de cada mes y en la Capilla parroquial se celebrará una misa de 6:00 con acompañamiento de armonium y otros motetes religiosos. Esta función solemne se hace en honor de la Pia Unión del Tránsito de San José.

Los primeros viernes del mes la misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón.

Los dias 24 y 28 de cada mes hay misas de 6:00 y 9:00 en honor de Maria Auxiliadora y de San Judas Tadeo, respectivamente.

Cada tercer domingo de mes hay una función solemne eucaristica. A las 10:30 se expone solemnemente el Santisimo Sacramento y a continuación se reza la Estación Mayor quedándose asi expuesto hasta las 5:00 de la tarde en que se dará comienzo el rezo del Santo Rosario, Letanias del dulce nombre de Jesus. Conmemoración mensual de Maria Auxiliadora. Procesión del Santisimo por el interior del templo, Bendición y reserva de Su Divina Majestad

EN SAMPALOC

El horario de misas en la iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas: 4:30, 5:30, 6:30 y 8:00.

Días ordinarios: 6:00 y 6:30.

Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a. m.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diaramente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archicofradía se canta la misa a las 6:30 con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes para honrar al Sagrado Corazón de Jesús se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con motetes y acompañamiento de órgano. Concluída la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto terminando con la bendición, reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con órgano y motetes. A las 5:45 de la tarde, función solemne con exposición de S. D. Majestad, rosario, salutación sabatina, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30.

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifiesto.

EN STA. MESA

Los dias ordinarios hay misa a las 6:30. Los primeros viernes después de la misa Exposición del Santísimo y consagración al Sdo. Corazón

Los domingos y dias de precepto misa a las 5:30, a las 7 y a las 8:30. Explicación del Evangelio en las misas de los domingos y catequesis de 2:30 a 4:00.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.

Todos los días 28 de cada mes hay misas de 9:00 a.m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos Cultos pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reunan las condiciones requeridas

SAN JUAN DEL MONTE

El Horario de Misas y de otras Funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente:

Misas: 1.o Dias Ordinarios: A las 6:00 a. m. 2.o Domingos y fiestas; 1.a Misa a las 6:00 a.m.; 2.a Misa a las 7:00 y acto seguido, exposición y bendición del Santísimo.

Domingos por la tarde: A las 3:00 clases de Catecismo y a las 4:30 Exposición, Rosario y Bendición del Santísimo.

Casamiento: Jueves a las 5:45 a. m.

Confesión: Sábado por la tarde a las 5:00 p. m. y domingo por la mañana a las 5:00 a. m.

Solemnes fiestas por S. Ignacio de Loyola

El martes 31 julio es la festividad de San Ignacio de Loyola fundador de la Compañia de Jesus y por dicho motivo se celebraran cultos especiales en el templo de los PP. Jesuitas en Intramuros, oficiando los PP. Agustinos.

En dicho dia a las 6 habra misa de Comunion General que celebrara el Excmo. y Revdmo. Sr. Dr. D. Miguel J. O'Doherty, Arzobispo de Manila.

A las 8, misa solemne oficiando el M. R. P. Francisco Alvarado, Cominario Provincial de los PP. Agustinos y Prior de San Agustin. Dira el panegirico el R. P. Fr. Lucinio Valles, O. S. A. Se cantara la misa de Perosi a tres veces. Al fin se entonara la Marcha de San Ignacio y se dara a besar la reliquia.

Por la tarde a las 6, expuesta su Divina Majestad habra Trisagio, Sermon por un Padre de la Compañia de Jesus, terminando con la Bendicion del Santisimo.

El novenario a San Ignacio comenzo el dia 23 para terminar el martes. Todos los dias se reza la novena en la misa de 6:25.

Actualmente se celebra el Triduo de Cuarenta Horas que comenzo ayer. La misa el dia 30 sera con Exposicion del Santisimo el cual quedara manifiesto todo el dia. Mañana domino 29 comenzara la Exposicion despues de la misa de las 8.

Por la tarde a las 6 habra Trisagio, sermon por PP. de la Compañia de Jesus, Benticion del Santisimo y reserva. Para la vela al Santisimo quedan especialmente invitadas las Asociaciones de la Iglesia de San Ignacio especialmnete los Turnos de la Congregacion de Marias y la Adoracion Nocturna.

Presidente

M. R. P. HAROLD RING, S. J. *que ha sido nombrado presidente de la Universidad de San Francisco, para suceder al R. P. William I. Loeraan, S. J., que regresará a Nueva York como editor de la revista "America". El P. Ring era antes de su nombramiento rector de la High School de Loyola en Los Angeles y ha sido vice-presidente de la Universidad de Santa Clara.*

Horario de las Misas en los Templos, Mañana

4:00 — Santo Domingo — Santa Cruz — San Juan de Letrán — Quiapo.

4:15—Binondo.

4:30—Sto. Domingo San Agustin —San Francisco—San Sebastian—Sampaloc—Tondo.

4:45—San Juan de Letran—Capilla del Ateneo de Manila (Observatorio).

4:50—San Marcelino.

5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco — Sta. Clara—Santa Cruz—San Miguel—Benedictinos—Santa Ana — Parroquia del Espíritu Santo.

5:15—San Ignacio — Hospital de San Pablo — S. Sebastian — Ateneo de Manila (Observatorio) — Ermita.

5:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos — Sampaloc—Benedictinos —Hospital de San José—Tondo—Singalon — Paco—Sta. Mesa—San Marcelino.

5:45—San Juan de Letrán—Benedictinos.

6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco — Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—V.O.T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian — Benedictinos — Ateneo de Manila (Observatorio) — Malate—Santa Ana — Tondo — Espíritu Santo.

6:15—Sampaloc—San Marcelino.

6:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo — Pandacan — Benedictinos — Ermita — Singalong — Instituto de Mujeres—San Roque — Paco — Parroquia de San Jose calle Magdalena).

7:00 — Catedral — Santo Domingo — San Agustin — San Francisco — Recoletos — San LIgnacio — Capuchinos — San Juan de Letrán —Binondo — Quiapo — Santa Cruz —San Sebastian—V. O. T. de Sampaloc — Santa Mesa — San Miguel — Benedictinos — Hospital de San José — Malate — Ateneo de Manila (Observatorio) — Iglesia de Santa Escolástica — Tondo — Espiritu Santo— San Marcelino.

7:15—Benedictinos.

7:30—Sto. Domingo — San Francisco — Recoletos — Capuchinos—Pandacan — Hospital de San Lazaro — San Roque (Lico) — Paco.

7:45—Santo Domingo — San Juan de Letrán.

8:00—Catedral — San Agustin — S. Ignacio — Capuchinos — Binondo — Quiapo — Santa Cruz — San Marcelino — Ermita — Benedictinos — Ateneo de Manila (Observatorio) — Malate — Singalong — Sta. Ana — Tondo — Gagalangin—Recoletos — Espiritu Santo — Parroquia de San Jose (calle Magdalena).

8:15—Sto. Domingo.

8:30—Sta. Mesa Paco.

9:00—San Francisco — Quiapo—Santa Cruz — San Miguel — Ermita—Espiritu Santo.

9:15—San Marcelino.

9:30—Sto. Domingo — Benedictinos.

10:00—Catedral — Capuchinos—Quaipo — Santa Cruz — San Sebastian — San Marcelino.

10:30—Recoletos.

11:00—Benedictinos.

Nota. — Algunos veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias Leyendo la seccion de cultos en esta misma pagina los lectores podran enterarse de las alteraciones.

PARA LA TOS TOME

TUSSISAN

PRONTO ALIVIO Y CURA SEGURA

DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ PLAZA GOITI MANILA

FORMULA

Amidopyrin...1 Gm. Atropin. methyl bromat...0,005 Gm. Dimethylthebain...0,02 Gm. Rad. senegae...6 Gm.%

R. I. P.

Primer Aniversario del Fallecimiento de

MARIA DURAN VIUDA DE GUISANDE

Ocurrido el 29 de Julio de 1933

El Lunes proximo, 30 del actual, se dira una misa de requiem a las 7:00 a. m. en la Iglesia de los PP. Paules en San Marcelino en sufragio del alma de la finada.

PURE MILK

—LECHE PURA—

El Mejor Complemento a una Comida Perfecta!!

Cuando se bebe un vaso de buena leche, puede después comer con libertad su plato favorito, sin temor de que a la comida le falte la requerida nutrición ni el necesario equilibrio.

De ahí que el hombre de negocios prefiera la

Magnolia

...la misma leche que mas les gusta a los niños manilenses durante todo el periodo de su niñez—

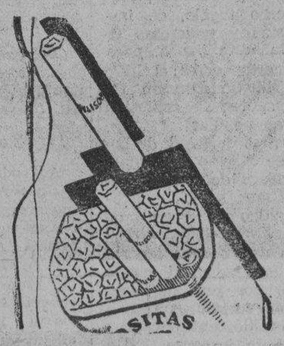
Es la Leche MAGNOLIA la que les hace adquirir mejillas rosadas, huesos y dientes rectos y sanos, asi como la energía que necesitan para el juego y el estudio—La Leche Magnolia contiene la nutrición que necesitan y deben obtener.

Servicio Gratis A Domicilio

Botella de 1 Pinta, 15c.—Botella de 1 Cuartillo, 30c.—Cottage Cheese, 40c.

MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT

660 Echague — Tel. 2-12-19



Es Un Placer

el cosechar buen tabaco para aquellos que saben apreciar un buen cigarrillo Filipino.

ROSITAS

TABACO PURO FILIPINO

TABACALERA

Originadores de Productos de Alta Calidad de Tabaco Filipino

M.E.C.D. 2016

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

DIVAGACION

Por MARGARITA DE ARBIZU TARKINGTON

Escrito para La Vaguardia de Filipinas

I

Jose Manuel, no me mires; porque veo en tu mirada la gran bondad de tu alma reflejada. No suspires, te lo ruego; que voy perdiendo la calma y me abandona el valor en el que estoy aferrada.

Si sé que en todo el contorno no hay mozo que te aventaje en gallardia y nobleza, tambien se, te lo digo con franqueza, que no me vas a ofrecer un porvenir halagueño, y solo con tu querer no puedo yo responder, de que nuestro humilde hogar nos resultase risueño.

¿No sabes Jose Manuel, que he vivido en esta vida entre la escasez mas cruel? ¿No sabes que yo he sufrido hambre y frio, y la estrechura, de no tener mas hacienda que una humilde sepultura?....

No me llames ambiciosa y dejame disfrutar de la vida, que es hermosa si se tiene una ilusion, y hoy que la tengo, la guardo temerosa no se escape, dentro de mi corazon.

Mi alma se abrasa en un fuego de riqueza. ¡Déjame soñar despierta, y que este fuego convierta en ceniza, mi pasado de pobreza!

Bien se que causo un dolor amargo a tu noble amor, pero es la vida muy bella; tu eres joven, y en el pueblo lo que sobran, son doncellas.

II

Esta la aldea de fiesta y todo en gozo alboroza; alegres estan los morozos y engalanadas las mozas.

Jose Manuel; ¿no me miras...? No ves que estoy deseando ver en tu clara mirada el efecto que te causa al verme tan arreglada...? ¡Fijate en como relucen mis me-

(Continua en la pagina 16)

Pacita del Rosario, graduada en Paris, dirigira la Clase de Corte en el Colegio de Saint Paul

Srta. PACITA DEL ROSARIO

Tendra un salon espacioso y un cuarto exclusivo

La señorita Pacita del Rosario, que llego hace poco de Europa y America, a donde habia ido para enriquecer sus conocimientos en idiomas, corte y ciencia culinaria, y que habia dedicado ya a ejercer en Nueva York lo que habia aprendido, va a dirigir, dentro de poco, el nuevo departamento de corte de la St. Paul Institution, conocido colegio de señoritas regentado por las Madres francesas.

Su estancia de mas de cuatro años en Paris y en Nueva York ha sido de inmenso provecho. No esperaba ella que los dias de recompensa y gloria habrian de venir tan pronto. Pero asi fue. Apenas se graduaba en Paris, la Srta. Del Rosario logro ingresar en varias casas importantes ganando buen salario por sus brillantes servicios. En Nueva York fue bien recibida por las entidades comerciales y las instituciones religiosas, especialmente por las Hermanas de la Divina Providencia, una corporacion que goza de mucho prestigio en Nueva York. Nuestra compatriota trabajo por mas de un año en New York.

Pacita se sintio ante aquel inicio feliz de su carrera alentadisima. Ni los peligros que ofrecia una gran ciudad pues viajaba siempre sola ni los problemas de raza, ni las nostalgias que todas las almas sienten cuando se encuentran lejos de los suyos, lograron detenerla en su camino. Como dijimos, por mas de un año vivio en Nueva York ganando la existencia por sus propios esfuerzos, por su diligencia y su capacidad.

Pacita del Rosario recibio su diploma de Corte en la Academia de Victor Hugo, en Paris. Tambien es graduada en Ciencia Culinaria por el 'Cordon Bleu' de Paris; y estudio idiomas en 'La Sorbone', la Universidad de Paris, y ya en Nueva York, convertida en profesora, se ilustro aun mas con los trabajos de las neyorquinas, haciendose mas efivaz y mas util como maestra de corte. Pacita emplea, un metodo sencillisimo que consiste en una combinacion del sistema clasico de Paris y el procedimiento rapido de Nueva York.

Las Madres de St. Paul, que han decidido abrir una clase especial de corte, tienen un concepto elevadisimo de la Srta. Del Rosario. La Madre Provincial recibio a la Srta. Del Rosario con la misma solicitud y simpatia con que fue recibida en Nueva York por las Hermanas de la Divina Providencia. Ademas de un salon amplio, espacioso, en donde se instalara la clase de corte, la Srta. Del Rosario tendra una habitacion exclusiva para su alojamiento.

La Clase de Modas en St. Paul's Institution que estara a cargo de la Srta. Del Rosario concedera diplomas a las graduadas por un curso

(Continua en la pagina 22)

LOS MUEBLES MODERNOS

Una placentera armonia emana del rincon hogareño cuya fotografia se publica en esta pagina. Armonia obtenida por la simplicidad de los muebles y la dulce tonalidad de las paredes, alfombras y cortinas.

He aqui una maciza mesa hecha con maderas de dos tonos diferentes. Un espejo adorna el centro de la mesa y el mantel esta sustituido por tapetidos.

Lo que cantan los niños

A LA MONA

El que paga echa a correr detras de los otros, que dicen:

—Mona rabona,
un cuarto me debes;
si no me lo pagas,
mona te quedes.

Aquel a quien coge hace de mona, y continua el juego.

ATAJAR LA CALLE

Cogidos de la mano, bien extendidos los brazos, para alcanzar de uno a otro lado de la calle, avanzan cantando:

Atajar la calle,
que no pase nadie;
que viene mi abuelo
vendiendo buñuelos.
Villa, villa, villa;
que se hinquen de rodillas.

Se arrodillan.

Tolón, tolón, tolón,
las campanas de San Ramon.

Se levantan y prosiguen el juego.

EL PUENTE

Dos niños forman un arco con los brazos. Los demas pasan por él y dicen:

—Pasad tres veces,
pasad tres veces,
que á la tercera
caerá el puente

A la tercera vez bajan los brazos los del puente y cogen un prisionero. Este prisionero y el que hagan despues forman otro puente unos pasos mas adelante, y asi se continua.

AL TIRA Y AFLOJA

El juego de tira y afloja.
Ledesma (Siglo XVII)

Se sujeta por las puntas un pañuelo bien tirante, y el director, pasando la mano por encima, dice:

—Al tira y afloja
perdí mi caudal;
al tira y afloja
lo volví á ganar.

Hay que hacer lo contrario, ó sea aflojar, y cuando dice "afloja", se tira. Paga prenda el que se equivoque.

Tambien se juega cogiendo cada niña una cinta, cuyo otro extremo lo tiene la directora.

Una obra vernacular representada por colegialas

Una escena del melodrama tagalo 'Sa Taluktok ng Tagumpay' representado por alumnas del Instituto de Mujeres y algunos miembros de la Accion Catolica de Tondo en la velada celebrada en honor a Mons. Jose N. Jovellanos con ocasion de su reciente investidura como Prelado Domestico de Su Santidad. La obra presentada con brillante exito, es original de Dña. Rosa Sevilla de Alvero, directora del Instituto de Mujeres. La musica fue compuesta por el Profesor Bonifacio Abdon. El cuadro presenta a las diosas de la solidaridad, paz, prosperidad y libertad, guiando a Filipinas a la cumbre de la victoria.

Escena de la apoteosis del melodrama de Doña Rosa Sevilla de Alvero, 'Sa Taluktok ng Tagumpay' representado por algunas instituteñas en honor de Mons. Jose N. Jovellanos. La velada se celebro recietnemente con motivo de la investidura de Mons. Jovellanos como Prelado Domestico de Su Santidad. El nuevo Prelado es presidente del Instituto de Mujeres.

TE DANZANT

A PURITA V. KALAW

Es la hora del té... A la luz del crepúsculo,
deslizándose cual rielar de estrellas
sobre las olas de plata del mar,
riéndose del agonizante circulo
de la tarde, alegres mujeres bellas
se van con sus parejas a bailar.

Principian el rito. Las cadenciosas
notas de un vals gimen en los salones
y borran el paso de horas tediosas.
Hay roce de sedas y de crespones,
de orquideas y de fragantes rosas,
y variedad de gratas emociones.

Y bailan sin fallar un paso Bailan
magistralmente, con ritmo y soltura.
Mientras los violines, mas lentos, hilan
el ovillo de una breve locura,
las notas de una melodia vieja,
de algo muy triste que se va y se aleja...

El aire se llena de aroma suave
de esencias de Lentheric, de Guerlain.
Y a pesar de la vida que divierte,
la tristeza vuela, al igual que un ave,
y se esconde en la caja de un violin,
susurrando la cancion de la muerte.

Tras la apariencia sútil de las cosas,
en la hora galante del té, parece
que el baile ha perdido toda emocion,
El baile las risas artificiosas
para ocultar el tedio que padece
el alma por falta de una ilusion...

EL CABALLERO DE BRONCE

Toda MUJER Debiera SABER Esto!

No es necesario que Ud. sufra agonias por calambre del estomago y dolores periodicos. El Carminativo del Dr. Jayne da pronto alivio—sin angustias.

Miles de mujeres agradecidas han sido aliviadas por esta antigua prescripcion facultativa—famosa durante mas de 80 años. Para ellas la vida es un canto—feliz, sin preocupaciones; y lo mismo puede ser para Ud. Tenga a mano una botella del Carminativo del Dr. Jayne—en todo tiempo. Estara Ud. agradecida del pronto alivio que da.

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A.

Pot. Carb. 0295 gm., sq. amm. .0272 gm., chloretone .0259 gm., Gl. exe. Rhei. .067 gm., Fl. ext. Zingib .0161, alcohol 1.0526, syrup 1.7267 gm., Ol. Cardam .0005 gm., Ol. cinnam. .0023 gm., Ol lavandul. 0001 gm., aqua q. s. 4cc.

(48C)

A donde va a parar el oro

¿A donde va a parar el oro? Los peritos dicen que "se escapa" por sitios diversos. Las estadisticas demuestran que mas de la mitad de la produccion anual se emplea en la fabricacion de objetos artisticos y en la industria de joyeria.

Los dentistas emplean, tambien, miles de libras, estimandose en una tonelada la cantidad de oro que pasa anualmente a las bocas humanas. No olvidemos el oro que se gasta en las monedas por el uso, mas claro, por el manoseo. Esta pérdida se estima en un millon y pico de dolares anual.

Creese que del oro enterrado avaramente por sus poseedores se ha descubierto, hasta el dia, muy poco cantidad. Se supone que los incas enterraron oro por valor de 10,000.000 de dolares. Hasta ahora no se ha descubierto ni una onza de éste.

Las tumbas de los antiguos reyes de Egipto contenian preciados tesoros. Alejandro Magno, segun algunos historiadores, llego a poseer tesoros de valor incalculable, todos ellos perdidos para los hombres hasta la fecha.

· SARGON ·

Un tratamiento "doble" para personas debiles y nerviosas

(1)—Sargon Líquido, para racilitar las digestiones fortalecer la sangre y hacer aumentar de peso.

(2)—Píldoras de Sargon para corregir el estreñimiento y la biliosidad y dominar la jaqueca por su acción sobre el higado.

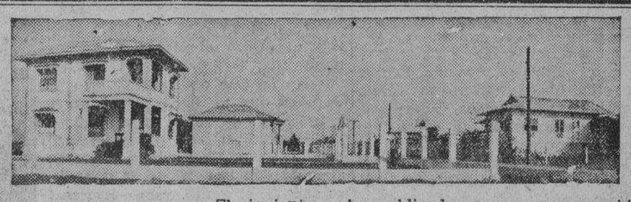
Adquiera Vd. hoy mismo el tratamiento completo de su Farmaceutico.

Distribuido por BOTICA BOIE

SARGON · SOFT · MASS · PILLS

SARGON LIQUID: Sodium Citrate 3.83 grs.; Potasium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs., Cafeina 1.82 grs.; Quassia 3.8 grs., Fel. Bovi 4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims, Alcohol 36.4 Minims, Coloring Syrup & Strych. .005 grs.—Sod. Oleate .25 grs.; Aloin .25 grs., Ext. Rellad. Leaves .08 grs.; Pur. Ext. Fol. Bovia 1.06 grs., Excip. Q. S.

Hogares Atractivos en ADDITION HILLS del JUEZ ARANETA DIAZ — del CAPITAN UGARTE—de GOTAUCO & CO. y de MR. WAGNER



Ninguna otra inversión es tán segura y tán uniformemente beneficiosa, que unos bien escogidos bienes raices. Muchos de los hombres mas famosos del mundo han aconsejado la inversión en bienes raices. Casi todos los hombres más ricos han invertido en terrenos una parte substancial de su dinero.

Una grave depresión como la que venimos atravezando, puede retardar el aumento de los valores de las propiedades raices, pero no podra evitarlo por mucho tiempo. Vuelve inevitablemente la confianza; la presa creada por el temor y la inseguridad se rompe y surge una inundación de inversiones y demandas que restauran y aumentan los valores y los precios obtenibles. Los que tienen la previsión de invertir en tiempos de precios bajos, son los llamados "afortunados," quienes se benefician grandemente en tiempos de precios altos.

Todas las depresiones tienen su fin. Los bien escogidos bienes raices, particularmente los que se hallan en la senda de una natural expansión de una progresiva ciudad, siempre crecen de valor y de posibilidad de venderse pronto. Las fortunas se han hecho y continuaran haciendose en bienes raices en Manila y sus suburbios.

GANGAS EN CASAS:

De vez en cuando tenemos CASAS atractivas y bien construidas a precios de ganga; desde ₱50 mensual para arriba, casa lote. INVESTIGUE esta oportunidad sin igual!

El siguiente se ha publicado por un muy conocido periodico de Manila: *"La principal ventaja es la ausencia de depresiones comerciales de intensidad devastadora. Manila crece de una manera racional y constante. El incremento sobre bienes raices esta asegurado. Este crecimiento que se demuestra claramente aun por medio de un examen precipitado de las razones que lo sostienen, persistira indefinidamente—hasta que la ciudad tenga una poblacion de varios millones. Habrá malos tiempos y buenos tiempos, pero no crisis aniquilantes. Manila es la salida de la mitad del negocio interinsular de Filipinas. La mitad de la poblacion de las islas esta ocupada en ocupaciones productivas. Se pueden aumentar hasta diez veces mas estos 4 millones y medio o 5 millones de personas antes de que Luzon esté excesivamente poblada. Sus actividades son de las mas variadas, aun en agricultura, y, con sus presentes "standards" de vida, nunca producen nada que no les rinde un beneficio pronto y material. A veces se lanzan quejas porque los precios de los articulos son bajos y que los tiempos son malos Pero aun en tales tiempos se beneficia el agricultor, en Filipinas, que no acostumbra pasar mas alla de sus recursos Aunque el futuro trajera tiempos de peligro personal a las provincias, Manila, que es el sitio de residencia consular con derecho a una proteccion internacional, seria el refugio para la prosperidad y nada sufriria por los disturbios Con seguridad que un experto que haya hallado a Manila como el lugar donde se pueden hacer inversiones sobre bienes raices, no podria menos de rendir un report a todas luces favorable."*

P. D. CARMAN CO., Arias Bldg.

Estoy interesado en un garantizado Lote de unos P..... al mes Casa y Lote de unos P.....

Nombre .....

Direccion .....

Ocupacion .....

M.E.C.D. 2016

La opera Nerone es un "ensayo de expresion musical de la palabra", segun su autor Pietro Mascagni

Cuando, a medianoche, entro en el gran hotel del centro, del cual Pietro Mascagni—por haber arrendado a varias legaciones su casa de campo de la calle Po, ha fijado años ha su residencia en Roma, Su Excelencia se halla, en uno de los salones dorados y pomposos en en que, en cualquier hora del dia y de la noche, se improvisan comedores, ante un batallon de pequeños conos amarillentos: las croquetas de patata con que el Maestro, higienista convencido y original, ha reemplazado el pan, al que considera tan nocivo para las funciones nutritivas del hombre en general, y de Pietro Mascagni en paritcular. En torno a su mesa, que acaso por esto es siempre redonda, el gran compositor reune un circulo de amigos: Y al dar la medianoche, declara:

—Medianoche, y recien almuerzo...

Almorzara, en realidad, mañana, a eso de las once, poco antes de irse a dormir como un santo, mientras bajo sus balcones la vida metropolitana de la mañana ya bien entrada multiplica el fragor zumbante y palpitante de su trafago, en "crescendo" infernal. Asi vive Mascagni desde hace dos meses y medio y seguira viviendo asi todo el verano. Me recuerda, hasta en esto, a Balzac. Mascagni, como el gran novelista frances, se acuesta a mediodia y se levanta—¡buenos dias—al anochecer. No sabe a punto fijo—tampoco Balzac lo sabia—porque vive asi la vida al reves; pero declara, tranquilamente:

—Siempre he trabajado asi, de noche.

Y cuando una dama le dice: "Tal vez, maestro, su espiritu necesita del profundo silencio nocturno para recogerse...", Mascagni encoge un hombro, segun su costumbre, y responde:

—Pero si el ruido no me molesta... Soy de tal naturaleza que si quiero no me doy cuenta de un barullo infernal... En cambio, siento el silencio. Entre el ruido y el silencio, le aseguro que el segundo me distrae mas... Podria trabajar hasta en una pieza llena de gente... Y la presencia de una persona, mientras toco el piano, no turba en manera alguna mi recogimiento...

—Mas de dos tercios de la opera estan escritos—me declara Pietro Mascagni.

Y concreta:

—Me faltan por musicar seis versos del Acto Primero, veinticinco del Segundo, varios trozos del Tercero y el gran Interludio entre los cuadros tercero y cuarto, entre la fuga de Neron del Palatino y su muerte, en una casucha de la via Salaria...

Y calcula:

—Tendre aun trabajo para un mes, si no pierdo tiempo yendo a Rimini, a dirigir "Isabeau"...

DESPUES DE MEDIA NOCHE

Es la una. Por el vestibulo del hotel, Mascagni ve alejarse con melancolia a aquellos que, cuando no trabajan, suelen sentarse con el a los cuatro lados de la mesita de juego, a jugar las grandes partidas nocturnas. Se marcha arriba. He aqui la historica sala que vio nacer una obra maestra. Es un salon blanco y frio de gran hotel, de sesenta o setenta metros cuadrados, que da al Corso por tres ventanas y un balcon amplio, frente a las gradas de la iglesia de San Carlos. Alli, en un rincon, el piano, con el atril iluminado por una lampara con pantalla roja. Aqui, en el centro, bajo la gran araña, la mesita de juego transformada en musiquero. Y alli, entre dos ventanas, otra mesa, donde el Maestro, despues de hallar en el teclado lo que buscaba, se dirige inmediatamente a apresario en el pentagrama, para que no se escape.

Ciento tres paginas de composicion... Pregunto a Mascagni cuantas le faltan por escribir, y me responde en forma vaga y vacilante:

—Setenta, ochenta... Quiza noventa...

Le pregunto cuales le faltan por escribir. Responde en seguida, concretocreto y preciso:

—Las mejores...

Pues para el la mejor pagina es la que escribira esta noche, la que aun esta blanca, sobre la mesa, esperando sus precisos, limpidos, elegantes caracteres de estupendo caligrafo musical. Y contemplando la pagina pentagramada, escrita por el tan perfectamente que parece impresa, Mascagni confiesa complacido:

—Ni el padre eterno de los criticos podra negar, viendola tan bien escrita, que esta musica es bella...

Pero, mas que mostrarmela escrita, Mascagni me la hace escuchar en el piano. Le he pedido un fragmento. Me prometio la mitad. Y poco a poco, sentado al piano, con el cenicero a la izquierda y a la derecha la caja de laca roja, llena de cigarros, Mascagni me hace oir la opera entera. De cuando en cuando hace una pausa, y mas que a mi, se dice a si mismo:

—Sin embargo, no hay duda: es de linea clasica...

Ya en la mesa, poco despues, charlando acerca del viejo libreto de la "Forza del Destino", dice:

—En el fondo, todos somos romanticos. Donde no hay romanticismo, no hay pasion, no hay creacion...

Pero ¿que cuento es este? Entonces ¿se contradice? ¿Tiene acaso una opinion en el piso bajo y otra en el primer piso? ¡Nada! ¡Nada Profesa siempre la misma opinion, aun sobre el techo: Romanticos... Romanticismos... El arte vivo, el arte de la multitud es solo romantico... Pero hay modo de poner de acuerdo al romanticismo y al clasicismo, el impetu pasional del "Nerone" y el equilibrio clasico de sus formas. Ser romantico no quiere decir siempre del mismo modo, como ser hombres verticales no quiere decir, en efecto, tener todos la misma estatura. Asi tambien los romanticos se subdividen, caso por caso: los hay mas elocuentes y mas sobrios, los que gritan mas y los que hablan menos. El "Nerone" romantico de Mascagni figura entres estos ultimos: habla poco, se modera, se calla. En las paginas manuscritas de "Nerone", donde no hay sentimiento, donde no hay una enmienda, se ve de golpe, en mitad de una gran tabadura: tres o cuatro batutas suprimidas de golpe. Es la amputacion que suprime el enfasis, la medida que elimina el detalle inutil.

Los pajaros colaboradores

—Me alegro mucho de eliminar lo superfluo...—me dice Mascagni, mostrandome los signos—. Donde siento que el estro romantico pone demasiado la mano y se excede, meto la tijera, el bisturi. Amputo. Y esta compostura, esta medida, este sentido del equilibrio musical, es arte clasico. Arte clasico de un romantico, si hemos de ser precisos, pero clasicos...

Vuelve a tocar. Vuelve a cantar. Y a mitad de un trozo, cuando mas alta vuela la melodia y su voz de 'fiato" corto no logra ya alcanzarla a tanta altura, Mascagni se interrumpe bruscamente y me dice:

—En el fondo, "Nerone" sera esto: un "Ensayo de expresion musical de la palabra". Quisiera escribir esto como subtitulo, en vez de la consabida indicacion de "opera en tres actos"; pero de seguro sera mas prudente, por el publico, seguir empleando la formula usual y hacerle comprender bien que se trata de un melodrama. Pero ¿que es el melodrama? La palabra es compuesta, y la cosa tambien. Y si en la melodia el alma canta, en el recitativo el drama vive. Por esto ocurre que cada palabra no marcha a la par con la armonia, ni cae sobre las notas tal como deberia. La palabra va acompañada silaba por silaba, acento, y es preciso que la musica le diga su alma, aquello que la palabra lleva en si en su forma, en su substancia misma y no en aquella que el musico le presta...

Y mirando en el facistol los versos romanos de Pietro Cossa, Mascagni se censura a si mismo:

—Enfasis en los esdrujulos... Que dificil es de musicar. Pero yo me empeño y me arriesgo... No dejo nunca caer uno...

Precisamente ahora acaba de tropezar con un estrujulo. Cuenta y recuenta, ensaya y torna a ensayar. La estilografica roja, suspensa en el aire, espera...

—Dos silabas de mas—explica Mascagni—me hacen cojear el ritmo...

Pero halla inmediatamente el modo de remediar el defecto, y tranquilamente expresa:

—Siempre hay un secreto para ajustar cada cosa. ¿Como hacen los ministros de Hacienda para equilibrar los balances financieros que cojean? Sacan de alli, ponen aqui. Y los compositores de musica hacen con el ritmo y las silabas como los financieros con los ingresos y los egresos. Se busca el equilibrio...

Pero ahora la dificultad para Mascagni es mas dura. Hace media hora que el Maestro esta sentado al piano tecleando siempre la misma nota y cantando cien, doscientas veces, en falsete: "Oh, dunque ti ribelli?...". Ignorante, pregunto:

—¿No llega?

Y al punto el Maestro me responde:

—No es que no llega. Llego ya. Pero es que no logro encontrar la longitud de la e de "ribelli...".

Asi, duante media hora, un hombre de genio lucha en presencia mia con una vocal. La musica es asi. Y el genio, ya lo dijo Buffon, suele no ser sino una larga paciencia.

LAS TRES

Mientras Mascagni brega con "Oh, dunque ti ribelli... me asomo al balcon. Son las tres. Abajo, en la calle nocturna, bajo las ventanas iluminadas de donde salen de rato en rato ondas impetuosas de musica, seguidas por repeticiones de dos o tres notas que parecen ejercicios escolares de un principiante de piano, hay una aglomeracion de gente. Mujeres y hombres noctambulos. Uno hace callar a los demas. Oigo una voz que dice:

"Aqui vive Mascagni... Y esa musica es de el, que compone..."

Todos callan, escuchan. Escuchan asi durante un rato la repeticion de "Oh, dunque ti ribelle..." Mascagni, paciente, en el piano, y sus oyentes, mas pacientes que el.

El Maestro PIETRO MASCAGNI

esperando abajo. Uno dice: "Esta buscando, ensayando. En seguida tocara." Pero no toca. Una mujer soñolienta bosteza: "Vamonos a casa..."

Pero los otros, los hombres, no se mueven. Tienen fe en Mascagni y en su genio. Aguardan: "Ya va a tocar..." Y, en efecto, vencido el tropiezo, Mascagni toca. La melodia limpida y segura surge del piano, en el profundo silencio nocturno, con todo su esplendor inspirado. Escucho, arrobado. Abajo, los oyentes beben con la boca abierta las notas, como los peregrinos en el desierto reciben el mana. Y al terminar la melodia, los notambulos, creyendose asi en la sala de un teatro, no pueden contener un aplauso; pero, como temerosos de ser descubiertos, escapan rapidamente. Solo que el Maestro no los ha oido. ¿No dijo, acaso, hace poco: "Puedo estar en medio de un tumulto. Cuando hago musica no siento nada"? No sintio, pues, tampoco los primeros aplausos tributados al "Nerone": los de cuatro noctambulos romanos que escuchacron en el Corso, bajo las ventanas del Maestro, un aria recien nacida de Atte, en una noche de julio...

NERON

Ahora Mascagni esta de nuevo ante su mesa, escribiendo lo que toco. Aprovecho la ocacsion para ver en torno mio que cosas componen el ajuar preparado para el nacimiento de "Nerone", para averiguar que elementos cooperaron con el genio musical en la venida al mundo de una nueva obra maestra que Italia y con Italia todo el mundo — aguarda Poco y nada veo en torno mio: sobre una mesita el libreto del "Nerone" de Cossa, encima de otra un volumen frances, una monografia sobre "Nerone", obre de Arthur Weigall, a quien la literatura inglesa debe ya una admirable Cleopatra, y que fue inspector general de Arqueologia del gobierno egipcio. Y sobre dos consolas recoco, que soportan dos pequeños bustos de esculturas romanas, Julio Cesar y Neron, tres fotografias del Emperador, de perfil, de frente, de tres cuartos, tomadas de una cabeza de Neron, poco conocida, que se encuentra en el Museo de las Termas, de Roma.

—Esta de perfil da la impresion del genio...

Porque Mascagni cree firmemente en el Neron artista. Para el, el sello de la genialidad artistica era evidente en el joven Emperador. Por esto, Mascagni — no obstante la pesima reputacion del Cesar—lo amo siempre. Si el hombre y el soberano estan lejos de el, su sentido artistico, en la pasion de poeta que le hace exclamar al morir "Qualis artifex!" Neron esta cerca de Mascagni, entra en el alma del compositor glorioso y encuentra alli su canto. Porque el drama de Neron es la mas antigua tentacion musical de Pietro Mascagni. Hace cuarenta años que siente la obsesion lirica de esa figura, que le pedia una vida suya artistica. Por lo demas, para intensificar aquel amor, Mascagni tenia tambien en su alma una sensacion augusta y lirica de la romanidad, un modo suyo—a un tiempo clasico y romantico, como dijimos—de cantara Roma y su grandeza. Y de ese amor romano, despues, de la primera tentacion de Neron, nacio "Vistilia", la opera soñada durante tantos años, en forma de una serie de cuadros descriptivos de los caracteres de la vida romana. Pero la propia amplitud del cuadro diluia, a juicio de Mascagni, en "Vistilla" el sentido profundo de la romanidad. En el "Nerone" de Cossa, en cambio, ha encontrado el drama concentrado en tres personajes. Todo el resto—y reducido a lo menos posible—es secundario. Aqui Neron y dos mujeres—Atte y Egloge—constituyen la tragedia de Roma. Y la romanidad no proviene de la escenografia ni del episodio decorativo: la romanidad en "Nerone" ha de provenir de las almas. Lo que los personajes hacen, lo que dicen, su modo de vivir, su modo de morir son romanos, son Roma. En la escena en que Atte enseñaba Neron como debe asestarse la puñalada para que no duela, a fin de que su muerte sea digna, palpita el alma de Roma, la grandeza de Roma. Y a esta alma imperial—que cuando no se muestra en Neron se manifiesta en su amada—, Mascagni, genio italiano, hijo ideal de Roma, ha prestado acentos viriles y potentisimos. Recorro las paginas del libreto. Veo en su plan la arquitectura de la opera: desde el Nocturno sensual, en que, bajo las estrellas, entre las llamas del templo de Vesta, empezara el primer acto que tn una taberna de la Suburra presentara al Emperador entre gliadores y mimos; desde el segundo acto, en el Palatino, que bajo el sol de un maravilloso mediodia ofrecera el poema marmoreo de la Roma impeial, en su ritmo arquitectonico de arcadas y columnas, hasta la escena nocturna de la orgia romana en el triclinio imperial, cuando Neron entona, cetro en la mano, su brindis, en un coro interno de arpas y de voces femeninas que, como hace un instante, me hizo ponerme de pie al lado del piano, hara levantarse en aclamaciones al Maestro—¡oh, irresistible duo de "Marat"! — a las plateas del mundo entero!

Entre el ruido y el silencio

Entretanto, sobre el banquete se adensan tres tormentas: la muerte inminente de Egloge, la caida del Emperador ante la furia del pueblo sublevado por las legiones en marcha a ordenes de Galba, y la tempestad que descarga rayos y centellas y un diluvio nocturno, sobre los altos marmoles de Roma. Alli el canto de Roma—en el grandioso interludio—espera, en la confluencia tragica y lirica de tres tempestades, al gran musico, al sinfonista del "Inno al Sole", al creador de grandes paginas sublimes en que cuando las voces callan, las cosas cantan. Gran fiesta para los transuentes nocturnos del Corso la noche en que, entretejiendose los grandes temas del amor de Neron con la tempestad del pueblo y la tempestad del cielo, se desborden de improviso del alma de Pietro Mascagni. ¡Enmudecera mucha gente aquella noche en la plaza San Carlo. Pero ¿en que noche sera? ¿Como fijar una—esta o aquella—a los admiradores noctambulos del Maestro? Al componer, Mascagni, no sigue paso a paso el poema. Salta con su estro de un lado a otro de las paginas. Donde una noche su alma enmudece, de improviso otra el espiritu canta, de modo que puede ocurrir que componga las ultimas notas de la opera al grito de Neron: "Tardi, soldato E' questa la tua fede?", cuando aun no esten escritas las primeras notas que musiquen las palabras iniciales del Tabernero: "Eccola la, l'orribile Cometa...". Porque todo adelante juntamente en este generoso, amplio, impetuoso trabajo de creación de un maestro muy joven, que tiene setenta años.. Todo el material lirico, desde el 15 de abril ultimo, ha sido puesto en fusion simultanea. Y del pasaje a que una noche el Maestro se siente capaz de dar forma, toma la ignea materia incandescente y la trabaja en el plano, insuflandole su alma, tal como hacen, creadores de la nada, los maestros vidrieros de Murano.

A diferencia de los demas compositores, composicion y orquestacion no son dos cosas diferentes para Mascagni. He mirado las paginas del Maestro: mientras escribe la linea del canto, da voz a todos los instrumentos. Cantando la melodia, ya esta la orquesta; la primera armonia es ya el contrapunto. La opera nace completa de su estro genial y de su maestria sabia, de su impetu lirico y de su disciplina tecnica. No tendremos, pues, que aguardar, terminada la opera, meses y meses para que tenga voz la orquesta. Todo esta ya listo. Nada mas que un poco de trabajo mecanico. Pocas paginas de notas a recopiar... Trabajo que tal vez con algunas aclaraciones del Maestro podria hacer otra persona.

LOS COROS

Ahora Mascagni—son ya las cuatro y el cielo esta blanqueando—combate nuevamente en la mesita con las palabras . . . Ahora lucha con un verso que no le cuadra: "¿Chi che grida cosi...?" Lo miro. Sus labios cuentan las silabas. Los mueve, con las mandibulas, sobre las notas, y tanto insiste en el movimiento rumiante que me parece que masticase treinta y seis veces la melodia, tal como—higienista—mastica treinta y seis veces cada bocado. Pero ya acierta, ya estamos. Una sonrisa y un grito: "Vamos bien..." Ha cambiado apenas el verso, en esta forma: "¿Chi mai grida cosi...?" Volviendo a encender el cigarro, que de continuo se apaga, el gran maestro corre al piano. Ensaya el "¿Chi mai grida cosi?" Perfectamente... La letra y la musica se ajustan cabalmente. Es su teoria pacifica. Y ahora canta. Retoca aqui y alla las paginas escritas. He aqui el primer final: el Coro de Lictores que vienen a llevarse en la litera, de la taberna, a Neron, ebrio. He aqui, en segundo acto, el levismo, aereo, alado coro de las Doncellas Griegas. He aqui el Coro de los Senadores. He aqui, en el cuadro del Triclinio, las notas orgiasticas del "Inno Conviviale". Miro, sentado a un paso de el, a Mascagni, mientras canta, mientras toca... Esta maravillosamente joven. Jamas vi fisonomia alguna transfigurarse de este modo. Es el prodi-

(Continua en la pagina 18)

TRAS LA PANTALLA EN HOLLYWOOD

De Barcelona nos llega esta chusquisima anecdota acerca de Douglas Fairbanks.

Cuando uno de los amigos de Fairbanks supo que el actor pensaba pasar algun tiempo en España para filmar las escenas exteriores de su nueva pelicula "Los Amores de Don Juan", le mandó un ejemplar de la "Rebelion de las Masas", la celeberrima obra de José Ortega y Gasset. Fairbanks leyo el libro durante el viaje de Londres a Barcelona. Tan señalada impresion causo en el su lectura que, llegado ya a la Ciudad Condal, al preguntarle un reportero que persona en España tenia mas deseos de conocer, Farbanks, sin vacilar, contesto, "Ortega".

—Maña lo traere al hotel—prometio el periodista.—Se sentira muy honrado en hacerle una visita.

—Le quedaré infinitamente reconocido por el favor—replico Douglas sorprendido y encantado ante la perspectiva de cambiar unas palabras con el distinguido filosofo español.

A las once en punto del dia siguiente sono el telefono en las habitaciones que el actor ocupaba en el Hotel Ritz. El señor Ortega estaba abajo, en el hall. Douglas entro apresuradamente en el salon y alargo, emocionado, la mano a un caballero de aspecto sumamente distinguido que estaba al lado del periodista.

—No me imaginaba tener tan pronto el honor de conocerlo—exclamo Douglas Fairbanks en español.—"La Rebelion de las Masas" es un libro soberbio, la lectura de su libro ha abierto para mi campos hasta ahora completamente insospechados.

El visitante parecio quedar un poco aturdido.

—¿Qué rebelion ni que libro?—protesto, azorado, el buen señor.—Yo soy hombre de paz y me gustan muy poco los libros.

— Pero no es usted don Jose Ortega y Gasset, el autor de "La Rebilion de las Masas?—pregunto Fairbanks.

—¿Como? ¡Si es Ortega, uno de los primeros toreros de España! —interpuso el reportero.—Como usted me dijo que queria conocer a Ortega, a secas, sin el Gasset, naturalmente me crei que se referia al famoso espada.

—Pues claro, zenó Fairbanks. Yo zoy Ortega, el matador como disen uztede los yanquis.

—Caramba, pues me lucí—declaró Douglas mientras llevaba a sus invitados a un saloncito privado.

Terminada la visita Douglas Fairbanks entraba en el ascensor con un ejemplar de "La Rebelion de las Masas" bajo el brazo con el autografo del torero en la primera hoja del libro—con seguridad el unico volumen tan originalmente inscrito, pues no es facil que nadie vuelva a confundir al famoso torero con el preclaro intelectual.

Eddie Cantor acaba de regresar a Holloywood para dedicarse de firme a su nueva pelicula—pero no es eso todo. El gran comicazo esta chalaito por su nueva secretaria particular!

Apresuremos a decir, sin embargo, que este nuevo "escandalo" no tiene nada de escandaloso, ya que la secretaria es su propia hija Marjorie, la mayor de las cinco, quien recientemente cumplio diecinueve abriles. Eddie encomendó a su primogenita el trabajito de atender la correspondencia de sus admiradores cuando ella insistio en preferir ser su ayudante a seguir con sus estudios universitarios.

Y hablando de la llegada de Eddie Cantor a la capital del cinema, daremos a conocer uno de los primeros actos que llevo a cabo el actor al personarse en los estudios de la United Artists—la promocion de ocho coristas. Estas lindas y graciles chiquillas que no ha mucho actuaron de simples bailarinas en la triunfal produccion de Samuel Goldwyn "Escandalos Romanos", de la que fue protagonista Eddie, desempeñaran papeles de mayor importancia en la nueva pelicula del gran comico, "The Theasure Hunt." Claro, falta ver que alguna de las ocho afortunadas beldades llegue a ser estrella, pero cuando menos Eddie Cantor les ha abierto el camino de la fama.

Benita Hume, Merle Oberon, Douglas Fairbanks, Joan Gardner y Elsa Lanchester (Mrs. Charles Laughton) en 'The Private Life of Don Juan', de la United Artists.

Rara es la vez que algun rasgo o caracteristica personal de un actor pasa a formar parte de una pelicula, especialmente tratándose de un artista como George Arliss. Mas he aqui un caso veridico de tal anomalia. En "La Casa de Rothschild" la epopeya cinematica de la 20th Century, el incidente de la flor que ocurre en todo el transcurso de la cinta tiene un exacto duplicado en la vida real de Arliss y su señora. Mas aun al mismo Arliss se debe el que ese detalle aparezca en la pelicula.

Alfred Werker, el director, buscaba algo que simbolizara el eterno amor que existia entre Nathan Rothschild y su esposa. "—¿Qué tal le parece esto?" sugirio Arliss, y acto seguido paso a contar como la señora de Arliss, durante toda su vida de casados, ha simbolizado siempre su afecto con la ofrenda de una flor. Todas las mañanas pone una florecilla en la solapa del saco de su marido, ¡y el unico dia que se olvido de hacerlo, todo le salio mal al actor!

El afecto que ambos se profesan en toda la pelicula es quiza una de las notas mas bellas de "La Casa de Rothchild" y tambien puede observase en ella otro incidente que tiene un exacto paralelo en su vida real. Nos referimos a la escena en que Hanna, la esposa de Nathan, le dicen al banquero—"este es el dia mas memorable de tu vida", refiriendose, con seguridad, al haber sido elegido para poner en circulacion el mayor emprestito de que tiene recuerdo la historia. A lo cual el replica—"el dia mas memorable de mi vida ocurrio hace treinta años, el dia de nuestra boda." Quien asi habla no es solo Nathan Rothschild sino tambien George Arliss.

Londres se sintio notablemente honrado cuando recientemente Charles Laughton, uno de sus idolos de la pantalla y del teatro, gano en Hollywood el señalado premio de la Academia de Artes y Ciencias Cinematograficas por le mejor actuacion durante el pasado año, por su caracterizacion del despreocupado soberano ingles en "Los Amores de Enrique VIII".

Ahora le toca el turno a Hollywood de sentirse complacido, pues Inglaterra reciproco tal distincion confiriendo un alto honor a uno de los hijos predilectos de la capital del cinema, Walt Disney, creador de Mickey Mouse y Sinfonias [illegible] tas.

El Gremio de Artistas de Lon[illegible] en cuyas distinguidas filas figu[illegible] tales notables personajes [illegible] George Bernard Shaw, Sir [illegible] Luytens, Lawrence Binyon y un [illegible] numero de academicos, artistas [illegible] quitectos, escultores y pintores [illegible] rendido a Disney el singular [illegible] to de nombrarle miembro honor[illegible] siendo esta la primera vez que [illegible] cho honorable cuerpo distingue [illegible] tal modo a alguien que se dedica [illegible] cine.

Mas éste no es el último del [illegible] vio de honores que a diario [illegible] el "padre" de Mickey y Mi[illegible] No ha mucho, los miembros de [illegible] Liga de las Naciones, quienes [illegible] mente concuerdan en cosa, ah[illegible] se declararon unanimamente e[illegible] vor del famoso caracter creado [illegible] Disney. La comision de Trabajo [illegible] bien de la Infancia de la Liga [illegible] empezado a negociar un tratado [illegible] ternacional que permita la en[illegible] de las peliculas Mickey Mouse [illegible] todas aquellas "especialmente [illegible] tadas para los niños" libre de [illegible] tos de aduanas en todos los p[illegible] afiliados a la Liga.

Otro de los mas recientes [illegible] res es el que recibio la cinecom[illegible] "Paluka", realizada por la Rel[illegible] Films y protagonizada por Ji[illegible] Durante, Lupe Velez y Stuart [illegible] win, al conferir "The Ame[illegible] Spectator", destacada revista [illegible] yorquina, su premio anual p[illegible] mejor campaña de publicidad e[illegible] Estados Unidos a la United A[illegible]

Los directores de "The Ame[illegible] Spectator" estudiaron millares [illegible] millares de campañas de publi[illegible] en la que se anunciaba una [illegible] variedad de productos—automó[illegible] vestidos, cigarrillos, libros, di[illegible] películas, etc., y dieron la pal[illegible] la campaña de "Paluka" por [illegible] derarla la mejor y mas persu[illegible] de todas ellas.

Los anuncios que ganaron el [illegible] mio, desarrollados alrededor de [illegible] serie de caricaturas presentan[illegible] Jimmy Durante como un "gran [illegible] Juan", fueron ideados y ejec[illegible] bajo la supervision de Hal R[illegible] el director de anuncio y publi[illegible] de la United Artists, la com[illegible] distribuidora de "Paluka".

DIVAGACION

(Continuacion de la pagina 15)

jores arracadas, y en mis ricas vestiduras de gruesa seda labrada! Y el raso de mis zapatos, y mi mantilla de blonda; y en mi justillo bordado, y en mi manton filipino, y en mi abanico de concha!....

Mirame, Jose Manuel y no me guardes rencor; que no veras en tu vida tanta joya reunida, ni tan completo explendor.

¡Fijate como me admiran las gentes de mi lugar y como inclinan sus frentes cuando me sienten pasar!

Soy el ama, la señora; pues tengo garridas mozas que me sirven sin demora, y pastores y gañanes, que cuidan de mis rebaños; y mis arcas bien repletas para cuando hay malos años.

III

Jose Manuel, no me mires..., que esta la plaza desierta, mas siempre hay alguno alerta, escondido tras la puerta.

No quiero que nuestros nombres los manche la malquerencia, y en lenguas vaya mi honor. ¡No me mires, por favor!... Y cuando a la huerta bajo no esperes en el atajo, ni espies mi paso oculto entre el cañar del ribazo.

No intentes Jose Manuel, que vuelvan tiempos pasados, sé bueno y no seas cruel; que por mucho que pretendas hablar con Ana Maria, ¡por mi fe!, no lo consigues, ni de noche ni de dia.

¡Que la gente no me ultraje...! pues yo juro por mi honor, que no he de manchar en lodo ni los bordes de mi traje!

IV

¿No me ves Jose Manuel? No soy la misma, lo se, y al final de mi jornada no tengo en la vida, nada... ¡Que importa que [illegible] campos todos llenos de [illegible] ni que tenga los graneros de [illegible] que se me escachen?... Me [illegible] lo principal; muy tarde lo [illegible] nozco, mas nada, nada hay [illegible] que poseer un cariño como [illegible] que tienes tu....

¿No sabes Jose Manuel, que [illegible] ta tras la ventana yo miro [illegible] mañana cuando pasas con tu [illegible] las para empezar la labranza [illegible] ¡Que alegre y con que espe[illegible] contemplas a tu Mariano, que [illegible] tu lado va cantando como si [illegible] tu hermano!.... ¿No sabes [illegible] cuanta pena, miro como t[illegible] Elena, se dirige hacia la [illegible] tan hermosa y sonriente...?

Tus hijos Jose Manuel, me [illegible] enseñado a creer lo que es [illegible] dad y es mentira. Verdad, [illegible] licidad; y mentira, es mi [illegible] por desdeñar la humildad.

Ya no soy Ana Maria la [illegible] llosa, la que un dia ya lejano [illegible] sumio que era la moza mas he[illegible] sa y deseada del llano.

¡Duro he pagado mi orgullo, [illegible] soberbia y mi codicia! Solo [illegible] alegria tengo, y es, no tener [illegible] cia....

Quiero morir sin dejar un [illegible] cuerdo ingrato, impio; asi, al [illegible] blo dejaré en herencia, lo que [illegible] mio. Y pondre por condicion [illegible] que a las mozas mas pobres, a [illegible] que nada les sobre, se les de [illegible] colacion para sus gastos de b[illegible] Que no escuchen mas razon [illegible] el sentir del corazon. ¡Y [illegible] Dios su matrimonio, que el m[illegible] hizo... el demonio!—MARGA[illegible] DE ARBIZU TARKINGTON [illegible] agoza, España, Junio, 1934.

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

EMULSION -BOIE=
50% Aceite Higado Bacalao
De venta en
Hace hombres fuertes las Boticas —
Cod Liver Oil 500 cc.; Calc. Hypophos. 10 Gm.; Pot. & Sod. Hypophos. aa 5 Gm., Syrup & Flavoring a. q. 1 Lit.

Diga sencillamente...
WHISKY
ISUAN
y si no lo consigue
INSISTA EN ELLO!
¿POR QUE? Porque el Isuan como "mezclador" sabe mejor y le hace sentir mejor al día siguiente. No hay dolores de cabeza....nada más que memorias placenteras.
ISUAN, INC.
Tel. 5-73-06 5-65-62
SERVIMOS A DOMICILIO

Proteja Su Coche con Cera Duco
y "Duco Pre-Wax Cleaner"
(Limpiador para antes de aplicar la cera)
No. 7
Fabricadas por
DU PONT
REG. U. S. PAT. OFF.
E. I. DUPONT de NEMOURS & Co., Inc.
De Venta en Todos los Principales Talleres y Establecimientos de Accesorios para Auto
Distribuidores
MACONDRAY & Co.
ILOILO MANILA CEBU

M.E.C.D. 2016

Tres obispos encabezan la delegacion a Buenos Aires

Alla se hara el anuncio de que el proximo Congreso Eucaristico se celebrara en Manila en 1936.-Cordial recibimiento se prepara a los delegados de Filipinas

El sabado 4 de agosto, a bordo del vapor aleman "Trier" saldra una nutrida delegacion con rumbo a Buenos Aires, Argentina para representar a Filipinas en el 32.o Congreso Eucaristico Internacional.

Aunque Filipinas durante estos ultimos años ha estado representado en varios Congresos Eucaristicos Internacionales, aun en el celebrado en la remota ciudad de Cartago, sin embargo la asistencia de una delegacion filipina al Congreso de Buenos Aires de este año que tendra lugar del 10 al 14 de octubre, tiene un significado especial e importante para este pais, pues en el Congreso de Buenos Aires, es donde se hara el anuncio formal de que el 33.o Congreso Eucaristico Internacional de 1936 se celebrara en Manila, Islas Filipinas.

OIRAN LA GRAN DESIGNACION OFICIAL

Desde hace tiempo ya se sabia que el siguiente Congreso se celebraria en Manila, como de hecho han comenzado ya los preparativos aqui, sin embargo se ha adoptado la politica de que el anuncio formal del sitio en donde se celebrara el siguiente Congreso no se hace sino cuando ha terminado ya el anterior con el fin de no entorpecer los preparativos para dicho Congreso.

Los que vayan pues con la delegacion a Buenos Aires, tendran el raro privilegio de presenciar y recibir el anuncio oficial de la designacion de Manila, Islas Filipinas como el sitio del congreso de 1936 y seran con seguridad el blanco de las miradas de las otras delegaciones presentes en Buenos Aires, por el honor singular de ser su pais el escogido para el gran acontecimiento religioso internacional.

Debido en parte a esto, hay un gran entusiasmo entre los elementos catolicos locales para poder asistir al Congreso de Buenos Aires.

LA REPRESENTACION DE FILIPINAS

El Sr. Jose Lopez del Castillo, secretario del comite nacional para organizar la delegacion, dice que Filipinas sera representada en Buenos Aires por tres obispos, varios sacerdotes y seglares.

Los tres prelados son Mons. James P. McCloskey obispo de Jaro, Mons. Guillermo Finnemann obispo auxiliar de Manila y presidente del comite nacional organizador de la delegacion y Mons. Luis del Rosario obispo de Zamboanga.

Mons. Del Rosario sin embargo se adelantara a otros habiendo decidido salir el sabado 28 del actual, pues proyecta ir a Roma a hacer su primera visita ad limina al Santo Padre. De Roma Mons. del Rosario ira directamente a Buenos Aires en donde se unira a la delegacion filipina.

Actualmente el tesorero provincial de Batangas, Sr. Jose S. Ocampo y su señora se hallan en Barcelona, España y de alli se dirigiran a Argentina para formar parte de la delegacion filipina.

OTROS MIEMBROS DE LA DELEGACION

Los otros miembros de la delegacion encabezados por Mons. McCloskey y Mons. Finnemann, saldran de Manila el sabado 4 de agosto a bordo del "Trier". Algunos de los que iran en el "Trier" son los RR. PP. Simeon Gutierrez Canonigo Doctoral de la Catedral de Manila y Secretario del Arzobispado, Ciriaco Serrano de Iloilo que fue con la primera peregrinacion filipina a Roma por el Año Santo que acaba de terminar, el P. Hoffmann tambien de iloilo y otros sacerdotes y seglares.

El Sr. Del Castillo dice que ha recibido ya varias comunicaciones de Buenos Aires, indicadoras de que los delegados filipinos seran bien recibidos y agasajados en Buenos Aires Por de pronto con respecto al alojamiento todo esta arreglado Los caballeros tanto sacerdotes como seglares que vayan con la delegacion, se alojaran en la casa de los PP del Verbo Divino en Buenos Aires, mientras que las señoras y señoritas se hospederan en el convento de las MM. Benedictinas que aqui regentan el colegio del Holy Ghost.

PLACENTERO E INTERESANTE

El viaje ademas de placentero, sera tambien interesante segun asegura el Sr. Del Castillo pues de aqui los delegados via puertos de escala se dirigiran a Barcelona y Lisboa en donde cogeran otro barco para Buenos Aires. En el viaje de regreso, pasaran por Nueva York, San Francisco, Portland, Japon y China.

Los preparativos por el Congreso de Buenos Aires estan muy adelantados y todo indica que sera un exito el acontecimiento.

Para dar una idea de los preparativos a continuacion se dan los siguientes detalles sacados de una publicacion de propaganda del Congreso:

SE HA IMPRESO GRAN ACTIVIDAD A LOS TRABAJOS DE ORGANIZACION DEL CONGRESO

A pocos meses de la fecha de celebracion del XXXII.o Congreso Eucaristico Internacional de Buenos Aires, del que se hacen eco todos los diarios del mundo, han entrado en un periodo de gran actividad los trabajos de organizacion que se realizan por el Comite Ejecutivo que preside Monseñor Dr. Daniel Figueroa, y en los que colaboran alrededor de treinta comisiones especiales en Buenos Aires, ademas de los Comites constituidos en toda la Nacion Argentina y la eficiente labor de los Comites de Congreso Eucaristicos de las diversas naciones, que secundan en sus tareas al Comite Permanente de los Congresos Eucaristicos Internacionales.

Mons. GUILLERMO FINNEMANN, *Obispo auxiliar de Manila y presidente del comite organizador de la Delegación Filipina.*

Se ha fijado ya el programa de los actos del Congreso, de sus asambleas y ceremonias; se ha elegido el sitio en que se celebraran las grandes reuniones publicas en Palermo, el mejor Paseo de la capital argentina. Se han iniciado los trabajos de la Comision de Hacienda que esta reuniendo los fondos necesarios para atender a los ingentes gastos que origina la preparacion y originara la celebracion del futuro Congreso.

EN TODO EL MUNDO PODRAN OIRSE LAS CEREMONIAS DEL CONGRESO

Se ha preocupado el Comite Ejecutivo del Congreso de asegurarse la mayor difusion de las asambleas y ceremonias publicos del mismo. Ha quedado resuelto que la transmision radiotelefonica de la misma sea hecha en forma realmente extraordinaria, propalandose a todo el mundo, aparte de la gran red de lineas y alto-parlantes que se colocaran en Buenos Aires para que desde todos los puntos de la gran ciudad puedan seguirse sus ceremonias.

Mons. LUIS DEL ROSARIO, *Obispo de Zamboanga que se marcha hoy para Roma desde donde irá después a Buenos Aires.*

Entre los medios de propaganda usados con mayor eficacia figura el de las audiciones de propaganda radiotelefonica que semanalmente organiza la Comision de Prensa y Publicidad, formada por distinguidos hombres de letras, periodistas y escritores, y que preside el literato Gustavo Martinez Zuviria.

En esas audiciones han desfilado ante el microfono personalidades prestigiosas del pensamiento catolico, del clero y del laicado, honrando esas audiciones con su alabra. En la ultima de las realizadas pronuncio un elocuente discurso el Sub-secretario de Relaciones Exteriores, Dr. Carlos Alberto Alcorta y entre las personalidades que han aceptado ya usar de la palabra en las audiciones proximas figuran los Ministros de Obras Publicas y de Justicia y de Instruccion Publica de la Nacion, Dres. Manuel R. Alvarado y Manuel M. de Iriondo, respectivamente, al anuncio de cuya palabra ha despertado espectativa en todos los circulos.

ES IMPORTANTE LA COLABORACION DE LAS COLECTIVIDADES EXTRANJERAS

Contribuira en forma especial al brillo y esplendor del Congreso Eucaristico Internacional de Buenos Aires, la participacion en los trabajos de organizacion y en las ceremonias futuras del Congreso. Y se han organizado Secciones Nacionales de cada pais, las que estan formadas por lo mas calificado de cada colectividad y las que vienen trabajando con gran entusiasmo. Hasta el momento en que se escriben esta lineas funcionan normalmente las siguientes Secciones Nacionales, correspondientes a las colectividades de los distintos paises:

Alemana, Anglo-americano, Armenia. Brasileña, Boliviana, Caldea. Chilena, Croata, Española Eslovena, Francesa-belga-suiza, Griego-melquita, Holandesa, Hungara, Italiana, Irlandesa, Lutuana, Maronita, Mexicana, Paraguaya, Peruana, Polaca, Portuguesa y Uruguaya.

Varias de estas Secciones cuentan con comisiones auxiliares de Damas. Todos trabajan empeñosamente, preparando la participacion de los catolicos de sus colectividades en el futuro Congreso. Han realizado casi todas ellas Jornadas Eucaristicas y Peregrinaciones al Santuario Nacional de la Virgen de Lujan, bajo cuya proteccion han sido puestos los trabajos de organizacion del Congreso. Se constituiran en breve las secciones correspondientes a las colectividades de otras naciones.

El Comite Ejecutivo ha preparado los temas que consideraran en sus reuniones las secciones extranjeras y ha fijado las Iglesias y salones en que cada una de ellas celebrara sus asambleas y ceremonias, participando todas juntas en las grandes ceremonias generales, acompañando a las Secciones Nacionales Argentinas de Damas, de Caballeros, de Señoritas y de Jovenes.

SE REUNIRAN EN BUENOS AIRES PEREGRINOS DE TODAS PARTES DEL MUNDO.

Casi no pasa dia sin que el Comite Ejecutivo del Congreso, cuya sede oficial esta situada en la Avenida Alvear 1660, reciba noticias de los trabajos de organizacion de las peregrinaciones que asistiran al mismo de todas las naciones de America, de casi todas las de Europa, de diversos puntos de Asia y de Africa y aun de Oceania incluyendo Filipinas Se puede afirmar ya que por la concurrencia de peregrinos de todas las naciones, de las diversas razas, sin que falten los representantes de casi todos los ritos orientales, este Trigesimo Segundo Congreso Eucaristico Internacional, a realizarse en Buenos Aires en el mes de Octubre de este año, 'sera el mas internacional de los Congresos.

La presencia de Cardenales, Arzobispos y Obispos de las diocesis de todo el mundo, contribuira a dar significado y realce a esta caracteristica del Congreso. Para que asi suceda trabaja con especial empeño y eficacia el Comite Permanente de los Congresos Eucaristicos Internacionales, que preside el venerable Obispo de Namur, Monseñor Tomas Luis Heylen, y los Comites Eucaristicos Nacionales de los diversos paises.

Entre las noticias ultimamente recibidas de organizacion de peregrinaciones merece destacarse la que informa sobre los trabajos que se realizan en Mexico la noble nacion en la que catolicos han conocido las angustias de la persecucion y los horrores de la violencia sectaria y donde tantas almas buenas han alanzado la gloria del martirio. Esta llena de hondo significado la organizacion de la peregrinacion mexicana que vendra al Congreso Eucaristico de Buenos Aires.

ALGUNOS GOBIERNOS SE HARAN REPRESENTAR OFICIALMENTE

Algunos Gobiernos de Naciones de America han expresado su proposito de hacerse representar oficialmente, con delegaciones especiales de los mismos, en el Congreso Eucaristico de Buenos Aires, En vista de eso, el Comite Ejecutivo ha resuelto invitar a los Gobiernos de todas las Naciones de America, vinculadas a la Nacion Argentina por el mismo origen, parecidas tradiciones e identicos ideales, a enviar delegaciones oficiales al Congreso.

Como un homenaje a las Naciones Extranjeras que acompañaran a la Nacion Argentina en la celebracion del grandioso Congreso Eucaristico de Octubre proximo, el Comite Ejecutivo ha resuelto designar Miembros de la Comision Honoraria del Congreso, cuya Presidencia ha aceptado el Presidente de la Republica Argentina, General Agustin P. Justo, a los Embajadores, Ministros y Jefes de Misiones diplomaticas acreditadas ante el Gobierno argentino. Tambien han sido designados miembros de la misma Comision Honoraria, ademas de los Ministros del Poder Ejecutivo y Jefes de los Poderes del Estado, los diplomaticos argentinos acreditados ante los diversos gobiernos.

Mons. Dr. DANIEL FIGUEROA, *Presidente del Comité Ejecutivo del Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires.*

LA ARGENTINA MOSTRARA A LOS PEREGRINOS BELLEZAS

La Nacion Argentina, en cuya Capital se celebrara el futuro Congreso tiene la ventaja de reunir en su vasto territorio todos los climas todos los panoramas: de llanura y de sierra, de costas maritimas y fluviales y de ciudades mediterraneas. Podran los extranjeros visitar aquellos sitios del pais que mas esten en armonia con sus gustos y aun con sus inclinaciones intelectuales o artisticas.

Esas excursiones al interior del pais se veran favorecidas por el hermoso clima primaveral que acostumbra tenerse en la Argentina durante el mes de Octubre. El Gobierno de la Provincia de Cordoba, cuyas Sierras son de una hermosura tal que los turistas llaman a Cordoba "La Suiza Argentina," ha iniciado la organizacion de excursiones desde Buenos Aires, para que participen en ella los que vengan del extranjero a las grandes ceremonias del Congreso. El Comite Ejecutivo del Congreso a fin de facilitar a todos los peregrinos la visita al interior del pais ha gestionado y obtenido de todas las empresas de todas las Empresas de Ferrocarriles rebajas extraordinarias en los pasajes para los que presenten el "carnet de peregrino" que sera entregado en las oficinas del Congreso, de la Avenida Alvear 1660, en Buenos Aires.

Se ha pensado organizar una peregrinacion hasta las ruinas Jesuiticas del Paraguay, donde hallaron el martirio los Tres Santos Misioneros cuya beatificacion celebrose ultimamente. En el Norte del pais, hay ciudades como la de Tucuman, llamada el "Jardin de la Republica", digna de ser visitada, asi como las de Salta y de Jujuy, de incomparables bellezas naturales. Por el Oeste, puede llegarse hasta el macizo de la Cordillera de los Andes, donde se alza la Imagen del Cristo Redentor. Por el Sur, se puede visitar la Region de los Lagos Patogonicos, cuya belleza excede toda ponderación, y admirar a la vez las riquezas de la Patagonia, donde, hasta ayer no mas—por asi decirlo—se extendia el desierto y donde hoy se levantan emporios de civilizacion y de progreso, y donde puede admirarse la gran obra civilizadora realizada por los misioneros y misioneras de la Obra de Don Bosco, el gran Apostol de la niñez, elevado a los honores de la canonización el Dia de Pascua por la Santidad del Papa Pio XI. Por el Litoral Argentino se puede llegar hasta las cataratas del Iguazu, una de las maravillas de la naturaleza, ante cuya majestuosa grandiosidad el alma siente nostalgias de lo infinito y la inteligencia se humilla ante la Omnipotencia de Dios, capaz de crear esas maravillas.

Mons. JAMES McCLOSKEY, *Obispo de Jaro que irá con la delegación filipina a Buenos Aires.*

Aparte, pues, de presenciar las ceremonias mas grandes que les sera dado ver en su vida, y de participar en el gran homenaje del mundo a Jesus Sacramentado, podran los extranjeros que asistan al Congreso Eucaristico a realizarse en la ciudad de habla española mas grande del mundo y segunda capital latina, visitar, en condiciones particularmente favorables, un pais que tiene, para mostrar al viajero, bellezas dignas de ser conocidas.

R. P. CIRIACO SERRANO, *de Iloilo, uno de los miembros de la Delegación Filipina.*

Para facilitar las excursiones a los diversos puntos del pais de los peregrinos que asistan al Congreso, el Automovil Club Argentino ha gestionado toda clase de facilidades para el traslado de los automoviles de los excursionistas, y se distribuiran planos de los caminos que pueden recorrerse, y se haran gestiones ante las autoridades de las instituciones gemelas de otros paises, para que colaboren en una accion de propaganda previa, que organiza el Automovil Club Argentino.

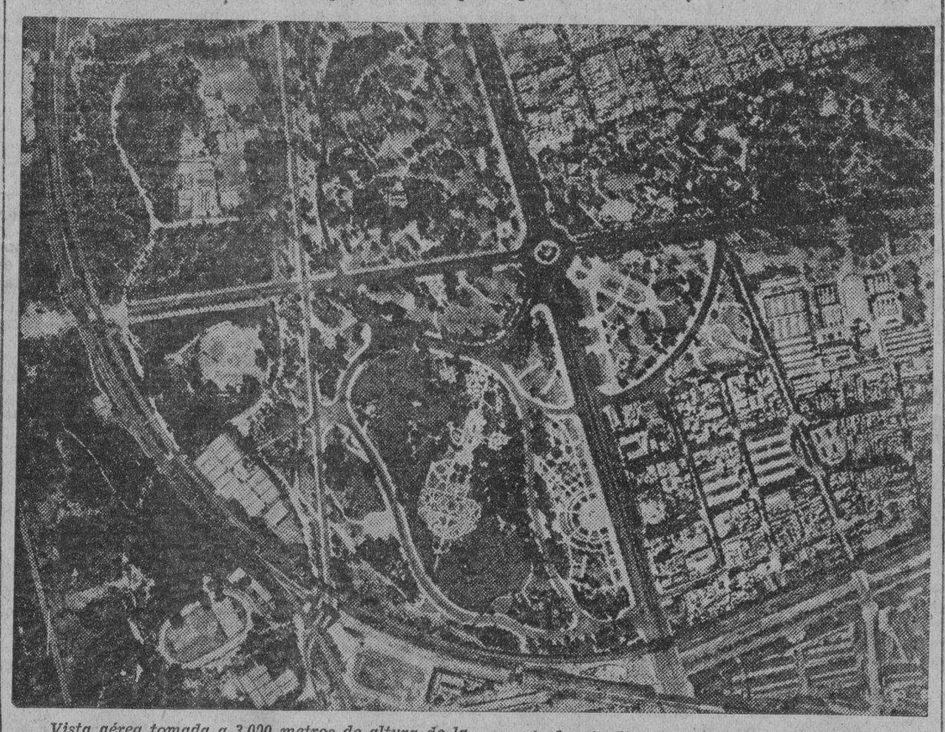
CONGRESOS EUCARISTICOS DIOCESANOS EN PREPARACION AL INTERNACIONAL

Al igual de los celebrados con gran exito en Tucuman, Rosario y Cordoba, se celebraran Congresos Eucaristicos Diocesanos en todas las Diocesis Argentinas, en preparacion del Congreso Eucaristico Internacional de Buenos Aires. Acaba de realizarse con gran solemnidad, del 18 al 22 de Abril, el de la Diocesis de Catamarca. En el mes de mayo se realizaron Congresos Diocesanos en Corrientes, del 2 al 6, y en Parana, del 10 al 13; en Salta del 25 al 31 y en La Plata, del 28 al 31. Ademas se realizara en Mendoza el Congreso Diocesano de Diocesis de Cuyo, del 8 al 12 de agosto.

Estos Congresos locales son un anticipo del futuro gran Congreso Eucaristico Internacional de Buenos Aires.

HASTA EN LA INDOCHINA SE HACE PROPAGANDA PARA EL CONGRESO DE BUENOS AIRES.

El Presidente del Comite Ejecutivo del Congreso Eucaristico, ha recibido una conceptuosa nota del Señor J. B. Tran Van Hoa, Caballero de San Silvestre y secretario de la residencia de Francia en Kien-Han, en la Indochina, comunicandole que en aquellas apartadas regiones se hace propaganda para el Congreso Eucaristico Internacional de Buenos Aires. El referido caballero catolico, jefe de una numerosa familia, ha celebrado reuniones en su casa, con asistencia de prelados y misioneros, en la que se ha hablado del Congreso y semanalmente se celebran cultos religiosos en los que se reza la plegaria por el exito del Congreso Acompaña su carta el distinguido informante con fotografias llenas de interes, y anuncia la posibilidad de que algunas personas de la Indochina se trasladen a Buenos Aires, para representarlos a todos en las ceremonias del Congreso.



Vista aérea tomada a 3,000 metros de altura de la zona de los jardines de Palermo, en Buenos Aires, Argentina en donde se realizará el acto magno del Congreso Eucarístico Internacional que se celebrará este año. En el monumento de los españoles se levantará el altar mayor en la ceremonia que habrá de congregar a un número extraordinario de fieles.

LOS IDEALISTAS EN POLITICA

Por ISMAEL AMADO

> "En éllos la vida no se concibe como un estado crónico de felicidad, o una rutina tranquila de comodidad y contentamiento material. La vida es una lucha sin fin en aras del progreso—el progreso social, político, económico, religioso y científico—y así debe ser siempre. No hay una etapa final en el camino del progreso, y solamente en esta contienda es donde el individuo y la comunidad hallarán definitivamente su mas alto bien."

Los principios politicos, siempre que no estan afectados por interes personales, son los resultantes de dos fuerzas antagonicas: la tendecia a formar ideas, ora engendradas por concepciones morales, ora adquiridas por la educacion, y el sentido de las posibilidades y limitaciones practicas, desarrollado por la experiencia y por el contacto con las instituciones existentes. A tenor de esto, predomine una u otra tendencia, surge el tipo del individuo que tiene siempre puestos los ojos en los medios que estan a su alcance, concede gran importancia a los detalles principales y se contenta con moverse lentamente. O tambien tenemos el tipo del individuo a quien le importan un ardite los detalles, que reconoce la justificacion de su criterio, atribuyendolo suma importancia, creyendo que siempre que los hombres esten de acuerdo respecto a un objetivo politico, facilmente se podran hallar medios efectivos.

LOS TIPOS DE CAUDILLAJE

En casi todas las edades en que el hombre ha llegado a la etapa del pensamiento reflexivo, nos es dado vestigiar estos dos tipos de caudillaje. Entre los antiguos, Platon y Aristoteles muestran claramente el contraste, asi como en tiempos mas recientes, cabe citar a hombres como Burke y Mazzini, como representantes de las escuelas rivales. En Platon observase una mas estrecha hilazon de ideas; parece que ha agotado todos los puntos envueltos en un problema determinado y trasladandolos a los hechos actuales, estampa en ellos la huella logica de sus propios pensamientos Aristoteles, por otro lado que tiene mas de observador que de idealista, toma los hechos tales como los halla, los analiza y clasifica en una forma mas objetiva, siempre con un sutil conocimiento de las dificultades practicas.

El hombre que esta pronto a reconocer dificultades, halla por lo comun un medio congenito para sus doctrinas y de este modo obtiene facilmente una reputacion que parece dar peso al ideal que representa. Tal fue la fortuna, por ejemplo, de Burke, al predicar sus teorias favoritas en medio de la reaccion que siguio a la revolucion francesa. Pero el hombre que, poseido por sus ideales, parece no ver todos los obstáculos, raras veces se ve en la vida justificado por los acontecimientos. El desencanto le espera, la derrota y el desaliento vienen inevitablemente y, al final de su corta jornada vital, al ver que tan pocos de sus planes han cuajado en realidad, el mismo se deprime, sabedor de su propio fracaso. Todo lo que puede hacer es entregar su bandera hecha girones a otra generacion de combatientes que acaso tambien este destinada a perder su batalla.

LA VICTORIA FINAL ES DE LOS IDEALISTAS

Pero el tiempo va siempre a favor de los idealistas. Lentamente, pero con seguridad, sus sueños se convierten en realidad. Las imposibilidades impracticas de una generacion seran las conquistas verdaderas de la siguiente. Hubo un tiempo en que los pensadores mas progresivos del mundo, hasta un idealista tan decidido como Plato, no consiguieron librarse de concebir la esclavitud como una de las condiciones permanentes necesarias de la humana sociedad. Pero en este como otros casos analogos, las condiciones que los hombres consideraban anteriormente permanentes e inmutables, como las leyes de la naturaleza, se alteran con la tendencia de nuestros pensamientos, y en el momento de llegar nosotros a reconocer su injusticia, ya habran perdido su aspecto de variedades eternas y habran comenzado a reducirse a la nada, igual que las creencias que las sirvieron de sosten.

A la mayoria de los que pugnan por realizar ideales que no pudo captar su generacion, les llega el momento de experimentar en las entrañas de su espiritu el desaliento. Entre aquelos para cuyo bien se han sacrificado encuentran apatia y desconfianza; muchos de aquellos de quienes dependieron renuncian al combate; otros, acuciados por el interes propio, se pasan al enemigo. E invariablemente llega la hora amarga en que los ideales parecen hueros e indignos, en que la inherente vileza de la humanidad misma parece frustrar todos los afanes de reforma, en que toda intervencion en la vida comun resulta repugnante. Para los que tienen un horizonte moral limitado y que carecen de la fe intensa de un Massini en el triunfo final de la Verdad, de la Justicia y del Deber, esa hora marca el agotamiento de todos los entusiasmos generosos y del espiritu de sacrificio. Desean renunciar a la batalla y estan tentados a ir solos en una actitud, que es mezcla de odio y amargura Tampoco seria sobrada justicia condenar de buenas a primeras esta actitud pesimista en un hombre que, poseido por sus ideales y no escatimando sacrificio alguno para lograrlos, acaba por afrontar el espantoso y desesperante abismo que le separa de la inflexible realidad.

UN MAZZINI, UN BRUNO

Cuando el evangelio de la renunciacion no halla eco entre aquellos a quienes trata de elevar, cuando las fuerzas que luchan contra el progreso parecen insuperables y se hace cada vez mas la tiniebla en nuestro redor, entonces hasta el corazon del heroe podria flaquear. Pero, no un Mazzini, o un Rizal o un Bruno. Estos hombres nunca vacilan ni huyen. Una fuerza tenaz les sostiene en la hora de caminar a tientas en la sombra. Y esa fuerza no es la sabiduria calculadora basada, mas en la debilidad de la naturaleza humana que en sus propias virtudes. Es una fe apasionada, un amor al Progreso. En ellos la vida no se concibe como un estado cronico de felicidad, o una rutina tranquila de comodidad y contentamiento material. La vida es una lucha sin fin en aras del progreso—el progreso social, politico, economico, religioso y cientifico—y asi debe ser siempre No hay una etapa final en el camino del progreso, y solamente en esta contienda es donde el individuo y la comunidad hallaran definitivamente su mas alto bien.

La Levadura de Fleischmann *alivia* a un Paciente de Beriberi

Aquí en Filipinas como en todo el mundo el valor alimenticio correctivo de la Levadura Fleischmann es reconocido. La Levadura de Fleischmann evita la putrefacción de organismos y reduce los efectos peligrosos de germenes nocivos en los intestinos. De un modo natural, sencillo, la absorción de sustancias venenosas en el cuerpo se evita, el sistema se limpia. La Levadura de Fleischmann, sin embargo, no es una medicina; es sencillamente un alimento correctivo.

Como Ha Mejorado la Levadura Fleischmann Mi Salud

LEA ESTA CARTA PREMIADA

11 de Julio, 1934.
Biñan, Laguna,

Standard Brands of California,
P. O. Box 586,
Manila, I. F.

COMO HA MEJORADO LA LEVADURA FLEISCHMANN MI SALUD

Por dos meses estuve sufriendo de beriberi del tipo paralitico con sintomas de entumecimiento general, atrofia muscular, imposibilidad de andar, marcado estreñimiento, insomnio, dolor de cabeza, opresión de pecho y ulceras decubitas—todo lo cual fueron desapareciendo surgiendo una nueva vida en mi cuando mi médico me recetó tres pastillas de la Levadura Fleischmann diariamente.

De Uds. muy sinceramente,

De Uds. muy sinceramente
Guillermo Y. GARCIA,
Biñan, Laguna.

LOS PREMIADOS

1er. Premio ... ₱50.00
GUILLERMO Y. GARCIA
Biñan, Laguna

2.o Premio ... ₱20.00
JUAN J. CLARAVALL
310 P. Campa, Sampaloc, Manila

3er. Premio ... ₱10.00
FELIXBERTA ESTIOCO
1414 Azcarraga, Trozo

4.o Premio ... ₱10.00
ISABEL CONCEPCION
Colegio de Sta. Teresa, Manila

5.o Premio ... ₱10.00
CRISPULO C. INOBAYA
99 Muralla, Intramuros, Manila

UN PRODUCTO DE LA STANDARD BRANDS OF CALIFORNIA
De venta en Manila en todas las principales

TIENDAS DE COMESTIBLES, COLD STORES, BOTICAS

En Cebu en el Elite—En Iloilo en La Paz Cold Store y Botica Boie—En Baguio en Sanitary Meat Market and Cold Store

(132—8)

M.E.C.D. 2016

ABUELO Y NIETO

CUENTOS PARA EL HOGAR

La generala, muy inquieta, llorosa y nerviosisima, recorrió el pasillo varias veces, pensando y calculando hasta qué punto llegarian las cosas si ella, por fin, se decidia a hacer lo que nunca habia hecho: hablarle a su marido frente a frente, como defensora de su hija... Dócil, apocada y sin voluntad, por temperamento y por costumbre, una fuerza secreta, el amor materno, le comunicaba en aquellos instantes una audacia y una energia que la pobre señora no imaginó jamás tener...

Haciendo acopio de aquel inusitado brio y santiguándose candorosamente, para el buen éxito de la "terrible" empresa, la generala decidióse, por último, y dió dos golpecitos en la puerta del despacho de su marido, murmurando, con la voz temblona:

—Manuel..., ¿estas ahi?...

El general abandonó la pluma con que escribia una carta, se quitó los lentes y abombando el pecho, a la par que se recostaba en el sillón, dijo:

—¡Entra!...

—¿Te molesto, acaso?... Estás ahora muy ocupado, ¿verdad?...—exclamó la generala, muy de prisa, muy entrecortadamente, queriendo sonreir para que él sonriera...

—No; muy ocupado, no. Y, sobre todo, seria ridiculo que yo hablase de ocupaciones tratándose de ti, de nosotros, de casa... ¡Qué, qué quieres; qué es lo que ibas a decirme!...

—¡Pues, mira..., nada; nada de particular! ¡Verás..., es decir, te diré!

Don Manuel hizo un gesto muy suyo, un gesto de impaciencia indominable, pronto a traducirse en una explosión de mal humor.

Su mujer, que se lo sabia de memoria, quiso inmediatamente alejar la "tormenta".

—¡Voy a decirtelo todo, Manuel, sin divagaciones, que sé que te molestan! ¡Se trata de... Adelina!

El general, torciendo la boca y acariciándose el bigotazo blanco de fanfarronas guias, que encuadraban su nariz prominente, mirá a su esposa con fijeza, diciéndole tras de un corto silencio:

—¿Y qué es lo que le ocurre a Adelina?...

La pobre madre hizo un supremo esfuerzo para sentirse fuerte, para no ser ella...

—¡Manuel!—exclamó con los ojos llenos de lágrimas.—¡Hay que avisarle a Carreño, hay que decirle a ese muchacho que venga..., que ella lo vea otra vez!...

El general dió un puñetazo sobre la mesa.

—¡Mercedes: cuidado con que a mi se me hable de ese hombre! ¡Lo tengo prohibido, os lo tengo prohibido a ella y a ti!

La generala, sobrecogida, enmudeció unos instantes; pero, rehaciéndose en el acto, hubo de erguirse con desesperada entereza.

—¡Si, Manuel—exclamó en un tono respetuoso, pero vibrante;—tú has prohibido eso..., pero yo no puedo acatar esa prohibición!...

—¡Cómo!—hubo de interrumpirle él, estupefacto.

—¡Dime lo que quieras..., insúltame, haz conmigo lo que te dé la gana; pero yo no puedo consentir que mi hija enferme, que mi hija muera!...

—¡Romanticismos; ya salieron los "amantes de Teruel", y las sensiblerias, y lo de que "o me caso, o me hago monja"! ¡Vayan enhoramala ella, él y... tú! ¡Se dicho que Adelina no se casa con ese hombre, que no quiero, que me revienta ese sujeto!

—¡Escucha, mira..., Manuel, te lo pido, óyeme!... ¡Tú no sabes lo que se quieren; tú no sabes cómo se está quedando esa criatura!... ¡No protesta, no llora siquiera, no dice nada, la pobrecita! Tú bien lo sabes; pero no come, no reposa, se deja morir...

—¡Pues... que se muera!—exclamó brutalmente y en uno de sus "prontos" huracanados el general.

La infeliz madre fué ahora cuando se transfiguró por completo. Convulsa, enérgica, madre solamente, protestó sin miedo, con el alma...

—¡Es mi hija, Manuel; mi hija de mi vida, y antes de perderla para siempre, ¡todo!... ¡Yo no sé si ese hombre es el hombre, es el marido que tú has soñado para nuestra hija! ¡No sé si habrá sido incluso una pena que la chica se haya enamorado de él! ¡Yo sólo sé en estos momentos que ese hombre es la felicidad, es la alegria, es la vida de mi hija, y que aunque tú lo hayas echado de esta casa, es preciso que vuelva, es preciso traerle!...

—¡Mercedes!...

—¡Sí, señor, traerle; rogarle que venga para que esa chica... viva! ¡Después de todo, ese hombre es un buen muchaco, es un caballero, un oficial del ejercito, sin fortuna, es verdad; pero sin vicios! ¡Ya sabes que esto último tú mismo lo dijiste! ¡Quererla!... ¡Demasiado sabes las humillaciones por que ha pasado el infeliz y las "cosas" que te ha tolerado y los sacrificios de amor propio que se ha impuesto solo por ella, por el cariño a ella, por las suplicas y los ruegos de Adelina! ¡Se quieren, Manuel; es inutil negarlo y es una temeridad que te encastilles en esa oposición! ¡Sobre todo, Adelina está enferma; hoy; ha tenido fiebre... cada dia está mas triste, mas acabada de espiritu y de cuerpo... y eso, Manuel, no puede ser!...

El general, pensativo y ya más calmado, interrogó:

—¿Estás segura de que ha tenido fiebre hoy?

—¡Si..., y mírala, contémplala con atención y veras como se ha puesto en mes y medio o dos meses esa criatura! ¡Qué ojeras, qué palidez, qué mirada tan triste!... ¡Dios mio, y pensar que unas calenturas, una anemia, una tisis podria quitárnosla!... ¡Qué remordimiento, Manuel; que pena, que horror!...

El general, meditabundo, guardó silencio, escalofriado paternalmente por las palabras de su mujer.

—¡Oye!... ¿Y ha comido hoy esa chica?—interrogó de pronto.

—¡Apenas nada...; no quiere comer mientras... "no lo vea"!...

Un silencio mas largo todavia se hizo entre los dos. El general, por último, poniéndose de pie, dijo sin mirar cara a cara a su esposa:

—¡Bueno!... ¡Que venga ese hombre... si quiere venir!... ¡Que lo vea y... que coma!...

La madre, en un transporte de júbilo, abrazó a su marido, exclamando trémula de alegria:

—¡Qué bueno eres, Manuel!

Pero el general, recobrando "hasta cierto punto" su periférica e inflexible energia, añadió otra vez, "en general con mando":

—¡Y conste que me revienta ese individuo y que yo no sé nada, ni me entero de nada... si viene!... ¿Entiendes?... ¡Se lo dices asi tambien a ella! ¡No faltaba más! ¡Brrr!

Pepe Carreño recibia media hora mas tarde una carta de Adelina. El muchacho dudó, vaciló en ir a verla. La adoraba con toda su alma; lejos de Adelina no podia vivir; esto ultimo era una realidad triste, aplastante, que aquella separación de dos meses confirmó harto bien..., pero la actitud de aquellos padres, de aquel hombre duro, irreductible, desdeñoso y grosero... La lucha, la tremenda lucha entre la dignidad herida y el cariño duró una noche entera, una de esas "noches blancas", que son precisamente las de nuestros pensamientos mas negros...

Veinticuatro horas después, el oficial se hacia anunciar en casa de Adelina. ¡Y aquella noche Adelina, radiante de felicidad, rió mucho, besó mucho a su madre, tocó el piano y... cenó como nunca!

—¿Que, que quieres; que es lo que ibas a decirme?

El desenlace de aquellos amores estaba previsto... El general, sin "querer saber" que se casaban, los dejó ir a la vicaría y a la iglesia. Se mostró, eso sí, inexorable con ellos. A las súplicas y a las reflexiones de la madre opuso, como una "Orden del día", estas palabras:

—¡Ordeno y mando que no pongan los pies en esta casa y que se abstengan de comunicarse conmigo! ¡Para mi no existe esa hija ni ese... hombre, salvo como oficial en el "Anuario del Arma"!...

—¿Y yo..., Manuel?... ¿Podré verlos?... ¿Me dejarás que... vaya a su casita?...—implorá ella dulcemente.

—¿Tú?... ¡Allá tú!... ¡Con tal que yo no me entere de esas... familiaridades!

En un pisito muy modesto de la calle de Augusto Figueroa se acomodó la feliz pareja... Sudaron lo indecible para poder vivir con el suelo de él. La generala los veia todos los dias al volver de misa... Eran los momentos más dichosos para ella... A los seis meses lo trasladaron a él a Larache. Fué un golpe tremendo para la pobre madre. Cinco años en Africa...

Al volver, Carreño habia ascendido, y con la tercera estrella y muchas ilusiones, se trajeron un diablillo de cuatro abriles, morenucho, con los ojos muy grandes y muy negros, que era el complemento de su felicidad.

Adelina y la abuela "planearon" la aventura de no pequeños riesgos...

Cierta tarde, el general encontróse en el comedor a su hija y al niño...

—¡Manuel, aquí los tienes!—exclamó la generala.—La orden que tú diste no se referia mas que a ellos, y... como ves, el niño... no son ellos...

El general, sin decir nada, carraspeó, se retorció el bigote, cogió un periódico y fué a sentarse junto a la chimenea, "haciendo" que leia. El chiquitin se fué acercando con audacia... Su madre intervino con un amargo

—¡Manolín, no molestes al abuelo!...

El general carraspeó y continuó leyendo...

Madre e hija hablaban en voz queda. Manolín se dedicó al examen de cuanto habia en el comedor...

—Niño, no cojas esos lentes, que son del abuelo!

El monigote irguióse sobre las piernecitas y replicó sencillamente:

—¡Me da la gana!

Hubo la reprimenda del caso, que a los diez minutos se habia convertido en una serie de ellas... El muchacho, en efecto, habia "tomado posesión de la casa", revolviéndose contra todos e "imponiéndose" con unos formidables "¡Quiero! ¡Me da la gana! ¡No quiero!", rotundos, varoniles, definitivos.

Entre zozobras y sobresaltos, Adelina, que preveia una catastrofe, exclamó:

—¡Ea, mamá, nos vamos; este niño está imposible, está como nunca y... además, es muy tarde!...

Pero el arrapiezo, que no era de la misma opinión, dijo de pronto:

—¡Yo "quero" quedarme aqui! ¡Yo "quero comé" en esta casa!...

—¡Niiiño!...—gritó Adelina, sofocada y confusa.

—¡Me da la gana!—ratificó el muchacho.

Adelina se dispuso a castigar de veras el insolente atrevimiento. Pero una mirada de su padre, la primera mirada de él desde hacia cinco años, la contuvo.

El general, arrojando a un lado el periódico, exclamó:

—¡Prohibo que en mi presencia se le castigue en este momento! ¡Este niño está en su derecho; si, señor! ¡Le da la gana de quedarse a comer aqui, y lo dice como lo dice un hombre!... ¡Se quedará a comer porque... a mi también me da la gana de que se quede, ea!...

Adelina y su madre se miraron con asombro.

El general, dirigiéndose al chiquillo, añadió:

—¡Venga usted aqui inmediatamente con su abuelo!... ¡El... la única persona de la familia... quien yo me voy a entender...

CURRO VARG...

A ESPAÑA

Estoy lejos de ti, pero no importa,
Mi corazon es tuyo: Madre España.
De tal modo a quererte me enseñaron;
con tal fé te inculcaron en mi alma,
que ni tiempo, distancia ni bellezas
podran borrar tu imagen adorada.
Estoy lejos de ti, y al evocarte,
mi ilusion, de tu amor eterna esclava
para consuelo de la triste ausencia
que el vaiven de la vida me depara,
trae a mi mente los recuerdos gratos
del honroso historial de nuestra Raza.

Como sombra querida;
como sombra adorada,
ante mi surge altivo
tu esplendor Madre España!
y me siento orgulloso de tu historia
y me admira tu orgullo y tu arrogancia,
que es tan grande tu gloria,
y fue tal tu pujanza,
que no hay hecho en el Mundo, que una sombra
pueda ofrecer a tu labor preclara.

Diez y nueve Naciones, dan al Orbe
los sonoros acentos de tu habla;
Diez y nueve Naciones, por ti vibran
y en el Progreso muestran su pujanza,
por que llevan de ti, el viril esfuerzo;
por que llevan de ti la fuerte savia
que a la Reina Isabel hiciera un dia
sacrificar por Ti hasta sus alhajas.

Guerreros y Poetas,
conquistadores de la Raza Hispana,
llevaron por doquiera en tus banderas
el respeto a tus leyes soberanas.

Contigo, se inició en el Nuevo Mundo
el intenso esplendor en que hoy se halla.
Nacieron a la Vida del Progreso
Pueblos que en en la incultura se engendraran.
Tus nobles misioneros, extendieron
de la Cristiana Fe las enseñanzas,
y con la Cruz de Cristo por emblema,
y la triunfal enseña, Rojo y Gualda,
forjaron la epopeya mas grandiosa
que la Tierra en sus dias contemplara.

El discutido Genio,
que la idiotez, de loco apostrofara,
tuvo en tu apoyo la amplitud mas firme
para lograr su singular hazaña.
Y le diste, la Fé para el triunfo;
y le brindaste el oro de tus arcas;
y le diste soldados valerosos:
Un puñado de heroes, que ansiaban
como todos tus hijos anhelamos
tu inmarcesible gloria. Madre España!
¿Que importaba la vida a aquellos hombres,
si por tu amor, gustosos la ofrendaban?
Hoy que naves inmensas y veloces,
del proceloso Mar surcan las aguas,
asombra el meditar el bravo arrojo
de aquellos decididos argonautas,
que en la esperanza del acaso incierto
las carabelas hacia aquí guiaran,
en pos del ideal que tu apoyaste
y en busca de un laurel para tu fama.
Cuatro siglos y medio van pasados
y el esfuerzo, colmo tus esperanzas.
Otros Pueblos, cual tu, muestran altivos
el legendario orgullo de la Raza.
El trabajo, la Industria y el Comercio,
tienen en ellas su labor mas amplia,
y hoy en que a tu Patron se glorifica,
en tu orgullo razial todas se ufanan.

Madre España, que lejos de nosotros,
al Bendito Patron tu amor consagras:
Celebra el fausto dia, que aunque lejos
del cariñoso arrullo de tus auras,
para amarte y sentirte y venerarte,
tus hijos no conocen la distancia.

JOSE BALLESTA

Manila, 24 de Julio, 1934.

El tributo de una gran actriz a Norma Shearer

Por RALPH WHEELINGTON

La distinguida actriz inglesa Patrick Campbell, que tiene el honor de ser una de las veteranas de las tablas, de reputacion mundial, acaba de pagar un justo tributo a la exquisita actriz de la Pantalla Norma Shearer, cuando dice enfaticamente: "Norma ha conquistado el arte de la Pantalla de la misma manera perfecta que Sarah Bernhartd y otras grandes actrices de aquella epoca conquistaron la tecnica de las tablas.—En mi opinion (sigue diciendo la señora Campbell) Norma Shearer es tan absolutamente impecable en la Pantalla como aquellas consiguieron serlo en el teatro legitimo. Y para apreciar mejor este hecho, no hay que perder de vista la circunstancia de que el cinematografo es un arte muy dificil. Creo firmemente que si Norma Shearer hubiese querido dedicarse al teatro en vez del cinematografo, tambien hubiera llegado a alcanzar la perfeccion, a pesar de la diferencia de ambos artes emocionales. Y es que en el caso de la señorita Shearer nos encontramos con una inteligencia clara para asimilar ideas, y una extraordinaria capacidad natural para actuar. Aparte de su vibrante talento Norma posee la belleza y la gracia que no necesitan enfasis. Su personalidad es como un perfume que se desprendiese de ella y pasando las fronteras de las candilejas llegase a cada espectador, estableciendo una corriente de simpatia entre la actriz y aquel, don necesario y hasta imprescindible para que una actriz joven o vieja, logre triunfar definitivamente."

NORMA SHEARER

La eminente actriz Patrick Campbell que ha dedicado casi medio siglo al arte dramatico, confiesa que la cinematografia es un arte de tecnica en el cual la mecanica juega un importante papel para su completo exito.

En el Teatro—dice la veterana actriz—los artistas acomodan su actuacion de acuerdo con el desenvolvimiento del libreto, al tiempo requerido por el climax de la obra, modelando una caracterizacion completa, de acuerdo a la vez con las necesidades del rama. En la pantalla, empero, es mas dificil obtener buen resultado por los mismos medios, y el éxito de una caracterizacion depende en general de la parte mecanica del film, especialmente cuando llega la tarea de cortar y ajustar escenas que no fueron tomadas en logica sucesion, sino por partes. Este tratamiento exije que el artista posea vastos conocimientos tecnicos innecesarios en las tablas. Norma Shearer, repito es unica en ese arte. De la misma manera que llegaron a ser unicas en el suyo aquellas gloriosas artistas Bernhardt Duse, Terry. —Conociendo su trabajo en cada detalle, Norma Shearer esta plenamente familiarizada con la mecanica de una pelicula al extremo de sentir inmediatamente que hace su aparicion en el escenario, si las luces son o no propias para aquella escena y si cada detalle, porinsignificante que parezcan, se ajusta o no a las necesidades del drama o comedia que se vaya afilmar. Y no solamente por sus esplendidas caracterizaciones en cuanto a tecnica cinematografica se refiere, Norma ha llegado a conquistar el puesto que hoy ocupa, sino por la sinceridad extraordinaria que se desprende de ella.

Esta joven actriz posee, pudieramos decir, la integridad moral del artista cuyo credo es hacer vivir el personaje que interpreta, y sin este credo fundamental, de seguro que ningun artista logra convencer a su audiencia."

El tributo que la señora Campbell acaba de hacer á Norma Shearer es merecido, y siendo de tan ilustre personaje en el eatro legitimo adquiere naturalmente extraordinario prestigio.

Patrick Campbell ha sido famosa durante años en las tablas de la Gran Bretaña, y entre sus esplendidas caracterizaciones una que sera inolvidable fue "La Segunda señora Tankueray", el mas magnificiente drama llevado a las tablas.

Actualmente la señora Campbell trabaja en el mismo reparto de la pelicula "Lady Mary's Lover" "Riptide" de la Metro-Goldwyn-Mayer, en la cual Norma Shearer tiene el papel principal.

En este film la señora Campbell encarna el caracter de una vieja inglesa, tia de la heroina de la historia. El resto del reparto incluye artistas de gran prestigio, como Robert Montgomery y Herbert Marshall en sus papeles respectivos de galanes; Ralph Forbes, Lyliam Tashman, Arthur Barrett, Earl Oxford, George K. Artdur, Helen Jerome Eddy y Halliwell Hobbes en papeles subsecuentes.

La opera Nerone es un "ensayo de...

(Continuacion de la pagina 16)

gio del doctor Fausto ante mis ojos. ¡Como se refirma y se ilumina este rostro con el canto; como la musica tocandolo, por magia singular, lo torna apenas de treinta años...

EL AMANECER

Alba canora. Cantan afuera, en la madrugada, los pajaros. ¡Que llamarse, que responderse, que trinos de aplauso, que "pizzicati" de violines, que acompañamiento celestial a la melodia de Mascagni. que nace! Le digo al maestro:

—Colaboracion imprevista. Los pajaros hacen el coro en quinta...

Y Mascagni me explica:

—Los colaboradores de mi trabajo—los he contado—son cinco. Cinco acompañamientos diversos, nocturnos y matutinos, a mi musica inoportuna... Los conozco a todos, uno por uno, a una hora de intervalo uno de otro. El primer coro a mi musica, en plena noche, en el gran silencio de la ciudad dormida, son las lechuzas... A las tres, infalibles, cantan sobre las cornisas de la iglesia de enfrente... La otra noche, una llego hasta ese balcon para ver que hacia yo... A las cuatro, cuando amanece, mi segundo coro son los pajaros... No acaban nunca. Rien con el dia que nace y me hacen sonreir hasta la musica, hasta esta musica mia tragica, en el piano... Lo mas alado de mi opera, el susurrante coro de Doncellas Griegas, me lo inspiraron los pajaros, en un alba como esta, con sus trinos; me la armonizaron, queridos melodistas del cielo... Y luego, a las cinco, llega de alla, del cielo, otra musica, argentina, cristalina, lejana y cercana, las campanas y campanitas de las iglesias de Roma, tocando a "maitines"... Y luego, el cuarto acompañamiento. Este, a las seis: los fontaneros, el agua que lava la ciudad, la voz fresca de los chorros limpidos sobre el empedrado, un gran susurro de fuentes... Y luego, la ultima voz de la mañana, la primera del dia: trompas, cornetas, sirenas, el "jazz" callejero de los automoviles, el infierno antiarmonico que vuelve a empezar... Estas desarmonias callejeras, cacofonia modernista, gran temporal metropolitano, colaboraran acaso en el gran temporal que, en mi interludio, se precipitara sobre Roma antes que Neron regrese, para morir en la cabaña de Faonte, en la via Salaria...

"Nerone" es, pues, la decima quinta opera de la musica de Mascagni, es decir, de la musica que capta y conmueve toda la alma humana. Asi como conmueve esta de "Nerone" al mozo que toca la puerta, trayendo el cafe con lechce al maestro—son las ocho—, que aun esta sentado al piano. Nada importa que el cafe y la lechce se enfrien en la bandeja. El joven camarero, con las vasijas en la mano, permanece inmovil, fijos los ojos en el piano y en las manos sagradas del maestro y el corazon arriba, quien sabe en qué estrellas... Y la musica Mascagni tiene otro acompañamiento, un sexto, y este luminoso, el de las señales electricas que insisten en llamar al camarero en el corredor...

El sol esta alto: las nueve. Afuera es ya furioso el trafago de Roma. Despues de la noche memorable, me siento fatigado. Salgo Voy a dormir. Aconsejo a Pietro Mascagni a que haga otro tanto. Mas no bien empiezo a bajar la escalera la musica me llega de nuevo. Fresco como una rosa y hasta el mediodia, este prodigioso y glorioso mozo de setenta años seguira maravillosamente trabajando... Notas luminosas, estas, notas celestiales, voces del cielo: acaso en medio de este barullo de carros y de autobuses, entre este fragor ingrato de "claxones" y de sirenas, el maestro ensaya un gran canto final, un concierto divino, y como si este infierno de hombres no se agitase bajo sus balcones, procura arrancar, de arriba, del Paraiso la voz augusta de la cristiandad que, en la nueva aurora, baje sobre Roma desde el cielo.

L. D'AMBA

ALIVIO INMEDIATO PARA LAS EPIDERMIS TORTURADAS.

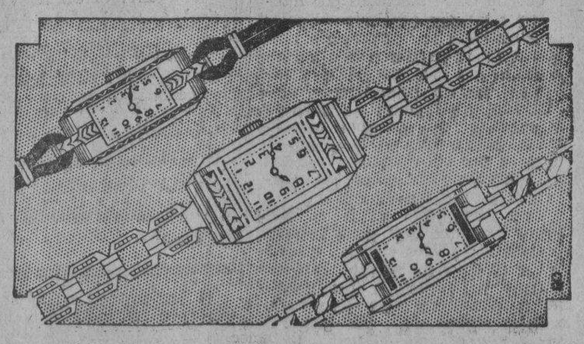
Si durante meses, ha sufrido Vd. la tortura de alguna enfermedad cutánea como SARNA, HERPES, PRURITO, EXCORIACIONES o INFLAMACIONES de la Piel, GRANOS, ERUPCIONES, VERRUGAS, AMPOLLAS o cualquier clase de enfermedad de la epidermis, use Vd. TAGUROL WATSONAL. Este excelente preparado le producirá alivio inmediato, calmando la comezón, suavizando la piel dolorida, removiendo las escamas y curando la infección en corto tiempo.

Latas ₱0.60 — WATSONAL TAGUROL — Tubos ₱1.00

ES UN PRODUCTO DE LOS LABORATORIOS DE BOTICA BOIE QUE VENDEN TODAS LAS BOTICAS.

Bals. Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; zinc oxide 5; Sulphur precip. 10; Acid salicyl 2.5; Tagulaway 15 gm., Alcohol 12.50 cc.

Unase a la Cruz Roja
Dar a la Cruz Roja es Caridad Bien Entendida.



PULSERAS PARA RELOJES

GRANDIOSA Y NUEVA REMESA EN PULSERAS DE CROMIO Y ORO ENCHAPADO BLANCO Y AMARILLO, LISO O LABRADO.

PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

DESDE P3.50
HASTA P18.00

H. E. HEACOCK CO.

MANILA-ILOILO-CEBU-DAVAO-BAGUIO.

UNASE A LA CRUZ ROJA

Las Marcas de Fábrica del JABON DE REUTER, de otros productos de Lanman & Kemp-Barclay & Co. Incorporated, pueden ser cambiadas por premios; también dan derecho a uno a tomar parte en el Concurso anual de las "Trece Letras".

Pormenores completos y lista de premios se envian gratis a quien los solicite al P. O. Box 596, Manila.

KZRM
RADIO MANILA diseminara el Programa del Jabon de Reuter el Jueves, 9 de Agosto, a las 7:15 p. m. Oiga a Lorine Nash y Johnny Harris en duetos de piano y al huesped artista.

Lanman & Kemp-Barclay & Co. Incorporated
Wm. H. Anderson & Co.
Representantes en Filipinas
Manila, I. F.

M.E.C.D. 2016

DILLINGER Y SUS FECHORIAS AUDACES

Como comenzo su carrera criminal.-Sus sensacionales evasiones.-Era todo temeridad y audacia.-Su primer robo.-Bancos victimas de su pandilla.-Expia con la muerte sus delitos.

JOHN DILLINGER

Los criminales aparecen y desaparecen con suma rapidez. Todos purgan, tarde o temprano, sus delitos. A veces parece que la justicia es lenta en prenderles pero siempre termina por prender al criminal. Hace un año, el nombre de John Dillinger era prácticamente desconocido, aun para sus mismos compatriotas. Hoy centenas de millones de americanos conocen su nombre. Es el Enemigo Público No. 1 de America. El relato de sus fechorías de día en día era leido con trepidante interés por toda persona en América que lee los periodicos. Su fama innoble se ha difundido a paises extranjeros.

Y el fin ha llegado. Tanta publicidad no podía ser vana. No hay ninguna parte del continente americano, por mas remota que sea, en que la gente no haya visto retratos de Dillinger en los periodicos y en las revistas; y todos, si el temible foragido hubiese aparecido en sus localidades, quizas podrían haber prestado su concurso para la aprehension del enemigo del publico.

Prueba de viejos aforismos

El desenlace prueba viejísimos aforismos. Que el brazo de la ley es poderoso y a la larga, invencible; que la justicia brilla y se impone, al fin y al cabo; que el crimen "no paga", como dicen los americanos; que el criminal tiene tarde o temprano que expiar sus crimenes. Buscad a la mujer"... Y los perseguidores de Dillinger se valieron de esta antigua norma al parecer obteniendo exito. Se habla de una dama vestida de rojo que indico al criminal casi metamorfoseado gracias a la habilidad de un cirujano... Los cablegramas ya nos han dado los detalles de como, después de reconocer a su presa, los policías se apostaron frente a un teatro y le esperaron por dos horas mortales... Y al salir, cuando advirtiendo que estaba acorralado, el criminal desenfunda su revolver, cayó acribillado a balazos.

¿Que le empujó al criminal?

John Dillinger era un enigma. Que es lo que le convirtió en el criminal que fué? Que ha hecho? Se le ha identificado postitivamente como el matador de una sola persona, aunque otros asesinatos se le han atribuido. Ha asaltado bancos, pero no tantos como otros criminales. Al lado de Floyd, "El Hermoso", ladron de bancos de Oklahoma, y sus fechorias, John Dillinger parecía un mero aficionado.

Se ha fugado de la prisión. Pero otros criminales también se han fugado, algunos, de manera mas sensacional que John Dillinger. Ha sostenido tiroteos con agentes de la ley y se ha escapado. Otros también hicieron esto. Hace un año, o menos aún, seis meses, John Dillinger era un criminal cualquiera. Pero tenía cualidades interesantes que ha llamado la atención de los avidos de sensaciones. Que es esta cualidad es dificil determinar. Quizas su temeridad; acaso su audacia; esta ultima probablemente, mas que cualquiera otra cosa.

Se evade con una pistola juguete

John Dillinger se jactaba de que ninguna carcel podría encerrarle y retenerle por mucho tiempo. El publico en America se reía. Decía: "Bien, parece que le han atrapado esta vez, pero no me sorprendería sí..."

Y John Dillinger salió de la carcer de Crown Point, Indiana. Salió sonriendo, empuñando una pequeña pistola-juguete de madera que había tallado de la pieza de un tocador. Y así continuó su triste celebridad de ser el criminal mas desesperado de América. El hombre buscado en el país entero, el hombre mas fuertemente custodiado quizás que cualquier otro criminal del país.

Salio tranquilamente de la carcel, riendose, teniendo por arma una mera pistola de madera. La audacia del criminal causo conmocion en todo el pais. Las fuerzas de la ley, avergonzadas, no podian soportar tanto ridiculo. John Dillinger tenía que ser cogido. A toda costa! Vivo o muerto!

Se escurre a tiros

John Dillinger fue buscado en todo el país. Dos veces, el largo brazo de la ley parecio cogerle—casi. Dos veces John Dillinger fue acorralado y dos veces se escurrio, a tiros, de las emboscadas. A la tercera fue la vencida, y John Dillinger cayo con el cuerpo hecho una criba, a balazos.

El proposito de este articulo no es crear esa falsa aureola de prestigio con que se nimba, perniciosamente, a algunos criminales. Es sencillamente, dar rasgos de la vida de este criminal temible, e incidentalmente, demostrar que el crimen, aun con la casi perfeccion a que ha llegado en el caso de Dillinger, sucumbe, vencida, dominada, a la larga, ante la potencia avasalladora de la justicia y la ley.

La infancia de un bandido

Dillinger era del condado de Morgan, Indiana. Nacio en 1902. Su padre, John W. Dillinger, que aun vive, es un agricultor. La madre de Dillinger murio cuando el apenas tenia tres años de edad. La familia se traslado entonces a Indianapolis, donde el niño Dillinger creció. Llegó hasta la Escuela Superior, fué miembro del equipo de baseball, y ayudaba a su padre, los sabados, a vender en el almacen de comestibles que este habia abierto .

Cómo se pervirtió

Pero con otros jovenes de su edad, tambien frecuentaba los salones de billar, en donde se jugaba y se bebia.

Y en este ambiente peligroso, tomo parte en un plan de robar a un comerciante de aldea, llamado Frank Morgan. Atracaron a Morgan, que tenía 65 años de edad, le despojaron de su dinero y le vapulearon sin necesidad. "Estaba borracho", dijo Dillinger, después, tratando de justificarse. Morgan reconoció a sus asaltantes y les denunció. Singleton el coautor del asalto, se declaró culpable y le hicieron testigo de cargo, llevándose una pena ligera. Dillinger fué sentenciado de diez a veinte años al reformatorio.

Un "curso de ampliación"

Aquí, alternando con criminales más avezados, Dillinger aprendió secretos y hábitos de malhechores. Tuvo por "amigo" a muchos de los reclusos. Era un preso indómito y dos veces estuvo complicado en planes frustrados de evadirse del reformatorio. Después de su segundo intento de fuga, fué trasladado a la penitenciaría en Michigan City. Y en esta prisión más grande, conoció a criminales más empedernidos, más temibles aun. Estuvo nueve años en esta prisión, ávido siempre de aprender más y más "secretos" del "oficio".

Dillinger tenía parientes. Su padre, John W. Dillinger, es un hombre respetado en su comunidad. Y creyéndole ya corregido, parientes y amigos trabajaron por que se concediera a Dillinger libertad bajo vigilancia (Parole). El gobernador accedió a la petición. En esta solicitud se decía que el padre de Dillinger necesitaba el sostén de éste. Pero Dillinger no tenía intenciones de mantener a su padre por medio del trabajo honrado.

Ayuda una evasión sensacional

Pronto reanudó su carrera criminal. Se asoció con otro convicto también en libertad bajo vigilancia y emprendieron una serie de asaltos contra los bancos. Dillinger tuvo dinero a raudales y se extasiaba en gastarlo a manos llenas. Mujeres, coches lujosos, todo lo que es placentero y grato. No se sabe cuántos bancos asaltó.

Antes de salir de la prisión, Dillinger había trabado amistad con varios sentenciados a largas condenas. Sabiendo que éste iba a salir bajo "parole", tramaron un plan de evadirse. Y Dillinger, con mucho dinero a su disposición, se acordó de sus amigos. Compró armas y pagando a ciertas personas logró introducirlas en la misma prisión. El 26 de septiembre de 1933, diez presos de la penitenciaria de Michigan City lograban escaparse, a tiros. Dillinger no tomó parte activa, sin embargo. De hecho, estaba a cien millas de distancia en Dayton, Ohio cuando se realizó la evasión. Fué arrestado en Dayton un día antes de que la fuga se realizara en Michigan City. En su poder se encontraron mapas de la penitenciaria de Michigan City, media docena de pistolas automáticas y una suma de dinero.

Encarcelado a su vez

Así, cuando Clark, Hamilton, Makley y Pierpont, algunos de los diez que se escaparon de la prisión, trataron de reunirse con Dillinger, vieron que éste se hallaba en la prisión. Los cuatro tramaron a su vez para sacarle de su encierro. Se presentaron audazmente en las oficinas del sheriff, que están en la carcel de Lima, donde Dillinger se hallaba encerrado. Dijeron que habían venido de la carcel de Michigan City para conducir a Dillinger allá. El sheriff demandó que los cuatro mostraran sus credenciales. Y estos mostraron como credenciales... sus pistolas amenazadoras. El sheriff trató de desenfundar su revolver pero fué muerto a sangre fría. Los cuatro buscaron las llaves y sacaron de su encierro a Dillinger.

Los bancos asaltados

Con Dillinger como jefe, la cuadrilla se entregó a una verdadera orgía de fechorías. Tres meses duró aquel reinado del terror de la pandilla Dillinger. No se sabe cuántos bancos asaltaron pero en la lista figuran los siguientes:

Greencastle Indiana, $74,000.
Racine, Wisconsin, $27,000.
Indianapolis, Indiana, $21000.
East Chicago Indiana $20,000.
New Carlisle, Ohio, $53,000.
Montpelier, Indiana, $12,000.
Farrell, Pennsylvania, $24,000.
Bluffton, Ohio, $28,000.

Las autoridades calcularon después que durante este "reinado del terror" Dillinger y su cuadrilla lograron apoderarse de una suma aproximada de $500,000.

Mata a un policía

Una de las muertes, probablemente, del que Dillinger podía ser positivamente acusado, ocurrió durante el asalto de un banco en East Chicago, Indiana. Dos individuos, identificados positivamente como John Hamilton y John Dillinger, entraron en el banco, armados de ametralladoras. Intimidaron a los empleados y a los clientes que entonces se hallaban presentes. Mientras Dillinger estaba de espaldas, entró el policía William P. O'Malley y le disparó cuatro tiros. Dillinger se volvió entonces y diciendo: "Tú lo has querido", acribilló a tiros al policía. Era evidente que Dillinger no fué herido por los cuatro tiros, porque debía tener un cota de malla a prueba de balas.

La primera caída

La primera caída de la pandilla y la pista que resultó en el arresto de Dillinger y sus compañeros, fué pura casualidad. Estaban en el Congress Hotel en Tucson cuando se declaró un incendio en el edificio. Mientras los bomberos luchaban contra el fuego, Russell Clark y Makley, dos miembros de la pandilla, ofrecieron a un mozo $12.00 por llevar sus baúles. Los bomberos vieron armas de fuego en el cuarto y más tarde uno de ellos encontro los retratos de los dos malhechores en una revista detectivesca x les reconoció.

Rendición pacifica

Después de salir del Congress Hotel, Russell Clark alquiló un apartamento. La policía de Tucson fué a cogerle. Era el único miembro de la pandilla de Dillinger que ofreció resistencia. Luchó con un policía y trataba de matarle a tiros cuando otros llegaron y le dominaron a fuerza de golpes de culata de sus revólveres. Harry Pierpont, "el tirador" de la pandilla, fué cogido sin lucha. Markley, otro miembro, fué arrestado en la calle poco después de la aprehensión de Clark. Dillinger, si hubiera leído los periódicos, podía haber evadido el arresto, porque en ellos se publicaba la aprehensión de Clark y Markley horas antes de que Dillinger fuera descubierto. Dillinger, aquella vez, se rindió pacíficamente, aunque estaba armado. Los policías le habían acorralado, con los revólveres desenfundados. Fué conducido y encerrado en la carcel de Crown Point, Indiana, donde hizo su sensacional evasión, valiéndose de una pistola-juguete de madera.

Dillinger, el don de la ubicuidad

Después de esta evasión, corrieron rumores de que Dillinger había sido visto en una multitud de sitios a la vez. Pero no se encontraron verdaderos indicios de su paradero sino casi tres semanas después de su fuga. Un afroamericano, Herbert Youngblood, que acompañó a Dillinger en su evasión de Crown Point, tuvo un duelo a tiros con policías de Port Huron, Michigan, y estando ya a punto de morir, dijo que Dillinger había estado en su compañía horas antes. Se emprendió una búsqueda en gran escala en todo Michigan. Otra vez corrieron rumores de que el bandido había sido visto en muchas partes.

Vuelve a burlarse de sus perseguidores

Poco después, se recibieron informes de que el paradero del temible forágido había sido encontrado de veras. Un cordon policiaco rodeó una casa de apartamentos en St. Paul, en que se decía que Dillinger había estado viviendo abiertamente en compañía de su auxiliar John Hamilton y de una mujer identificada más tarde como Evelyn Freschette. La policía se acercó sigilosamente. Estaban decididos a cogerle vivo o muerto. Pero, de pronto, los proyectiles comenzaron a volar, una ametraladora comenzó su tableteo y cuando el humo de la pólvora se desvaneció, no quedaba más que un apartamento acribillado a tiros, pero sin Dillinger ni sus compañeros.

Evelyn Freschette fué más tarde arrestada en Chicago y hoy está encarcelada por ayudar y dar albergue a un criminal. Se suponía que Dillinger estaba con ella antes del arresto, pero la buena fortuna del bandido volvió a ayudarle y logró burlar a los agentes federales.

Otro acorralamiento vano

El viernes, 20 de abril, de este año, mientras todo el país buscaba a Dillinger, un grupo de seis hombres y cuatro mujeres llegó en auto a Little Bohemia, un centro veraniego en Spider Lake. Un hombre de cabello gris y de estatura mediana, se acercó a Emil Wanatka, el propietario, y encañonándole con un revolver, dijo tranquilamente:

—Soy Dillinger. Vamos a alojarnos aqui.

El propietario no tuvo medio alguno de comunicarse con los que estaban fuera de la casa hasta que una noche de sabado, pudo garabatear una nota y encerrandola en una cajetilla de cigarrilos la arrojo por la ventana. Las autoridades se negaron a revelar si esta nota revelo el paradero de Dillinger, pero de todos modos, en la noche del domingo, 22 de abril, un fuerte cordon de agentes del gobierno y de policias locales comenzo a rodear la casa.

Entretanto, uno de los miembros de la pandilla y una mujer habian ido a Minneapolis para adquirir mas municiones. Volvieron cuando el cordon policiaco se estaba completando. Entraron en el solar y los agentes del gobierno hicieron fuego sobre el coche, perforando un neumatico. El chofer desvio bruscamente el coche y partio con velocidad hacia Mercer. Estos tiros pusieron en guardia a Dillinger y el resto de la banda que estaba dentro de la casa. Hubo una explosion de ametralladoras desde dentro y tres hombres salieron corriendo, subiendo a un coche.

Muerte de inocentes

Las fuerzas del gobierno creyeron que eran miembros de la pandilla que trataban de huir y ordenaron al conductor del coche que parase. Esta orden no debio ser oida o el conductor debio hacer caso omiso de ella, y los agentes lo acribillaron a balazos. Uno de los hombres en el coche murio en el acto y los otros resultaron gravemente heridos. Se supo mas tarde que los tres eran inocentes huespedes de la casa que, atemorizados por el tiroteo, se decidieron a salir.

Mientras la confusion reinaba

Y que hizo Dillinger? Mientras la confusion reinaba fuera, Dillinger y el resto de sus hombres se escapaban por una ventana trasera. Corrieron a lo largo de la playa hasta otro centro de veraneo en que se apoderaron de un coche. El cordon policiaco se completo, rodeando la casa sin saber que su presa ya se habia escapado.

Dillinger tuvo poco después una serie interrumpida de sensacionales aventuras, perseguido siempre por la justicia. Hubo muchas pistas falsas, alarmas que resultaron infundadas, pero finalmente, segun comunican cablegramas recientes, el temible foragido ha encontrado su triste fin.

Un ex-ranchero quería cogerle

La siguiente entrevista ha sido escrita antes de la muerte de Dillinger. La reproduccion, sin embargo, para dar idea de los magnos esfuerzos que se han hecho para aprehender al criminal buscandose hombres distinguidos por su bravura para enfrentarse con él y vencerle.

Por A. B. MacDONALD
Exclusivo para La Vanguardia
Copyright 1934 por North American Newspaper Alliance Inc.

Frank Hamer es hoy una de los figuras preferidas por la diosa Actualidad en los Estodos Unidos. Y cabe decir que el historial, de Frank Hamer, exranchero tejano, esta de acuerdo con su popularidad, pues cuenta con una hoja de servicios que incluye entre otros actos de menos importancia, cincuenta y dos combates sostenidos con criminales de la peor estofa.

La ultima "gesta" Frank Hamer han consistido en la emboscada y muerte de Clyde Barrow y Bonnie Parker; esta una muchacha cuyo placer consistia en manejar armas de fuego y querer superar las aventuras criminales de su compañero con mas arrojo y osadia.

Pero lo verdaderamente sensacional en Frank Hamer es lo que me dijo sin desplantes ni brabuconadas: "De la misma manera que capture a Clyde y Bonnie puedo arrestar a John Dillinger."

John Dillinger es ahora el Enemigo Numero 1 de los ciudadanos de Norteamerica. Sus hazañas han recorrido la prensa internacional; sus innumerables atracos han asombrado a la policia, desde que se escapo de la prision empleando una pistola hecha de madera. John Dillinger, en resumen, es la pesadilla de todo agente de la ley.

—¿Traeria Ud. a Dillinger vivo o muerto? pregunte.

—Muerto, desde luego. ¿No pensara Ud. que puedo arrestarlo vivo?

Yo repuse: He leido en los periodicos que Dillinger murio...

—Me consta que esta vivo, responde Hamer con acento de absoluta seguridad.

—Un cablegrama de Londres anunciaba que buscaban a Dillinger en Inglaterra informe a mi famoso entrevistado.

—No: Dillinger esta aqui, en los Estados Unidos.

—¿Sabe Ud. donde se halla?

—Todo lo que le puedo decir es esto: Yo puedo capturar a Dillinger; se donde empezar la caza.: Con ello es suficiente.

Prosegui. ¿Se ha dicho que Ud. ofrecio sus servicios al Gobierno, pero que este los denego.

—No es ceirto. Jamas me he dirigido al Gobierno, ni el me ha pedido que no hiciera cargo del caso Dellinger. Si el Gobierno lo quiere saldre a capturarlo y lo traere.

—No es mision pequeña—sugeri—el detener a un hombre que el Gobierno persigue desde hace meses, con mas de cinco mil agentes detras de el.

—Lo mismo decian cuando sali a capturar, a Barrow, contesta Frank Hamer, y sin embargo vine con el.

Ninguna de estas manifestaciones son hechas con acento bravucon, y por su aspecto y manera de expresar es uno de los hombres mas modestos que he encontrado en mi profesion periodistica.

—Barrow, continua el ex-ranchero, era mucho mas peligroso que Dillinger, quien no puede compararsele en inteligencia y osadia. Barrow mato doce agentes. Nadie podia detener a Barrow, mientras que Dillinger ha sido detenido varias veces.

—¿Cuantos hombres ha matado Ud.? inquiero.

—No quiero hablar sobre esto, responde Frank Hamer.

—Me dicen que ha matado veintitres, insisto.

—He dicho que no deseo hablar sobre ello. Lo hice cumpliendo mi deber; un deber poco agradable.

—¿Le remuerde la conciencia?

—No; absolutamente, no.

Frank Hamer, su esposa y dos niños viven en una hermosa residencia de madera, rodeada de arboles. Una me conto que el implacable ex ranchero, terror de los foragidos, siente gran cariño por su gato. El dia mismo que volvio a su casa, despues de matar a Clyde Barrow y Bonnie Parker, se encontraba a la puerta de su residencia jugando con el felino. Y la mujer que me da estos detalles le pregunto, asombrada: Capitan Hamer,¿como es posible que tenga Ud. corazon para matar gente, si es tan cariñoso con los animales? Jamas me he arrepentido—contesto—, porque las personas que he muerto eran dañinas a la sociedad."

Hablando con Hamer sobre la muerte y captura de Barrow y su compañera, le pregunte si habia sentido la suerte que termino con la muchacha.

—Aborrecia la idea de tener que matarla, contesto, pero a medida que se aproximaban los dos en su automovil y yo encañonaba a Barrow, sabia que algunos de mis proyectiles se incrustarian en el cuerpo de Bonnie. En aquellos momentos paso por mi mente la ayuda prestada por la muchacha a su amigo para matar a nueve agentes; recorde que ella y el habian matado a otro agente el domingo de Pascua, y Bonnie, se acerco al cadaver del policia y disparo sobre el sabiendo que ya estaba muerto. Pensando en todo esto mientras apuntaba aprete los dientes y empece a disparar. Después de todo, si uno jura cumplir con su deber, no es posible ser misericordioso con criminales sean hombres o mujeres.

¿En cuantos combates ha tomado parte?

—No tengo inconveniente en decirselo. Cincuenta y dos. No olvide Ud. que por espacio de ventisiete años fui ranchero tejano. Ingrese en sus filas cuando contaba 23 años, y ahora tengo 50. Los efectivos que componen el cuerpo de rancheros cubren ochocientas millas de territorio, que conozco palmo a palmo. He sido herido ventitres veces, y algunos de los proyectiles aun los llevo en el cuerpo. Pero no me pregunte detalles. Es una de nuestras costumbres el no hablar acerca de como y cuando trabajamos. En cuatro ocasiones he sufrido emboscadas, y dos veces me dejaron por muerto. Por espacio de un año estuve imposibilitado a consecuencia de heridas sufridas en un encuentro con individuos pagados para matarme.

¿Supo Ud. quienes eran?

—Si.

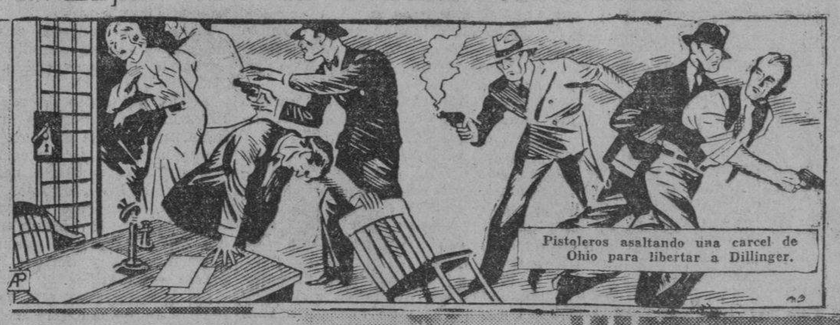
—Supongo que los arresto Ud. comente.

Frank Hamer lanzo una especie de murmullo, movio los hombros, sacudio las cenizas de su cigarrillo y dijo, lentamente: No; jamas fueron arrestados. No necesitaron que se les arrestara. "Lo cual queria decir, segun supe despues, que Hamer los persiguio hasta encontrarlos y solucionarlos y solucionar la cuestion "personalmente."

Capitanea un asalto fatal a un banco.

Acorralado en Arizona.

Conducido a Indiana.



Pistoleros asaltando una carcel de Ohio para libertar a Dillinger.

Sentenciado por robo (libertado bajo vigilancia mas tarde)

Con su carcelero y fiscal acusador.

Fotografías y dibujos de John Dilliger, el temible bandido americano muerto recientemente, y su carrera criminal.

EL PADRE DE DILLINGER.—Una escena en un hogar humilde de Mooresville, Indiana, donde John Dillinger, de 69 años, un cuakero, padre de John Dillinger, el temible criminal que ha puesto en jaque a la policia americana, vive una vida tranquila y laboriosa. En la fotografia el padre de Dillinger aparece con su hija Frances, de 10 años, hermanastra del peligroso foragido. El padre laborioso no sabe como explicarse las actividades criminales de su hijo que recientemente hallo la muerte, acribillado a tiros por policias y agentes que estuvieron persiguiendole sin cesar.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PAMPANGA
SEPTIMO DISTRITO JUDICIAL

Intestado del finado,
DON MANUEL GUANZON
FLORENCIA LILLES, Solicitante.
Civil No. 5361

NOTIFICACION

Habiendose presentado por Florencia Lilles, representada por sus abogados Sres. Eligio G. Lagman y Ramon Ricafort, una solicitud, pidiendo que, previos los tramites legales, se abra la sucesion intestado del finado D. Manuel Guanzon por haberse muerto el dia 24 de junio de 1934, en el municipio de Santa Rita, provincia de Pampanga, Islas Filipinas, sin otorgar testamento, y se libre una carta de administracion de los bienes que ha dejado a favor de la solicitante;

Por la presente se notifica a todos los interesados que el dia 11 de Agosto de 1934, a las 8:30 a. m., tendrá lugar la vista de la solicitud en la Sala de Sesiones de este Juzgado, y durante la referida vista cualquier interesado podrá comparecer y presentar reparos verbalmente o por escrito contra lo que se pide en la solicitud de la solicitante;

Se publica esta notificacion en el periodico "La Vanguardia", que se edita en Manila, y de mayor circulacion en esta provincia de Pampanga, una vez a la semana durante tres (3) semanas consecutivas, para el conocimiento de todos los interesados.

Dado por el Honorable Hermogenes Reyes, Juez de Primera Instancia del Septimo Distrito Judicial, en San Fernando, Pampanga, Islas Filipinas, hoy a 12 de julio de 1934.

PONCIANO F. MARTINEZ
Escribano Interino de Pampanga
(14-21-28—Jul.—34)

CONSERVE LA DENTADURA BLANCA Y RADIANTE

el aliento fragante.

Asegurese de ambos usando dos veces al dia la pasta dentifrica COLGATE'S. La "crema espumosa" de la pasta dentifrica COLGATE'S, se penetra entre los dientes donde el cepillo no llega, quitando asi las impurezas y pulimentando el esmalte de los dientes. Sus cualidades para dar lustre—la misma usada por los dentistas—produce un brillo radiante en los dientes, y su sabor refresca la boca y endulza el aliento.

Use la pasta dentifrica COLGATE'S dos veces al dia por cinco dias y vea como su dentadura se convierte mas limpia, mas blanca y mas preciosa. Cuan fresca sentira usted su boca y cuan fragante tendra su aliento. Compre hoy un tubo de pasta dentifrica COLGATE'S.

D-3410

REMUEVA LAS 7 MANCHAS

Usted sabe que hay 7 clases de manchas que descoloran los dientes—manchas producidas por la carne, cereales, dulces, legumbres, frutas, bebidas y el tabaco. COLGATE'S removera todas las 7.

UN REGALO PARA USTED

Envie a la COLGATE-PALMOLIVE, P. O. Box No. 2700, Manila.

2 cartones enteros de la pasta dentifrica COLGATE'S tamaño grande o

4 cartones enteros de la pasta dentifrica COLGATE'S, tamaño mediano.

y recibira usted por correo, porte pagado una pastilla del cosmetico COLGATE'S FLORENTINE. Al enviar los cartones, no deje de enviar tambien su nombre y direccion. No aceptaremos los cartones de los paquetes "combinacion."

ESTA OFERTA EXPIRA EL 31 DE AGOSTO DE 1934

M.E.C.D. 2016

Machado dice que no mato a Ribiera, los Freyres y otros

Damos a la publicidad el segundo de los articulos publicados por Machado en el "New York Post", para que los lectores conozcan la campaña que realiza el ex-dictador en los Estados Unidos, queriendo justificar sus medidas represivas.

El primer golpe de importancia contra mi gobierno fue la revolucion de Agosto, 1931.

Con raras excepciones casi todos los hombres que fraguaron esta revolucion y la encabezaron habian sido mis aliados.

Es mas, muchos de estos revolucionarios habian aprobado todos los actos de mi gobierno para luego arrojar sobre mi toda la culpa.

La revolucion fue suprimida con facilidad. Los lideres principales fueron hechos prisioneros en Rio Verde.

El unico castigo que recibieron fueron tres meses de prision. Tan pronto fue posible los liberte a ellos y a sus secuaces.

Del campo de la revolucion envie a la mayor parte de los prisioneros directamente a sus hogares.

Un hombre prominente de la America Latina le dijo a un amigo mio:

—Si el Presidente de Cuba no mata a los lideres de la revolucion, sera mejor que se retire del gobierno.

Jamas he ordenado la muerte de ninguna persona, ni tampoco lo hubiera hecho en este caso, porque muchos de los jefes rebeldes habian sido mis compañeros en la guerra de independencia y, mas tarde, por muchos años fueron mis amigos.

Para mi propio bien tal vez hubiera sido mejor aceptar la otra parte del dilema, y haberme retirado del poder.

Sin embargo, era tan enraizada en mi la conviccion, debido a las condiciones economicas de Cuba, que el caos surgiria — como ha sido el caso—despues de mi retirada del poder, que jamas pense en esta solucion.

El punto mas revelante en la frustrada revolucion del 1931 fue que ni los campesinos, ni los obreros, ni la raza de color la ayudaron en mayor o menor grado.

Estos tres grupos, que componen el nucleo principal de nuestra clase popular, hasta el ultimo momento simpatizaron con mi administracion.

Solo fue cuando al saberse que me obligaban a abandonar las riendas de mi gobierno que sobrevino el panico y cada uno de estos grupos corrio a buscar su salvacion a donde pensaban que sus intereses estaban mejor representados.

Asi, los obreros se inclinaron parcialmente hacia el Comunismo.

Parte de los campesinos pensaron en ocupar las haciendas, y la raza de color se organizo para defenderse, con todas las consecuencias que se pueden esperar en la defensa de una raza.

Los muertos y heridos en el movimiento frustrado de Agosto fueron menos que los que mas tarde se han visto en un solo dia en las calles de la Habana.

El fracaso de la revolucion de Agosto dio lugar al terrorismo. Mis adversarios, en vez de buscar una reconciliacion y aceptar como "sportsmen" la derrota, se lanzaron al terrorismo, medios por los cuales las minorias buscan imponer su voluntad sobre las mayorias.

En honor a la verdad de la situacion, reconozco que no eran ellos los que empleaban estos medios. Mas lo consentian con aprobacion mas que tacita.

Fue este un gran error, porque dio origen a una forma de lucha lamentable.

Se crearon varias organizaciones secretas. La primera y la mas importante entre ellas, sin embargo, fue la llamada A.B.C. Fue creada por un grupo de jovenes profesionales.

Todos estos hombres parecian ciudadanos pacificos. Algunos habian sido mis amigos, y no pocos de ellos habian recibido favores del gobierno. En el A.B.C. tambien figuraban profesores de la Universidad.

Pero los puños de esta sociedad eran los estudiantes. Ellos combatieron con la violencia de la juventud.

El conflicto previo entre los estudiantes de la Universidad y mi gobierno fue la consecuencia de dificultades internas, cuando algunos profesores se negaron a perdonar a ciertos estudiantes expulsados por mala conducta.

Al principio, cuando surgio este conflicto, yo servi de mediador, pero el profesorado se opuso a mi intercesión, y los estudiantes se sublevaron, destruyendo todos los muebles que el gobierno acababa de reponer, y hasta trataron de incendiar los hermosos edificios recien construidos.

A estas violencias, naturalmente, la policia se opuso. Hubo conflictos en las calles. Fue muerto un estudiante y muchos policias fueron heridos o perecieron.

Como resultado de todas estas conmociones se unieron profesores y estudiantes acusandome de la muerta de un pobre y desafortunado joven, una muerte de la cual no tuve noticias sino mucho despues de acaecida.

Esta y otras ocurrencias similares son mis grandes crimenes.

Un estado de agitacion prevalecia en la Universidad desde la época de mi predecesor en el gobierno.

Un profesor argentino habia hablado a nuestros estudiantes con toda la autoridad de sus años y de su posicion, y los habia invitado a organizarse para participar asi en la direccion de la Universidad.

Los jovenes ampliaron el concepto de este consejo, y asumieron un estado de agitacion continua para lograr ponerlo en practica. Encabezada este movimiento Julio Antonio Mella, un estudiante de gran energia y decisión.

ARTICULO II

Poco a poco mas por su desbordante energia que por conviccion, este joven fue inclinandose hacia las filas comunistas.

Expulsado de la Universidad por los profesores, Mella permanecio por algun tiempo en Europa, recibiendo yo entonces las pruebas de haber sido empleado por Moscu como agitador internacional.

Al regresar a la America, Mella fue a residir a Mexico, desde donde dirigia la propaganda en favor de sus ideas. Cierto dia aparecio asesinado en una calle de esa ciudad.

En relacion con este hecho puedo decir que al conocer yo que se incubaba un escandalo contra mi gobierno basado en el caso Mella, inmediatamente notifique a la Embajada para que se realizara la mas completa investigacion, y mientras mas completa mejor.

Jamas me preocupe del resultado de esta invesitgacion, y en los momentos que escribo no se como termino el procedimiento judicial en Mexico.

Mi conciencia esta tan tranquila hoy como lo estuvo ayer. Este es el crimen mas grande que se me inculpa, y lo seria si fuese cierto. pues no es solamente un atentado contra la vida humana, sino contra las leyes internacionales.

Debido al metodo de lucha terrorista hubo algunos casos de violencia reciproca. Pero, desde luego mis adversarios van mas alla de la verdad, y hasta me achacan la muerte de bandidos caidos en campo abierto en lucha contra la Guardia Rural.

Tambien me achacan la muerte de aquellos que perecieron en el campo de batalla durante la revolucion frustrada de Agosto, y aquellos que murieron en los conflictos tragicos con la policia durante mis ocho años de gobierno.

De este modo se ha construido una lista larga de victimas, que ha sido copiada y aumentada por escritores impresionables.

Pero, no obstante, han habido algunos casos bien tristes que yo hondamente deploro.

Un joven de pocos años—creo que tenia diecinueve—que acababa de salir de la prision, perdonado por mi gobierno, aguardaba con otros dos compañeros en el centro de la Capital el paso de unos altos funcionarios del gobierno, para disparar sobre ellos desde un automovil y huir, de acuerdo con el nuevo metodo en las luchas politicas.

Este joven se llamaba Gonzalez Rubiera.

Sucedio que en lugar de los funcionarios que esperaban los jovenes fueron sorprendidos por un policia especial, perteneciente a un cuerpo escogido de seguridad llamado "Seccion de Expertos", en su mayoria cumplidores fieles de su deber, y miembros de un grupo exterminado por el movimiento revolucionario que triunfo despues de mi renuncia.

Este policia se acerco sin armas a los tres jovenes y fue recibido por una lluvia de balas. Un policia de transito detuvo a Rubiera mientras que sus compañeros huian en el automivil.

Rubiera, mas tarde, fue encontrado muerto en las afueras de la ciudad.

El policia que lo custodiaba ha declarado que Rubiera trato de escaparse desde el lugar a donde fue llevado para una investigacion.

Cuando recibi la noticia a traves del escandalo publico que provoco, me negue a creer la version policiaca.

Mas hay que tener en cuenta que como Jefe de Estado pesaban sobre mi cabeza grandes problemas y obligaciones, que me impedian seguir estos casos en detalle.

Ordene la investigacion pertinente y el encarcelamiento de aquellos a quienes creia culpables.

La prensa americana, igual que la cubana, enardecio la opinion publica, afirmando que el joven Rubiera no podia haber huido porque sus pies estaban amarrados.

Es cierto que las fotografias publicadas en los Estados Unidos y en Cuba demostraban que los pies estaban atados. Pero estas fotografias habian sido falsificadas. En las fotografias originales no aparecian ligaduras.

Pero en el grabado que publico un periodico de la Habana aparecen las piernas atadas bajo las rodillas.

Estas ligaduras son el trabajo de un artista que retoco los calcetines caidos de Rubiera.

En los periodicos de Nueva York la fotografia aparece completamente alterada, y en vez de vendajes aparecen unas sogas enormes. Cualquier investigador puede examinar ahora los periodicos de aquellos dias.

Mi juicio es que Rubiera fue asesinado, y de no haber sido por la amnistia que se declaro a raiz del suceso, el culpable hubiera sido condenado.

Queda demostrado completamente por esta alteracion fotografica, el metodo de propaganda, de calumnias e irresponsabilidad que se utilizaba.

Desde luego puedo citar innumerables casos de fraudes semejantes.

Tambien me acusan de un tercer crimen tan grave como los anteriores. La muerte de los hermanos Daussa.

La muerte de estos dos hermanos fue el ultimo episodio que exacerbo la opinion publica en los Estados Unidos.

El Jueves Santo de ese año estallaron veinte bombas en la Habana, muchas de ellas en las iglesias y algunas en las escuelas.

Durante este ultimo periodo de terrorismo los atentados se dirigian especialmente contra mujeres y niños. Y en los atentados del Jueves Santo ocurrieron muchos muertos y heridos, especialmente entre niños.

La investigacion que se realizo llevo a la policia a la casa de un alto funcionario del gobierno, que el gobierno mantenia en su puesto no obstante sus ideas oposicionistas, y de tener un hijo encarcelado por atentados terroristas.

Se encontraron en la casa de este empleado otras bombas de la misma clase que habian causado estragos el Jueves Santo.

Uno de los hermanos Daussa al ser encontrado arrojo una bomba contra la policia que entraba en la casa.

La policia, de acuerdo con los informes que recibi mas tarde—que fueron informes muy contradictorios—trato de matar a los dos hermanos en la propia casa.

Pero el capitan de la demarcación se opuso. Y, mas tarde, en un lugar lejos del centro de la ciudad, se encontraron los dos hermanos muertos.

Yo me hallaba fuera de la Habana y me entere de los acontecimientos mucho despues que habian ocurrido. No pretendo defenderme ahora sino señalar la verdadera situacion.

Tambien quiero mostrar lo enconado de la lucha. Mas eran los terroristas que empleaban los metodos de violencia, porque no hay que olvidar que por cada terrorista que caia, lo menos diez servidores del Estado encontraban igual fin tragico.

El acto culminante, llamemoslo asi, de violencia destructiva introducida por las sociedades secretas fue el asesinato del Presidente del Senado, y candidato a la Presidencia de la Nacion. Dr. Clemente Vazques Bello, un hombre de gran cultura y profunda mentalidad.

Los terroristas habian minado toda la avenida principal del Cementerio de la Habana, la avenida que conduce a la iglesia y tambien habian minado la iglesia.

Eran sus fines reunir a todos los grandes funcionarios del gobierno, y el Cuerpo Diplomatico en el entierro de alguna persona de prominencia, y asi acabar con todos de un solo golpe formidable...

Fue mi amigo, Clemente Vasquez Bello, la persona escogida para cadaver.

Ellos sabian que yo, tambien, acompañaria el cuerpo de hombre tan prominente a su ultima morada.

Los terroristas antes de decidirse a asesinar al Presidente del Senado habian concebido el plan de ahogar a su hija mas pequeña en el Yatch Club.

Pero pensaron mas tarde que tal fechoria, aunque brutal, no conduciria a los fines apetecidos.

Vasquez Bello fue asesinado, pero su cadaver no fue trasladado al cementerio de la Habana, sino al cementerio de su ciudad natal. Consecuentemente fracaso el atentado en gran escala.

Pero ese mismo dia los hermanos Freyre de Andrade y el representante Aguiar fueron asesinados, y sus restos fueron trasladados a la necropolis habanera.

Fueron encontrados en uno de estos entierros los alambres de las minas, y el siniestro complot, que de haberse llevado a efecto hubiera sido el holocausto mas barbaro de la historia, fue descubierto.

La muerte de los hermanos Freyre de Andrade y el Representante Miguel Angel Aguiar, fueron similarmente atribuidas a mi.

Yo guardaba cama, enfermo con fiebre. Recibi la noticia de la muerte de Vasquez Bello, y ordene las medidas necesarias para evitar represallas.

Pero por rapidas que fueron tomadas estas medidas, entre ellas la disposición que el ejercito ocupara la ciudad no pude evitar que elementos apasionados, que siempre se encuentran alrededor de candidatos a puestos publicos, consumaran las represalias.

No puedo culpar a la policia el no haber evitado estos crimenes, porque despues del primer asesinato, que le costo la vida al Presidente del Senado, los animos estaban tan candentes, que toda la policia fue acuartelada.

Pero esa misma prensa no mostro la misma indignacion para denunciar el asesinato del Presidente del Senado ni el monstruoso complot dinamitero del cementerio.

El terrorismo continuo demostrando sus facetas mas crueles.

En un juego de tennis entre mujeres cayo una bomba matando algunos espectadores. En una funcion teatral para niños explotó otra bomba matando algunos.

Dos muchachas resultaron muertas, y varias personas heridas por otra bomba en un parque publico en la capital de una provincia. Mas de mil bombas explotaron en dos años, arrastrando innumerables victimas.

Contra la policia y el ejercito se emplearon metodos de gran ingeniosidad.

Se enviaron bombas por correo disfrazadas de bombones o escondidas en cajas de perfumes.

Telefonos particulares se conectaban con bombas.

Libros explotaban al abrirse. Y soldados y policias eran asesinados desde huyentes automoviles, a la manera de la guerrilla entre gangsters.

¿Ante tan innumerables crimenes que podia hacer yo?

¿Abandonar el poder?

Si lo hacia surgiria la anarquia como ha surgido ahora. Y no seria una retirada, sino huir acosado por el peligro. Era mi deber quedarme y suprimir los crimenes.

Y esto fue lo que hice.

Si los hombres de ley, tanto en Cuba como en los Estados Unidos, me hubieran ayudado, yo hubiera triunfado, y con mi triunfo la civilizacion en Cuba hubiera triunfado y, con la civilizacion se hubieran mantenido las buenas relaciones entre Cuba y los Estados Unidos.

AMBICION Y ORGULLO

Después de vacilar varias veces, desde que, feliz, lo ví pasar hace unos días, he decidido, al fin, publicar mi caso, por si con ello pudiera evitar la desgracia de algunas hijas y los remordimientos tardíos de algunas madres.

Era hija única y muy querida de mis padres; me consta que mi buena y querida madre me adoraba, pero su genio autoritario y su orgullo desmedido hicieron mi desgracia y la amargura de sus últimos días.

Vivía en una pequeña y alegre ciudad, y como mamá pertenecía a una familia muy distinguida y papá era comandante, llegué a los veinte años viéndome mimada y festejada constantemente por un grupo numeroso de admiradores, oficiales en su mayoría, y yo vivía feliz dejándome querer, pero sin comprometerme seriamente con ninguno; he de advertir que por aquel entonces figuraba también como una de las chicas más bonitas y elegantes de aquella encantadora ciudad, que cual bella y apasionada coqueta dejábase besar y acariciar por un mar arrullador y azul de ensueño.

Despues de la fiesta hipica hubo un gran baile en el casino.

El mismo día en que cumplí los veinte años—siempre me acordaré—asistí con mis padres a una fiesta hípica en la que tomaban parte oficiales de todos los regimientos. Estábamos en plena primavera y yo estrenaba aquella tarde un precioso vestido de gasa de color rosa y un lindo y gran sombrero del mismo color, que armonizaba maravillosamente con mi rizosa cabellera. Al llegar al jardín, donde mis padres ya me esperaban con alguna impaciencia, pude observar una complacida mirada de mamá al mismo tiempo que, dirigiéndose a mi padre, le decía: "Parece mentira que tan linda y con tantos moscones siempre no haya tenido gracia aún para tener novio". Esa frase y, más que ella misma, el fondo pesaroso con que fué dicha por mi madre, me hizo enrojecer y pensar en que a toda costa la ilusión de mi madre era verme casada... Sentí pena... ¿Acaso ya les estorbaba? Pero bien pronto me olvidé de todo, pues aquella tarde me divertí muchísimo. Después de las pruebas hípicas, que resultaron brillantísimas, hubo un gran baile en el casino; y me encontraba yo reunida con varias amigas, cuando ví venir a papá acompañado de un joven y apuesto capitán que hacía muy poco que había sido destinado a su mismo regimiento. Y papá hizo la presentación de la siguiente forma: "Niñas, tengo el honor de presentaros al héroe de las pruebas hípicas que acabamos de presenciar; he de advertiros que hace poco que se encuentra en ésta y que es soltero y sin compromiso... según confesión propia... Y ahora le dejo en tan agradable compañía, capitán". Y dicho esto, se alejó papá sonriendo. Se llamaba José Luis, era muy joven, alto y fuerte, bastante moreno, de negros y grandes ojos que sabían acariciar al mirar... y de ondulado cabello; pero más que su belleza física le hacía atrayente su gran simpatía; me gustó desde el primer momento y, acordándome de los deseos de mi madre de verme con novio, creo que llegué a insinuarme demasiado... La orquesta empezó a preludiar un vals vienés... Instantes después me encontraba en sus brazos, dando vueltas a los acordes de mi vals favorito: "Rosas del Sur". Desde aquel día, una gran simpatía nos unió a los dos; en los paseos y en todas partes él era mi inseparable "rodrigón", y un inolvidable y divino atardecer me confesó su amor, que fué sinceramente aceptado por mí. Poco tiempo después formalizaba José Luis nuestras relaciones. Mamá no cabía en sí de gozo; la ilusión de toda su vida había sido ésta, casar a su hija; ya soñaba ella con la fiesta que daría en casa con motivo de mi petición de mano; todo su afán consistía en deslumbrar y sembrar envidias entre nuestras numerosas amistades, y gozaba infinito pensando de antemano en mi próxima y deslumbrante boda. Al poco tiempo de formalizadas nuestras relaciones, una tarde vinieron los padres de oJsé Luis a pedir oficialmente mi mano, quedando fijada para muy en breve nuestra próxima unión, que tanto ansiábamos los dos. ¡Eramos tan felices! ¡Cuánto gozó mi madre aquella noche en el paseo! A cada momento en que, acompañada de mi novio, pasaba por delante del grupo en que ella se encontraba rodeada de un numeroso grupo de amigas que la felicitaban, me hacía detener para enseñar mi magnífica pulsera de brillantes, regalo de la madre de José Luis. ¿Y qué decir del té que con tal motivo se dió al día siguiente en casa?...

Unos días después, cuando ella soñaba con la sensación que había de causar la exposición de mi magnífica canastilla y de los numerosos regalos que ya habíamos empezado a recibir, el destino, cruel en aquella ocasión, vino a derrumbar sus locas ilusiones y a destrozar mi vida para siempre. ¡La repentina muerte del padre de José Luis vino a dar por tierra con todo! Después de los primeros días de intenso dolor y en los que prodigué mis consuelos a la que ya consideraba como mi nueva familia, una noche en que nos encontrábamos en el jardín, me dijo mi novio que acababa de poner en conocimiento de mis padres que era deseo de su madre y hermanas—tenía dos, una de mi edad y otra algo mayor—que no se efectuara nuestra boda hasta haber pasado el primer año del luto y aun entonces, celebrándola únicamente en la intimidad de la familia. A papá le pareció muy justa tal idea, igual que a mí ,que adoraba tanto a mi novio—era el primero y había de ser el único de toda mi vida—, que con gozo aceptaba sus menores deseos y sobre todo siendo tan justos en aquellas tristes circunstancias, con la pena tan grande que acababa de caer sobre él y cuando precisamente sólo felicidad le rodeaba. A mamá, en cambio, la contrarió mucho tal noticia; ella que siempre había soñado con la brillantez de mi boda, ahora que estaba a punto de verla realizada, no podía resignarse a renunciar a sus más caras ilusiones... Luego los comentarios y críticas que nunca faltan en estos casos... Unas amigas de mamá vinieron a decirle que "era una verdadera lástima que José Luis no pudiera ya casarse hasta que pasara bastante tiempo, pues con la desgracia que había sobrevenido en su casa les era muy necesario a su madre y a sus hermanas, a las que había prometido no abandonar nunca mientras estuvieran solteras"... Ambas tenían novio y debían casarse en fecha próxima. Mamá, que estaba muy contrariada y durante varios días no pensaba más que en un motivo que pudiera romper nuestro compromiso y que me dejara libre para contraer un próximo y ventajoso matrimonio, según ella deseaba, no necesitó saber más, y a pesar de los buenos razonamientos de papá y de mis súplicas y lágrimas, nada la hizo desistir de su propósito, y no queriendo escuchar más que la voz de su egoísmo, acostumbrada como siempre estaba, hizo su santa voluntad, enviándole aquel mismo día una carta a la madre de José Luis en la que le decía que "suponiendo una excusa ló del aplazamiento de nuestra proyectada boda, puesto que estaba enterada que necesitaba de su hijo, se lo cedía libremente y que desde aquel momento podía considerarse José Luis libre de todo compromiso. Imposible es explicar cuánto yo pude sufrir aquellos días... Hice cuanto pude por acercarme a José Luis..., le escribí dos cartas que no fueron contestadas...; se sintió muy herido en su dignidad..., tanto, que luego pude enterarme que le había costado estar gravemente enfermo... Yo aun conservaba la esperanza de que todo podría arreglarse; no podía creer que todo hubiese terminado entre nosotros sólo por un capricho de mamá; esperaba que él vendría o me escribiría pidiéndome alguna explicación, o al menos que me contestara a mis dos cartas, pero no fué así, desgraciadamente para mí.

Pasó el tiempo con gran desesperación de mamá que no veía llegar el ansiado substituto de José Luis, con tanto afán esperado por ella para ver satisfechos sus deseos ambiciosos de deslumbrar a los demás. Aunque yo hacía una vida de constante movimiento asistiendo diariamente a reuniones, paseos, bailes, teatros, ni una sola vez pude tropezarme con José Luis. Y al año justo en que nuestra boda debía celebrarse celebraba José Luis la suya con una antigua compañera mía de colegio, dando así un mentís a las habladurías de la gente y a la carta de mi madre, que motivó nuestra ruptura. ¡Oh, cómo sufrí aquel día!

Fueron pasando los años..., murió papá... y fué tan grande la pena de la pobre mamá, que se retiró por completo de la vida social y viéndome tan triste constantemente me abrazaba llorando y me decía: "¡Hijita, pobre hijita mía, y qué desgraciada te hizo tu madre con su necio orgullo!... ¡Que sola vas a quedarte dentro de poco!" Esta constante pena la hizo envejecer prematuramente y a pesar de mis protestas de que era feliz y de que para nada me acordaba de José Luis—le mentía por consolarla y tranquilizarla—bien pronto murió, pidiéndome en sus últimos momentos que la perdonara por su egoismo, causa de mi desgracia y de sus remordimientos.

* * *

Y de esto hace unos días: al regresar de misa con una parienta de papá, sola y rica, con quien vivo desde que murió mamá, ví pasar cerca de mí a José Luis del brazo de su esposa; un poco más adelante un niño morenito de pelito rizado y ojos negros y una niña rubia y linda como un sol... Ellos charlaban tan gozosa y animadamente que ni siquiera se dió cuenta ninguno de los dos de que pasaban junto a mí...; además han pasado mchos años y he sufrido tanto en ellos que debe de estar muy desfigurada. Con los ojos llenos de lágrimas he llegado a casa, y después de ligera vacilación me he puesto a escribir mi caso, que espera pueda servir de ejemplo.

CARMITA.

Cantos Populares

Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Los cantos que aparecen en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquier lector puede hacer sugestiones para mejorar esta sección. Diga sus opiniones francamente escribiéndonos. Si quereis oir estos cantos dirigid vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendreis la oportunidad de oirlos en guardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de "La Vanguardia".

AMOR MIO

(Version en castellano de "My Love")

Tan bien como tu lo sabes
Lo mucho de mi querer,
Que es por ti por quien suspira,
Por ti, mi corazon:
Que es por ti por quien tan solo
Yo vivo. Porque te has de alejar?
Que te quiero hasta el fin,
Por eso...

CORO:

Vida de mis ensueños
Vente cerca de mi
Porque esta cruel distancia
Que nos parte a los dos?
Fue tu promesa santa
Nunca dejarme a mi,
Porque estas tu pues tan lejos
De este corazon.
No hay un momento
que yo no te recuerdo.
Con recuerdo tierno y fiel
De ser por siempre
Los dos unidos, oh mi bien;
Por Dios recuerda
Del amor la promesa
Y Dios te bendecira.
Por un dulce bien eterno
El dulce bien de amar.

DOLOR DE ESPALDA

Vigan (Ilocos Sur). "Estuve sufriendo de albúmina, dolor de espalda y los piés se me enfriaban con facilidad. He tomado 5 frascos de Anticalculina Ebrey y ahora me encuentro saludable y completamente curada."

Los sintomas que aquejan a los que padecen de enfermedades de los riñones, higado y vejiga: albúmina en la orina, dolores de espalda, orina turbia y escasa, ojos y piés amarillentos, enflaquecimiento, manchas en la manos, rozaduras o descamaciones en los piés, dolor y sensacion de quemadura al orinar, etc., desaparecen ante el poder descongestionante, vigorizador e higiénico de la Anticalculina Ebrey.

Anticalculina EBREY

Anticalculina Ebrey contiene jugos extraidos de plantas frescas y con su uso se consigue dormir sin usar drogas, más energia, mejor apariencia, más apetito, destinflamando los órganos interiores, dandole nueva vida y vigor. Los frascos de Anticalculina Ebrey llevan saludables consejos.

En todas las farmacias.

CADA 100 c.c. contiene: Solucion Ricina 62.55 c.c. Ext. Fl. Sabal, 3.25 c.c. Ext. Fl. Uva Ursi, 3.25 c.c. Ext. Fl. Estigmas de Maiz, 3.25, Alcohol de Caña, 27.70 c.c.

F. BARRETTO

AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres,
Sta. Cruz, Manila.

Hagase Juvenilmente Hermosa Con Cera Mercolizada

Desde hace 25 años la Cera Mercolizada ha sido factor indispensable de belleza y juvenil apariencia del rostro y del cutis. Ensáyela para que se convenza, como se han convencido millones de mujeres, de sus poderosas cualidades embellecedoras. Basta aplicarse todas las noches Cera Mercolizada golpeandola suavemente sobre el rostro, cuello y brazos, como si fuera cold-cream ordinario. Hace caer de manera insensible y en partículas diminutas la cutícula vieja, y gradualmente aparece un nuevo, hermoso y encantador cutis, más blanco, suave y terso, y completamente libre de imperfecciones. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. **Para reducir rapidamente las arrugas y otros signos de vejez** use liberalmente esta loción astringente: 30 gramos de Saxolite en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm. Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

Una Oportunidad para Hacerse Propietario

Quien desee vivir en casa propia, aproveche la ocasión que se le ofrece.

Fincas en Venta

a precio modico y en extensos plazos para su mayor facilidad en el pago.

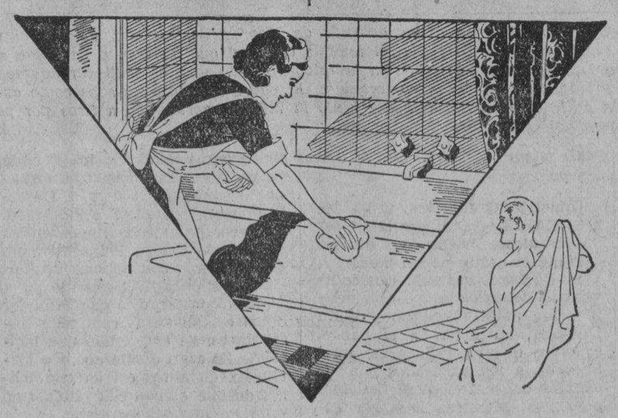
A un tipo de alquileres razonables, con un pequeño adelanto, puede convertirse en dueño el inquilino de la casa que ocupa.

PIDASE INFORMACION EN NUESTRA OFICINA

EL HOGAR FILIPINO

Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos

Juan Luna esq. Muelle de la Industria
P. O. Box 105—MANILA—Tel. 2-10-07



Nada limpia las bañaderas tan aprisa como el fiel Bon Ami

Las grandes superficies que hay que limpiar, tales como una bañadera, pronto demuestran la maravillosa eficiencia del Bon Ami. Sólo es necesario repartirlo sobre la superficie con un trapo mojado, dejarlo secar un momento y limpiarlo con otro trapo suave y seco. ¡Qué sencillo! ¿verdad?—y ¡qué barato!, porque el Bon Ami cuesta muy poco y dura mucho. En cada habitación de la casa hallará Ud. docenas de lugares donde usar el Bon Ami. Compre una pastilla hoy mismo.

De venta por todas partes

GRATIS *Envie Ud. el cupón solicitando muestra* **Bon Ami**

Dodge & Seymour, Ltd., Insular Life Building, Manila
Sírvanse enviarme una muestra gratuita de Bon Ami, el limpiador casero de cien usos.

NOMBRE
DIRECCIÓN

EL ENCUENTRO DE DON QUIJOTE CON LA SIN PAR DULCINEA

(El grabado siguiente nos presentará a Sancho Panza "rascandose la barriga")

El valeroso caballero manchego tenía la cabeza "tan llena de telarañas" que creía a pié juntillas que la Princesa de sus ensueños y sus doncellas se habían convertido en zafias y feas aldeanas por obra y gracia de algún encantador enemigo suyo.

Después de tan malaventurado encuentro exclamó "Hasta el fragante perfume que es peculiar a las damas de calidad le ha sido robado"... (Don Quijote, tomo segundo, capítulo décimo).

¿Puede mujer alguna imaginar una cosa peor en los labios del hombre a quien admira?

Los olores ofensivos despedidos por el cuerpo desaparecen cuando en el baño se usa **NEKO** el Jabón Germicida genuino.

La razón de tal propiedad deodorante es que el **NEKO** es 30 veces mas potente que el Acido Fénico puro según demuestran las pruebas del Laboratorio de Higiene. Contiene 1% de Biyoduro de Mercurio combiado en forma tal que no irrita.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

PARKE DAVIS & CO. Detroit y Nueva York

M.E.C.D. 2016

UNA ACTRIZ QUE DA VIDA AL RECUERDO

Como una Tayanense llego a ser estrella sin pasar las vicisitudes de la extra

Por FEDERICO CASTILLO
Redactor de La Vanguardia

Los sentimientos de una persona, ¿pueden influir en su vida? Esta es la pregunta que uno se hace después de conocer y hablar con la joven Purita Santamaria, artista y estrella de la pantalla local.

De ojos grandes y soñadores, desde niña Purita siempre amo la lectura de las obras sentimentales, la patetica tristeza de las piezas clasicas de musica, siempre añorando un ideal, remoto, quizas inaccesible.

Sentimentalidad provechosa

"No confunda sin embargo lo sentimental con lo romantico", nos dice, "pues una persona puede ser sentimental sin ser romantica".

Este caracter de la joven fué lo que impulso a un director a concederla inmediatamente un papel sentimental en la pelicula "Basag Na Batiñgao", su primera pelicula. Esta oportunidad de trabajar en el papel principal de una obra, la elevo inmediatamente a la categoria de estrella, sin ser una extra, al principio, como muchas otras actrices de cine.

Sueño infantil de una estrella

Natural de Tanay, Rizal, desde muy pequeña abrigaba el sueño de ser algún día una estrella de la pantalla. Su madre es dueña del cine de aquel pueblo pero nunca soñó que en un dia futuro la figura de su hija apareceria también en el lienzo cinematico.

"Aunque somos los dueños del cine, ninguna pelicula que he actuado se proyecto en el pueblo", explica la Srta. Santamaria. "Pero esto se debe a que el cine de alli, no tiene maquinas para los "talkies" y solo representa peliculas silenciosas".

Muchos de los habitantes del pueblo de Tanay desean ver la pelicula en que una hija de aquel pueblo interpreta el papel principal, pero aun tienen que esperar que el cine de alli instale una maquina parlante.

Niña absorta en una filmación

"Como llego a trabajar en la pantalla?" preguntamos.

"Fue un dia memorable para mi", relató, "en cierta ocasión, cuando aun era una niña pequeña, estando nosotros en Manila mi madre me invitó a ver la filmación de una de las peliculas en los estudios de Jose Nepomuceno, de la Malayan Movies en San Juan".

En medio de una gran aglomeración de gente, la niña de pocos años ponia toda su atención en la obra de filmación, como fascinada; especialmente por la primera actriz cuyos movimientos y actitudes no se cansaba de contemplar. Esta impresión infantil perduro y avivo su ambición, años después, de llegar a ser una artista de la pantalla.

La sencillez triunfa

Por fin un dia se decidió, y escribió una carta, al director de la compañia de cine, expresando sus deseos de ser algún día una "star".

Las cartas que recibe un director y productor de cine aun en Filipinas, llegan a veces a numeros fantasticos, pero aquella carta, escrita con sencillez y franqueza, se destaco de entre la multitud de la correspondencia de aquel dia y los directores decidieron contestarla, instando a la joven que se presentase para una prueba en los estudios. El caracter sentimental que se reflejaba en toda ella no paso inadvertida a los directores. Necesitando a la sazon de una actriz para un papel sentimental, dieron a la Srta. Santamaria la oportunidad de actuar con Violeta del Campo y Rogelio de la Rosa.

De éxito en éxito

El éxito de esta primera producción y la buena impresión en la interpretación de su papel, fueron causa de que se encomendara a la Srta. Santamaria la interpretación de otra obra que actualmente esta en filmación, el "Santong Diablo".

"Y porque insiste en trabajar en papeles sentimentales?" inquirimos.

"Porque estoy segura de poderlos interpretar mejor que cualquiera de los demás".

Cuando el recuerdo es vida

"Y por que interpreta mejor estos papeles tristes?" volvemos a preguntar.

Avizoro el cielo, pensativa. Por fin respondió:

"En la vida de toda persona, siempre hay recuerdos tristes y al actuar no hago mas que dar vida a esos recuerdos".

Ama las flores, la musica; sus ambiciones

En horas de ocio, la Srta. Santamaria se deleita cultivando las flores de su jardin o bien ejecutando sus piezas clasicas favoritas en el piano.

"Tiene algunas ambiciones mas?" seguimos preguntándola.

Y ¡quien no las tiene? Su ambición es llegar un dia a visitar los estudios cinematograficos del extranjero y poder hablar, cambiar impresiones y aprender de las estrellas de aquellos países.

¡Ay, si tu me esperas!...

La primera carta que recibio después de completar su pelicula fue de otra joven de Manila, que alababa su actuación en la pantalla. Siguieron otras numerosisimas que podrian formar una colección copiosa y de suma variedad.

Muchas artistas de la pantalla local, en especial las que interpretan papeles principales, reciben alabanzas de sus admiradores, alabanzas matizadas de romanticismo. Otros no se contentan con esto sino que inclusive escriben proposiciones de amor y de matrimonio, muchos de los cuales terminan con la frase. "Si me puedes esperar hasta que termine mis estudios, tendras por esposo a un abogado o un medico", según sea el caso.

Las amarguras de la villania

Pero hay otros artistas que no reciben alicientes ni alabanzas a la llegada del correo. Estos son los que interpretan los papeles de villano; algunas personas llevan su apasionamiento no solo al extremo de insultar al actor cuando le ven en la pelicula; creyendo probablemente que en la vida real es tan villano como en el cine, le escriben cartas injuriosas reprobando con una acritud y energia dignas de mejor causa, su proceder en tal o cual pelicula. Cuando el publico se acostumbra a ver a un actor o artista interpretando un papel malo o bueno, no quieren verle en un papel de distinto caracter, en otra pelicula. Esta es la experiencia no solo de filmadores extranjeros sino también filipinos.

¿Los mas vanidosos?

¿Quienes son los mas vanidosos en el cine local, los chicos o las chicas? A esta pregunta muchos responderan inmediatamente, sin pensar, que son las chicas, pero desgraciadamente se equivocan.

En la lista de solicitantes de una compañia productora de peliculas de la localidad, hay unos 5,000 chicos mientras que las chicas apenas ascienden a 1,000.

Escena de la filmación de una pelicula moderna filipina parlante. Purita Santamaria es la jóven sentada en una silla, mientras que José Nepomuceno, de la Malayan Movies, aparece en el centro, explicandola su papel.

Purita Santamaria, estrella principal de la Malayan Movies.

Los enamorados de imagenes en el lienzo.-"Esperame y llegaras a casarte con un Señor Abogado"

El banquete de los extras y la escena que nunca terminaba.-El villano insultado en y fuera del lienzo

La mayor parte de las cartas de los chicos van acompañados de fotografias; otros hacen alarde, por escrito, de sus buenas cualidades. Hay la particularidad de muchos de los chicos estan dispuestos a actuar en la pantalla sin remuneracion; otros inclusive, estan dispuestos a pagar, con tal de aparecer en la pantalla.

A fin de dar una oportunidad a tantos que sueñan en ser "Clark Gables", los productores les dan a cada uno una pequeña oportunidad en los papeles de extra que interpretan. Si consiguen destacarse, entonces el dueño se convierte en una realidad, pero si ocurre lo contrario, entonces, "Mas vale que dejalo ya no mas".

Que la necesidad es la madre de la invención, se comprobo una vez mas durante la filmacion de una pelicula en que se representaba un lujoso y opiparo banquete. Se les sirvio a los extras esa noche, una gran variedad de platos exquisitos, entre ellos, pavo relleno, lechon, bebidas y otras comidas apetitosas a fin de dar mayor sello de realismo a la obra.

Pero los productores con gran pesar veian que no acaba de salir bien la escena, pues en lugar de ser un banquete de etiqueta, en que la finura y la cortesia debian imperar, resultaba un "lauriat" muy turbulento en que los comensales jarguaban por hartarse descomedidamente y hasta mas no poder.

Los platos fueron preparados por un conocido perito culinario de la localidad y por esta razon, la escena siempre tenia que repetirse, entretanto, los manjares iban "disipandose" cada vez con mayor rapidez.

Solo despues de la media noche, tras de tantas repeticiones, la escena salio bien, pero todo el acopio de viandas preparadas tambien se habia agotado.

Ante esta experiencia que amenaza tanto el equilibrio economico de las compañias productoras, estas decidieron por fin para las producciones siguientes, preparar lechones artificiales, bien pintados, y otros manjares tambien de "biro-biro". La medida resulto economica en mas de un sentido; no se gastaba en viandas de variedad y los "extras" no hacian repetir una escena tantas veces.

EL PRIMER CONGRESO CONSTITUYENTE

(Continuación de la Pág. 13)

baron de Juan sin Tierra en la CHARTA MAGNA y el Santo Rey Luis de Francia declaro en el edicto de Dantes, proclamandolas y ampliadolas despues de la Revolucion Francesa.

"Mucho tendra que gregar la Comision para dar una explicacion detallada de su labor, pero conociendo la ilustracion del Congreso, y consecuentes con los propositos arriba indicados, tiene la honra de someter a la aprobacion de este Cuerpo, el consiguiente proyecto de Constitucion provisional."

Este proyecto fue aprobado por el Congreso con ligeras enmiendas, despues de mas de dos meses de continuas deliberaciones, discutiendo parrafo por parrafo y articulo por articulo el proyecto de Constitucion provisional que habia de ser mas tarde un documento demostrativo de la capacidad de los filipinos para dirigir su propio gobierno.

Lista completa de delegados a la Asamblea Constituyente que se inaugura el 30 del actual:

ABRA.—Julio Borbon, Jesus Paredes.

ALBAY.—1.er Distrito; Ambrosio A. Calleja, Jose Bonto, 2.o Distrito; Toribio P. Perez, Saturnino Benito, 3.er Distrito Francisco Munoz, Jose Conejero, 4.o Distrito; Braulio Leonardo, Jesus B. Surban.

ANTIQUE.—Angel Zalazar, Ramon Maza.

BATAAN.—Miguel Cuaderno, Roman A. Cruz.

BATANES.—Juan C. Castillejos, Mariano Lizardo.

BATANGAS.—1.er Distrito; Conrado V. Sanchez, Antonino Barrion, 2.o Distrito; Eusebio Orense, Eusebio Lopez, 3.er Distrito: Claro M. Recto, Jose P. Laurel.

BOHOL.—1.er Distrito; Gaudencio Cloribel, Bernardino Inting; 2.o Distrito; Perfecto Balili, Jose A. Clarin, 3.er Distrito; Anastasio A. Mumar, Teofilo B. Buslon.

BULACAN.—1.er Distrito; Teodoro Sandiko, Nicolas Buendia, 2.o Distrito; Antonio Villarama, Manuel Sevilla.

CAGAYAN.—1.er Distrito; Vicente Nepomuceno, Marcelo Adduru, 2.o Distrito; Antonio Guzman, Miguel P. Pio.

CAMARINES NORTE.—Baldomero Lapak, Wenceslao Q. Vinzons.

CAMARINES SUR.—1.er Distrito; Gabriel P. Prieto, Manuel Abella, 2.o Distrito; Severo Cea, Ezequiel S. Grageda.

CAPIZ.—1.er Distrito; Jose Altavas, Manuel Roxas, 2.o Distrito; Antonio A. Arcenas, Cornelio T. Villareal; 3.er Distrito; Teodulfo Suñer, Jose Hontiveros.

CAVITE Vicente J. Francisco, Demetrio B. Encarnacion.

CEBU.—1.er Distrito; Manuel C. Briones, Antonio Mansueto, 2.o Distrito; Paulino Gullas, Filemon Sotto, 3.er Distrito; Vicente B. Ybañez, Vicente Sotto, 4.o Distrito; Casiano S. Carin, Cesar Kintanar, 5.o Distrito; M. Jesus Cuenco, Dionisio Niere. 6.o Distrito; Nicolas Rafols, Felismeno V. Rivera, 7.o Distrito Hilario Camino Moncado, Juanito T. Maramara.

ILOCOS NORTE.—1.er Distirto; Maximino G. Bueno, Irineo Ranjo, 2.o Distrito; Servando Castro, Francisco Ventura,

ILOCOS SUR.—1.er Distrito; Elpidio Quirino, V. Singson Encarnacion, 2.o Distrito; Artemio Abaya, Delfin Joven.

ILOILO.—1.er Distrito; Mariano Ezpeleta, Sofronio A. Flores, 2.o Distrito Ruperto Montinola, Fermin G. Caram, 3.er Distrito Tomas Confesor, Tiburcio Lutero; 4.o Distrito; Tranquilino Divinagracia, Matias Yusay, 5.o Distrito; Jose C. Ganzon, Jose B. Aldeguer.

ISABELA.—Miguel B. Binag, Elias Ocampo.

LAGUNA.—1.er Distrito; Domingo T. Zavalla Jose M. Delgado; 2.o Distrito; Pedro Guevara, Conrado Benitez.

LA UNION—1.er Distrito; Camilo Osias, Pio Ancheta, 2.o Distrito; Enrique Sobrepeña, Alejandro de Guzman.

LEYTE.—1.er Distrito; Rafael Martinez, Mateo Canonoy, 2.o Distrito Quiremon Alkuino, Manuel Martinez, 3.er Distrito: Victoriano N. Zalazar, Francisco Zialcita, 4.o Distrito; Norberto Romualdez, Ruperto Kapunan, 5.o Distrito; Mamerto S. Ribo, Atilano R. Cinco.

MARINDUQUE.—Timoteo T. Ricohermoso, Ricardo Nepomuceno.

MASBATE.—Jose Zurbito, Amancio Aguilar.

MINDORO. — Cipriano Liboro, Juan Navarro.

MANILA.—Norte; Gregorio Perfecto, Manuel Lim, Sur; Salvador Araneta, Rafael Palma.

MISAMIS OCCIDENTAL.—Paulino A. Conol, Jose Ozamis.

MISAMIS ORIENTAL.—Jose Artadi, Manuel Fernandez.

NEGROS OCCIDENTAL.—1.er Distrito; Juan L. Ledesma, Jose C. Locsin, 2.o Distrito; Pedro C. Hernaez, Simplicio Lizares, 3.er Distrito; Jesus Y. Perez, Enrique C. Montilla.

NEGROS ORIENTAL.—1.er Distrito; Hermenegildo Villanueva, Vicente Lopez, 2.o Distrito; Sergio G. Jumauan, Jose E. Romero.

NUEVA ECIJA.—1.er Distrito; Eugenio Baltao, Florentino O. Chioco, 2.o Distrito; Ezequiel M. Santos, Bonifacio Ysip.

PALAWAN.—Gaudencio E. Abordo, Evaristo R. Sandoval.

PAMPANGA.—1.er Distrito; Felix B. Bautista, Juan D. Nepomuceno, 2.o Distrito; Jose Alejandrino, Jose Gutierrez David.

PANGASINAN. — 1.er Distrito; Anacleto B. Ramos, Enrique Braganza, 2.o Distrito; Numeriano Tanopo, Juan V. Ventanilla. 3.er Distrito; Jose L. de Guzman, Pascual M. Beltran, 4.o Distrito; Eusebio V. Sison, Jose M. Aruego, 5.o Distrito; Leoncio R. Esliza, Bernabe de Guzman.

RIZAL.—1.er Distrtio; Juan Ortega, Castor P. Cruz, 2.o Distrito; Domingo Dikit, Mariano Melendres y Concepcion.

ROMBLON.—Antonio J. Montesa, Manuel T. Alvero.

SAMAR.—1.er Distrito; Luciano Ortiz, Agripino P. Escareal, 2.o Distrito; Pedro R. Arteche, Serafin Marabut, 3.er Distrito; Juan L. Bocar Felipe Abrigo.

SORSOGON.—1.er Distrito; Jose S. Reyes, Adolfo Grafilo, 2.o Distrito; Mario Guariña, Francisco Arellano.

SURIGAO.—Clementino V. Diez, Montano A. Ortiz.

TARLAC.—1.er Distrito; Luis Morales, Gregorio M. Bañaga, 2.o Distrito; Enrique Maglanoc, Alejandro A. Galang.

TAYABAS.—1.er Distrito; Godofredo Reyes, Fabian Millar, 2.o Distrito; Vicente Salumbides, Romualdo A. Enriquez.

ZAMBALES.—Potenciano Lesaca, Alejo Labrador.

AGUSAN.—Apolonio D. Curato, Delfin Gumban.

PROVINCIA MONTANOSA.—APAYAO, Jose Fakangan, Blas Villamor.

CIUDAD DE BAGUIO.—Felipe E. Jose, Sixto Gaerlan.

BENGUET.—José Ma. Cariño, Jose Veloso.

BONTOC.—Clement Irving, Jose Lorenzana.

IFUGAO.—Alberto Crespillo, Miguel Gumangan.

KALINGA.—Saturnino Moldero, Max Duguiang.

BUKIDNON.—Pedro D. Melendez, Jose G. Sanvictores.

COTABATO.—Menandang Piang, Blah Sinsuat.

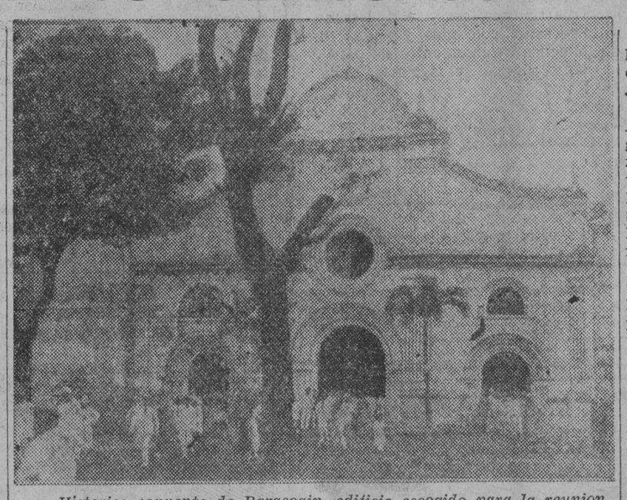
DAVAO.—Rafael S. Castillo, Pantaleon A. Pelayo.

LANAO.—Alauya Alonto, Tomas L. Cabili.

NUEVA VIZCAYA. — Demetrio Quirino, Leon Cabarroguis.

SULU.—Jose Montaño, Arolas Tulawi.

ZAMBOANGA.—Florentino Saguin, Pablo Lorenzo.



Historico convento de Barasoain, edificio escogido para la reunion del Congreso Revoluconario que redactó la Constitución de Malolos.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

SUBASTA PUBLICA EXTRAJUDICIAL POR EL SHERIFF DE LA PROVINCIA DE TAYABAS

ANUNCIO

POR CUANTO, que, el dia 9 de Julio de 1934, el Sr. NAT. N. BALBOA, Abogado, representando al BANCO NACIONAL FILIPINO de Lucena, Tayabas, dirigio al Sheriff Provincial de Tayabas una peticion, con el fin de que, se ejecute y venda en publica subasta las propiedades inmuebles hipotecadas por ANA ALMIREZ, situadas dichas propiedades en el Municipio de Mauban, provincia de Tayabas, bajo las disposiciones de la Ley 3135;

POR CUANTO, en virtud de las disposiciones de la mencionada Ley, el sheriff Provincial está autorizada por la misma, a vender extrajudicialmente dicdos bienes hipotecados;

POR CUANTO, en el contrato de hipoteca, existe una clausula, confiriendo al acreedor hipotecario completa autoridad y poder de tomar posesion sin necesidad de recurrir al Tribunal, y vender las propiedades hipotecadas y sus mejoras, caso de que la deudora hipotecaria faltare de pagar sus cuentas con el referido acreedor hipotecario, y, que este ultimo, cree conveniente en procederla;

POR CUANTO, que, las condiciones de la escritura de hipoteca ha sido infringida por la deudora hipotecaria;

POR TANTO, en virtud de dicha peticion, y, de conformidad con las disposiciones de la Ley arriba mencionada, venderé en publica subasta, al mejor postor y precio al contado, las propiedades inmuebles de la deudora hipotecaria Sra. ANA ALMIREZ, para que del producto de la venta, apliquen al pago de la suma de Dos Mil Doscientos Treinta y Dos Pesos con 20 Centavos (P2,232.20) con intereses de 8% por ciento anual computado semestralmente desde el 16 de Junio de 1934 hasta en el dia de la subasta; mas la suma equivalente al 10% por ciento de la deuda como honorarios de abogado, ademas de los gastos y honorarios de la Oficina del Sheriff por esta ejecucion, cuyas propiedades inmuebles son las siguientes:

SCHEDULE "A"

All of the following real estate properties described below, situated in the Barrio of Sto. Angel Municipality of Mauban Province of Tayabas, P. I., are covered by this mortgage, viz;

ORIGINAL CERTIFICATE OF TITLE No. 2842—TAYABAS

1. A parcel of land (Lot No. 1, plan Psu. 44625), with the improvements thereon situated in the barrio Sto. Angel, Municipality of Mauban. Bounded on the NE. by properties of Francisco de Luna; on the SE. by property of Anselmo Encomienda (Anselmo Encomienda and Felipa Alquiroz); on the S. by Lot No. 2 and property of Marcos Alquiroz; and on the W. by property of Marcos Alquiroz. x x x Containing an area of Five Thousand One Hundred and Forty Five Square Meters (5,145), more or less.

2. A parcel of land (Lot No. 2, plan Psu. 44625), with the improvements thereon, situated in the Barrio of Sto. Angel, Municipality of Mauban. Bounded on the N. by Lot No. 1; on the SE. by property of Anselmo Encomienda (Felipa Alquiroz); and on the W. by property of Marcos Alquiroz. x x x Containing an area of Fifty Seven Square Meters (57) more or less.

3. A parcel of land (Plan Psu. 9479), with the improvements thereon, situated in the Barrio of Sto. Angel Municipality of Mauban. Bounded on the N. by properties of Tranquilino Villaseñor, Leoncio Gañas, Flaviano Escanilla and Bernardo Felizarta; on the NE. by properties of Bernardo Felizarta and Fortunato de Luna; on the SE. by properties of Francisco de Luna, Marcos Alquiroz, Anselmo Encomienda, Agustin Pastores, Santiago Alfuente and Alejandro Lechuga; on the S. by property of Santiago Alfuente; on the SW. by properties of Gregorio Jubilea and Marcos Alquiroz, a creek and properties of Dionisio Jubilea and Leoncio Almacen; on the W. by properties of Teodoro Jubilea, Jacinto Santoalla and Tranquilino Villaseñor; and on the NW. by property of Santiago Alfuente.xxx Containing an area of One Hundred Forty Thousand Eight Hundred and Ninety-Nine Square Meter (140,899) more or less.

La venta tendrá lugar el dia Martes 14 de Agosto de 1934, desde las diez de la mañana hasta a las cuatro de la tarde (10:00 A.M.-4:00 P.M.) en el Edificio Principal del Gobierno Municipal de Mauban, Provincia de Tayabas, en que se adjudicaran dichas propiedades y sus mejoras, a los mejores postores y precio al contado con la advertencia a los compradores, que, corren a cuenta de ellos, las averiguaciones de los gravamenes que pesen sobre los inmuebles.

Publiquese este anuncio de venta en el periodico denominado "La Vanguardia" de mayor circulacion de esta provincia de Tayabas, durante tres semanas consecutivas, desde el 21 y 28 de Julio al 4 de Agosto de 1934.

Lucena, Tayabas, I. F., 17 de Julio de 1934.

JUSTO A. MONTES
Sheriff Provincial de Tayabas
(21-28—Agto. 4—34)

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Ningún hombre debe ser permitido a casarse hasta que haya puesto de memoria toda la letania de cuentas; entonces sabrá que una esposa, un hijo y un yate cuestan casi lo mismo, y le librará a su esposa de sus chillidos de angustia en los primeros días del mes.

HE AQUI algunas cosas que debe saber todo marido; que antes de que un hombre tome a una mujer para el bien o para el mal debe tomarse la resolución de aceptar sus defectos juntamente con sus virtudes y quererlas. El casamiento es como cualquier otro espectáculo en la tierra. Nunca responde a nuestra fantasia. Toda esposa es un paquete de sorpresa y ella nunca llega a ser el angelito con alas de pluma que un hombre cree que obtiene.

MUCHOS HOMBRES son sentimentales e idealistas. Pintan el matrimonio como un Eliseo lleno de amor y adulación y en que no sopla ningún viento de fronda, y cuando descubren que con más frecuencia resulta un encuentro boxistico que una conferencia de paz, se baten en retirada o se ponen furiosos. Así mismo esperan que sus esposas sean una combinación de Dulcinea, jefe de oficina, banco de ahorros y cocinera, y creen haber sido victimas de engaño cuando se ven unidos con niñas que pueden manejar el budget con una mano y hacer cosas mágicas con la otra, pero que son desagradables a la vista cuando se quitan el maquillaje, o cuando obtienen un cuadro viviente que no sirve para otra cosa más que como ornato de salón.

DE AHI que todo hombre debe nivelar sus cuentas matrimoniales como lo haría con sus cuentas en el negocio, comparando las ganancias con las pérdidas y mostrándose contento si consigue un ingreso razonable por sus inversiones. Porque muchas esposas que son encantadoras y compañeras amables son pobres amas de casa y muchas fastidiosas son hábiles cocineras.

TODO MARIDO debe saber que no se puede administrar una casa con el aire. Ninguna mujer conoce lo suficiente de la magia para conjurar la luz, el calor, la comida, las ropas y los automóviles de la nada, o arrancarlos de sus mangas, aunque los jóvenes amantes que se sientan antes del casamiento y se imaginan que dos pueden vivir tan baratamente como uno parecen creer que les puede suceder semejante milagro.

SE NECESITA dinero para pagar el alquiler. Nada menos que dinero en metálico puede satisfacer al carnicero, al panadero y al dueño de la tienda de comestibles. Después del casamiento las personas sienten tanta hambre como sentían antes de la boda, sus ropas se desgastan con la misma rapidez, desean pasearse y divertirse y es cuando el hombre descubre que de casado no puede hacer las mismas cosas que hacia de soltero en que comienza a arrepentirse de su ganga.

NO SE LE DEBE conceder licencia de matrimonio a ningún hombre hasta que se haya puesto de memoria toda la letania de cuentas. Cuentas por comestibles, cuentas por carbón, cuentas por la leche, cuentas por zapatos, cuentas por medicinas, cuentas del médico, cuentas del dentista, cuentas del peluquero, cuentas por sombreros, cuentas por guantes y así 'ad-infinitum'. Entonces sabrá si debe preferir un yate que tener una esposa y unos hijos. Casi cuestan lo mismo.

TODO MARIDO debe saber que ha menester de dos para que el matrimonio sea un éxito. Muchos hombres quieren dejar todo ese trabajo a sus esposas pero es un contrato demasiado grande para que una mujer lo pueda llenar, no importa que ella fuese tan paciente como Griselda y fuese tan alegre como Pollyanna. Ninguna mujer puede alegrar la casa si hay un hombre de por medio que echa un jarro de agua fría a sus planes. Ninguna mujer puede mantener una conversación animada y alegre durante la noche con un esposo que solo gruñe cuando se le habla. Ninguna mujer continuará amando a un hombre que es tirano, tacaño o mal humorado. Así que el hombre que desea alejarse del tribunal de divorcio debe impedir a toda costa que su esposa tenga motivos para divorciarse.

TODO MARIDO debe saber que el mero hecho de estar casada con él, no es bastante fiesta que satisfaga a una mujer. Muchos hombres parecen creer que un anillo de boda es todo lo que posiblemente puede desear en la vida una mujer, y que si le dan a ella un hermoso anillo de oro, ya quedará perfectamente contenta. Ella ya podrá conseguir toda la diversión y la alegria que busca con solo mirar al anillo y pensar cuan bueno y amable es Pepito o Enrique por haberla dado aquel obsequio.

ASI que nunca llevan a su esposa por la noche a algún sitio de diversión. Nunca le obsequien a ella con un pequeño agasajo. Nunca hacen una sola cosa para hacer que la vida fuese interesante para ella porque están seguros que ella consigue toda la animación que desea con velar el sueño del niño, y que ella disfruta de una noche perfectamente alegre con relatar cuentecitos al niño para hacerle dormir y haciendo sus zurcidos. Y no comprenden por qué la esposa se pone quejosa y áspera y tan diferente de las damas alegres con quienes ellos suelen pasearse.

SOBRE TODO, un marido debe saber cómo manejar a su esposa. El debe saber que se le puede conducir a cualquiera parte a una mujer pero jamás se le puede mandar en lo mínimo, y que ella es susceptible a las sugestiones pero detesta las críticas y las busca-faltas. Solo le hacen a ella más resuelta y más decidida a no cambiarse. Si, por ejemplo, un marido desea que su esposa fuese una buena ama de casa, nunca debe criticar su modo de guisar. El debe alabar sus pastas y sus 'cookies' y ella se dejará quemar en la cocinilla tratando de estar a la altura de este concepto. Si desea que ella fuese económica, debe celebrar sus economias en las compras, y ella economizará hasta el último céntimo.

PERO si un marido se queja continuamente de los guisos, su esposa dirá "para qué, si después de todo no consigo contentarle", y así dejará las cosas tales como están. Y si le acusa de extravagancia, ella creerá que después de todo habrá una riña por las cuentas asi que será mejor para ella comprar lo que le gusta.

Y LOS ESPOSOS deben saber que las mujeres dan más importancia a las palabras que a los hechos, y en tanto que un marido diga a su esposa que ella se está poniendo más guapa cada dia, ya podrá hacer lo que le plazca. Cualquier marido puede cegar los ojos de su esposa y cerrar sus labios con besos de tal suerte que ella nunca verá sus faltas si le fastidiará por ellas.

Y ESTA es la cosa más importante que un marido puede saber.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

JOAN Y UNA SE DISFRAZAN DE ALDEANAS PARA VIGILAR EL SITIO DE ESCONDITE DEL CONDE DON EN LA CIUDAD.

JOAN: El conde sale para un paseo. Vamos a dar un vistazo de su sitio de escondite.

JOAN: Pues aqui estamos. Ha estado preparando algunas sustancias químicas. Qué planes tendrá en la cabeza?
UNA: Aquí está una lanza. No te parece hermosa?

JOAN: Hmm. Lleva el escudo de armas de la princesa Lotis. Debemos de acordarnos de esa lanza. Una, devuelvela en su sitio.

CONNIE

Por Frank Godwin

CONNIE: Vd. dice que no tengo derecho de tener ese artículo en mi posesión? Por qué? Qué es eso?
EL BOTICARIO: Es una droga. Una droga muy peculiar.. Es algo parecido al "Cannabis indica" o "Hasheesh".

CONNIE: Podría decirme algo sobre él? Cual es su efecto?
EL BOTICARIO: Pues, es un narcótico. Cuando se le reduce a humo, produce unas ilusiones o sueños extraños, fantasticos.

CONNIE: Pues eso aclara una cosa. Aquel sueño loco habia sido causado por alguién que puso ese polvo en la estufa. El cuarto estaba lleno de humo.

CONNIE: Dios mío! El camion del lechero está parado en medio del puente y no hay suficiente espacio para que yo pueda pasar.

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller

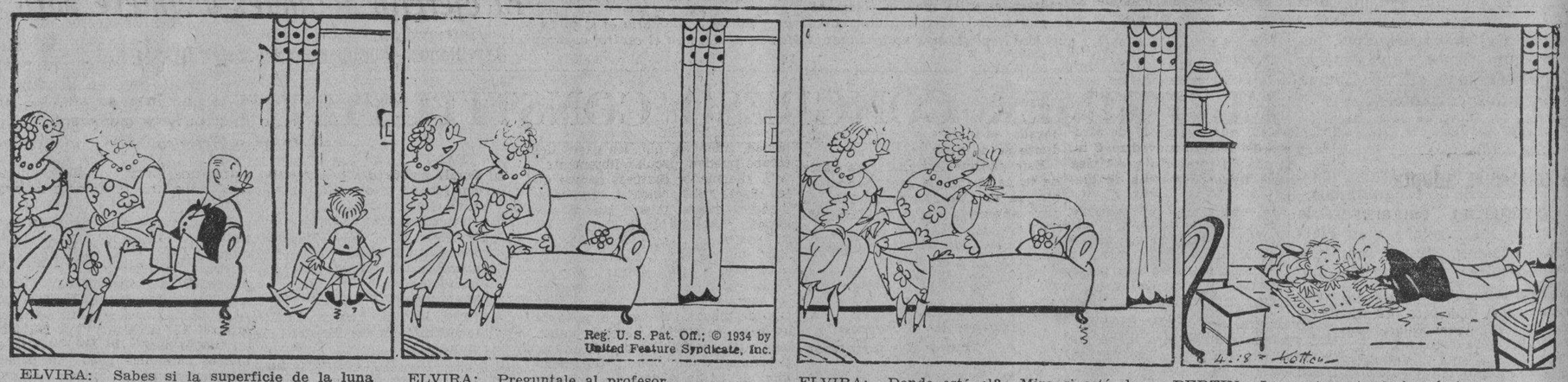
NANCY: Te pareces muy triste, tita Fritzi.
FRITZI: Oh, me siento triste por estar desempleada tanto tiempo.

NANCY: No te preocupes. Uno de estos días estarás entrando en ese sitio.
FRITZI: Y si eso no sucede pronto...

FRITZI:—tendré que entrar en este sitio.

¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten



ELVIRA: Sabes si la superficie de la luna es volcánica?
EFIGENIA: No. Creo que la estrata esta hecha de lava.

ELVIRA: Preguntale al profesor.
EFIGENIA: Estoy segura que lo sabe.

ELVIRA: Donde está el? Mira si está debajo del almohadon.
EFIGENIA: Estaba aquí hace un minuto.

BERTIN: Le gusta esta hoja cómica, profesor?
PROFESOR: Es demasiado elevada para mi.

COMO COMENZARON

Por Paul E. Bernadier

COCHES DORMITORIO

El ferrocarril de Cumberland Valley estableció el primer servicio de coches-dormitorio en 1838 con tres literas suspendidas sobre ganchos en los coches ordinarios del tren. George Pullman mas tarde mejoró la idea, usando dos literas en vez de tres.

ANUNCIO

El anuncio comenzó en el antiguo Egipto en que los pregoneros hacian los anuncios de premios ofrecidos por la vuelta de esclavos fugitivos.

Conocimientos utiles

La cal apagada, de la que se usa para enjalbegar, mezcada con agua fria y formando una pasta espesa, aliviara y curara muy pronto las quemaduras si la piel no se ha roto.

Limpiando con parafina los cristales se lograra hacerlos en extremo transparentes.

Las manchas de tinta se hacen desaparecer limpiando la tela con vinagre y luego con una solucion de una cucharada de acido oxalico en cinco cucharadas de agua.

—¿Que edad cree usted que tengo?
—Pues por el pelo parece una muchaca de doce años; por el vestido, una de quince; por su aspecto general, una de trece. Total, cuarenta años.

Para limpiar el bronce se empieza por quitarle bien el polvo, y luego se frota con una franela ligeramente mojada en aceite comun. Empleese la menor cantidad de aceite posible y pulimentese despues el bronce.

Cuando se haga compota añada se una cucharadita de glicerina por cada libra de fruta. Esto impedira la cristalizacion y contribuira a la mayor conservacion de la compota.

Tendra un salon...

(Continuacion de la página 15)

completo de tres meses. Las clases se abriran el 1.o de Agosto. 1934.

Este curso especial representa un valioso aditamento para el colegio de St. Paul, teniendo en cuenta la importancia que va adquiriendo el estudio de las Modas, tan fervorosamente solicitado por todas las mujeres en los presentes tiempos.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

LIONEL BARRYMORE recibio $25 por escribir 50 cuentos para peliculas de 1 rollo que D. W. Griffith habia filmado hace años.

BETTY FURNESS tiene su cuarto de vestir empapelado con telegramas que habia recibido desde la edad de 5 años.

DOUGLASS MONTGOMERY se rompio el tobillo cuando pisó un huevo durante una cacería hace algunos años.

La profesora Pacita del Rosario es hija del difunto Dr. Salvador Vivencio del Rosario y de Dña. Benita Quiogue Vda. de Del Rosario.

M.E.C.D. 2016

EL CHEVROLET BIEN RECIBIDO EN ILOILO

Las pruebas verificadas alla han satisfecho a futuros compradores

Algunos centenares de personas demostraron un gran interes y entusiasmo durante los dos dias en que se celebro en Iloilo la exhibicion del Chevrolet bajo la direccion de la sucursal de la Pacific Comercial Company en dicha ciudad.

En el primer dia de la exhibicion, la caravana de Chevrolets salio de la oficina de la Pacific Commercial Co. a las 2:30 p.m. y paso por la calle real de Iloilo para Jaro y despues volver. Se hizo un segundo viaje a Cota para volver a las 5:00 p.m. Se calcula en varios centenares las personas que tuvieron la oportunidad de ver como funcionan los Chevrolets de 1934 para pasajeros. Al segundo dia los coches salieron de la oficina de la Pacific Co. a las 8:00 a.m. pasando por los pueblos de Jaro, Molo, Oton y Mandurriao para volver a Iloilo a las 11:00 a.m.

Los Chevrolets de 1934 llamaron la atencion de todas las personas en donde quiera que se exhibieron. Los viajes que se realizan en Iloilo por la sucursal de la Pacific Comercial Co. en dicha ciudad se hacen siguiendo lo que se ha hecho en Luzon al enviar a la Caravana del Chevrolet por los pueblos. La parte mas interesante de toda la exhibicion fue probablemente el mecanismo de las ruedas de efecto de rodillas que estaba en un chasis de un camion de distribucion de media tonelada y arreglado mecanicamente, de tal manera que hace posible la demostración, completa de como obran dichas ruedas en los coches.

El Chevrolet de 1934 es uno de los automoviles mas notables del año y rinde una economia de mas de 20 millas con un galon de gasolina en carreteras regulares. Tal funcionamiento es dificil de igualar.

El hecho de que el Chevrolet Seis de 1934 para pasajeros haya elevado la comodidad de marcha de un coche pequeño y haciendolo igual al de uno grande, significa que el Chevrolet se ha colocado otra vez a la cabeza de los automoviles que el publico desea.

No es extraño que este nuevo automovil sea tan popular si se tiene en cuenta que ademas de su economia proverbial y las ruedas delanteras de efecto de rodillas, tiene mayor seguridad, mayor economia en aceite, menos reparaciones, un motor de 80 caballos de fuerza, ventilacion indirecta de Fisher y otras mejoras que por experiencia hacen del Chevrolet el primero entre los coches de su clase.

El Chevrolet de 1934 esta expuesto en las salones de exhibicion de la Pacific Commercial Co. en Manila, Iloilo, Cebu y en los de otros expendedores en toda Filipinas.

Pida una demostracion de cinco minutos y se convencera de que "una vez que Vd. monte en un Chevrolet seis de 1934 para pasajeros nunca quedara satisfecho con ningun otro automovil de bajo precio."

Una compañia adopta las gomas "General"

Quizas no haya en todo el mundo una organizacion distribuidora que cubra mas territorio que la Gran Union Teo Co. en los Estados Unidos. Esta en todos los distritos rurales de los Estados Unidos con camiones ligeros de distribución. Recorriendo anualmente centenares de miles de millas en Invierno y Verano, por caminos buenos o lodosos, los agentes vendedores viajan todos los dias. El hecho de que esta compañia ha elegido las gomas General como equipo standard de sus camiones por varios años, se debe a la eficiencia del servicio que con ellas rinda la compañia y sus unidades de transportacion.

La compañia no tiene establecimientos y solo cuenta con oficinas sucursales y bodegas. Como quiera que muchos de sus clientes no tienen contacto con las llamadas sucursales, la compañia hace pensar al agente que su camion de distribucion es una tienda con ruedas comparada con un establecimiento al detal donde el despliegue llamativo, la limpieza y cortesia son factores importantes que pueden convertirse en dolares y centimos De igual modo, una unidad limpia y atrayente, un agente cortes y una mercancia bien presentada en la casa del comprador, es lo que se requiere en esta clase de ventas a domicilio.

Un camion de distribucion se entrega al agente con la idea de que es suyo y que tiene que manejar y conservar como lo haria si fuera de su exclusiva propiedad, aunque la compañia pague los gastos de mantenimiento y operacion.

Hay un record individual para cada camion que a simple vista demuestra todo lo que se ha gastado por su funcionamiento. Por el record diario que mandan los managers y agentes a la oficina, se sabe el millaje semanal recorrido, los galones de gasolina y su costo total, el millaje por cada galon de gasolina, grasa, aceite, reparaciones, compra de gomas y reparaciones, limpieza, alquiler del garage, licencia, depreciacion y gastos miscelaneos tales como pinturas, reparaciones por accidentes, etc.

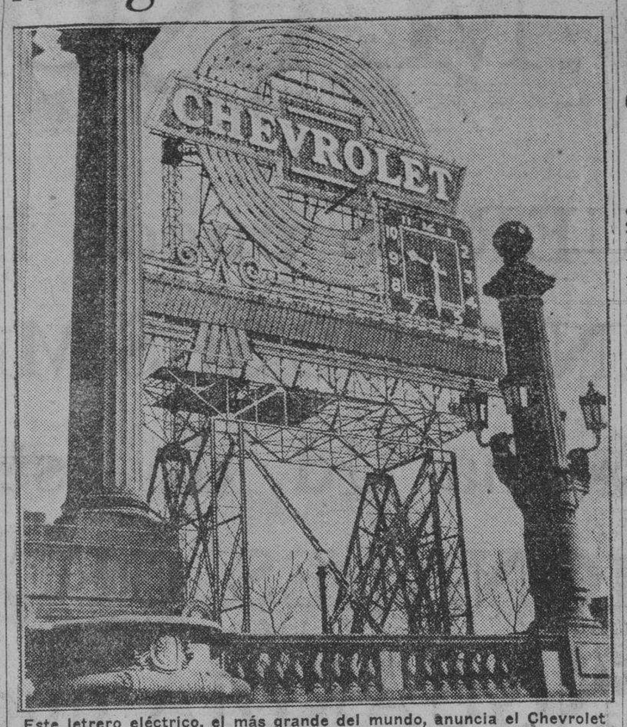
La Gran Tea Company tiene 600 coches y el record de gasto individual por estos coches son examinados periodicamente, y se envian instrucciones y sugestiones a los gerentes de las oficinas sucursales cuando haya una necesidad de reducir los gastos.

Esta compañia ha usado por años las gomas General como equipo regular de sus camiones y estan obteniendo de las de cuatro dobleces un promedio de 17,750 millas. El costo de las gomas que se compran, como otros gastos de operacion, esta estrictamente supervisado y detallado completamente en un record, y se hace una inspeccion de vez en cuando de las gomas que no rinden el servicio esperado. Por estas inspecciones, la oficna central puede hacer las sugestiones para aumentar el millaje de la goma.

La politica de la compañia tocante a los nuevos camiones se basa en el record de funcionamiento o de las pasadas ventas de campaña de un agente. En otras palabras, un nuevo camion no se da a uno cuyo vehiculo haya sido cambiado sino al agente de mas merito que haya tenido mas ventas y cuyo camion tuvo el mejor funcionamiento.

La Gran Union Tea Company tiene el costo de operacion mas bajo en existencia y esto se debe a la supervision estricta de cada fase del funcionamiento de sus camiones y a la instruccion extensa que da a sus agentes vendedores.

El letrero electrico mas grande del mundo



Este letrero eléctrico, el más grande del mundo, anuncia el Chevrolet en letras de 4m.25 de altura frente al Parque Grant de Chicago y se ve a una distancia de varios kilómetros. Mide 87 metros de altura y 48 metros de ancho, y lleva 17.240 lámparas eléctricas y 335 metros de tubo de neón. Su reloj es el mayor que existe, con minutero de 8m.23 de largo y de un peso de 545 kg.

Los altos edificios de Chicago se hallaran pronto dominados por el letrero luminoso más grande del mundo.

Construido para la Chevrolet Motor Company, ese gigantesco anuncio esta ya casi terminado y será pronto inaugurado como lo merece.

El letrero esta situado en el lado norte del Parque Grant, por encima de las lineas del ferrocarril central de Michigan. Se extiende sobre dos avenidas y seis vias ferroviarias, y se dice que es el unico en el mundo que ocupa posición semejante.

Claramente visibles a diez kilometros de distancia por tierra y a mas de 16 kilometros desde los buques que surcan el lago Michigan, sus luces interminentes alumbraran los terrenos de la exposición de Chicago, a unos tres kilometros de allí.

Su estructura, compuesta de 330 toneladas de acero, se alza a 84 metros de altura y mide 46 metros de ancho. La distancia del suelo a la base del letrero es de 37 metros y este mismo tiene 46 metros de longitud y 45 metros de altura.

Sera iluminado por 17.240 luces y 335 metros de tubo de neon. La instalación comprende mas de 35 kilometros de cable aislado y el peso total del letrero es de unas 150.000 toneladas. Para el frente de este, se utilizaron cerca de 1400 metros de acero esmaltado de porcelana en once colores distintos.

Las letras que forman la palabra "Chevrolet" miden 4 m. 27 de altura, y las del letrero movedizo, 3 m. 96. El círculo giratorio que rodea el letrero tiene 30 metros de diametro.

Era de esperar que tan enorme letrero llevara el reloj electrico mayor del mundo, de 14 metros en cuadro, con minutero de 8 m. 23 y horario de 6 m. 10 de largo. Ambos pesan 455 kilogramos cada uno, a pesar de ser de aluminio fundido y duralumin, con seccion transversal ovalada semejante a la de las alas de un avion, para reducir la resistencia opuesta por el viento.

El reloj esta ligado con un circuito sincronico de corriente alterna, lo que asegura exactitud automatica. Gracias a un mecanismo especial, el reloj vuelve a ponerse a la hora de por si en caso de interrupción de la corriente. Esto se ha conseguido mediante el empleo de dos motores, uno de los cuales funciona a la velocidad adecuada para dar la hora exacta, y el otro a una velocidad dos veces mas grande. Cuando la corriente se interrumpe, el segundo motor entra en juego y mueve los punteros a doble velocidad hasta que llegan a la hora exacta, despues de lo cual se pone fuera de circuito y el primer motor reanuda su trabajo.

Para facilitar los trabajos de reparación de la estructura, se instalo un ascensor que va del suelo al centro del letrero, siendo este el unico que esta provisto de elevador. El "pozo" mide 60 metros de altura y la caja del ascensor es de 225 kilos de capacidad y funciona electricamente, estando provista, es claro, de todas las disposiciones de seguridad que se encuentran en los ascensores de los edificios modernos.

Cuando esta encendido, el letrero consume 445 kilovatios, o sea lo suficiente para la demanda normal de corriente de una poblacion de 3500 habitantes.

Para alojar los motores electricos, el mecanismo intermitente, el mecanismo del letrero movedizo, el interruptor horario y los reguladores a distancia, fue necesario construir una caseta de 4,50 por 6,10 metros detras del letrero. El mecanismo intermitente que rige el movimiento de la luz en el circulo y en las partes del letrero que se encienden y apagan sucesivamente, tiene 305 contactos.

Para la construccion del letrero se emplearon mas de 20 diferentes materiales y los metales solamente comprenden hierro, acero, cobre, estaño, plomo, laton, duralumin y mercurio.

El tubo de neon no ha sido utilizado sino para la orla del letrero y para los numeros y punteros del reloj. Estos ultimos son de neon dorado, en tanto que la orla circundante es de neon rojo.

Este enorme letrero forma parte de la campaña de propaganda intensiva de Chevrolet para 1934, la cual abarca actualmente mas de 5600 diarios, todas las grandes revistas del pais, el radio y carteles en muchas ciudades.

El silenciador del escape en el mismo tubo de admisión

En los Estados Unidos se ha llegado a fabricar un aparato que es una combinacion del multiplex (admision y escape) con el silenciador y que puede prestar grandes beneficios al automovil y sobre todo al servir tanto para la admision como automovilista. El multiplex puede para el escape y al mismo tiempo desempeña las funciones de mecanismo silenciador que habitualmente corresponden a un aparato esque el fabricante de esta novedad pecial e independiente. Digamos es la Burgess Battery Company.

La absorcion del sonido se lleva a efecto mediante material poroso adecuado que se coloca rfente a un revestimiento metalico perforado a traves del cual pasan los gases. Dicho revestimiento tiene sus agujeros en tal forma que las vibraciones sonoras penetran en el material poroso absorbente con entera libertad, mientras que los gases del escape pueden circular libremente.

El silenciador Burgess carece de las placas "obstaculos" u otros desviadores que al mismo tiempo que apagan el sonido detienen los gases o impiden su libre circulacion. Hay, por consiguiente, un minimo de presion retrograda, cosa que nunca se logra con el silenciador del los gases se efectua libre de trabas, tipo de placas. Y como el paso de los gases se efectúa libre de trabas, hay pocas probabilidades de que se produzca la tan molesta acumulacion de hollin o carbon; dicho en otros terminos: la eficiencia de los primeros momentos se mantiene casi integra despues de largo uso.

Tampoco hay que temer la detencion de gases que no hayan sufrido un total combustion, lo que equivale a decir que no habra explosiones en el silenciador. Y si estas lligan a producirse, no hay placas o desviadores que puedan aflojarse o ser arrancados.

OTRA VICTORIA DEL FORD EN LOS ANGELES

Gano la copa Gilmore tras una carrera sensacional de 250 millas

Los Angeles.—Al Gordon, guiando un Ford V-8 ganó la carrera de 250 millas exclusivamente para automoviles de stock. Con esta victoria Gordon obtuvo la copa Gilmore ofrecida para esta carrera, que se celebro ante 75,000 personas que llenaban el stadio. Detras de Gordon llegaron otros nueve Fords.

El ganador obtuvo un promedio de velocidad de 65 millas por hora, habiendo recorrido la distancia en cuatro horas y 14 segundos. La pista tenia solo dos millas de circunferencia y tiene por superficie piedras de adobe. Cinco marcas diferentes tomaron parte en esta carrera, que se celebró bajo los auspicios de la American Automobile Association.

La lucha fue entre Gordon y Stubblefield y solo 18 segundos les separo en sus respectivos tiempos. Este ultimo termino tres vueltas antes que Lou Meyer que estaba muy de cerca seguido por Peter de Paolo y Rex Mays. Estos cinco son los unicos que terminaron la recorrida de 250 millas.

Los otros cinco que terminaron fueron Red Horn, Frenchy La Horgue, que completaron 129 vueltas, de los 131 que se requerian; George Cormor, que recorrio 128 vueltas; Al Rainke, y Harry Nelson, 126 vueltas, y Shorty Cantion y Fred Frame, 123 vueltas.

Eddie Meyer, Woody Woodford y Ernie Triplett, fueron descualificados a la 12.a vuelta. Woodford que guiaba un Plymouth estaba en la 14.a vuelta cuando fue descualificado.

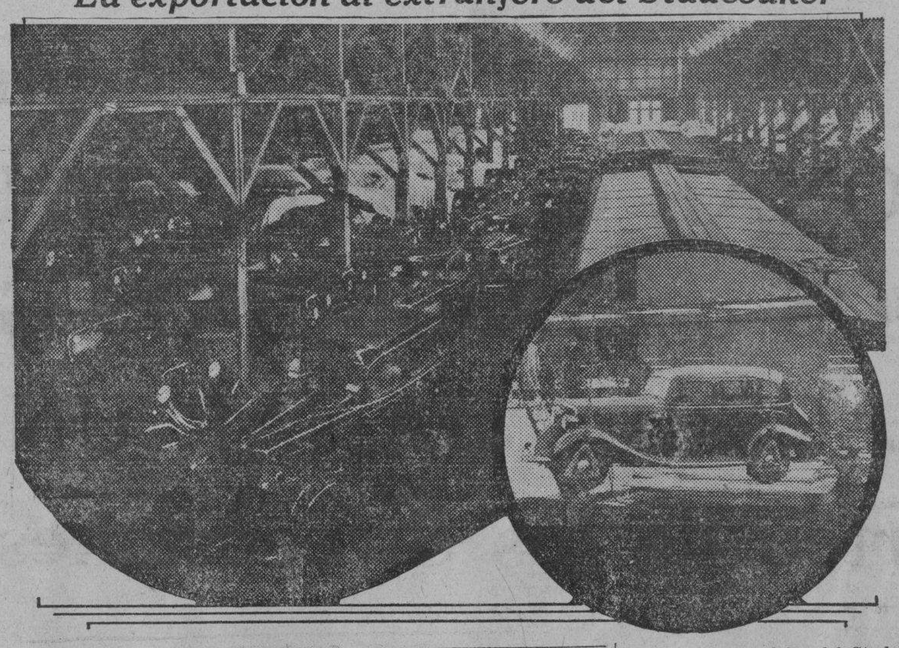
Solo dos accidentes se registraron durante esta carrera. En la 13.a vuelta Chet Gardner, hallandose en el quinto lugar chocó contra un poste, y su coche dió vuelta siendo el conductor y su mecanico, Jon Roe arrojados a gran distancia. Garner no salió gravemente herido. Roe sufrió lesiones en la nalga.

En la 85.a vuelta Bob Hahn guiando un Rockne tambien dio la vuelta, pero tanto el como su mecanico solo sufrieron leves lesiones. El Chevrolet que tomo parte en la carrera se retiró a la 22.a vuelta y el Chrysler a las 35.a vuelta. El Plymouth guiado por Woodford fue el unico de otra marca que termino hasta el final.

La lluvia sube en el nuevo De Sotto

En el nuevo modelo "airflow" del De Soto, la lluvia al estrellarse contra su parabrisas notablemente inclinada hacia atras, sube, en vez de bajar como en el caso de los coches ordinarios. La fotografia demuestra como el agua de la lluvia sube por la fuerza del viento al estrellarse contra el parabrisas, y a medida que el coche corre con cierta velocidad.

La exportación al extranjero del Studebaker



Trescientos modelos del Studebaker para 1934 fueron enviados desde Philadelphia recientemente a bordo del barco Alamar, de la Calmay Steamship Co. Los coches eran producto de las fabricas de South Bend y enviados al traves del Canal de Panama para los agentes de la Costa del Pacifico. La fotografia de arriba es una vista de los coches en los embarcaderos de Cammay, y en la fotografía inserta se ve el primer coche que fué embarcado en el barco.

LOS DIFERENCIALES Y EL REMEDIO

Tienen esta vritud los diferenciales; transmiten la fuerza en modo uniforme a ambos arboles, pero de acuerdo con las resistencias, les confieren numeros de giros distintos. Dado que al acelerar se modifican las presiones de eje y en proporcion a ellas las ressitencias de rodamiento, han de suponerse numeros de giros diferentes de las ruedas frontales y posteriores, dando por resultado las patinadas. Por tal razon algunos fabricantes de camiones de tres ejes (dos accionados), eliminaron la aplicacion de ese primer diferencial.

Empleando en su lugar un engranaje conico simple—sugiere Schlieper—o uniendo el arbol saliente del engranaje con el arbol longitudinal mediante un engranaje simple de rueda dentada recta, ambos ejes siempre tendran identico numero de giros y las fuerzas se traduciran de acuerdo con las resistencias.

Lá compensacion de las velocidades de rueda de cada eje en la virada, se efectuara de la manera habitual, gracias a los otros dos diferenciales.

Las diferencias de diametro no seran compensadas y la pracica ha de revelar si es o no necesaria tal compensacion. Es superfluo en los camiones de tres ejes.

El eje anterior, como en la propulsion frontal, sera flexible; el posterior podra ser flexible o rigido; menos conveniente, debido a la disposicion lateral de los diferenciales, parecen ser los ejes oscilantes.

El accionamiento de las cuatro ruedas requiere, pues, dos elementos eje longitudinal y un diferencial de construccion suplementarios: el de dos arboles para el segundo eje propulsor.

Con todo, las calles rectilineas, de pocas curvas, siempre son una condicion esencial para el aprovechamiento de la velocidad de marcha que ofrece la construccion del porvenir asi entrevista.

CHEVROLET ES COCHE LIGERO PERO COMODO

Se debe a sus "ruedas de efecto de rodillas" cuyo perfeccionamiento necesito 3 años

Hace tres años, los ingenieros de la General Motors comenzaron la construcción de la suspensión del tren delantero del Chevrolet Seis. Se emplearon dos años en el experimento de los varios sistemas de suspension hasta que las ruedas delanteras de "efecto de rodillas" fueron perfeccionadas. Y de tiempo en tiempo, mucho se ha dicho de la eficiencia de estas ruedas.

Mucho se ha dicho del principio de las ruedas de este Chevorlet de 1934. La idea original que motivo la perfeccion de las ruedas de "efecto de rodillas' fue la de hacer que un coche ligero tuviese una marcha comoda. Esto no solo se consiguio con notables resultados sino que tambien contribuyo a hacer que la apariencia sea mas hermosa y la direccion mas facil.

El Chevrolet puede pasar con toda segunridad y suavidad por toda clase de caminos con tal que sea transitable. La suspension de las ruedas permite que una rueda delantera obre independiente de la otra, eliminando de este modo que las vibraciones de los caminos ordinarios se comuniquen a la carroceria. La eliminacion de las vibraciones del volante es de gran ventaja para los dueños que guian sus coches. Con esto, los dueños pueden manejar sus coches dia tras dia sin ninguna sensación de cansancio. Desde luego que para adoptar la suspension de las ruedas, se tuvo que hacer algunas mejoras en la carroceria y en el chasis.

Una de las perfecciones importantes ha sido el aumento de la robustez del bastidor a quince veces mayor que la de los modelos anteriores de bastidor convencional. Se ha invitado al publico y a cada individuo en particular que tuviese algun interes en los coches, a que guie el nuevo Chevrolet por solo cinco minutos como una prueba convincente de que el Chevrode 1934 es el mejor y el mas moderno entre todos los coches de la categoria de bajo precio.

Las sacudidas y oscilaciones tan ordinarias en el tren delantero convencional han desaparecido completamente en el Chevrolet de 1934 con ruedas delanteras de "efecto de rodillas". Puede Vd. someter al Chevrolet por varias pruebas incluyendo velocidad, potencia, comodidad, suavidad, arranque, seguridad y facilidad en el manejo. Cualquier prueba que se haga del Chevrolet de 1934 convencera a todo dueño de buen criterio que va en un coche ligero pero con la comodidad de un automovil grande.

Este coche puede ir a la velocidad de 80 millas por hora por cualquier clase de camino con tal que sea transitable. El motor "Blue Streak" de combustión es "exclusivo de Chevrolet. Gracias a los nuevos principios de combustion, se puede aprovechar de toda la gasolina y no se malgasta pasando sin quemar por el tubo de escape.

Otro detalle importante que tiene este Chevorlet de 1934 es su carroceria perfilada por Fisher con equipo de ventilación indirecta. La Pacific Commercial Co. que es la distribuidora de coches Chevrolet en Filipinas puede hacer demostraciones y entregar inmediatamente los modelos de este coche. Pida una demostracion y disfrute de un paseo de cinco minutos.

El ejercito holandés adquiere para su uso 47 camiones grandes G. M. C.

Antes de comprarlos los sometió a una intensa prueba haciéndoles viajar bajo condiciones adversas de Batavia a Malang

En donde quiera que se necesite rebustez, fuerza, y durabilidad en un camion, siempre habra un GMC en la brega. Muchos de los camiones GMC construidos antes y durante la guerra estan todavia en servicio activo en donde quiera que se encuentre el ejercito americano. Ademas de estos camiones, tambien hay muchos que estan en el servicio de las casas comerciales.

Es interesante para los que se dediquen a la transportacion, la noticia de que el ejercito holandes en las Indias Orientales acaba de adquirir una flota de 47 camiones GMC para una regimiento de artilleria.

Tan pronto como fueron entregados los camiones, fueron en seguida sometidos a una prueba severisima, transportando un regimiento de artilleria cañones y equipos desde Batavia a Malang por 1000 kilometros de caminos escabrosos. El trayecto fue cubierto en cuatro dias y la flota entera de nuevos camiones paso la prueba satisfactoriamente aun cuando no se los habia dado un periodo de funcionamiento cuidadoso.

La ejecutoria perfecta de los camiones en su primera prueba en el servicio militar fue considerada altamente satisfactoria por las autoridades militares, no solo por la eficacia de este nuevo equipo motorizado sino tambien como una terminacion de las investigaciones que Por espacio de 18 años, el ejercicito hicieran antes de hacer su pedido holandes estuvo sometiendo a prueba varios camiones de fabricacion americana y europea. Todos furon finalmente eliminados exceptuando un famoso camion italiano y un alemany el GMC. Los factores que hicieron salir airoso al GMC, segun los oficiales—son los records de servicio de algunas unidades de esta marca que estan en servicio, la facilidad de adquirir piezas de repuesto en todo el territorio, y la permanencia de una organizacion de la compañia GMC en Java.

Ademas de los 47 camones, la planta de la GMC en Batavia suministro seis vagones con carriles y un vagon especial con carriles para la primera cura del cuerpo medico. La carroceria de los camiones fueron construidos en los talleres de artilleria y estan diseñados especialmente para los varios fines a que se les destina, como para llevar municiones, para el cuerpo de señales, transportes y furgones de campaña. Cada camion tiene un gancho para remolcar a los cañones pesados de sitio howitzers) y para los destacamientos de Artilleria de Costa.

Antes de que los camiones estuviesen listos para la entrega, el 1.o regimiento de Artilleria fue ordenatavia que dista 621 millas. Una vez entregados los camiones al ejerda a dirigirse a Malang desde Bacito, los mismos fueron utilizados para transportar al regimiento a Batavia.

En Filipinas los camiones GMC cuentan con una hoja de servicios invidiable en la transportacion de cargas como para llevar pasajeros. En este ramo estuvieron desempeñando su cometido desde que se inauguro el servicio de transportacion motorizada. Los camiones GMC son distribuidos por la Automotive Sales Company, 2 Isla de Romero.

Por fín tanques de gasolina de forma aerodinamica

Los camiones con tanques de gasolina usados por las compañías para la entrega de este combustible en Manila y en provincias, han tenido siempre la fama de ser grandes y de formas grotestas. Pero la Standard-Vacuum Oil Co. acaba de introducir uno de estos camiones mas agradable a la vista, pues tiene la forma aerodinamica y que aparece en las fotografías que reproducimos mas abajo. Debido a su forma nueva y atractiva, el camión está atrayendo a la gente donde quiera que aparezca.

BACHRACH MOTOR COMPANY
Port Area, Manila.

M.E.C.D. 2016

AL ALCANCE DE SUS MANOS....

Sí, la SUERTE puede hallarse AL ALCANCE DE SUS MANOS, si se aprovecha Ud. de estas dos EXCEPCIONALES OFERTAS de LA VANGUARDIA que le podran hacer PARTICIPAR en la NATIONAL CHARITY SWEEPSTAKES. Los billetes COMPRADOS o ADQUIRIDOS GRATIS en nuestras oficinas pueden HACERLE GANAR UNA GRAN FORTUNA despues del sorteo de los Sweepstakes en Diciembre.

1.a: SUSCRIPCION DE PRUEBA

Consistente en Cuatro (4) números SABATINOS de "LA VANGUARDIA" a toda persona que adquiera un billete de dicho Sweepstakes directamente de las oficinas de la T-V-T, sin costo adicional alguno, al precio ordinario de ₱2.00 el billete.

EN CASO DE QUE EL COMPRADOR SEA YA UN SUSCRITOR, PUEDE ENVIAR ESTA SUSCRIPCION DE PRUEBA DE CUATRO NUMEROS SABATINOS A ALGUNO DE SUS AMIGOS O PARIENTES COMO REGALO. (A continuación va un formulario para la conveniencia del comprador.)

CUPON

.....1934.

LA VANGUARDIA, Manila

SEÑORES:—Adjunto la cantidad de ₱2.00 por giro postal por el que se serviran Uds. enviarme UN billete de la National Charity Sweepstakes. Por la compra de este billete, se entiende que tengo derecho a cuatro (4) numeros, como SUSCRIPCION DE PRUEBA al SABATINO de LA VANGUARDIA sin costo adicional alguno, empezando el..... 1934.

Nombre del comprador .....

Dirección .....

NOTA:—Sírvanse mandar el periódico a:

Nombre .....

Dirección .....

2.a: SUSCRIPCION O RENOVANDO SU SUSCRIPCION A "LA VANGUARDIA"

le entregaremos BILLETES GRATIS para los Sweepstakes de la National Charity Sweepstakes, por valor de ₱2.00 cada billete, en la forma siguiente:

2 BILLETES GRATIS	con una suscripción de un año por .	₱15.00
1 BILLETE GRATIS	con seis meses de suscripción por	8.00
1 BILLETE GRATIS	con tres meses de suscripción por ₱4.50 mas Un Peso (₱1.00) o sea.	5.50
1 BILLETE GRATIS	con un año de suscripción al Sabatino de LA VANGUARDIA ₱5.00 mas Un Peso (₱1.00) o sea	6.00

Al enviarnos su suscripción, sírvase usar el cupón de abajo.

CUPON

.....1934.

LA VANGUARDIA, Manila.

SEÑORES: Adjunto la cantidad de ₱..... para ..... meses de suscripción ..... (nueva a renovada). Queda entendido que por esta suscripción me enviarán Uds. ..... billete (s) GRATIS para los Sweepstakes de la National Charity Sweepstakes.

Nombre .....

Dirección .....

AVISO

Los suscritores que deseen aprovecharse de esta oferta deberán enviarnos con su pedido, diez y seis centavos en sellos de correo si desean que se les mande el billete por correo certificado.

"El Sweepstakes de la Caridad"

LOS PREMIOS:

La National Charity Sweepstakes ofrece los siguientes premios en metálico; Primer Premio, ₱200,000; Segundo Premio, ₱100,000; Tercer Premio, ₱50,000; y otros premios que hacen un total de ₱150,000.

¡Cada Billete es una Unidad Completa!

IMPORTANTE

Garantizamos que informaremos prontamente a las oficinas de la National Charity Sweepstakes de todos los billetes vendidos o de cualquier otro modo dispuestos por nosotros, mediante el envio de los correspondientes talonarios o comprobantes de los billetes vendidos, cumpliendo así con los requerimientos de la gerencia de los sweepstakes.

M.E.C.D. 2016

SUPLEMENTO SABATINO

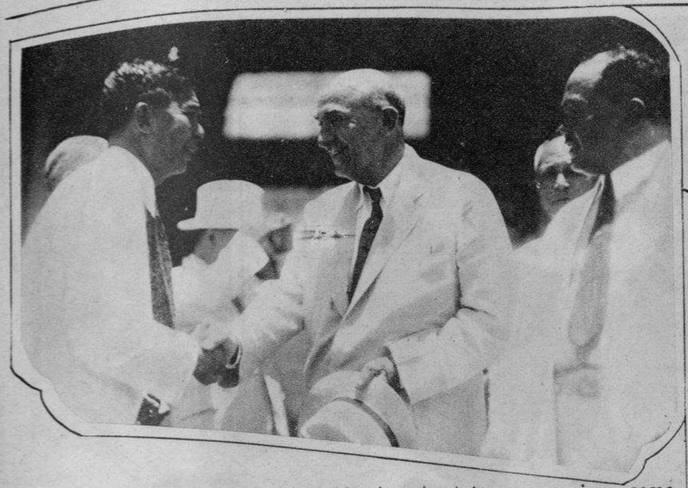
LA VANGUARDIA

Sección de ROTOGRABADO

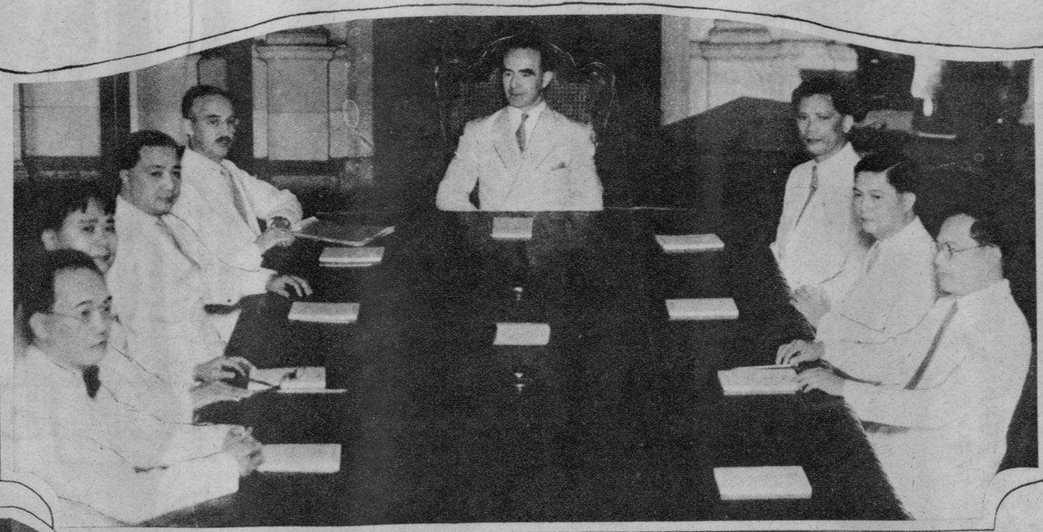
MANILA, JULIO 28, 1934

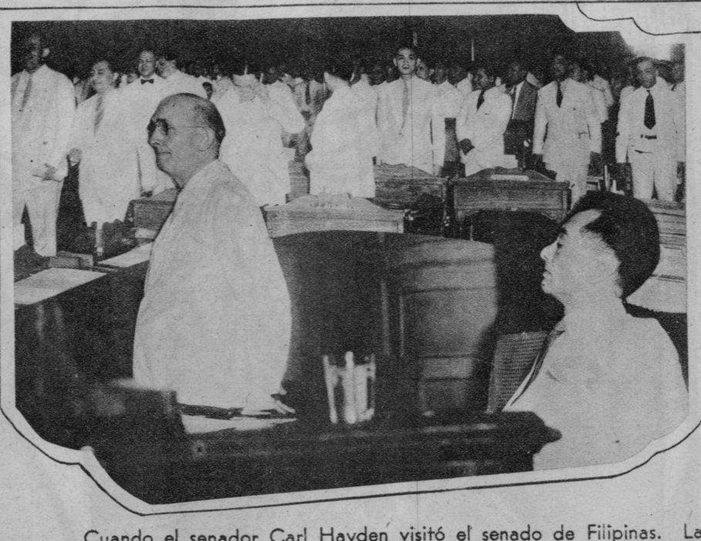
HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

FIGURAS PROMINENTES EN LA VIDA PUBLICA

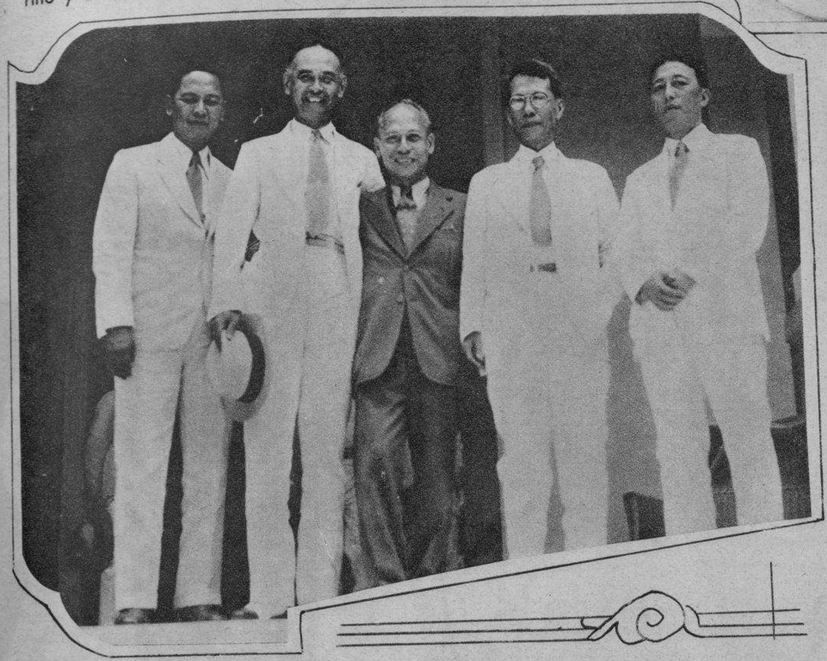


La llegada del senador Carl Hayden de Arizona que viene como vanguardia del comité congresional que viene para investigar la situación del país. En la fotografía aparece el senador José Ma. Veloso estrechando la mano del senador Hayden que tiene a su izquierda al senador Melecio Arranz. Detrás entre otros están el senador Elpidio Quirino y el senador Gil Montilla.





Cuando el senador Carl Hayden visitó el senado de Filipinas. La fotografía de arriba se tomó en el momento en que el senador Hayden entraba en la sala de sesiones para dirigirse al estrado presidencial. El senador Hayden aparece en el extremo izquierdo. En la fotografía de abajo están a la izquierda el senador Hayden de pie pronunciando su discurso y a la derecha sentado el presidente Quezon.



Arriba: El nuevo gabinete fotografiado en su primera sesión. De izquierda a derecha alrededor de la mesa el secretario Ramón Torres del Trabajo, el secretario Eulogio Rodríguez de agricultura y comercio, el secretario Elpidio Quirino de Hacienda, el vice-gobernador Hayden secretario de instrucción pública, el gobernador general Murphy, el secretario Teofilo Sison del interior y trabajo, el secretario José Yulo de justicia y el secretario Antonio de las Alas de obras públicas y comunicaciones.

A la izquierda: El comisionado residente Pedro Guevara fué objeto de un cordial recibimiento a su regreso a Filipinas. En la fotografía aparecen de izquierda a derecha el delegado Conrado Benítez, el ex-secretario Rafael Alunan, el comisionado Guevara, el senador Juan Sumulong y el Dr. Rosendo Llamas.

A la derecha: El speaker pro tempore José C. Zulueta fotografiado el lunes pasado cuando presidió por primera vez la sesión de la Cámara de Representantes en ausencia del speaker Quintín Paredes.

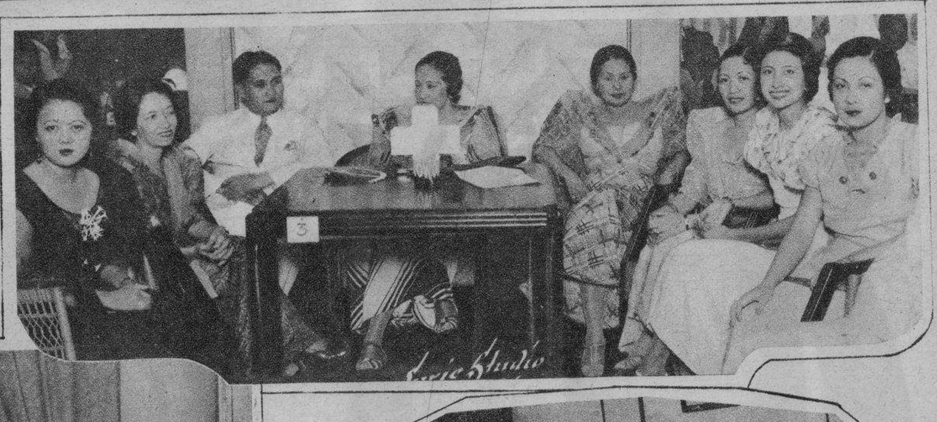
AYUDANDO A LA CRUZ ROJA

Grupo de bellas señoritas que ayudaron a Conchita Súnico cuando se encargó de la cantina de la Cruz Roja. Sentadas de izquierda a derecha son: Pacita Roxas, Conchita Súnico, Sra. de J. P. Melencio, Josefina Bayot, Sra. de Agustin Liboro y Lily Raquiza. De pie en el mismo orden Pacita Gana, Alice Levy, Pilar Campos, Nenita Bayot, Adela Levy, Carmen Bayot, Vita Miranda, Lita Miranda, Minda Reyes, Carmen Valdes y Teresing Tuason.

Arriba: Grupo de alumnas de la Universidad del Centro Escolar que sirvieron en la cantina de la Cruz Roja el sábado pasado. De izquierda a derecha están las Srtas. Araceli Ortiz y Emilia Villacerán, Sra. Nena Garchitorena y Srtas. Fe Lagdameo, Elena Francia y Adelaida Rialp.

Chicas del Colegio de Comercio de la Universidad de Filipinas que sirvieron en la cantina de la Cruz Roja. De izquierda a derecha son Srtas. Dely Quiogue, V. Jóven, A. Lorenzana, C. de la Fuente, Corazón R. de Veyra, C. Teodoro, Caridad Hizon y Srta. Quiogue.

A la derecha: Uno de los grupos de socios y amigos que animaron con su presencia el día del Kahirup en la cantina de la Cruz Roja. De izquierda a derecha están: Sra. de Salvador Araneta, Sra. de Valeriano, Primitivo Reyes, Sra. de A. Liboro, Sra. de L. Reyes, Sra. C. de Melencio, Lulu Reyes y Monina Acuña.



El día de la Philippine Women's University en la cantina de la Cruz Roja. En la fotografía aparecen las Srtas. Aurora Cruz, Carmen Ledesma, Edith Fabella, Eveline Suntay, Elena Escudero, Dolores Quisumbing, Enya González, Flora Valero y Amparo Exconde.

Otro grupo de chicas de sociedad que sirvieron en la cantina de la Cruz Roja en el Día del University Club. Sentadas están Emma Unson, Lourdes Alunan, Adelita Diy y Carmeling del Rosario. Detrás se hallan de izquierda a derecha Luisa del Rosario, Pacita Fajardo, Didi Valera, y Angelina Diy.

Otro grupo de alumnas de la Philippine Women's University que sirvieron en la cantina de la Cruz Roja. De pie de izquierda a derecha están las Srtas. María Gatmaitan, Carmen Yulo, Hortensia de León, Nati Osorio, Leonor Orosa, y Pacita Gutiérrez. Sentadas se hallan las Srtas. Pura Cabrera y Paz Yia.

Mr. Samuel Gaches presidente de la 18.a Campaña anual de la Cruz Roja felicitando a Mrs. H. Sulzer y Mrs. Erwin Altwegg miembros del comité suizo, por el éxito de su campaña entre la colonia suiza.

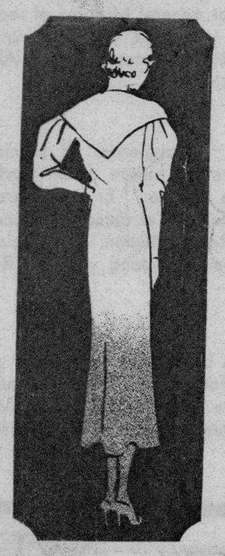
M.E.C.D. 2016

DEL MUNDO ELEGANTE

Al extremo izquierdo: Este traje hecho con un tejido salpicado de flores es para las jóvenes.

A la izquierda: Un modelo muy apropiado para una chica cuyo tipo es atlético.

A la derecha: Para espectadoras de eventos deportivos cualquiera de estos dos trajes con chaqueta es muy elegante.



A la izquierda: Tres atractivos modelos para chicas que se dedican a los deportes. Tiene que ser de lino blanco o de color.

A la derecha: Las telas con motas en forma de monedas son populares.

Arriba: Un tejido con rayas diagonales es muy apropiado para un modelo ondulado.

A la derecha: Este vestido resalta por el contraste de la chaqueta de rayas con la falda blanca.

Las Creaciones en Manicura de

Lady Lillian

Llevan el Sello de Aprobación del "Good Housekeeping Institute of America."

Para manos finas y aseadas, arregle las puntas de sus dedos con encanto y sin mucho gasto usando los Preparados *Lady Lillian* para Manicura. Un million de damas economicas elogian la superior calidad de los productos *Lady Lillian*, maravillándose de su precio insignificante. De venta en las boticas y tiendas de cosmeticos. Pruebe un Juego Completo de Tamaño Regular por Solamente 30¢. Envie el cupon mas abajo.

L·R·AGUINALDO

514-520 Juan Luna, Manila.

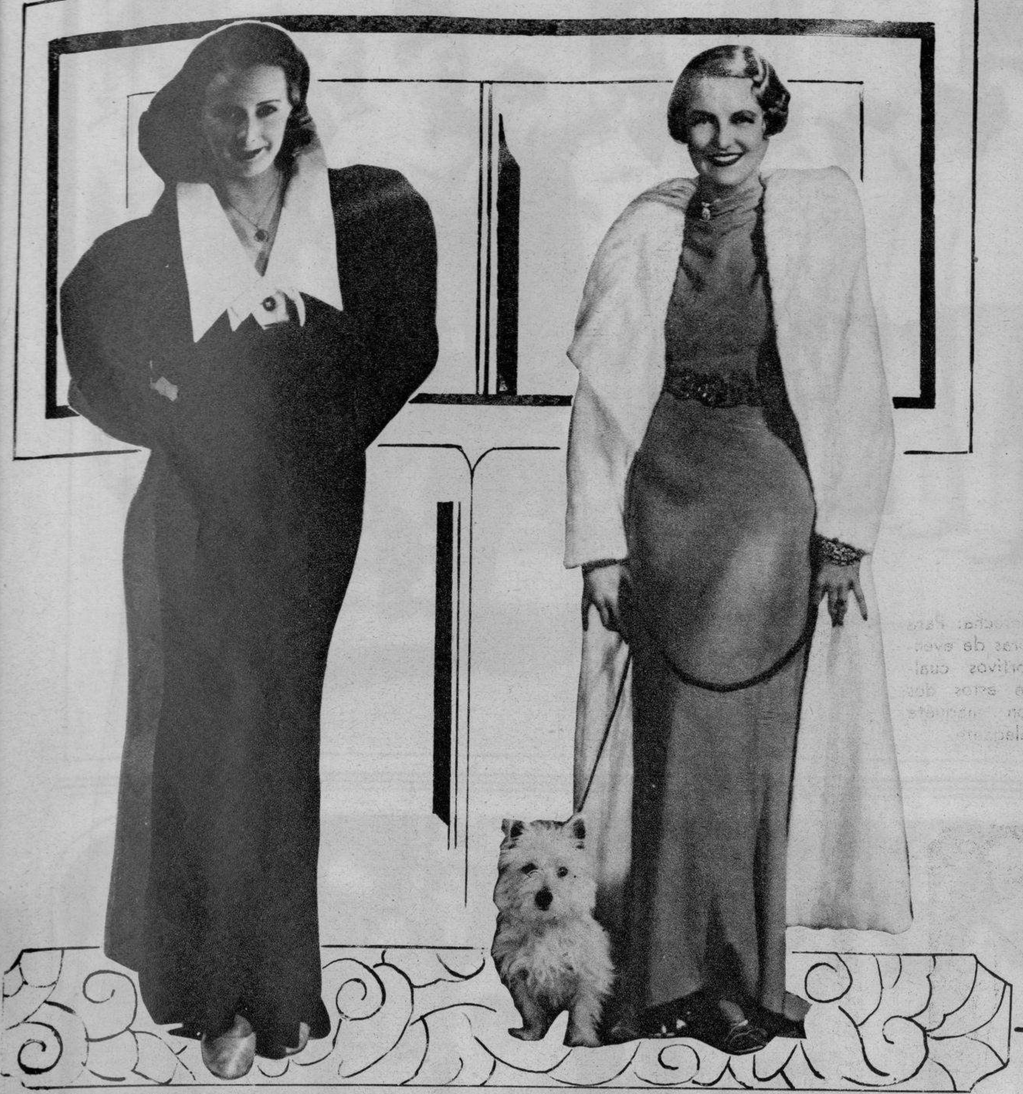
Adjunto incluyo 30¢ para que me envie un juego completo (no muestras meramente) de los Productos *Lady Lillian* bueno para 30 manicuras perfectas.

Nombre .....

Dirección .....

M.E.C.D. 2016

La Vida en la Cinelandia



Barbara Stanwyck aparece aquí feliz porque conserva una extraordinaria anonimidad pasando la mayor parte de su tiempo en casa con su esposo Frank Fay y su hijo, Dion Fay ahora de dos años. De este modo ella no encuentra dificultad en llevar una vida tranquila.

Veree Teasdale que pronto será Mrs. Adolpe Menjou, es aficionada a la música del harpa, y le gusta el chocolate y las manzanas sin pelar. Es amante de hacer compras y comer pastel de limón. Le interesa las puertas giratorias. No le gusta las ostras, los perros, las turbas, los automóviles rojos, las arañas, los ascensores, los aeroplanos, el olor de la gasolina y las sopranos en el radio. Asi es esta dama.

Dolores del Río, de quien la princesa Kropotkin, conocida miembro de la nobleza rusa y ahora prominente escritora de diarios y revistas, ha dicho: "La Srta. Del Río es una de las pocas estrellas cinemáticas que son actualmente más hermosas que en la pantalla". Dolores aparece aquí como Madame du Barry.

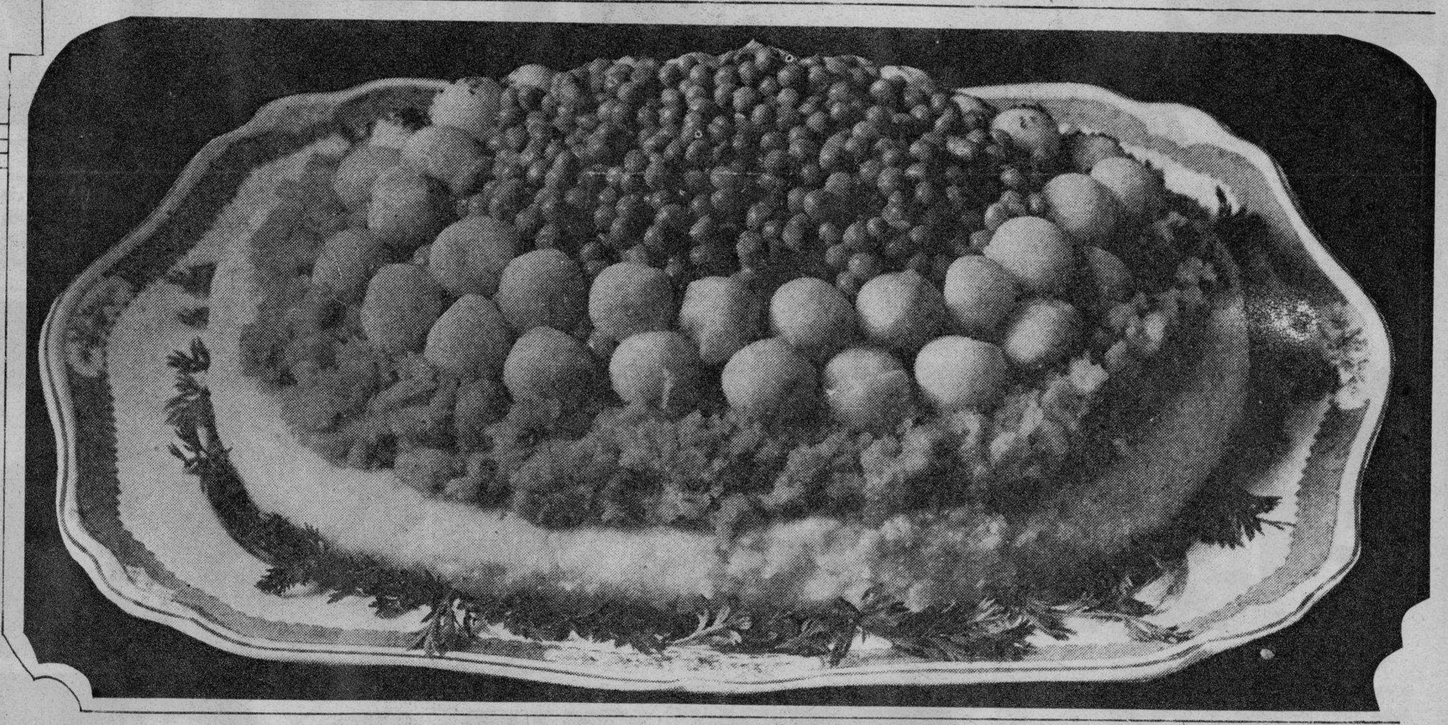
Bienvenida **Anna Dvorak,** más esbelta y bella que nunca. Es una de las jovenes de Hollywood cuya labor en las películas promete grandes cosas sin el beneficio del saxofono y cocktails.

A la izquierda: Aquí tenemos a **Glenda Farrell,** que en la pantalla es la más vivaracha pero que en la vida privada es tan tímida que se duerme con una luz encendida toda la noche. La oscuridad le da miedo.

Estas fotografías se deben a la cortesía de Warner Bros.

Cena vegetariana de un plato

Una taza y cuarta parte de arroz se pone en seis tazas de agua para ser cocido. La morisqueta después se arregla en forma de ribete oval alrededor de un bandejado oblongo. Dentro del anillo de arroz se pone mediante cucharadas tres tazas de calabaza amasada y dentro de esta masa se colocan cuatro tazas de bolas de rabanos franceses cocidos. El centro se llena con guisantes verdes. Este plato que puede servirse con salsa de queso, es suficiente para ocho personas. Una ensalada de verduras puede seguir a este plato con un pastel de frutas como remate para una cena que gustará mucho a los vegetarianos.



Chuletas de cerdo rellenadas de pasas

Pida al carnicero que corte la carne de cuatro costillas de cerdo con un grosor de una pulgada y haga en cada chuleta un corte desde la parte exterior hacia el hueso de tal modo que cada una forme una especie de bolso. Prepare un relleno para estos "bolsos" del siguiente modo: lave tres cuartas parte de una taza de pasas y combinelas con media taza de apio picado y otra media taza de piña picada. Espolvoree las chuletas con sal y pimienta, llene los "bolsos" con el relleno y cierre las aberturas mediante palitos y sumerjelas en la siguiente mezcla: Bata dos huevos, añada un cuarto de taza de leche, mezclelos bien y vacielos sobre cinco cucharadas de harina, agitándolo constantemente.

Bien remojadas y cubiertas las chuletas en esta mezcla frialas inmediatamente en abundante manteca a una temperatura de 390 grados F., hasta que se pongan coloradas. Saque las chuletas de la manteca y póngalas en un recipiente para horno, añada media taza de jugo de piña, cubra bien el recipiente y metalo en el horno por una hora a una temperatura de 400 grados F., o hasta que se pongan tiernas. Se pueden servir con camotes.

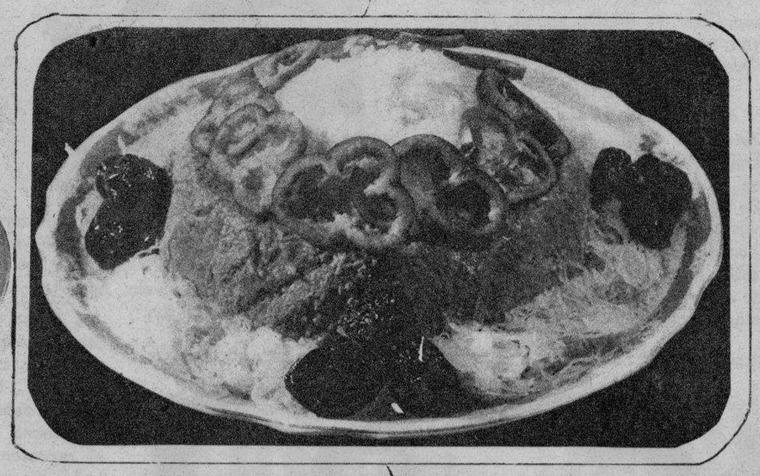
Pastel de fresas

Cubra dos tazas de higos con agua y hiervalos por quince minutos. Combine una taza de cidra, media taza de cidra, media de azúcar, una cucharada de vinagre, un pedazo de cinamomo, dos hojas de laurel y hiervalos por cinco minutos. Añada los higos y hiervalos por quince minutos en una cacerola cubierta. Estos higos están listos para ser usados o conservados.

Mezcle tres cucharadas de harina de maiz, con media taza de azúcar y añada una taza de agua fría, para hacerlo una pasta. Añada una taza de agua caliente, y agítelo hasta que esté cocida la pasta. Sáquela del fuego y añada un vaso de jalea de fresas. Dejelo enfriar y póngalo sobre una pasta para pastel preparada del siguiente modo.

En dos tazas de harina corte dos cucharadas de mantequilla, y mezclelo con una cucharadita de pimienta, una cucharada de sal y cinco cucharaditas de levadura. Mezclelo bien y añada una taza y tercia parte de leche. Agítelo bien hasta que se forme una pasta y extendala sobre una bandeja para horno. Metalo en el horno por 25 minutos a una temperatura de 450° F. Sáquela del horno, dejelo enfriar y vacie encima la jalea cocida. Ponga los higos encima, alternándolos con fresas frescas y maduras y sumerja un pedacito de piña en el centro.

El borde de la pasta se extiende finamente con parte de la jalea con el fin de sostener mitades de nueces. Dejelo enfriar hasta que la jalea se quede dura para que pueda ser cortada, y sirvalo con crema batida.



Anillo de Hamburgo con relleno de patatas

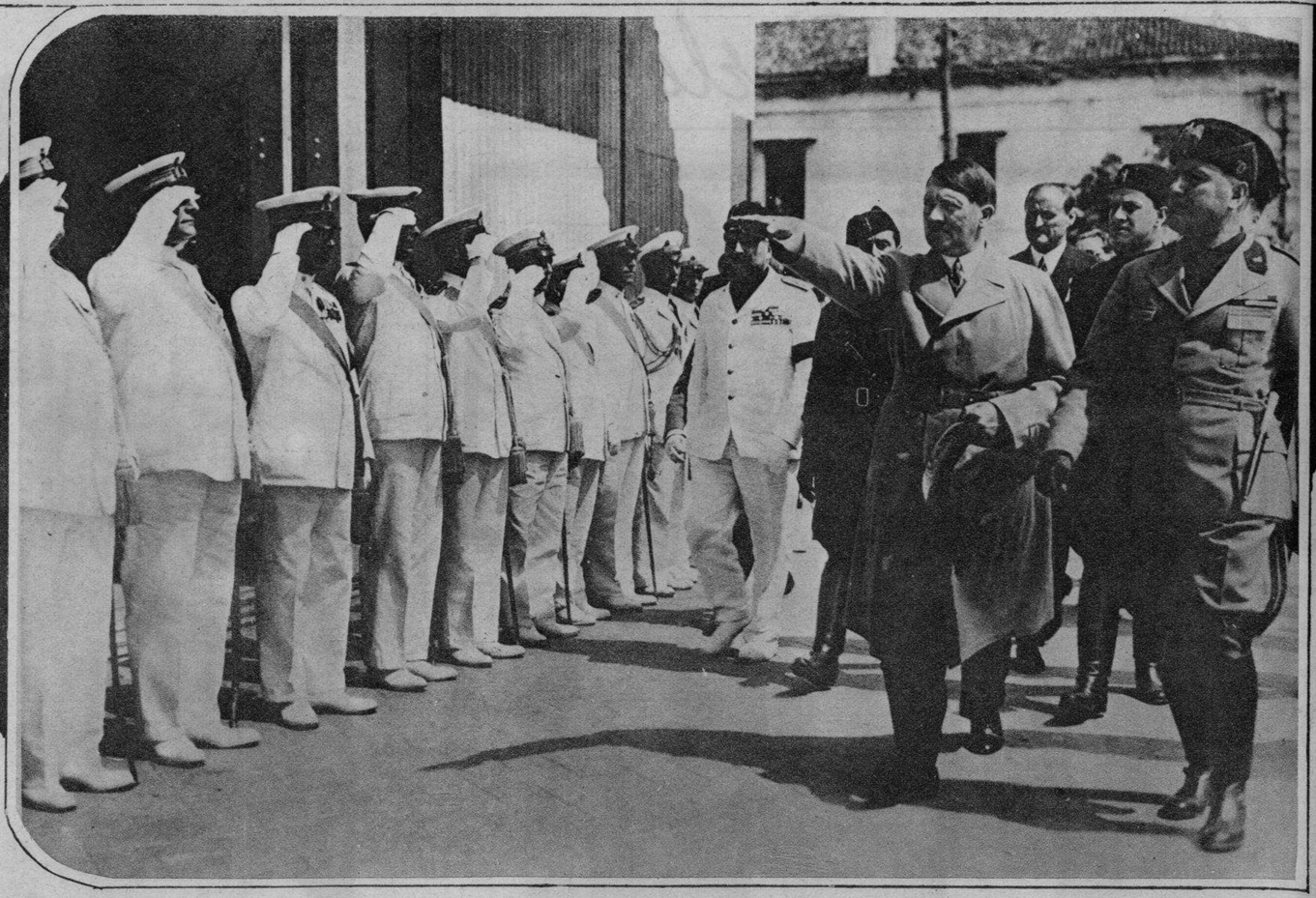
Dos libras de carne picada con una cebolla y sazonada con una cucharadita de sal y media cucharadita de pimienta, forman el anillo, que se mete en un molde en forma de anillo. El molde se pone sobre el vapor o agua caliente para que la carne se quede cocida. Se quita la carne del molde y se pone sobre una bandeja caliente y el centro se llena con patatas amasadas. El anillo se puede ahora rodear con sauerkraut y aderezar con ciruelas y pedazos de pimientos verdes.

M.E.C.D. 2016

LIBRE DE LAS PREOCUPACIONES ANTI-NAZIS—He aquí al doctor Engelbert Dollfuss, canciller austriaco, muerto por los nazis pro-alemanes el miércoles, descansando de sus fatigas en su guerra contra los nazis, al lado de su esposa y sus dos hijos Rudolfo y Eva, en uno de los parques soleados de Viena. Qué ajenos estarían los dos niños, y su mujer y acaso él mismo, del trágico desenlace que le esperaba!

ANTES MUY AMIGOS, HOY SE MIRAN CON RECELO

La fotografía representa a Adolfo Hitler, el dictador nazi, que el 14 de junio, fué en aeroplano a Venecia, para conferenciar con el Duce italiano, que se vé a su izquierda. La prensa mundial entonces habló de política de acercamiento entre Alemania y Roma, pero ahora, con el "putsch" nazi que segó la vida del otro dictador, el diminuto canciller Engelbert Dollfuss, la situación ha cambiado radicalmente, y Mussolini ha declarado enfáticamente que "su nación está dispuesta a defender la independencia de Austria contra toda ingerencia extraña." Los observadores políticos pretenden adivinar en estas palabras una reserva recelosa, si no hóstil al movimiento nazi.



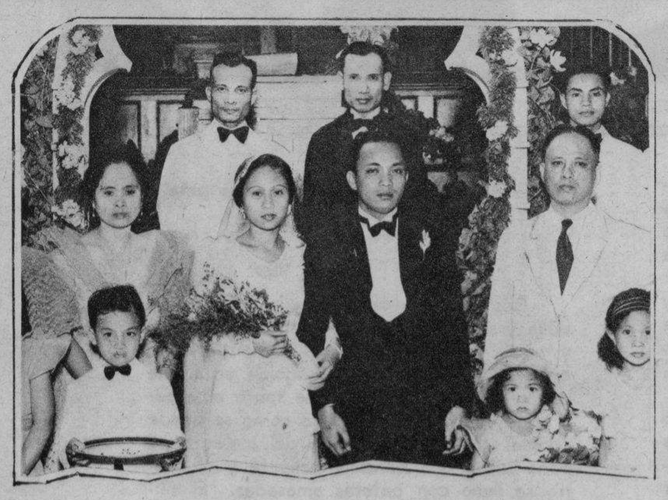
Mrs. Dorothy Lee Ward, prominente figura en la sociedad de Washington, fué la huésped de honor de la Sra. Carmen de Melencio en un luncheon celebrado el 21 del actual en el Manila Hotel. La festejada es la séptima desde la izquierda estando a su izquierda la anfitriona. Las otras en la fotografía son las Sras. de José C. Zulueta, Joaquín M. Elizalde, Francisco Ortigas, Vicente Singson Encarnación, Jacobo Zóbel, Dra. Honoria Acosta-Sison, Sra. Sofía R. de Veyra, Sras. de C. M. Malcolm, A. Kimura, José Abad Santos, Elpidio Quirino, Claro M. Recto, Agustín Liboro, Salvador Araneta, Delfín Jaranilla, George A. Malcolm, C. P. Rómulo, C. L. Brookheim, Stanley H. Ford, V. Madrigal, Basilio J. Valdés y José Yulo.

En las nupcias de la Srta. Amalia Urquico y Ernesto Lazatin celebradas el jueves pasado. De izquierda a derecha están: Srtas. Salud Hocson, María Osmeña, Paz Gueco, María Urquico, Sra. de José Abad Santos, la novia, el novio, Manuel Urquico, las Srtas. Carmen Barredo, Leticia Lazatin, y Macaria Madrigal. Detrás en el mismo orden se hallan la Srta. Juling Nakpil, Rafael Lazatin, y Cristino Lazatin. Los niños son Alice Mascuñana y Eusebio Panlilio.

Arriba, la fusión de las compañías mineras Ambassador y Fortuna fué celebrada el lunes por la noche con una fiesta en el Santa Ana Cabaret. Entre los que figuran en el cliche están J. R. Rumball, H. E. Bennett, K. Kaswr, B. F. Ellis, John Canson, F. Theo. Rogers, William Anderson, Char. A. McDounough, J. H. von Hieber, R. E. Thompson, E. Overton y A. Vrooman.

A la izquierda: Fotografía tomada durante la misa celebrada en Santo Domingo el 25 del actual con motivo del Día Español. Muchas damas de la colonia española lucieron en dicho día la tradicional mantilla. En la fotografía aparecen entre otros la Sra. Carmen Moreu de Elizalde, la Sra. de Don Jacobo Zóbel, la Sra. de Don Guillermo Gómez, el subsecretario G. Gómez, y el delegado Don Rafael Palma.

A la derecha: Enlace de la Srta. Angustias Rodríguez con el Sr. Emilio Valdez celebrado el día 25 en el templo de los PP. Paules. En la fotografía aparecen los nuevos conyuges, sus padrinos y miembros del cortejo nupcial. De izquierda a derecha: la dama de honor, Srta. Emilia Rodriguez; la madrina Da. Victorina Hizon, la madrina de velo, Srta. Gloria Lazatin; la novia; el Dr. Gregorio Valdez; el novio, Emilio Valdez; el "caballero de honor", Sr. Lorenzo J. Valdez; el padrino, Don Honorio Ventura, y el padrino de velo, Sr. Mariano Pamintuan. Los niños son: Thelma Salumbides, Misericordia Dizon, y Miguel Dizon.

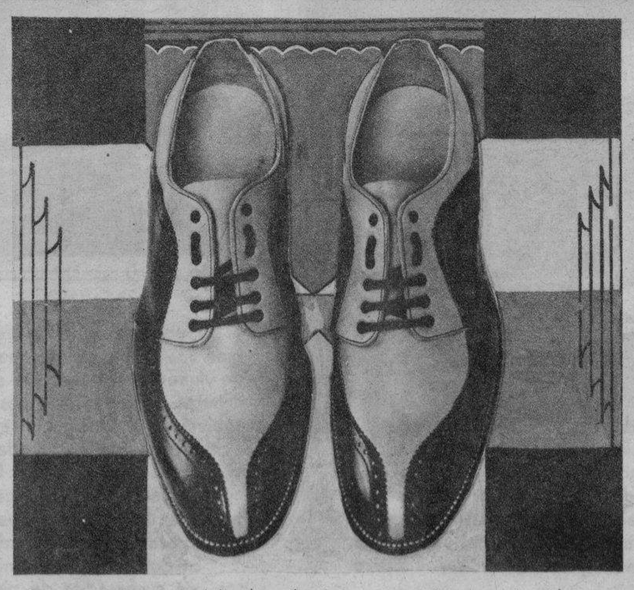


Boda de la Srta. Mercedes Duarte con el Sr. Melquiades Laurente celebrada el día 22 en la Knox Memorial Church. Con los novios están entre otros Da. Irene Francisco madrina, y el juez Quirico Abeto, padrino.

Arriba a la derecha: Banquete popular celebrado el martes pasado en el Plaza Hotel en honor del comisionado residente Pedro Guevara. En la fotografía aparece la mesa presidencial y están en ella de izquierda a derecha el alcalde Don Tomás Earnshaw, el representante Manuel Roxas, el exsecretario Vicente Singson Encarnación, el senador Juan Nolasco, el delegado de Laguna Conrado Benítez, el comisionado Guevara, el representante Varona, el Dr. Rosendo Llamas, el senador Sergio Osmeña, el exsenador José Generoso, el senador Juan Sumulong y el Sr. Vicente Bunuan.

Egoismo Femenino

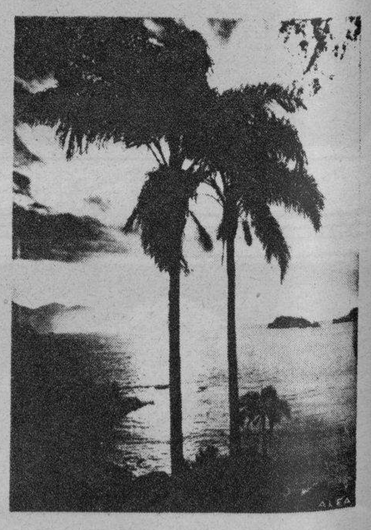
Rosa.—Esta Fine-O-Xina, es mia...
Nena.—No seas egoista, dejame probarla para que yo sea también hermosa.



Ha visto Ud. un modelo de calzado mas popular en estas islas que el "Biak-na-bato" (Stock No. G-1157) diseñado por **Ang Tibay?** Todos parecen haber adoptado este zapato "Biak-na-bato" estos días. El "Biak-na-Bato" viene en combinaciones de crema y avellana o blanco y negro. Vea este par en la Tienda de **Ang Tibay** en la Plaza Goiti, en la Calle Carriedo esquina a la Avenida Rizal, o escriba a **Toribio Teodoro,** 710-714 Ilaya, Manila, fabricante pidiendo el Catálogo No. 102 de **Ang Tibay** en Rotograbado.

Un clima que enferma vuestros intestinos....

...necesita un medicamento que los defienda.



Trópicos. Vegetación exhuberante. Humedad en la atmósfera. Calores excesivos. Exceso en las bebidas heladas, tan perjudiciales. Gérmenes que acechan vuestro organismo, dispuestos a producir alteraciones intestinales.

El aparato digestivo funciona anormalmente y necesita un sedante que haga volver la normalidad perdida.

La poderosa organización Saiz de Carlos, con laboratorios propios en la mayoría de los países de habla Hispana, puede ofreceros un medicamento honrado y de garantía, que os aliviará desde las primeras dosis.

El

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

PIDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL MUNDO

Cada cucharada de las de sopa contiene: 30 centigramos de citrato de bismuto soluble; 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir.

Depositarios para Filipinas: Ocejo, Pomar y Cia., Manila.

M.E.C.D. 2016